

FESTIVAL DE POÉSIE

28^e ÉDITION

Voix Vives

de méditerranée en méditerranée



SÈTE

**18 - 26
JUILLET
2025**

De nombreux poètes
Musique - Contes
Spectacles poétiques
Marché des éditeurs de poésie

la poésie, chemin de paix

Homme : un improbable qui rêve d'un impossible.

Salah Stétié
(FRANCE / LIBAN)



Dans le contexte terrible d'une Méditerranée en proie à tant de guerres, à tant de violences détruisant tant de vies, la réunion pour le Festival Voix Vives de nombreux poètes représentant de nombreuses cultures et de nombreuses langues de cette partie du monde invite à un espace de rencontres, d'échanges, de partage à travers la parole poétique. Une parole qui, comme il est nécessaire de le répéter sans cesse, place l'humain, les êtres, tous les êtres, au cœur de toute chose, de toute interrogation, de toute préoccupation.

Venir écouter les poètes, c'est laisser s'exprimer ce qui nous habite, c'est s'ouvrir à un regard sur l'autre, c'est voir se révéler, grâce à la force autant qu'à la simplicité des mots, ce que nous n'osons pas ou ne parvenons pas à formuler.

La présence de nombreux éditeurs de poésie sur la Place du livre, un des lieux essentiels dans la programmation des actions proposées durant toute la semaine, permet à tous d'avoir accès aux recueils de la plupart des poètes invités tout autant que de se laisser guider par la découverte.

Dans une conjoncture particulièrement difficile pour la culture, qui situe l'organisation d'un festival de poésie au rang d'un combat, nous tenons tout d'abord à remercier du fond du cœur tous ceux qui ont répondu généreusement à l'appel à soutien que nous avons été contraints de lancer cet hiver.

Nous exprimons toute notre reconnaissance à nos partenaires institutionnels – la Ville de Sète, le Centre National du Livre, la plateforme européenne de poésie Versopolis – qui dans ce contexte délicat ont maintenu leur soutien et sans lesquels Voix Vives ne pourrait exister.

Nous adressons nos remerciements sincères à ceux de nos partenaires privés qui n'ont pas, comme beaucoup, renoncé à soutenir la poésie et dont l'accompagnement nous est particulièrement précieux.

Que soient également remerciés chaleureusement toutes les associations qui apportent leur contribution à la préparation et au déroulement du Festival, tous les lieux privés qui accueillent chaque jour des rencontres poétiques, et nos nombreux amis bénévoles qui chaque année s'engagent avec générosité dans l'accueil des poètes et dans le déroulement de toutes les manifestations au niveau des régies artistique et technique.

Un immense merci enfin à tous les poètes, à tous les artistes qui, dans les conditions difficiles dans lesquelles se trouve la culture aujourd'hui, ont répondu positivement à notre invitation, nous proposant, pour beaucoup d'entre eux, des conditions généreuses de participation.

Nous vous souhaitons à tous un beau Festival, dans le partage de la parole des poètes, sur ce chemin de paix qu'est celui de la poésie.

Maïthé Vallès-Bled
Directrice / Fondatrice du Festival

LES PARTENAIRES

Nous exprimons notre profonde reconnaissance à tous nos partenaires institutionnels, privés et associatifs pour leur soutien précieux, sans lequel le Festival ne pourrait exister..

Partenaires institutionnels

Ville de Sète
Centre National du Livre
Versopolis

Mécènes / Partenaires privés

Médiaffiche
Réflexion[s] Productions

Partenaires éditeurs

Éditions Al Manar
Éditions Bruno Doucey

Partenaires media

Midi Libre
L'Art Vues
France Bleu Hérault
Radio Aviva
Radio Grille ouverte
Radio Clapas
Radio FM plus
Radio Lengadoc
Radio One
RPH Sud (Radio Pays d'Hérault)

Partenaires de Sète, institutionnels, associatifs ou privés ouvrant leurs lieux aux manifestations proposées par le Festival et permettant l'accueil du public

Centre Régional d'Art Contemporain (CRAC)
Médiathèque François Mitterrand
École de La Renaissance
Lycée Charles de Gaulle
Lycée Joliot-Curie
Habitat Jeunes
Centre de Vacances Le Lazaret
Temple de l'Eglise Protestante
Galerie Open Space
Librairie L'Echappée belle
La Baleine Rouge
Bar Le Plateau
Restaurant Le Bistrot du port
Bar restaurant La Maison Verte
Zanzi-bar
Le Port de Sète
Seamen's club Sète - Gens de mer
Francis Nocca, chalutier Le Louis Nocca
Chantier naval des voiles latines, La Plagette

Partenaires associatifs

Argiles
Arts Résonances
Des'L
Fa bémol majeur
Filomer
Pen Club Français
Occitaramé
Secours Populaire de Sète
Les voiles latines de Sète
Les voiles latines de Palavas

REMERCIEMENTS



Nous remercions chaleureusement les équipes des Services de la Ville de Sète pour leur accompagnement technique qui nous est tout autant nécessaire que précieux.

Nous remercions avec force et avec toute notre amitié les nombreux bénévoles qui nous accompagnent avec fidélité pour permettre un bon déroulement du Festival en contribuant notamment à l'accueil de nos invités et du public.

Nous exprimons notre profonde et amicale reconnaissance à nos invités, pètes, artistes, conteurs qui ont consenti au Festival des conditions prenant en compte les difficultés imposées par la situation de la culture aujourd'hui.

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Le Comité International de coordination

Directrice / fondatrice du Festival

Maïthé Vallès-Bled

Marraine

Sapho

Noni Benegas
Espagne

Mohammed Bennis
Maroc

Marianne Catzaras
France

Sylvestre Clancier
France

Catherine Farhi
Égypte

Antoine Jockey
France/Liban

Aytekin Karaçoban
Turquie/France

Vénus Khoury-Ghata
Liban

Claudio Pozzani
Italie

Victor Rodriguez Nuñez
Cuba

Primo Shllaku
Albanie

Antoine Simon
France

Iossif Ventura
Grèce

Ghassan Zaqtan
Palestine

L'équipe d'organisation

Direction

Maïthé Vallès-Bled

Coordination de la Place du Livre

Claire Billy

Régie générale

Rodolphe Bled

Technique

Décibel – Sète
L'équipe de Régie
technique/sonorisation
du Festival

Assistance à la régie artistique

Assistance à la régie technique

L'équipe des bénévoles
du Festival

Service de presse

Alice Prouvé

Vidéo

Thibault Grasset

Site internet / Radio web du Festival / Community manager

Agence Réflexion[s]

Pôle régie accueil sur les lieux des rencontres poétiques

L'équipe des bénévoles
du Festival

Les animateurs

Dominique Aussénac,
enseignant, poète
(France/Occitanie)

Michel Bernier, agrégé de
Lettres

Paul de Brancion, poète
(France)

Marianne Catzaras, poète
(France/Grèce)

Viviane Ciampi, poète
(Italie)

Josyane De Jesus-Bergey,
poète (France)

Tino Di Martino,
animateur des Cafés
littéraires de Sète

Bruno Doucey, poète
(France), éditeur

Michel Dunand, poète
(France)

Catherine Farhi,
traductrice de poésie
arabe et italienne

Laurent Grison, poète
(France)

Claire Lajus, poète
(France)

Kristell Loquet, éditrice

Emmanuelle Malhappe,
poète (France),
psychanalyste

Hala Mohammad, poète
(Syrie/France)

Jean-Pierre Paulhac,
poète (France)

Jean Poncet, poète
(France)

Catherine Pont-Humbert,
poète, écrivain (France)

Jean Portante, poète
(Luxembourg/France)

Elio Possoz, auteur,
association Arts
Résonnances

Patricio Sanchez-Rojas,
poète (Chili/France)

Antoine Simon, poète
(France)

Micheline Simon,
plasticienne, agrégée
d'arts plastiques

Murielle Szac, poète,
éditrice (France)

Philippe Tancelin, poète
(France)

Sabine Venaruzzo, poète
(France)

Luc Vidal, poète (France),
éditeur

LES POÈTES INVITÉS

LES QUATRE MÉDITERRANÉE

ALGÉRIE

Amel Boudali

CROATIE

Sanja Baković

EGYPTE

Emad Fouad

ESPAGNE

Isaac Alonso Araque
Alicia Es. Martínez Juan
Maite Soler

FRANCE

Isabelle Alentour
Armand Le Poète
Agnès Aubague
Brigitte Baumié
Anne Barbusse
Christine de Camy
Emmanuel Damon
Céline De-Saër
Patrick Dubost
Isabelle Junca
Vénus Khoury-Ghata (France/Liban)
Jean Le Boël
Stéphanie Lemonnier

Claudie Lenzi
Sapho
Arthur Scanu
Antonia Soulez

FRANCE / LANGUE DES SIGNES

Erwan Nomad

FRANCE/ OCCITANIE

Laurent Cavalié
Aurélia Lassaque
Guy Mathieu
Gisèle Pierra
Jean-Claude Forêt
Miquela Stenta

POÈTES EN VOISINS

Pierre Ech Ardour
Yves Ferry
Janine Gdalia
Jen Hendrycks
Lucie Land
Christian Malaplate
Blandine Scelles
Pierre Tilman

GRÈCE

Iossif Ventura
Antonis Skiathas

ISRAËL

Lali Michaeli

ITALIE

Rossella Paolicchi

LIBAN

Assala Lamaa

PALESTINE

Samer Abou Hawwash

PORTUGAL

André Osório

ROUMANIE

Doina Ioanid
Maria Mailat
Peter Sragher

SYRIE

Maiss Alrim Karfoul

TURQUIE

Gonca Özmen

LA MÉDITERRANÉE DANS LE MONDE

BELGIQUE

Arnaud Delcorte
Timotéo Sergoï
Laurence Vielle

CAMEROUN

Marc Alexandre Oho Bambe (dit Capitaine Alexandre)

HAÏTI

Louis-Philippe Dalember

MAYOTTE

Nassuf Djailani

LES POÈTES ANIMATEURS

Dominique Aussénac
(FRANCE/OCCITANIE)

Paul de Brancion
(FRANCE)

Marianne Catzaras
(FRANCE/GRÈCE)

Viviane Ciampi
(ITALIE)

Josyane De Jesus-Bergey
(FRANCE)

Bruno Doucey
(FRANCE)

Michel Dunand
(FRANCE)

Laurent Grison
(FRANCE)

Claire Lajus
(FRANCE)

Emmanuelle Malhappe
(FRANCE)

Hala Mohammad
(SYRIE)

Jean-Pierre Paulhac
(FRANCE)

Jean Poncet
(FRANCE)

Catherine Pont-Humbert
(FRANCE)

Jean Portante
(FRANCE/ LUXEMBOURG)

Patricio Sanchez-Rojas
(CHILI/FRANCE)

Antoine Simon
(FRANCE)

Murielle Szac
(FRANCE)

Philippe Tancelin
(FRANCE)

Sabine Venaruzzo
(FRANCE)

Luc Vidal
(FRANCE)

LES CONCERTS

ACCÈS PAYANT



PRIX DES PLACES : 28 € / TARIF RÉDUIT (MOINS DE 18 ANS) : 25 €

ACCÈS GRATUIT

18 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**SPECTACLE D'OUVERTURE
POÉSICALES 2025**

Avec les poètes et les musiciens
invités au Festival

19 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

DUO LES PIEDS DANS L'EAU

MAHMOUD BOUKADOUM (ALIAS
MAHMOUD DUPONT), voix,
guitare

YASSINE LAROUISSI (ALIAS
KHOYA E'SRIR), voix, yukulele

AUTRES SPECTACLES

20 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**VOLS AU-DESSUS DU
VOLCAN**

Correspondances entre Antoine
et Consuelo de Saint-Exupéry

ISABELLE CHEMIN

GUS PORTMAN

MARYBEL DESSAGNES,
composition musicale, piano

21 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**LA POÉSIE PALESTINIENNE
FÉMININE CONTEMPORAINE**

Avec les voix de plusieurs poètes
du Festival

ROULA SAFAR, mezzo soprano

AMÉLIE ALEXANDRE D'ALBRONN,
violoncelle

22 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**CONCERT
LA FILLE ALLUMETTE**

MÉLANIE ARNAL, voix

OLIVIER ROMAN-GARCIA, guitare

CÉDRIC PIERINI, accordéon

24 JUILLET // 18H30

PATIO DE LA MÉDIATHÈQUE

**RÉCITAL
IL N'EST JAMAIS TROP TARD
POUR SE SOUVENIR**

Autour de la poésie d'Hubert
Haddad

CATHERINE BLANCHE,
comédienne

ROULA SAFAR, mezzo soprano

24 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

DE SÈTE À GÈNES

En collaboration avec le
Festival de Gênes *Parole
spalancate*

Poésie, musique,
performances

25 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

DE SÈTE À PATRAS

En collaboration avec le
Festival de poésie de Patras
(Grèce)

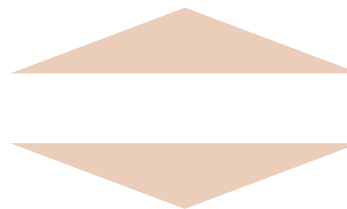
Poésie, musique, chant

26 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**SPECTACLE DE CLÔTURE
LA POÉSIE, UN CHEMIN
D'ÉCHANGE ET DE PARTAGE**

Poésie et musique avec les poètes
et les artistes du Festival



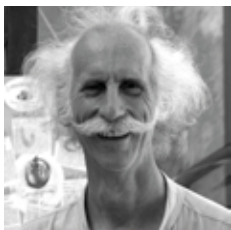
CONTEURS / COMÉDIENS

LES CONTEURS

RACHID AKBAL
Les 24 et 25 juillet à 17h



JEAN GUILLON
Le 23 juillet à 17h

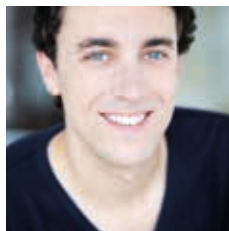


LES CONTES CHANTÉS DE
DIEGO LA ONDA
Le 19 juillet à 17h



LES COMÉDIENS

ARTHUR COMBELLES



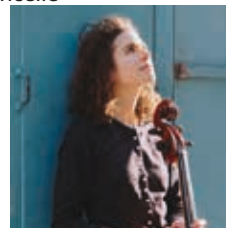
PATRICK VENDRIN



MUSICIENS

LES MUSICIENS

AURÉLIE ALLEXANDRE
D'ALBRONN
Violoncelle



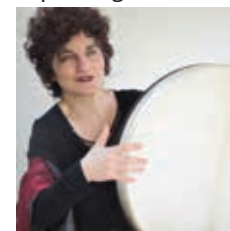
ARTYOM GEGHAMYAN
Accordéon



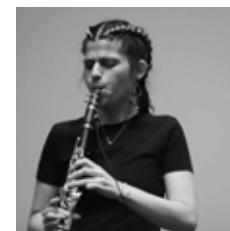
DIEGO LA ONDA
Guitare, voix



ROULA SAFAR
Mezo-soprano, guitare, tambourin



ALTHAEA SCIOCCA
Clarinete, voix



ANIMATIONS

ARTISTE PLASTICIEN

TOPOLINO

Dessins sur le vif pendant tout le Festival



CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

RENDEZ-VOUS AVEC LA CHANSON FRANÇAISE

Les 19, 20, 22 et 25 juillet à 20h
Chaque soir dans une guinguette différente.



SPECTACLE DÉAMBULATOIRE

Cie DES CABANIERs PROESSION

Le 21 juillet à 19h



EXPOSITION

MICHELINE SIMON

FRAGMENTS

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. PLAN 10

Georges Perros disait : « *l'écriture fragmentaire, c'est des flaques* » (Papiers collés, 1987).

La flaque est toujours temporaire, et parfois récurrente quand il s'agit d'une flaque de pluie. Elle revient aux mêmes endroits - un accident de la surface du terrain et une certaine quantité d'eau tombée.

Les fragments seraient de l'ordre de traces qui resurgissent d'une histoire, des indices qui se réactivent. Le travail plastique de Micheline Simon, entre ruptures, césures, accidents de terrain, s'efforce de structurer, de créer du lien et de l'harmonie.



LES GUINGUETTES

LES ARTISANS SEMOULIERS

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16
RUE ROUGET DE LISLE. PLAN 18

Cuisine orientale

MIAMAMINA

RUE PASCAL. PLAN 12

Food Truck de pâtes fraîches

ZEIT O ZATAR

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE
DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

Cuisine palestinienne, produits palestiniens

GUINGUETTE OPEN SPACE

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE
GARENNE. PLAN 10

Cuisine traditionnelle, cuisine du monde

LES ATELIERS QUOTIDIENS

10H-11H

**LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI
ADOLPHE MERLE. PLAN 20B**

Tous les jours

Le 26 : restitution au public

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la volée, comme un sprint, une course à pied, une nage à la fraîche, en voix vives, à partir des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

**JARDIN ANGLE RUE PAUL
VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE
(AU PIED DES MARCHES DU
LYCÉE). PLAN 16**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE ET
LECTURE**

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge, femme de théâtre, vous invite à rencontrer les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve de la page et de la scène. De la parole à l'écrit, de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du texte, jouer avec des moments d'échanges à partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

**CENTRE DE VACANCES LE
LAZARET, 223 RUE DU PASTEUR
LUCIEN BENOÎT. PLAN 17**

Du lundi 21 au vendredi 25

**ATELIER D'ÉCRITURE DANS
LE JARDIN**

Pour enfants et adolescents en séjour
au Lazaret (et tout public)

Avec, chaque jour, la présence d'un
poète du Festival

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

**ATELIER DE SUZANNE 19, RUE
LACAN. PLAN 22**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCES**

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de déambulation, un temps d'invention, et un temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à partir de *rencontres* qui adviendront *au coin de la rue*. Il suffit d'oser.

Inscription sur place / accès gratuit
En collaboration avec l'association Argiles
ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

**PLACE DU LIVRE (PLACE DU
POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE
FILOMER**

**THÈME : « Une terrasse, un café,
un dialogue, un moment... »
(Grand Corps Malade)**

La terrasse, prolongement du café. Elle retient, elle attire, elle invite. Sy asseoir pour voir, lire, observer, rencontrer, attendre, s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des bistrots et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2e partie de séance, la
présence d'un poète du Festival.

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

**SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15
QUAI RHIN ET DANUBE. PLAN 20**

Tous les jours

**ATELIER ÉCRITURE
SPONTANÉE**

Écritures libres sous des formes
diverses (acrostiches, haïkus, cadavres

exquis, lipogrammes...)

Avec, chaque jour, la présence d'un
poète du Festival

En collaboration avec l'association Le
Secours Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H-12H30

**BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU
D'EAU (PARC SIMONE VEIL).
TENTE DES ATELIERS. PLAN 5**

Tous les jours

Le 26 : restitution au public

**ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE
DOUCE**

Et si nous marchions sur ce fil qui relie
la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

15H-17H

**PLACE DU LIVRE (PLACE DU
POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1**

Tous les jours

ATELIER LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

**GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE
GARENNE. PLAN 10**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE EN
CHANSONS**

THÈME : Ainsi va la vie

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin,

Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

17H-19H

**JARDIN ANGLE RUE PAUL
VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE
(AU PIED DES MARCHES DU
LYCÉE). PLAN 16**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE
PAROLES DE POÈTES**

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives.

Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un
poète du Festival.

En collaboration avec l'association Au lieu
des mots

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

**PLACE DU LIVRE (PLACE DU
POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1**

Tous les jours

Le 26 : performance « Offrande »
au public

**ATELIER D'ÉCRITURE IN THE
MOULE FOR LOVE**

Atelier poétique et graphique. Écriture et
dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

PUBLICATIONS DU FESTIVAL



ANTHOLOGIE DU FESTIVAL

ÉDITIONS BRUNO DOUCEY
EN PARTENARIAT AVEC LE FESTIVAL

Réalisé en partenariat avec les Éditions Bruno Doucey, l'Anthologie du Festival propose un poème de chacun des poètes invités. Nous remercions chaleureusement Bruno Doucey pour la poursuite annuelle de cette publication.



PUBLICATION DE DEUX RECUEILS

CONSACRÉS À DEUX POÈTES INVITÉS

ASSALA LAMAA (LIBAN)
et
ROSSELLA PAOLICCHI (ITALIE)

ÉDITIONS AL MANAR

Nous exprimons notre profonde et amicale reconnaissance à Alain Gorius, éditions Al Manar, pour la prise en charge une nouvelle fois de la publication de ces deux recueils consacrés à deux des poètes invités par le Festival.

Journée type

-  Lecture, poésie, discussion
-  Poésie et musique, ou musique seule
-  Poésie sonore et visuelle
-  Sur la Place du livre
-  Contes, chansons ou poésie pour enfants
-  Lectures en bateau
-  Ateliers d'écriture



Langue des signes



Les numéros après chaque lieu renvoient au plan de la page 174

5H

5H-6H

PLAGE DE LA CORNICHE, W CRIQUE DE L'ANAU.
PLAN 28

LE 21 JUILLET

AUBE POÉTIQUE SUR LA PLAGE

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES), TERRASSE DU BAR DU PLATEAU.
PLAN 11

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un musicien du Festival.

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 3

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Lecture/discussion

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).
PLAN 26

SCÈNE LIBRE (SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitarama

Réervations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

TOUS LES JOURS

LE 26 : RESTITUTION AU PUBLIC

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la volée, comme un sprint, une course à pied, une nage à la fraîche, en voix vives, à partir des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY, POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE). PLAN 16

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge, femme de théâtre, vous invite à rencontrer les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve de la page et de la scène. De la parole à l'écrit, de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du texte, jouer avec des moments d'échanges à partager. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. PLAN 17

DU 21 AU 25 JUILLET

ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE JARDIN

Pour enfants et adolescents en séjour au Lazaret (et tout public)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. PLAN 22

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de déambulation, un temps d'invention, et un temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à partir de *rencontres* qui adviendront *au coin de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour voir, lire, observer, rencontrer, attendre, s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des bistrotiers et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence d'un poète du Festival.

En collaboration avec l'association Filomer. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET DANUBE. PLAN 20

TOUS LES JOURS

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES (ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS, LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

En collaboration avec l'association Le Secours Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ?

LECTURE / DISCUSSION

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS – SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Le 26 juillet : restitution au public des poèmes des participants

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

DU 20 AU 25 JUILLET

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

SAMEDI 19 JUILLET

INAUGURATION OFFICIELLE DU FESTIVAL

En présence de M. Hervé Marquès, maire de Sète, de Sapho, marraine du Festival, des poètes et des artistes invités.

15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Chaque jour en collaboration avec une radio différente

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER



16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).
PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA).
PLAN 6

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT

17H-18H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

DU 20 AU 25 JUILLET

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE

CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC

17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

CONTES POUR PETITS ET GRANDS

LE 19 JUILLET

DIEGO LA ONDA

LE 23 JUILLET

JEAN GUILLON

LES 24 ET 25 JUILLET

RACHID AKBAL

Chaque jour une nouvelle histoire

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LE 20 JUILLET

POÉSIE ET MUSIQUE À CIEL OUVERT

UN JOUR LES ÉTOILES.

ISABELLE JUNCA, poète (France)

AURÉLIE ALEXANDRE D'ALBRONN,

violoncelle

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

LE 22 JUILLET

POESIE EN ÉQUILIBRE / MAUX DE PASSE

ALLER À LA RENCONTRE DE POÈTES PORTEURS DU SYNDROME T.S.A. ASPERGER.

Écoutons-les renouveler leurs MAUX DE PASSE et forger leurs propres clefs poétiques !

Observons-les forcer les serrures du commun et libérer les foules sages !

PRÉSENTATION : MAJOSAIS ET LIÉS

17H-18H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

LES 20 ET 21 JUILLET

PEINTRES ET PLASTICIENS : POÉSIES PLURIELLES

RENCONTRE AVEC LES ARTISTES PLASTICIENS INVITÉS PAR LE FESTIVAL.

Une manière plurielle de dire la poésie, de la ponctuer, de l'accompagner.

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON, VIVIANE CIAMPI

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-17H30

LIBRAIRIE L'ÉCHAPPÉE BELLE, RUE GAMBETTA.
PLAN 7

LES 22 ET 25 JUILLET

ÉCHAPPÉE POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE DANS LA LIBRAIRIE

En collaboration avec la Librairie *L'Échappée belle*

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE). **PLAN 16**

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives.

Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance. **Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.**

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Écriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Le 26 juillet : restitution au public et distribution des moules réalisées.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

DU 19 AU 25 JUILLET

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET

18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-19H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LE 21 JUILLET

LE FESTIVAL ACCUEILLE LE PEN CLUB

L'EUROPE LITTÉRAIRE.

FESTIVALS, SALONS, PRIX ET PLATEFORMES NUMÉRIQUES.

Avec plusieurs poètes invités du Festival.

Table ronde / Rencontre-débat organisée par le Pen Club

PRÉSENTATION : CAROLE CARCILLO MESROBIAN, PRÉSIDENTE DU PEN CLUB

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

SAUF LE 21 : DE 19H À 20H

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

LA MAISON VERTE, PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LE 21 JUILLET

POÉSIE AUX BALCONS

LECTURES PERFORMANCES

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA).

PLAN 6

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

18H30-20H

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIELÉ CASANOVA. **PLAN 25**

LE 21 JUILLET

QUI PARLE AU NOM DU JASMIN

VÉNUS KHOURY-GHATA

Autour du recueil éponyme paru en mars 2025 aux éditions Bruno Doucey.

Avec la participation de l'éditeur et de Roula Safar, mezzo soprano

LE 24 JUILLET

RÉCITAL LYRIQUE ET POÉTIQUE

IL N'EST JAMAIS TROP TARD POUR SE SOUVENIR

Autour de la poésie de Hubert Haddad Avec

Catherine Blanche, comédienne
Roula Safar, mezzo soprano

18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIELÉ CASANOVA. **PLAN 25**

LES 19, 20, 23, 25, 26 JUILLET

HOMMAGE DANS LE PATIO

HOMMAGE À UN POÈTE RÉCEMMENT DISPARU, QUE LE FESTIVAL AVAIT EU LA JOIE D'ACCUEILLIR

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

18H30-19H30

ZANZI-BAR, 36 AVENUE VICTOR HUGO. **PLAN 23**

LE 24 JUILLET

DIRE ET CHANTER LES POÈTES

CABARET POÉTIQUE AU ZANZIBAR

Avec l'Atelier de la Compagnie de la Mer

Textes et chansons de : Louis Aragon, Georges Brassens, Léo Ferré, Nino Ferrer, Bobby Lapointe, Federico Garcia Lorca, Antonio Machado, Yves Rouquette...

PRÉSENTATION : MONI GRÉGO

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

DU 20 AU 25 JUILLET

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

19H-20H

COUR ÉCOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18**

DU 19 AU 25 JUILLET

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

19H-20H

CHANTIER NAVAL DES VOILES LATINES, LA
PLAGETTE, 24 RUE DES CHANTIERS. **PLAN 31**

LE 24 JUILLET

POÉSIE ET MUSIQUE À LA PLAGETTE

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram

**Réservations (gratuites) auprès du
Bureau du Festival**

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

19H00

31 QUAI GÉNÉRAL DURAND (À CÔTÉ DU
BISTROT DU PORT). **PLAN 21**

LE 21 JUILLET

DÉPART SPECTACLE DÉAMBULATOIRE C^{IE} DES CABANIER PROESSION

DÉAMBULATION MUSICO-POÉTIQUE

Aller vers la Place du Livre en musique,
chant, poésie

20H

20H-21H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

LES 21 ET 24 JUILLET

NOCTURNE PLACE DU LIVRE

CONCERT OU SPECTACLE POÉTIQUE

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H-21H

LES 19, 20, 22, 25 JUILLET

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

MÉMOIRE DE LA CHANSON FRANÇAISE

Chaque soir un programme différent dans
une guinguette différente.

21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC
SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. **PLAN 2**

LE 18 JUILLET

SPECTACLE D'OUVERTURE POÉSICALES 2023

AVEC LES POÈTES, LES MUSICIENS, LES
COMÉDIENS INVITÉS AU FESTIVAL

21H30

THÉÂTRE DE LA MER. **PLAN 24**

LE 23 JUILLET

CONCERT DE SOUTIEN AU FESTIVAL

3 SPECTACLES

MICHEL ARBATZ

CHANTE PRÉVERT

LAURENCE VIELLE

UN TRUC COMME ÇA

DIEGO LA ONDA

CHANTE BRASSENS

Prix des places : 28 € - Tarif réduit : 25 €

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC
SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. **PLAN 2**

LES 19, 20, 21, 22, 24, 25 JUILLET

CONCERTS / SPECTACLES POÉTIQUES

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC
SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. **PLAN 2**

LE 26 JUILLET

SPECTACLE DE CLÔTURE POÉSIE EN FÊTE ET EN PARTAGE

Poésie, musique avec les poètes, les
musiciens et les comédiens invités au
Festival.

22H

22H-23H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

DU 19 AU 25 JUILLET

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

DU 19 AU 25 JUILLET

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA
DOUCEUR...

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

DU 19 AU 25 JUILLET

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER
DORMIR...

PRÉSENTATION (CHAQUE SOIR, UN PRÉSENTATEUR
DIFFÉRENT) : LAURENT GRISON, MARIANNE
CATZARAS, PATRICIO SANCHEZ-ROJAS, PHILIPPE
TANCELIN, VIVIANE CIAMPI

SPECTACLE D'OUVERTURE DU FESTIVAL

POÉSICALES 2025

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL),
GRANDE SCÈNE. PLAN 2

CRÉATION DU FESTIVAL AVEC LES POÈTES, LES MUSICIENS, LES COMÉDIENS INVITÉS AU FESTIVAL

Poésie et musique, lectures et performances
Découvrir les poètes et les artistes invités, partager la
parole poétique dans la richesse des langues et des
cultures de la Méditerranée.

*Quand je serai moins vieille
[...]
j'accumulerai des années
rien qu'à tenir la beauté
entre mes doigts*

Denise Boucher
(QUÉBEC)

SAMEDI
19

ne s'effacera de la mémoire du cœur [...]
ne tombera dans l'oubli
Mohamad Ghozi (Tur)

*Un chemin. Je ne demande qu'un chemin
où traverser des rencontres*

Alicia Es Martinez Juan
(ESPAGNE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Amel Boudali (Algérie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Diego la Onda, voix, guitare

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Nassuf Djailani (Mayotte)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE

(SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Amel Boudali (Algérie)

Sanja Baković (Croatie)

Laurent Grison (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Isabelle Alentour (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Blandine Scelles (France/Poètes en
voisins)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Iossif Ventura (Grèce)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

Prière à l'aube

Éd. Poesis, Frédéric Brun

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS
DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Agnès Aubague (France)

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/
France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Anne Barbusse (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Yves Ferry (France/Poètes en voisins)

Emmanuelle Malhappe (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Objets fuyards

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Assala Lamaa (Liban)

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Céline De-Saër (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

INAUGURATION OFFICIELLE DU FESTIVAL

En présence de M. Hervé Marquès, maire de Sète, de Sapho, marraine du Festival, des poètes et des artistes invités.



15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND



15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Jean Le Boël (France)

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Maria Maïlat (Roumanie)

Lali Michaeli (Israël)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Brigitte Baumié (France)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Doina Ioanid (Roumanie)

Isabelle Junca (France)

André Osório (Portugal)

Iossif Ventura (Grèce)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

FM plus

Laurent Grison (France)

Sapho (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Claire Lajus (France)

Gonca Özmen (Turquie)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Arnaud Delcorte (Francophonie/Belgique)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Emad Fouad (Égypte)

Catherine Fahri, traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SORDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Erwan Nomad (LSF)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER



16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Laurence Vielle (Francophonie/Belgique)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Christine de Camy (France)

Bruno Doucey (France)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Maite Soler (Espagne)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES

RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Amel Boudali (Algérie)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Isabelle Alentour (France)

Bleu nuit sans étoile, Éd. La Boucherie littéraire, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Antonia Soulez (France)

Aurélie Alexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Timotéo Sergoï (Francophonie/Belgique)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

CONTES POUR PETITS ET GRANDS

Diego la Onda

chante ses *Contes musicaux* pour petits et grands

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions Gros Textes

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE). **PLAN 16**

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Michel Dunand (France)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Écriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Murielle Szac (France)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Agnès Aubague (France)

Emmanuel Damon (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

*Tu traverseras des orages
Et te noieras peut-être parfois
Dans ton désespoir de vivre
Mais te sauveront toujours
Ta capacité à garder le cap
De la belle espérance*

Marc Alexandre Oho Bambi (dit Capitaine Alexandre)
(CAMEROUN)



18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Isabelle Alentour (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Blandine Scelles (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27**

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Sanja Baković (Croatie)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions La tête à l'envers

Trois lectures avec accompagnement musical :

Éblouissante érosion de Sarah Laulan

Joies de Claire Garand

Quand les mots ne tiennent qu'à un fil de Catherine Pont-Humbert

19h

Cheyne Éditeur

Cheyne, son histoire, ses choix, un parcours dans son catalogue et une lecture-rencontre avec Anna Milani dont deux titres ont été publiés chez Cheyne :

Géographies de steppes et de lisières (collection Grise, 2022)

Cantique du lac (collection Grands fonds, 2025).

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Jean Le Boël (France)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND,
BOULEVARD DANIÈLE CASANOVA. **PLAN 25**

HOMMAGE DANS LE PATIO

Hommage à un poète récemment disparu,
que le Festival avait eu la joie d'accueillir en
2007, 2010 et 2012.

HOMMAGE À DENISE BOUCHER



Avec
Marie-Anne Alepin, comédienne
québécoise, amie de Denise Boucher
Patrick Vendrin, comédien
Althaea Sciocca, clarinette
Denise Boucher (12 décembre 1935-
18 mars 2025) compte parmi les grandes
voix de la littérature québécoise. D'abord
enseignante puis journaliste, elle se
consacre par la suite à l'écriture. Poète,
dramaturge, parolière et romancière, elle
défie la censure avec sa pièce de théâtre
Les fées ont soif, jouée pour la première
fois en 1978, fort symbole de la révolution
féministe qui embrasse les esprits. Elle
demeurera toute sa vie fidèle à son
engagement littéraire et féministe. On lui
doit plusieurs recueils de poésie parmi
lesquels *Paris Polaroid* (1990), *Grandeur
nature* (1993) ou *À cœur de jour* (1996) ainsi
que les paroles de plusieurs chansons à
succès, notamment de Gerry Boulet et de
Pauline Julien.

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Laurence Vielle (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

19H

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE
LISLE. **PLAN 18**

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit **Capitaine Alexandre**)
(Francophonie/Cameroun)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON



19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram
**Réservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival**

Doina Ioanid (Roumanie)

Assala Lamaa (Liban)

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/
France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H

20H-21H

GUINGUETTE ZEIT O ZATAR

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

**CHANTE LENY ESCUDERO ET
MOULOUDJI**

Une invitation à la mémoire de la chanson
française.

Hélène, voix

Maryse, accordéon, piano





21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

DUO LES PIEDS DANS L'EAU

Mahmoud Boukadoum (alias Mahmoud Dupont), voix, guitare
Yassine Laroussi (alias khoya E'Srir), voix, yukulele

Un duo minimaliste propose un partage enchanté avec le public d'un répertoire de chansons écrites et composées par Mahmoud Boukadoum (alias Mahmoud Dupont), enrichies par les propositions d'arrangements de Yassine Laroussi (alias khoya E'Srir).



22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Sapho (France)

Philippe Tancelin (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Anne Barbusse (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Paul de Brancion (France)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

DIMANCHE

20

*Ceux qui vont sur la mer,
 ne marchent pas sur l'eau.
 Ils coulent à pic dans le cimetière marin
 aux sépultures corallines.*

Amel Boudali
 (ALGÉRIE)



10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Marianne Catzaras (France/Grèce)

Emmanuelle Malhappe (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Althaea Sciocca, clarinette

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Assala Lamaa (Liban)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE

(SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaramé

**Réservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival**

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Josyane De Jesus-Bergey (France)

Emad Fouad (Égypte)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).

PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.

**Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.**

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Doina Ioanid (Roumanie)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Stéphanie Lemonnier (France)

Éd. MaëlstrOm reEvolution

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

Murielle Szac (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Maïte Soler (Espagne)

Aurélié Alexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS – SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réervations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Céline De-Saër (France)

André Osório (Portugal)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Cauchemar ou croissant ?

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Mahmoud Boukadoum

Yassine Laroussi

(Concert *Duo les pieds dans l'eau*)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Erwan Nomad (LSF)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Michel Dunand (France)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Jean Le Boël (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Maria Mailat (Roumanie)

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Emad Fouad (Égypte)

Gonca Özmen (Turquie)

Antonia Soulez (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Nassuf Djailani (Mayotte)

Jean-Claude Forêt (France/ Occitanie)

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

Stéphanie Lemonnier (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

Luc Vidal (France)

Laurence Vielle (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

Citation
Citation

Marianne Auricoste
(FRANCE)

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS
RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

RPH Sud

Présentation : Taïana Amarger

Assala Lamaa (Liban)

Iossif Ventura (Grèce)

Diego la Onda, voix, guitare

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME
RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Maïte Soler (Espagne)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer,
du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de
là et de l'Odyssée que nous traversons tous
ensemble avec nos points de vue différents.
Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT
DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette
année de plonger dans l'autobiographie (vraie
ou fausse) avec comme récurrence : ainsi
va la vie. Chacun remplacera le « je » par un
pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin,
Maurad est à disposition, une guitare à la
main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI
DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES
TRANSATS

Christine de Camy (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES
QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Rossella Paolicchi (Italie)

Marianne Catzaras, traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts
Résonances et Des'L

Anne Barbusse (France)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Lucie Land (France/Poètes en
voisins)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS
TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en
appelle un autre

Emmanuel Damon (France)

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR
UN MUSICIEN

Agnès Aubague (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de
SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES

RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE
LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Iossif Ventura (Grèce)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT

17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL
RÉCEMMENT PUBLIÉ

Brigitte Baumié (France)

S'asseoir sur les rails

Éd. Bruno Doucey, 2024 (bilingue :
français/LSF)

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON



17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI
GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Sabine Venaruzzo (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, gitare et
percussion

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE
CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

Jean-Claude Forêt (France/
Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART
CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Laurence Vielle (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE ET MUSIQUE À CIEL OUVERT

UN JOUR LES ÉTOILES.

Isabelle Junca, poète (France)

Aurélie Alexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

17H-18H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

PEINTRES ET PLASTICIENS : POÉSIES PLURIELLES

RENCONTRE AVEC LES ARTISTES PLASTICIENS
INVITÉS PAR LE FESTIVAL.

Une manière plurielle de dire la poésie, de la
ponctuer, de l'accompagner.

Micheline Simon, plasticienne

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT,
UNE AUDACE

Le Grand Large Éditeur

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION



17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des
lectures, des écritures, des présences vives.
Chaque atelier invite à la découverte de la
voix de chaque poète, propose des pistes
d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes
écrits et lus en atelier, en résonance.

**Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.**

Isaac Alonso Araque (Espagne)

En collaboration avec l'association *Au lieu
des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Ecriture et
dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE
CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX
PAYS DIFFÉRENTS

Sanja Baković (Croatie)

Jean Portante (Luxembourg/
France)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE
ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Céline De-Saër (France)

Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Amel Boudali (Algérie)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À
SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Pierre Tilman (France/Poètes en
voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).
PLAN 27

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Sapho (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS
PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA
PLACE DU LIVRE

18h

Éditions Tansignum

Vagues Mers : l'anthologie comme horizon du genre

Envisager l'anthologie non plus comme simple recueil mais comme un véritable dispositif de création où l'assemblage de textes et d'images forge sa propre architecture, son rythme et sa voix collective. Avec **Patrick Quillier**, **Lara Dopff**, **Marilyne Bertoncini**, **Carole Carcillo Mesrobian**, **Hoda Hili** et **Maria Maïlat**

19h

Éd. maelstrÖm reEvolution.

Éd. Abrapalabra

Une poésie dans les poches

Les booklegs de maelstrÖm reEvolution fêtent leurs 20 ans ! Petits livres agrafés, vendus 3 € depuis le début pour faire circuler la poésie le plus largement possible. Nouveauté chez Abrapalabra (anciennement l'Arbre à paroles) : la création d'une collection d'inédits de poche.

Lectures de : **Aurélien Dony**, **Laurence Vielle**, **Fabian Di Maria**, **Davide Colasante...**

Présentation : David Giannoni

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

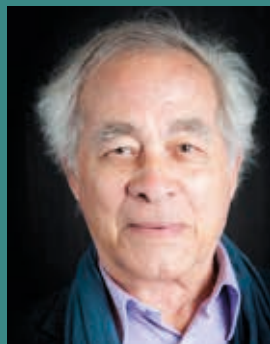
18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND,
BOULEVARD DANIELLE CASANOVA. PLAN 25

HOMMAGE DANS LE PATIO

Hommage à un poète récemment disparu, que le Festival avait eu la joie d'accueillir en 2012 et 2016.

HOMMAGE À ANTHONY PHELPS



Avec

Patrick Vendrin, comédien

Artyom Geghamyan, accordéon
Anthony Phelps est né à Haïti en 1928 et mort à Montréal le 11 mars 2025. Poète, romancier, diseur, il anime la vie culturelle à Port-au-Prince de 1960 à 1964, avec le groupe de poètes d'Haïti Littéraire. Contraint de s'exiler après un séjour dans les prisons de la dictature, il s'installe à Montréal en 1964 où il fait du théâtre, de la télévision, du journalisme à Radio Canada. Il est l'auteur d'une quinzaine de disques de poésie et de plus d'une trentaine d'ouvrages – poésie, romans, nouvelles – dont plusieurs sont traduits en de nombreuses langues.

Citons notamment son anthologie personnelle de poésie, *Nomade je fus de très vieille mémoire* (Éd. Bruno Doucey, 2012), *L'araignée chiromancienne* (Éd. d'art Le Sabord, 2012), ou encore *Je veille, incorrigible féticheur* (Éd. Bruno Doucey, 2016).

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). PLAN 26

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Arnaud Delcorte (Francophonie/Belgique)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). PLAN 6

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). PLAN 9

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur
Voyages en Alexandrie

Bruno Doucey, poète

Robert Lobet, artiste

Éd. Imprimerie nationale, 2025

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. PLAN 18

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Antoine Simon (France)

Aurélien Alexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : SABINE VANARUZZO

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitarama

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Gonca Özmen (Turquie)

Philippe Tancelin (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H

20H-21H

GUINGUETTE MIAMAMINA

RUE PASCAL. PLAN 12

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

CHANTE LES FEMMES :

EDITH PIAF, **COLETTE RENARD**,
CORA VAUCAIRE

Une invitation à la mémoire de la chanson française.

Hélène, voix

Maryse, accordéon, piano

21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. **PLAN 2**

ENTRÉE GRATUITE

VOLS AU-DESSUS DU VOLCAN CORRESPONDANCES ENTRE ANTOINE ET CONSUELO DE SAINT-EXUPÉRY

Avec

Isabelle Chemin
Gus Portmann

et

Marybel Dessagnes, composition musicale,
piano

Vols au-dessus du Volcan évoque les voyages incessants d'Antoine, et le caractère de Consuelo, marqué par les éruptions des volcans d'El Salvador durant son enfance. On y découvre la promesse réciproque d'un amour inconditionnel qui au-delà de tous les tourments, perdurera et permettra en temps de guerre l'écriture d'un conte intemporel *Le Petit Prince*.

Ce spectacle-concertant fait découvrir, par un échange épistolaire authentique, une relation amoureuse tumultueuse de 14 ans. Une relation qui débute par une rencontre rocambolesque en Argentine, et s'achève par la fin tragique du pilote en mission de guerre en 1944.



22H

22H-23H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Lali Michaeli (Israël)

Arthur Scanu (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare
et percussion

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Amel Boudali (Algérie)

André Osório (Portugal)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Sanja Baković (Croatie)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

LUNDI

21



*La terre m'est étroite
Nulle place à tout cet amour que je porte en mon cœur*

Assala Lamaa
(LIBAN)



5H

5H-6H

PLAGE DE LA CORNICHE, CRIQUE DE L'ANAU.
PLAN 28

AUBE POÉTIQUE SUR LA PLAGE

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Emmanuel Damon (France)

Sabine Venaruzzo (France)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Laurent Grison (France)

Antonia Soulez (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). PLAN 1

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.Aurélié Alexandre d'Albronn,
violoncelle

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). PLAN 3

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Samer Abou Hawwash (Palestine)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN



10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). PLAN 26SCÈNE LIBRE
(SUR INSCRIPTION)LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
OccitaramRéservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Isabelle Alentour (France)

Jean Le Boël (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).

PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. PLAN 17ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE
JARDINPour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Marianne Catzaras (France/Grèce)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. PLAN 22

ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCESUn atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). PLAN 1

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Isabelle Junca (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. PLAN 20

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Assala Lamaa (Liban)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE / DISCUSSION

Arthur Scanu (France)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Iossif Ventura (Grèce)

Éd. Levant, Michel Eckhard Elial

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Maite Soler (Espagne)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Paul de Brancion (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas
Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Christine de Camy (France)

Nassuf Djalani (Mayotte)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : L'éloge du cornichon solitaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Isabelle Chemin

Gus Portmann

(Spectacle *Vols au-dessus du volcan*)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON



12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Brigitte Baumié (France)

Luc Vidal (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Emad Fouad (Égypte)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Sabine Venaruzzo (France)

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Doina Ioanid (Roumanie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Emmanuel Damon (France)

Laurence Vielle (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Sanja Baković (Croatie)

Maiss Alrim Karfoul (Syrie)

André Osório (Portugal)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****DE VOIX EN VOIX**

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Laurent Cavalié (France/Occitanie)**Yves Ferry** (France/Poètes en voisins)**Assala Lamaa** (Liban)**Aurélia Lassaque** (France/ Occitanie)**Erwan Nomad** (LSF)**Gonca Özmen** (Turquie)**Blandine Scelles** (France/Poètes en voisins)**Antonia Soulez** (France)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****ONDES POÉTIQUES**

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Radio Grille ouverte**Présentation : Yves Defago/Laurent Keller****Maria Maïlat** (Roumanie)**Arthur Scanu** (France)**Althaea Sciocca**, clarinette

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****SOUS UN MÊME CIEL**

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Amel Boudali (Algérie)**Sapho** (France)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE**

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10****ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS****THÈME : AINSI VA LA VIE**

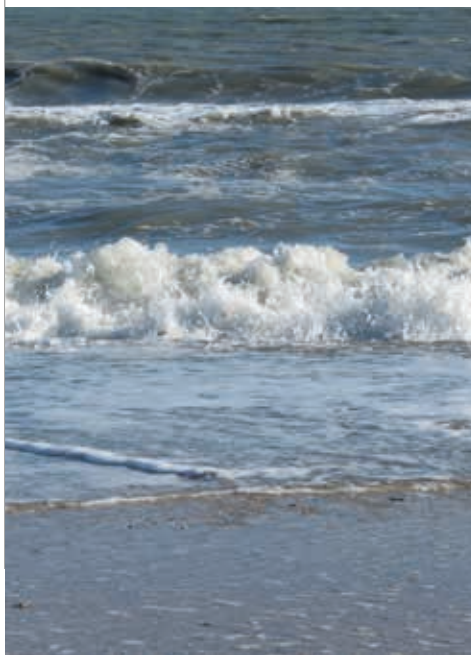
UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

**16H**

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27**SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)**Aurélie Alexandre d'Albronn**, violoncelle

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÉSIE ET TRADUCTION**

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Lali Michaeli (Israël)**Michel Eckhard Elial**, traducteur

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES**

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC**

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Jean Le Boël (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6****LECTURE EN ÉCHO**

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Anne Barbusse (France)**Jean Poncet** (France)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13****PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)**Roula Safar**, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Maria Maïlat (Roumanie)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). PLAN 13

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Jean Portante (Luxembourg/ France)

La panthère parfumée

Éd. La rumeur libre, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. PLAN 21

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Iossif Ventura (Grèce)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

Laurent Cavalié (France/Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.

PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Stéphanie Lemonnier (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). PLAN 9

PEINTRES ET PLASTICIENS : POÉSIES PLURIELLES

RENCONTRE AVEC LES ARTISTES PLASTICIENS INVITÉS PAR LE FESTIVAL.

Une manière plurielle de dire la poésie, de la ponctuer, de l'accompagner.

Topolino, plasticien

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions La rumeur libre

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).

PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/ France)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Écriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. PLAN 19

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Emad Fouad (Égypte)

Rossella Paolicchi (Italie)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Arthur Scanu (France)

Blandine Scelles (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

Car la voix s'éteint mais chaque mot frères humains demeure

Emmanuel Damon
(FRANCE)

18H-19HCENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17****POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Christine de Camy (France)**Althaea Sciocca**, clarinette

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19HRUE PASCAL. **PLAN 12****POÈTES EN VOISINS**

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Jen Hendrycks (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET

**18H-19H**SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27****POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Bruno Doucey (France)**Diego la Onda**, voix, guitare

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-19HBAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****LE FESTIVAL ACCUEILLE LE PEN CLUB****L'EUROPE LITTÉRAIRE. FESTIVALS, SALONS, PRIX ET PLATEFORMES NUMÉRIQUES.****Table ronde / Rencontre-débat organisée par le Pen Club**

Avec plusieurs poètes invités du Festival.

Marc Alexandre Oho Bambe (dit **Capitaine Alexandre**), directeur du collectif *On a slamé sur la lune*.**Viviane Ciampi****Aurélia Lassaque**, représentante de la plate-forme *Versopolis*, du « *Premio Ostana, Scrittura in Lingua Madre* » en Italie et du Festival *Paroles Indigo* à Arles.**Catherine Pont-Humbert**, membre du Pen Club.**Sabine Venaruzzo**, directrice du Festival Poët Poët.

PRÉSENTATION : CAROLE CARCILLO MESROBIAN, PRÉSIDENTE DU PEN CLUB

18H-19HLA MAISON VERTE, PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****POÉSIE AUX BALCONS**

LECTURES PERFORMANCES

Agnès Aubague (France)**Marc Alexandre Oho Bambe** (dit **Capitaine Alexandre**) (Francophonie/Cameroun)**Timotéo Sergoï** (Francophonie/Belgique)**Laurence Vielle** (Francophonie/Belgique)

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

**18H-19H**COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26****POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER**

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Isabelle Alentour (France)**Un représentant du monde de la mer et du port**

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

**18H-19H**PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6****POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

18H30-20HMÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIÈLE CASANOVA. **PLAN 25****QUI PARLE AU NOM DU JASMIN****Vénus Khoury-Ghata** (France-Liban)**Bruno Doucey**, éditeur**Roula Safar**, mezzo soprano, guitare

Autour du recueil éponyme paru en mars 2025 aux éditions Bruno Doucey.

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

**19H-20H**RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR**

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur

*Un jour les étoiles***Isabelle Junca****Aurélien Allexandre d'Albronn**

Co-auteurs, poète et musicienne

Caroline François-Rubino, artiste

Editions Al Manar, 2025

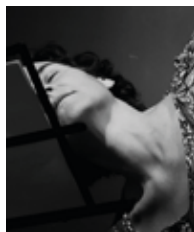
PRÉSENTATION : MICHELIN SIMON

19H-20HCOUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18****POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Maïte Soler (Espagne)**Artyom Geghamyan**, accordéon

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

**19H-20H**PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****LES ÉDITEURS PROPOSENT**LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS
PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA
PLACE DU LIVRE**Éditions Bruno Doucey**Présentation en avant-première du recueil
Née tissée de **Laura Lutard**, qui sera en
librairie le 22 août 2025.

Avec la présence de l'auteur.

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

19H-20H30DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30****LECTURE EN BARQUE**

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram**Réservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival****Dominique Aussenac** (France/
Occitanie)**Amel Boudali** (Algérie)**Aurélia Lassaque** (France/
Occitanie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

19H0031 QUAI GÉNÉRAL DURAND (À CÔTÉ DU BISTROT
DU PORT). **PLAN 21****DÉPART DU SPECTACLE
DÉAMBULATOIRE MUSICO-
POÉTIQUE****Aller vers la Place du Livre en musique,
chant, poésie**Aux musiciens sont associés des poètes
performeurs et le public en une procession
fantaisiste, littéraire et musicale visant à faire
sourdre la poésie à travers les rues de la ville.**C^{IE} DES CABANIER****PROESSION**

DÉAMBULATION MUSICO-POÉTIQUE

**Aller vers la Place du Livre en musique, chant,
poésie****Marie José « Majosais » Fages**, voix,
chant et rythme**Jean-Michel Lhubac**, flûtes, samples
et hautbois, instruments divers**Artyom Geghamyan**, accordéon
**Avec la participation de deux poètes du
Festival :****Stéphanie Lemonnier** (France)**Antoine Simon** (France)**20H****20H-21H15**PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1****NOCTURNE PLACE DU LIVRE****20h-20h30****Final de la déambulation musico-poétique
commencée dans les rues de Sète à 19h****CIE DES CABANIER****PROESSION****20h30-21h15****RÉSONANCES POÉTIQUES ET
MUSICALES****Timotéo Sergoï** (Belgique)**Marc Alexandre Oho Bambi (dit
Capitaine Alexandre)**, (Cameroun)**Artyom Geghamyan**, accordéon

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE



21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

RÉCITAL POÉTIQUE LA POÉSIE PALESTINIENNE FÉMININE CONTEMPORAINE

Avec les voix de plusieurs poètes du Festival et

Roula Safar, mezzo soprano
Amélie Alexandre d'Albronn, violoncelle

Poèmes issus de l'anthologie *Palestine en éclats*, qui vient de paraître au mois de mars aux éditions Al Manar. Ils ont été réunis par Nida Younis, poète palestinienne invitée au Festival en 2023, qui précise que cette anthologie « met en lumière la manière dont les femmes palestiniennes expriment leur identité, leurs luttes et leurs espoirs », ajoutant que « Chaque poème est une invitation à plonger dans un univers où la langue et les corps se déploient avec une énergie nouvelle, nourrie d'émotions authentiques et d'une quête constante de la vérité. Ces poèmes, chargés de récits et d'histoires, donnent une voix à celles qui, par leur poésie, défient le silence et la domination ».



Lavis de Colette Deblé

22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Céline De-Saër (France)

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Michel Dunand (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Anne Barbusse (France)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

MARDI

22



*Quelle solitude que celle de l'homme
qui se cogne sur le rocher
jette des coups d'œil
sur le passé
et le futur absent*

Iossif Ventura
(GRÈCE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Isabelle Alentour (France)

Erwan Nomad (LSF)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Artyom Geghamyan, accordéon

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Antonia Soulez (France)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN



10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE
(SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaramé

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Emmanuel Damon (France)

Stéphanie Lemonnier (France)

Hala Mohammad (Syrie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO



10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrotiers et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Michel Dunand (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE
JARDIN

Pour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Paul de Brancion (France)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Jean Le Boël (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE / DISCUSSION

Lali Michaeli (Israël)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Sanja Baković (Croatie)

Brankica Radić, Éd. L'Ollave

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Nassuf Djailani (Mayotte)

Laurence Velle (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Christine de Camy (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Isabelle Junca (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : La timidité des étoiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Marie José « Majosais » Fages

Jean-Michel Lhubac

(Spectacle dambulatoire ProESession)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Anne Barbusse (France)

André Osório (Portugal)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Josyane De Jesus-Bergey (France)

Doina Ioanid (Roumanie)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Patrick Dubost (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Marc Alexandre Oho Bambe (dit Capitaine Alexandre)

(Francophonie/Cameroun)

Amel Boudali (Algérie)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Assala Lamaa (Liban)

Claire Lajus (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS



15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****DE VOIX EN VOIX**

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Christine de Camy (France)**Céline De-Saër** (France)**Patrick Dubost** (France)**Jen Hendrycks** (France/Poètes en voisins)**Jean Le Boël** (France)**Alicia Es. Martínez Juan** (Espagne)**Pierre Tilman** (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****ONDES POÉTIQUES**RENCONTRES / ENREGISTREMENTS
RADIOPHONIQUES EN PUBLIC**Lenguadòc****Yves Ferry** (France/Poètes en voisins)**Aurélia Lassaque** (France/ Occitanie)**Auréli Alexandre d'Albronn**, violoncelle

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****SOUS UN MÊME CIEL**

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Sanja Baković (Croatie)**Maria Mailat** (Roumanie)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE**

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10****ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS****THÈME : AINSI VA LA VIE**

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27****SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Isaac Alonso Araque (Espagne)**Artyom Geghamyan**, accordéon

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÉSIE ET TRADUCTION**

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Samer Abou Hawwash (Palestine)**Antoine Jockey**, traducteur

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES**

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Isabelle Junca (France)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC**

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Murielle Szac (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6****LECTURE EN ÉCHO**

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Rossella Paolicchi (Italie)**Arthur Scanu** (France)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13****PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Claudie Lenzi (France)**Althaea Sciocca**, clarinette

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26**SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES**

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****PLEINS FEUX SUR...**

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Laurence Vielle (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13****UN POÈTE, UN LIVRE**LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL
RÉCEMMENT PUBLIÉ**Amel Boudali** (Algérie)*Mers*

Éd. Lanskine, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI
GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21****POÉSIE ET HARMONIQUES EN
LIBERTÉ**

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Sapho (France)**Diego la Onda**, voix, guitare

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15****POÉSIE ET OCCITANIE**RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE
CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT**Aurélia Lassaque** (France/
Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC

17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART
CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8**POÉSIE HORS CHAMPS**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Patrick Dubost (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4****POÉSIE EN ÉQUILIBRE / MAUX DE
PASSE**ALLER À LA RENCONTRE DE POÈTES PORTEURS DU
SYNDROME T.S.A. ASPERGER.Écoutons-les renouveler leurs MAUX
DE PASSE et forger leurs propres clefs
poétiques !
Observons-les forcer les serrures du commun
et libérer les foules sages !

Avec :

El Gazpacho**Jude****Liès Oterik****L'arscène** (Ethel Pety)**No Muse...**

PRÉSENTATION : MAJOSAIS ET LIÈS

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1****ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE**ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT,
UNE AUDACE

Éditions Plaine Page

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-17H30

LIBRAIRIE L'ÉCHAPPÉE BELLE, RUE GAMBETTA.
PLAN 7**ÉCHAPPÉE POÉTIQUE**

POÉSIE / PERFORMANCE DANS LA LIBRAIRIE

Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)En collaboration avec la Librairie *L'Echappée
belle*

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS



17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16**ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES
DE POÈTES**Une rencontre quotidienne, des paroles, des
lectures, des écritures, des présences vives.
Chaque atelier invite à la découverte de la
voix de chaque poète, propose des pistes
d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes
écrits et lus en atelier, en résonance.Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.**Rossella Paolicchi** (Italie)En collaboration avec l'association *Au lieu
des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT



17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1****ATELIER IN THE MOULE FOR
LOVE**Atelier poétique et graphique. Écriture et
dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE
CLAVEL. **PLAN 19****D'UNE RIVE À L'AUTRE**LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX
PAYS DIFFÉRENTS**Arnaud Delcorte** (Francophonie/
Belgique)**Gonca Özmen** (Turquie)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****JOUTES POÉTIQUES**POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE
ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE**Viviane Ciampi** (Italie)**Emad Fouad** (Égypte)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17****POÉSIE ET MUSIQUE A
CAPRICCIO**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Maite Soler (Espagne)**Roula Safar**, mezzo-soprano, guitare
et percussion

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD



Dans le contexte terrible d'une Méditerranée en proie à tant de guerres, à tant de violences détruisant tant de vies, la réunion pour le Festival Voix Vives de nombreux poètes représentant de nombreuses cultures et de nombreuses langues de cette partie du monde invite à un espace de rencontres, d'échanges, de partage à travers la parole poétique. Une parole qui, comme il est nécessaire de le répéter sans cesse, place l'humain, les êtres, tous les êtres, au cœur de toute chose, de toute interrogation, de toute préoccupation.

Venir écouter les poètes, c'est laisser s'exprimer ce qui nous habite, c'est s'ouvrir à un regard sur l'autre, c'est voir se révéler, grâce à la force autant qu'à la simplicité des mots, ce que nous n'osons pas ou ne parvenons pas à formuler.

La présence de nombreux éditeurs de poésie sur la Place du livre, un des lieux essentiels dans la programmation des actions proposées durant toute la semaine, permet à tous d'avoir accès aux recueils de la plupart des poètes invités tout autant que de se laisser guider par la découverte.

Dans une conjoncture particulièrement difficile pour la culture, qui situe l'organisation d'un festival de poésie au rang d'un combat, nous tenons tout d'abord à remercier du fond du cœur tous ceux qui ont répondu généreusement à l'appel à soutien que nous avons été contraints de lancer cet hiver.

Nous exprimons toute notre reconnaissance à nos partenaires institutionnels – la Ville de Sète, le Centre National du Livre, la plateforme européenne de poésie Versopolis – qui dans ce contexte délicat ont maintenu leur soutien et sans lesquels Voix Vives ne pourrait exister.

Nous adressons nos remerciements sincères à ceux de nos partenaires privés qui n'ont pas, comme beaucoup, renoncé à soutenir la poésie et dont l'accompagnement nous est particulièrement précieux.

Que soient également remerciés chaleureusement toutes les associations qui apportent leur contribution à la préparation et au déroulement du Festival, tous les lieux privés qui accueillent chaque jour des rencontres poétiques, et nos nombreux amis bénévoles qui chaque année s'engagent avec générosité dans l'accueil des poètes et dans le déroulement de toutes les manifestations au niveau des régies artistique et technique.

Un immense merci enfin à tous les poètes, à tous les artistes qui, dans les conditions difficiles dans lesquelles se trouve la culture aujourd'hui, ont répondu positivement à notre invitation, nous proposant, pour beaucoup d'entre eux, des conditions généreuses de participation.

Nous vous souhaitons à tous un beau Festival, dans le partage de la parole des poètes, sur ce chemin de paix qu'est celui de la poésie.

Maïthé Vallès-Bled
Directrice / Fondatrice du Festival

LES PARTENAIRES

Nous exprimons notre profonde reconnaissance à tous nos partenaires institutionnels, privés et associatifs pour leur soutien précieux, sans lequel le Festival ne pourrait exister..

Partenaires institutionnels

Ville de Sète
Centre National du Livre
Versopolis

Mécènes / Partenaires privés

Médiaffiche
Réflexion[s] Productions

Partenaires éditeurs

Éditions Al Manar
Éditions Bruno Doucey

Partenaires media

Midi Libre
L'Art Vues
France Bleu Hérault
Radio Aviva
Radio Grille ouverte
Radio Clapas
Radio FM plus
Radio Lengadoc
Radio One
RPH Sud (Radio Pays d'Hérault)

Partenaires de Sète, institutionnels, associatifs ou privés ouvrant leurs lieux aux manifestations proposées par le Festival et permettant l'accueil du public

Centre Régional d'Art Contemporain (CRAC)
Médiathèque François Mitterrand
École de La Renaissance
Lycée Charles de Gaulle
Lycée Joliot-Curie
Habitat Jeunes
Centre de Vacances Le Lazaret
Temple de l'Eglise Protestante
Galerie Open Space
Librairie L'Echappée belle
La Baleine Rouge
Bar Le Plateau
Restaurant Le Bistrot du port
Bar restaurant La Maison Verte
Zanzi-bar
Le Port de Sète
Seamen's club Sète - Gens de mer
Francis Nocca, chalutier Le Louis Nocca
Chantier naval des voiles latines, La Plagette

Partenaires associatifs

Argiles
Arts Résonances
Des'L
Fa bémol majeur
Filomer
Pen Club Français
Occitaramé
Secours Populaire de Sète
Les voiles latines de Sète
Les voiles latines de Palavas

REMERCIEMENTS



Nous remercions chaleureusement les équipes des Services de la Ville de Sète pour leur accompagnement technique qui nous est tout autant nécessaire que précieux.

Nous remercions avec force et avec toute notre amitié les nombreux bénévoles qui nous accompagnent avec fidélité pour permettre un bon déroulement du Festival en contribuant notamment à l'accueil de nos invités et du public.

Nous exprimons notre profonde et amicale reconnaissance à nos invités, pètes, artistes, conteurs qui ont consenti au Festival des conditions prenant en compte les difficultés imposées par la situation de la culture aujourd'hui.

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Le Comité International de coordination

Directrice / fondatrice du Festival

Maïthé Vallès-Bled

Marraine

Sapho

Noni Benegas
Espagne

Mohammed Bennis
Maroc

Marianne Catzaras
France

Sylvestre Clancier
France

Catherine Farhi
Égypte

Antoine Jockey
France/Liban

Aytekin Karaçoban
Turquie/France

Vénus Khoury-Ghata
Liban

Claudio Pozzani
Italie

Victor Rodriguez Nuñez
Cuba

Primo Shllaku
Albanie

Antoine Simon
France

Iossif Ventura
Grèce

Ghassan Zaqtan
Palestine

L'équipe d'organisation

Direction

Maïthé Vallès-Bled

Coordination de la Place du Livre

Claire Billy

Régie générale

Rodolphe Bled

Technique

Décibel – Sète
L'équipe de Régie
technique/sonorisation
du Festival

Assistance à la régie artistique

Assistance à la régie technique

L'équipe des bénévoles
du Festival

Service de presse

Alice Prouvé

Vidéo

Thibault Grasset

Site internet / Radio web du Festival / Community manager

Agence Réflexion[s]

Pôle régie accueil sur les lieux des rencontres poétiques

L'équipe des bénévoles
du Festival

Les animateurs

Dominique Aussénac,
enseignant, poète
(France/Occitanie)

Michel Bernier, agrégé de
Lettres

Paul de Brancion, poète
(France)

Marianne Catzaras, poète
(France/Grèce)

Viviane Ciampi, poète
(Italie)

Josyane De Jesus-Bergey,
poète (France)

Tino Di Martino,
animateur des Cafés
littéraires de Sète

Bruno Doucey, poète
(France), éditeur

Michel Dunand, poète
(France)

Catherine Farhi,
traductrice de poésie
arabe et italienne

Laurent Grison, poète
(France)

Claire Lajus, poète
(France)

Kristell Loquet, éditrice

Emmanuelle Malhappe,
poète (France),
psychanalyste

Hala Mohammad, poète
(Syrie/France)

Jean-Pierre Paulhac,
poète (France)

Jean Poncet, poète
(France)

Catherine Pont-Humbert,
poète, écrivain (France)

Jean Portante, poète
(Luxembourg/France)

Elio Possoz, auteur,
association Arts
Résonnances

Patricio Sanchez-Rojas,
poète (Chili/France)

Antoine Simon, poète
(France)

Micheline Simon,
plasticienne, agrégée
d'arts plastiques

Murielle Szac, poète,
éditrice (France)

Philippe Tancelin, poète
(France)

Sabine Venaruzzo, poète
(France)

Luc Vidal, poète (France),
éditeur

LES POÈTES INVITÉS

LES QUATRE MÉDITERRANÉE

ALGÉRIE

Amel Boudali

CROATIE

Sanja Baković

EGYPTE

Emad Fouad

ESPAGNE

Isaac Alonso Araque
Alicia Es. Martínez Juan
Maite Soler

FRANCE

Isabelle Alentour
Armand Le Poète
Agnès Aubague
Brigitte Baumié
Anne Barbusse
Christine de Camy
Emmanuel Damon
Céline De-Saër
Patrick Dubost
Isabelle Junca
Vénus Khoury-Ghata (France/Liban)
Jean Le Boël
Stéphanie Lemonnier

Claudie Lenzi
Sapho
Arthur Scanu
Antonia Soulez

FRANCE / LANGUE DES SIGNES

Erwan Nomad

FRANCE/ OCCITANIE

Laurent Cavalié
Aurélia Lassaque
Guy Mathieu
Gisèle Pierra
Jean-Claude Forêt
Miquela Stenta

POÈTES EN VOISINS

Pierre Ech Ardour
Yves Ferry
Janine Gdalia
Jen Hendrycks
Lucie Land
Christian Malaplate
Blandine Scelles
Pierre Tilman

GRÈCE

Iossif Ventura
Antonis Skiathas

ISRAËL

Lali Michaeli

ITALIE

Rossella Paolicchi

LIBAN

Assala Lamaa

PALESTINE

Samer Abou Hawwash

PORTUGAL

André Osório

ROUMANIE

Doina Ioanid
Maria Mailat
Peter Sragher

SYRIE

Maiss Alrim Karfoul

TURQUIE

Gonca Özmen

LA MÉDITERRANÉE DANS LE MONDE

BELGIQUE

Arnaud Delcorte
Timotéo Sergoï
Laurence Vielle

CAMEROUN

Marc Alexandre Oho Bambe (dit Capitaine Alexandre)

HAÏTI

Louis-Philippe Dalember

MAYOTTE

Nassuf Djailani

LES POÈTES ANIMATEURS

Dominique Aussénac
(FRANCE/OCCITANIE)

Paul de Brancion
(FRANCE)

Marianne Catzaras
(FRANCE/GRÈCE)

Viviane Ciampi
(ITALIE)

Josyane De Jesus-Bergey
(FRANCE)

Bruno Doucey
(FRANCE)

Michel Dunand
(FRANCE)

Laurent Grison
(FRANCE)

Claire Lajus
(FRANCE)

Emmanuelle Malhappe
(FRANCE)

Hala Mohammad
(SYRIE)

Jean-Pierre Paulhac
(FRANCE)

Jean Poncet
(FRANCE)

Catherine Pont-Humbert
(FRANCE)

Jean Portante
(FRANCE/ LUXEMBOURG)

Patricio Sanchez-Rojas
(CHILI/FRANCE)

Antoine Simon
(FRANCE)

Murielle Szac
(FRANCE)

Philippe Tancelin
(FRANCE)

Sabine Venaruzzo
(FRANCE)

Luc Vidal
(FRANCE)

LES CONCERTS

ACCÈS PAYANT



PRIX DES PLACES : 28 € / TARIF RÉDUIT (MOINS DE 18 ANS) : 25 €

ACCÈS GRATUIT

18 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**SPECTACLE D'OUVERTURE
POÉSICALES 2025**

Avec les poètes et les musiciens
invités au Festival

19 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

DUO LES PIEDS DANS L'EAU

MAHMOUD BOUKADOUM (ALIAS
MAHMOUD DUPONT), voix,
guitare

YASSINE LAROUISSI (ALIAS
KHOYA E'SRIR), voix, yukulele

AUTRES SPECTACLES

20 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**VOLS AU-DESSUS DU
VOLCAN**

Correspondances entre Antoine
et Consuelo de Saint-Exupéry

ISABELLE CHEMIN

GUS PORTMAN

MARYBEL DESSAGNES,
composition musicale, piano

21 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**LA POÉSIE PALESTINIENNE
FÉMININE CONTEMPORAINE**

Avec les voix de plusieurs poètes
du Festival

ROULA SAFAR, mezzo soprano

AMÉLIE ALEXANDRE D'ALBRONN,
violoncelle

22 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**CONCERT
LA FILLE ALLUMETTE**

MÉLANIE ARNAL, voix

OLIVIER ROMAN-GARCIA, guitare

CÉDRIC PIERINI, accordéon

24 JUILLET // 18H30

PATIO DE LA MÉDIATHÈQUE

**RÉCITAL
IL N'EST JAMAIS TROP TARD
POUR SE SOUVENIR**

Autour de la poésie d'Hubert
Haddad

CATHERINE BLANCHE,
comédienne

ROULA SAFAR, mezzo soprano

24 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

DE SÈTE À GÈNES

En collaboration avec le
Festival de Gênes *Parole
spalancate*

Poésie, musique,
performances

25 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

DE SÈTE À PATRAS

En collaboration avec le
Festival de poésie de Patras
(Grèce)

Poésie, musique, chant

26 JUILLET // 21H30

JARDIN DU CHÂTEAU. PLAN 2

**SPECTACLE DE CLÔTURE
LA POÉSIE, UN CHEMIN
D'ÉCHANGE ET DE PARTAGE**

Poésie et musique avec les poètes
et les artistes du Festival



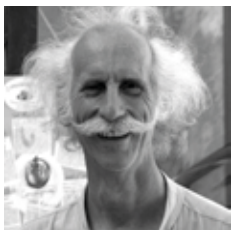
CONTEURS / COMÉDIENS

LES CONTEURS

RACHID AKBAL
Les 24 et 25 juillet à 17h



JEAN GUILLON
Le 23 juillet à 17h

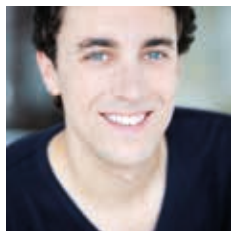


LES CONTES CHANTÉS DE
DIEGO LA ONDA
Le 19 juillet à 17h



LES COMÉDIENS

ARTHUR COMBELLES



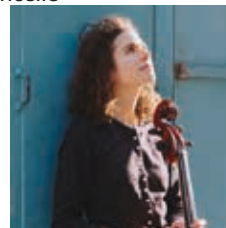
PATRICK VENDRIN



MUSICIENS

LES MUSICIENS

AURÉLIE ALLEXANDRE
D'ALBRONN
Violoncelle



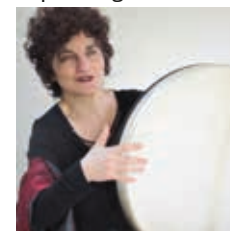
ARTYOM GEGHAMYAN
Accordéon



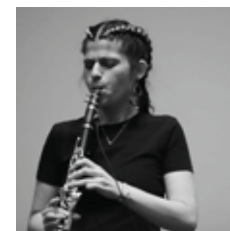
DIEGO LA ONDA
Guitare, voix



ROULA SAFAR
Mezo-soprano, guitare, tambourin



ALTHAEA SCIOCCA
Clarinete, voix



ANIMATIONS

ARTISTE PLASTICIEN

TOPOLINO

Dessins sur le vif pendant tout le Festival



CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

RENDEZ-VOUS AVEC LA CHANSON FRANÇAISE

Les 19, 20, 22 et 25 juillet à 20h
Chaque soir dans une guinguette différente.



SPECTACLE DÉAMBULATOIRE

Cie DES CABANIERs PROESSION

Le 21 juillet à 19h



EXPOSITION

MICHELINE SIMON

FRAGMENTS

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. PLAN 10

Georges Perros disait : « *l'écriture fragmentaire, c'est des flaques* » (Papiers collés, 1987).

La flaque est toujours temporaire, et parfois récurrente quand il s'agit d'une flaque de pluie. Elle revient aux mêmes endroits - un accident de la surface du terrain et une certaine quantité d'eau tombée.

Les fragments seraient de l'ordre de traces qui resurgissent d'une histoire, des indices qui se réactivent. Le travail plastique de Micheline Simon, entre ruptures, césures, accidents de terrain, s'efforce de structurer, de créer du lien et de l'harmonie.



LES GUINGUETTES

LES ARTISANS SEMOULIERS

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16
RUE ROUGET DE LISLE. PLAN 18

Cuisine orientale

MIAMAMINA

RUE PASCAL. PLAN 12

Food Truck de pâtes fraîches

ZEIT O ZATAR

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE
DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

Cuisine palestinienne, produits palestiniens

GUINGUETTE OPEN SPACE

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE
GARENNE. PLAN 10

Cuisine traditionnelle, cuisine du monde

LES ATELIERS QUOTIDIENS

10H-11H

**LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI
ADOLPHE MERLE. PLAN 20B**

Tous les jours

Le 26 : restitution au public

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la volée, comme un sprint, une course à pied, une nage à la fraîche, en voix vives, à partir des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

**JARDIN ANGLE RUE PAUL
VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE
(AU PIED DES MARCHES DU
LYCÉE). PLAN 16**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE ET
LECTURE**

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge, femme de théâtre, vous invite à rencontrer les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve de la page et de la scène. De la parole à l'écrit, de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du texte, jouer avec des moments d'échanges à partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

**CENTRE DE VACANCES LE
LAZARET, 223 RUE DU PASTEUR
LUCIEN BENOÎT. PLAN 17**

Du lundi 21 au vendredi 25

**ATELIER D'ÉCRITURE DANS
LE JARDIN**

Pour enfants et adolescents en séjour
au Lazaret (et tout public)

Avec, chaque jour, la présence d'un
poète du Festival

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

**ATELIER DE SUZANNE 19, RUE
LACAN. PLAN 22**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCES**

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de déambulation, un temps d'invention, et un temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à partir de *rencontres* qui adviendront *au coin de la rue*. Il suffit d'oser.

Inscription sur place / accès gratuit
En collaboration avec l'association Argiles
ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

**PLACE DU LIVRE (PLACE DU
POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE
FILOMER**

THÈME : « Une terrasse, un café,
un dialogue, un moment... »
(Grand Corps Malade)

La terrasse, prolongement du café. Elle retient, elle attire, elle invite. Sy asseoir pour voir, lire, observer, rencontrer, attendre, s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des bistrots et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2e partie de séance, la
présence d'un poète du Festival.

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

**SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15
QUAI RHIN ET DANUBE. PLAN 20**

Tous les jours

**ATELIER ÉCRITURE
SPONTANÉE**

Écritures libres sous des formes
diverses (acrostiches, haïkus, cadavres

exquis, lipogrammes...)

Avec, chaque jour, la présence d'un
poète du Festival

En collaboration avec l'association Le
Secours Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H-12H30

**BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU
D'EAU (PARC SIMONE VEIL).
TENTE DES ATELIERS. PLAN 5**

Tous les jours

Le 26 : restitution au public

**ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE
DOUCE**

Et si nous marchions sur ce fil qui relie
la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

15H-17H

**PLACE DU LIVRE (PLACE DU
POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1**

Tous les jours

ATELIER LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

**GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE
GARENNE. PLAN 10**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE EN
CHANSONS**

THÈME : Ainsi va la vie

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin,

Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

17H-19H

**JARDIN ANGLE RUE PAUL
VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE
(AU PIED DES MARCHES DU
LYCÉE). PLAN 16**

Tous les jours

**ATELIER D'ÉCRITURE
PAROLES DE POÈTES**

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives.

Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un
poète du Festival.

En collaboration avec l'association Au lieu
des mots

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

**PLACE DU LIVRE (PLACE DU
POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1**

Tous les jours

Le 26 : performance « Offrande »
au public

**ATELIER D'ÉCRITURE IN THE
MOULE FOR LOVE**

Atelier poétique et graphique. Écriture et
dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

PUBLICATIONS DU FESTIVAL



ANTHOLOGIE DU FESTIVAL

ÉDITIONS BRUNO DOUCEY
EN PARTENARIAT AVEC LE FESTIVAL

Réalisé en partenariat avec les Éditions Bruno Doucey, l'Anthologie du Festival propose un poème de chacun des poètes invités. Nous remercions chaleureusement Bruno Doucey pour la poursuite annuelle de cette publication.



PUBLICATION DE DEUX RECUEILS

CONSACRÉS À DEUX POÈTES INVITÉS

ASSALA LAMAA (LIBAN)
et
ROSSELLA PAOLICCHI (ITALIE)

ÉDITIONS AL MANAR

Nous exprimons notre profonde et amicale reconnaissance à Alain Gorius, éditions Al Manar, pour la prise en charge une nouvelle fois de la publication de ces deux recueils consacrés à deux des poètes invités par le Festival.

Journée type

-  Lecture, poésie, discussion
-  Poésie et musique, ou musique seule
-  Poésie sonore et visuelle
-  Sur la Place du livre
-  Contes, chansons ou poésie pour enfants
-  Lectures en bateau
-  Ateliers d'écriture



Langue des signes



Les numéros après chaque lieu renvoient au plan de la page 174

5H

5H-6H

PLAGE DE LA CORNICHE, W CRIQUE DE L'ANAU.
PLAN 28

LE 21 JUILLET

AUBE POÉTIQUE SUR LA PLAGE

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES), TERRASSE DU BAR DU PLATEAU.
PLAN 11

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un musicien du Festival.

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 3

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Lecture/discussion

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).
PLAN 26

SCÈNE LIBRE (SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitarama

Réervations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

TOUS LES JOURS

LE 26 : RESTITUTION AU PUBLIC

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la volée, comme un sprint, une course à pied, une nage à la fraîche, en voix vives, à partir des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY, POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE). PLAN 16

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge, femme de théâtre, vous invite à rencontrer les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve de la page et de la scène. De la parole à l'écrit, de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du texte, jouer avec des moments d'échanges à partager. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. PLAN 17

DU 21 AU 25 JUILLET

ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE JARDIN

Pour enfants et adolescents en séjour au Lazaret (et tout public)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. PLAN 22

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de déambulation, un temps d'invention, et un temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à partir de *rencontres* qui adviendront *au coin de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour voir, lire, observer, rencontrer, attendre, s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des bistrotiers et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence d'un poète du Festival.

En collaboration avec l'association Filomer. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET DANUBE. PLAN 20

TOUS LES JOURS

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES (ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS, LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

En collaboration avec l'association Le Secours Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ?

LECTURE / DISCUSSION

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS – SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Le 26 juillet : restitution au public des poèmes des participants

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

DU 20 AU 25 JUILLET

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

SAMEDI 19 JUILLET

INAUGURATION OFFICIELLE DU FESTIVAL

En présence de M. Hervé Marquès, maire de Sète, de Sapho, marraine du Festival, des poètes et des artistes invités.

15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Chaque jour en collaboration avec une radio différente

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

TOUS LES JOURS

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER



16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).
PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE
POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA).
PLAN 6

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT

17H-18H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

DU 20 AU 25 JUILLET

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE

CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC

17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

CONTES POUR PETITS ET GRANDS

LE 19 JUILLET

DIEGO LA ONDA

LE 23 JUILLET

JEAN GUILLON

LES 24 ET 25 JUILLET

RACHID AKBAL

Chaque jour une nouvelle histoire

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LE 20 JUILLET

POÉSIE ET MUSIQUE À CIEL OUVERT

UN JOUR LES ÉTOILES.

ISABELLE JUNCA, poète (France)

AURÉLIE ALEXANDRE D'ALBRONN,

violoncelle

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

LE 22 JUILLET

POESIE EN ÉQUILIBRE / MAUX DE PASSE

ALLER À LA RENCONTRE DE POÈTES PORTEURS DU SYNDROME T.S.A. ASPERGER.

Écoutons-les renouveler leurs MAUX DE PASSE et forger leurs propres clefs poétiques !

Observons-les forcer les serrures du commun et libérer les foules sages !

PRÉSENTATION : MAJOSAIS ET LIÉS

17H-18H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

LES 20 ET 21 JUILLET

PEINTRES ET PLASTICIENS : POÉSIES PLURIELLES

RENCONTRE AVEC LES ARTISTES PLASTICIENS INVITÉS PAR LE FESTIVAL.

Une manière plurielle de dire la poésie, de la ponctuer, de l'accompagner.

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON, VIVIANE CIAMPI

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-17H30

LIBRAIRIE L'ÉCHAPPÉE BELLE, RUE GAMBETTA.
PLAN 7

LES 22 ET 25 JUILLET

ÉCHAPPÉE POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE DANS LA LIBRAIRIE

En collaboration avec la Librairie

L'Échappée belle

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE). **PLAN 16**

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives.

Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Écriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Le 26 juillet : restitution au public et distribution des moules réalisées.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

DU 19 AU 25 JUILLET

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET

18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-19H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LE 21 JUILLET

LE FESTIVAL ACCUEILLE LE PEN CLUB

L'EUROPE LITTÉRAIRE.

FESTIVALS, SALONS, PRIX ET PLATEFORMES NUMÉRIQUES.

Avec plusieurs poètes invités du Festival.

Table ronde / Rencontre-débat organisée par le Pen Club

PRÉSENTATION : CAROLE CARCILLO MESROBIAN, PRÉSIDENTE DU PEN CLUB

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

SAUF LE 21 : DE 19H À 20H

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

LA MAISON VERTE, PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LE 21 JUILLET

POÉSIE AUX BALCONS

LECTURES PERFORMANCES

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA).

PLAN 6

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

18H30-20H

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIELÉ CASANOVA. **PLAN 25**

LE 21 JUILLET

QUI PARLE AU NOM DU JASMIN

VÉNUS KHOURY-GHATA

Autour du recueil éponyme paru en mars 2025 aux éditions Bruno Doucey.

Avec la participation de l'éditeur et de Roula Safar, mezzo soprano

LE 24 JUILLET

RÉCITAL LYRIQUE ET POÉTIQUE

IL N'EST JAMAIS TROP TARD POUR SE SOUVENIR

Autour de la poésie de Hubert Haddad Avec

Catherine Blanche, comédienne
Roula Safar, mezzo soprano

18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIELÉ CASANOVA. **PLAN 25**

LES 19, 20, 23, 25, 26 JUILLET

HOMMAGE DANS LE PATIO

HOMMAGE À UN POÈTE RÉCEMMENT DISPARU, QUE LE FESTIVAL AVAIT EU LA JOIE D'ACCUEILLIR

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

18H30-19H30

ZANZI-BAR, 36 AVENUE VICTOR HUGO. **PLAN 23**

LE 24 JUILLET

DIRE ET CHANTER LES POÈTES

CABARET POÉTIQUE AU ZANZIBAR

Avec l'Atelier de la Compagnie de la Mer

Textes et chansons de : Louis Aragon, Georges Brassens, Léo Ferré, Nino Ferrer, Bobby Lapointe, Federico Garcia Lorca, Antonio Machado, Yves Rouquette...

PRÉSENTATION : MONI GRÉGO

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

DU 20 AU 25 JUILLET

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

19H-20H

COUR ÉCOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18**

DU 19 AU 25 JUILLET

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

19H-20H

CHANTIER NAVAL DES VOILES LATINES, LA
PLAGETTE, 24 RUE DES CHANTIERS. **PLAN 31**

LE 24 JUILLET

POÉSIE ET MUSIQUE À LA PLAGETTE

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram

**Réservations (gratuites) auprès du
Bureau du Festival**

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

19H00

31 QUAI GÉNÉRAL DURAND (À CÔTÉ DU
BISTROT DU PORT). **PLAN 21**

LE 21 JUILLET

DÉPART SPECTACLE DÉAMBULATOIRE C^{IE} DES CABANIER PROESSION

DÉAMBULATION MUSICO-POÉTIQUE

Aller vers la Place du Livre en musique,
chant, poésie

20H

20H-21H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

LES 21 ET 24 JUILLET

NOCTURNE PLACE DU LIVRE

CONCERT OU SPECTACLE POÉTIQUE

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H-21H

LES 19, 20, 22, 25 JUILLET

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

MÉMOIRE DE LA CHANSON FRANÇAISE

Chaque soir un programme différent dans
une guinguette différente.

21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC
SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. **PLAN 2**

LE 18 JUILLET

SPECTACLE D'OUVERTURE POÉSICALES 2023

AVEC LES POÈTES, LES MUSICIENS, LES
COMÉDIENS INVITÉS AU FESTIVAL

21H30

THÉÂTRE DE LA MER. **PLAN 24**

LE 23 JUILLET

CONCERT DE SOUTIEN AU FESTIVAL

3 SPECTACLES

MICHEL ARBATZ

CHANTE PRÉVERT

LAURENCE VIELLE

UN TRUC COMME ÇA

DIEGO LA ONDA

CHANTE BRASSENS

Prix des places : 28 € - Tarif réduit : 25 €

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC
SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. **PLAN 2**

LES 19, 20, 21, 22, 24, 25 JUILLET

CONCERTS / SPECTACLES POÉTIQUES

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC
SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. **PLAN 2**

LE 26 JUILLET

SPECTACLE DE CLÔTURE POÉSIE EN FÊTE ET EN PARTAGE

Poésie, musique avec les poètes, les
musiciens et les comédiens invités au
Festival.

22H

22H-23H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

DU 19 AU 25 JUILLET

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

DU 19 AU 25 JUILLET

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA
DOUCEUR...

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

DU 19 AU 25 JUILLET

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER
DORMIR...

PRÉSENTATION (CHAQUE SOIR, UN PRÉSENTATEUR
DIFFÉRENT) : LAURENT GRISON, MARIANNE
CATZARAS, PATRICIO SANCHEZ-ROJAS, PHILIPPE
TANCELIN, VIVIANE CIAMPI

SPECTACLE D'OUVERTURE DU FESTIVAL

POÉSICALES 2025

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL),
GRANDE SCÈNE. PLAN 2

CRÉATION DU FESTIVAL AVEC LES POÈTES, LES MUSICIENS, LES COMÉDIENS INVITÉS AU FESTIVAL

Poésie et musique, lectures et performances
Découvrir les poètes et les artistes invités, partager la
parole poétique dans la richesse des langues et des
cultures de la Méditerranée.

*Quand je serai moins vieille
[...]
j'accumulerai des années
rien qu'à tenir la beauté
entre mes doigts*

Denise Boucher
(QUÉBEC)

SAMEDI
19

ne s'effacera de la mémoire du cœur [...]
ne tombera dans l'oubli
Mohamad Ghozi (Tur)

*Un chemin. Je ne demande qu'un chemin
où traverser des rencontres*

Alicia Es Martinez Juan
(ESPAGNE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Amel Boudali (Algérie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Diego la Onda, voix, guitare

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Nassuf Djailani (Mayotte)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE

(SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Amel Boudali (Algérie)

Sanja Baković (Croatie)

Laurent Grison (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Isabelle Alentour (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Blandine Scelles (France/Poètes en
voisins)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Iossif Ventura (Grèce)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

Prière à l'aube

Éd. Poesis, Frédéric Brun

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS
DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Agnès Aubague (France)

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/
France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Anne Barbusse (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. PLAN 29

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas
Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Yves Ferry (France/Poètes en voisins)

Emmanuelle Malhappe (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. PLAN 5

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Objets fuyards

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Assala Lamaa (Liban)

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Céline De-Saër (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

INAUGURATION OFFICIELLE DU FESTIVAL

En présence de M. Hervé Marquès, maire de Sète, de Sapho, marraine du Festival, des poètes et des artistes invités.



15H

15H-16H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND



15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. PLAN 8

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Jean Le Boël (France)

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 3

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Maria Maïlat (Roumanie)

Lali Michaeli (Israël)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Brigitte Baumié (France)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Doina Ioanid (Roumanie)

Isabelle Junca (France)

André Osório (Portugal)

Iossif Ventura (Grèce)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

FM plus

Laurent Grison (France)

Sapho (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Claire Lajus (France)

Gonca Özmen (Turquie)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Arnaud Delcorte (Francophonie/Belgique)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Emad Fouad (Égypte)

Catherine Fahri, traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SORDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Erwan Nomad (LSF)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER



16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Laurence Vielle (Francophonie/Belgique)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Christine de Camy (France)

Bruno Doucey (France)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Maite Soler (Espagne)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES

RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Amel Boudali (Algérie)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Isabelle Alentour (France)

Bleu nuit sans étoile, Éd. La Boucherie littéraire, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Antonia Soulez (France)

Aurélie Alexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Timotéo Sergoï (Francophonie/Belgique)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

CONTES POUR PETITS ET GRANDS

Diego la Onda

chante ses *Contes musicaux* pour petits et grands

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions Gros Textes

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE). **PLAN 16**

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Michel Dunand (France)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Écriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Murielle Szac (France)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Agnès Aubague (France)

Emmanuel Damon (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

*Tu traverseras des orages
Et te noieras peut-être parfois
Dans ton désespoir de vivre
Mais te sauveront toujours
Ta capacité à garder le cap
De la belle espérance*

Marc Alexandre Oho Bambi (dit Capitaine Alexandre)
(CAMEROUN)



18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Isabelle Alentour (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Blandine Scelles (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27**

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Sanja Baković (Croatie)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions La tête à l'envers

Trois lectures avec accompagnement musical :

Éblouissante érosion de Sarah Laulan

Joies de Claire Garand

Quand les mots ne tiennent qu'à un fil de Catherine Pont-Humbert

19h

Cheyne Éditeur

Cheyne, son histoire, ses choix, un parcours dans son catalogue et une lecture-rencontre avec Anna Milani dont deux titres ont été publiés chez Cheyne :

Géographies de steppes et de lisières (collection Grise, 2022)

Cantique du lac (collection Grands fonds, 2025).

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Jean Le Boël (France)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND,
BOULEVARD DANIÈLE CASANOVA. **PLAN 25**

HOMMAGE DANS LE PATIO

Hommage à un poète récemment disparu,
que le Festival avait eu la joie d'accueillir en
2007, 2010 et 2012.

HOMMAGE À DENISE BOUCHER



Avec
Marie-Anne Alepin, comédienne
québécoise, amie de Denise Boucher
Patrick Vendrin, comédien
Althaea Sciocca, clarinette
Denise Boucher (12 décembre 1935-
18 mars 2025) compte parmi les grandes
voix de la littérature québécoise. D'abord
enseignante puis journaliste, elle se
consacre par la suite à l'écriture. Poète,
dramaturge, parolière et romancière, elle
défie la censure avec sa pièce de théâtre
Les fées ont soif, jouée pour la première
fois en 1978, fort symbole de la révolution
féministe qui embrasse les esprits. Elle
demeurera toute sa vie fidèle à son
engagement littéraire et féministe. On lui
doit plusieurs recueils de poésie parmi
lesquels *Paris Polaroid* (1990), *Grandeur
nature* (1993) ou *À cœur de jour* (1996) ainsi
que les paroles de plusieurs chansons à
succès, notamment de Gerry Boulet et de
Pauline Julien.

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Laurence Vielle (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

19H

19H-20H

COUR ÉCOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE
LISLE. **PLAN 18**

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit **Capitaine Alexandre**)
(Francophonie/Cameroun)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON



19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram
**Réservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival**

Doina Ioanid (Roumanie)

Assala Lamaa (Liban)

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/
France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H

20H-21H

GUINGUETTE ZEIT O ZATAR

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

**CHANTE LENY ESCUDERO ET
MOULOUDJI**

Une invitation à la mémoire de la chanson
française.

Hélène, voix

Maryse, accordéon, piano





21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

DUO LES PIEDS DANS L'EAU

Mahmoud Boukadoum (alias Mahmoud Dupont), voix, guitare
Yassine Laroussi (alias khoya E'Srir), voix, yukulele

Un duo minimaliste propose un partage enchanté avec le public d'un répertoire de chansons écrites et composées par Mahmoud Boukadoum (alias Mahmoud Dupont), enrichies par les propositions d'arrangements de Yassine Laroussi (alias khoya E'Srir).



22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Sapho (France)

Philippe Tancelin (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Anne Barbusse (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Paul de Brancion (France)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

DIMANCHE

20

*Ceux qui vont sur la mer,
 ne marchent pas sur l'eau.
 Ils coulent à pic dans le cimetière marin
 aux sépultures corallines.*

Amel Boudali
 (ALGÉRIE)



10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Marianne Catzaras (France/Grèce)

Emmanuelle Malhappe (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Althaea Sciocca, clarinette

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Assala Lamaa (Liban)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE

(SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaramé

**Réservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival**

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Josyane De Jesus-Bergey (France)

Emad Fouad (Égypte)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrotts et des brèves de comptoirs.

**Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.**

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

**Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.**

Amel Boudali (Algérie)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Doina Ioanid (Roumanie)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Stéphanie Lemonnier (France)

Éd. MaëlstrOm reEvolution

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

Murielle Szac (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Maïte Soler (Espagne)

Aurélié Alexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS – SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réervations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Céline De-Saër (France)

André Osório (Portugal)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Cauchemar ou croissant ?

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Mahmoud Boukadoum

Yassine Laroussi

(Concert *Duo les pieds dans l'eau*)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Erwan Nomad (LSF)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY



12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Michel Dunand (France)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Jean Le Boël (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Maria Mailat (Roumanie)

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Emad Fouad (Égypte)

Gonca Özmen (Turquie)

Antonia Soulez (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Nassuf Djailani (Mayotte)

Jean-Claude Forêt (France/ Occitanie)

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

Stéphanie Lemonnier (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

Luc Vidal (France)

Laurence Vielle (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

Citation
Citation

Marianne Auricoste
(FRANCE)

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS
RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

RPH Sud

Présentation : Taïana Amarger

Assala Lamaa (Liban)

Iossif Ventura (Grèce)

Diego la Onda, voix, guitare

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME
RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Maite Soler (Espagne)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer,
du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de
là et de l'Odyssée que nous traversons tous
ensemble avec nos points de vue différents.
Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT
DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette
année de plonger dans l'autobiographie (vraie
ou fausse) avec comme récurrence : ainsi
va la vie. Chacun remplacera le « je » par un
pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin,
Maurad est à disposition, une guitare à la
main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI
DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES
TRANSATS

Christine de Camy (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES
QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Rossella Paolicchi (Italie)

Marianne Catzaras, traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts
Résonances et Des'L

Anne Barbusse (France)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Lucie Land (France/Poètes en
voisins)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS
TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en
appelle un autre

Emmanuel Damon (France)

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR
UN MUSICIEN

Agnès Aubague (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de
SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES

RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE
LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Iossif Ventura (Grèce)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT

17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL
RÉCEMMENT PUBLIÉ

Brigitte Baumié (France)

S'asseoir sur les rails

Éd. Bruno Doucey, 2024 (bilingue :
français/LSF)

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON



17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI
GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Sabine Venaruzzo (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, gitare et
percussion

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE
CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

Jean-Claude Forêt (France/
Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART
CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.

PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Laurence Vielle (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE ET MUSIQUE À CIEL OUVERT

UN JOUR LES ÉTOILES.

Isabelle Junca, poète (France)

Aurélie Alexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

17H-18H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

PEINTRES ET PLASTICIENS : POÉSIES PLURIELLES

RENCONTRE AVEC LES ARTISTES PLASTICIENS
INVITÉS PAR LE FESTIVAL.

Une manière plurielle de dire la poésie, de la
ponctuer, de l'accompagner.

Micheline Simon, plasticienne

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT,
UNE AUDACE

Le Grand Large Éditeur

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION



17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).

PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des
lectures, des écritures, des présences vives.
Chaque atelier invite à la découverte de la
voix de chaque poète, propose des pistes
d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes
écrits et lus en atelier, en résonance.

**Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.**

Isaac Alonso Araque (Espagne)

En collaboration avec l'association *Au lieu
des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Ecriture et
dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE
CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX
PAYS DIFFÉRENTS

Sanja Baković (Croatie)

Jean Portante (Luxembourg/
France)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE
ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Céline De-Saër (France)

Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Amel Boudali (Algérie)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À
SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Pierre Tilman (France/Poètes en
voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).
PLAN 27

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Sapho (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS
PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA
PLACE DU LIVRE

18h

Éditions Tansignum

Vagues Mers : l'anthologie comme horizon du genre

Envisager l'anthologie non plus comme simple recueil mais comme un véritable dispositif de création où l'assemblage de textes et d'images forge sa propre architecture, son rythme et sa voix collective. Avec **Patrick Quillier**, **Lara Dopff**, **Marilyne Bertoncini**, **Carole Carcillo Mesrobian**, **Hoda Hili** et **Maria Maïlat**

19h

Éd. maelstrÖm reEvolution.

Éd. Abrapalabra

Une poésie dans les poches

Les booklegs de maelstrÖm reEvolution fêtent leurs 20 ans ! Petits livres agrafés, vendus 3 € depuis le début pour faire circuler la poésie le plus largement possible. Nouveauté chez Abrapalabra (anciennement l'Arbre à paroles) : la création d'une collection d'inédits de poche.

Lectures de : **Aurélien Dony**, **Laurence Vielle**, **Fabian Di Maria**, **Davide Colasante...**

Présentation : David Giannoni

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

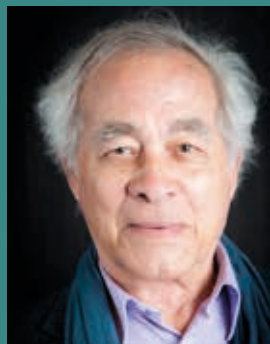
18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND,
BOULEVARD DANIELLE CASANOVA. PLAN 25

HOMMAGE DANS LE PATIO

Hommage à un poète récemment disparu, que le Festival avait eu la joie d'accueillir en 2012 et 2016.

HOMMAGE À ANTHONY PHELPS



Avec

Patrick Vendrin, comédien

Artyom Geghamyan, accordéon
Anthony Phelps est né à Haïti en 1928 et mort à Montréal le 11 mars 2025. Poète, romancier, diseur, il anime la vie culturelle à Port-au-Prince de 1960 à 1964, avec le groupe de poètes d'Haïti Littéraire. Contraint de s'exiler après un séjour dans les prisons de la dictature, il s'installe à Montréal en 1964 où il fait du théâtre, de la télévision, du journalisme à Radio Canada. Il est l'auteur d'une quinzaine de disques de poésie et de plus d'une trentaine d'ouvrages – poésie, romans, nouvelles – dont plusieurs sont traduits en de nombreuses langues.

Citons notamment son anthologie personnelle de poésie, *Nomade je fus de très vieille mémoire* (Éd. Bruno Doucey, 2012), *L'araignée chiromancienne* (Éd. d'art Le Sabord, 2012), ou encore *Je veille, incorrigible féticheur* (Éd. Bruno Doucey, 2016).

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). PLAN 26

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Arnaud Delcorte (Francophonie/Belgique)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). PLAN 6

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). PLAN 9

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur
Voyages en Alexandrie

Bruno Doucey, poète

Robert Lobet, artiste

Éd. Imprimerie nationale, 2025

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. PLAN 18

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Antoine Simon (France)

Aurélien Alexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : SABINE VANARUZZO

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitarama

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Gonca Özmen (Turquie)

Philippe Tancelin (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H

20H-21H

GUINGUETTE MIAMAMINA

RUE PASCAL. PLAN 12

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

CHANTE LES FEMMES :

EDITH PIAF, **COLETTE RENARD**,
CORA VAUCAIRE

Une invitation à la mémoire de la chanson française.

Hélène, voix

Maryse, accordéon, piano

21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. **PLAN 2**

ENTRÉE GRATUITE

VOLS AU-DESSUS DU VOLCAN CORRESPONDANCES ENTRE ANTOINE ET CONSUELO DE SAINT-EXUPÉRY

Avec

Isabelle Chemin
Gus Portmann

et

Marybel Dessagnes, composition musicale,
piano

Vols au-dessus du Volcan évoque les voyages incessants d'Antoine, et le caractère de Consuelo, marqué par les éruptions des volcans d'El Salvador durant son enfance. On y découvre la promesse réciproque d'un amour inconditionnel qui au-delà de tous les tourments, perdurera et permettra en temps de guerre l'écriture d'un conte intemporel *Le Petit Prince*.

Ce spectacle-concertant fait découvrir, par un échange épistolaire authentique, une relation amoureuse tumultueuse de 14 ans. Une relation qui débute par une rencontre rocambolesque en Argentine, et s'achève par la fin tragique du pilote en mission de guerre en 1944.



22H

22H-23H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Lali Michaeli (Israël)

Arthur Scanu (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare
et percussion

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Amel Boudali (Algérie)

André Osório (Portugal)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Sanja Baković (Croatie)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

LUNDI

21



*La terre m'est étroite
Nulle place à tout cet amour que je porte en mon cœur*

Assala Lamaa
(LIBAN)



5H

5H-6H

PLAGE DE LA CORNICHE, CRIQUE DE L'ANAU.
PLAN 28

AUBE POÉTIQUE SUR LA PLAGE

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Emmanuel Damon (France)

Sabine Venaruzzo (France)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Laurent Grison (France)

Antonia Soulez (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). PLAN 1

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.Aurélié Alexandre d'Albronn,
violoncelle

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). PLAN 3

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Samer Abou Hawwash (Palestine)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN



10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). PLAN 26SCÈNE LIBRE
(SUR INSCRIPTION)LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
OccitaramRéservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Isabelle Alentour (France)

Jean Le Boël (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).

PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. PLAN 17ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE
JARDINPour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Marianne Catzaras (France/Grèce)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. PLAN 22

ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCESUn atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). PLAN 1

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Isabelle Junca (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. PLAN 20

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Assala Lamaa (Liban)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE / DISCUSSION

Arthur Scanu (France)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Iossif Ventura (Grèce)

Éd. Levant, Michel Eckhard Elial

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Maite Soler (Espagne)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Paul de Brancion (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas
Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Christine de Camy (France)

Nassuf Djalani (Mayotte)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : L'éloge du cornichon solitaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Isabelle Chemin

Gus Portmann

(Spectacle *Vols au-dessus du volcan*)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON



12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Brigitte Baumié (France)

Luc Vidal (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Emad Fouad (Égypte)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Sabine Venaruzzo (France)

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Doina Ioanid (Roumanie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Emmanuel Damon (France)

Laurence Vielle (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Sanja Baković (Croatie)

Maiss Alrim Karfoul (Syrie)

André Osório (Portugal)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****DE VOIX EN VOIX**

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Laurent Cavalié (France/Occitanie)**Yves Ferry** (France/Poètes en voisins)**Assala Lamaa** (Liban)**Aurélia Lassaque** (France/ Occitanie)**Erwan Nomad** (LSF)**Gonca Özmen** (Turquie)**Blandine Scelles** (France/Poètes en voisins)**Antonia Soulez** (France)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****ONDES POÉTIQUES**

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Radio Grille ouverte**Présentation : Yves Defago/Laurent Keller****Maria Maïlat** (Roumanie)**Arthur Scanu** (France)**Althaea Sciocca**, clarinette

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****SOUS UN MÊME CIEL**

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Amel Boudali (Algérie)**Sapho** (France)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE**

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10****ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS****THÈME : AINSI VA LA VIE**

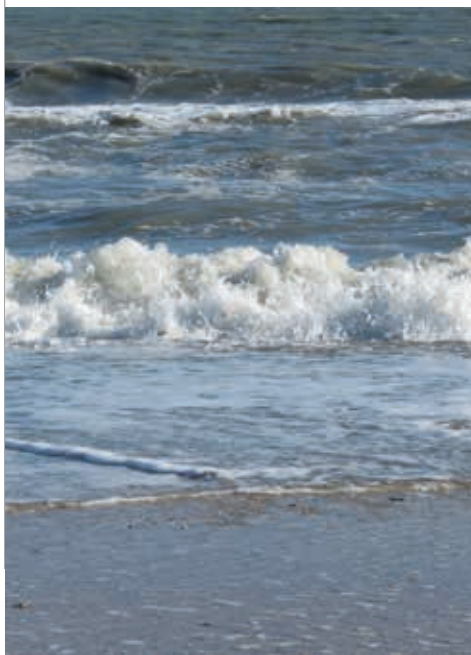
UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

**16H**

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27**SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)**Aurélié Alexandre d'Albronn**, violoncelle

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÉSIE ET TRADUCTION**

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Lali Michaeli (Israël)**Michel Eckhard Elial**, traducteur

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES**

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC**

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Jean Le Boël (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6****LECTURE EN ÉCHO**

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Anne Barbusse (France)**Jean Poncet** (France)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13****PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)**Roula Safar**, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Maria Maïlat (Roumanie)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). PLAN 13

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Jean Portante (Luxembourg/ France)

La panthère parfumée

Éd. La rumeur libre, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. PLAN 21

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Iossif Ventura (Grèce)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

Laurent Cavalié (France/Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.

PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Stéphanie Lemonnier (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). PLAN 9

PEINTRES ET PLASTICIENS : POÉSIES PLURIELLES

RENCONTRE AVEC LES ARTISTES PLASTICIENS INVITÉS PAR LE FESTIVAL.

Une manière plurielle de dire la poésie, de la ponctuer, de l'accompagner.

Topolino, plasticien

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions La rumeur libre

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).

PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/ France)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Ecriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. PLAN 19

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Emad Fouad (Égypte)

Rossella Paolicchi (Italie)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Arthur Scanu (France)

Blandine Scelles (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

Car la voix s'éteint mais chaque mot frères humains demeure

Emmanuel Damon
(FRANCE)

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17****POÉSIE ET MUSIQUE A
CAPRICCIO**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Christine de Camy (France)**Althaea Sciocca**, clarinette

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÈTES EN VOISINS**UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À
SÈTE OU DANS SES ENVIRONS**Jen Hendrycks** (France/Poètes en
voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI
DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).
PLAN 27**POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE
CANAL**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Bruno Doucey (France)**Diego la Onda**, voix, guitare

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-19H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4****LE FESTIVAL ACCUEILLE LE PEN
CLUB****L'EUROPE LITTÉRAIRE. FESTIVALS,
SALONS, PRIX ET PLATEFORMES
NUMÉRIQUES.****Table ronde / Rencontre-débat organisée
par le Pen Club**

Avec plusieurs poètes invités du Festival.

Marc Alexandre Oho Bambe (dit
Capitaine Alexandre), directeur du
collectif *On a slamé sur la lune*.**Viviane Ciampi****Aurélia Lassaque**, représentante
de la plate-forme *Versopolis*, du
« *Premio Ostana, Scrittura in Lingua
Madre* » en Italie et du Festival
Paroles Indigo à Arles.**Catherine Pont-Humbert**, membre
du Pen Club.**Sabine Venaruzzo**, directrice du
Festival Poët Poët.PRÉSENTATION : CAROLE CARCILLO MESROBIAN,
PRÉSIDENTE DU PEN CLUB

18H-19H

LA MAISON VERTE, PLACE DU LIVRE (PLACE DU
POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****POÉSIE AUX BALCONS**

LECTURES PERFORMANCES

Agnès Aubague (France)**Marc Alexandre Oho Bambe**
(dit **Capitaine Alexandre**)
(Francophonie/Cameroun)**Timotéo Sergoï** (Francophonie/
Belgique)**Laurence Vielle** (Francophonie/
Belgique)

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE



18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26****POÈTES, MARINS, MONDE DE
LA MER**

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont
liés à la mer et les poètes venus de toutes les
rives de la Méditerranée**Isabelle Alentour** (France)**Un représentant du monde de la
mer et du port**

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON



18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6****POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN
CORPS**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

18H30-20H

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND,
BOULEVARD DANIÈLE CASANOVA. **PLAN 25****QUI PARLE AU NOM DU
JASMIN****Vénus Khoury-Ghata**
(France-Liban)**Bruno Doucey**, éditeur**Roula Safar**, mezzo soprano, guitareAutour du recueil éponyme paru en mars
2025 aux éditions Bruno Doucey.

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****LES LIVRES D'ARTISTE : UN
DIALOGUE POÈTE / ARTISTE /
ÉDITEUR**Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en
présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur*Un jour les étoiles***Isabelle Junca****Aurélien Allexandre d'Albronn**

Co-auteurs, poète et musicienne

Caroline François-Rubino, artiste**Editions Al Manar**, 2025

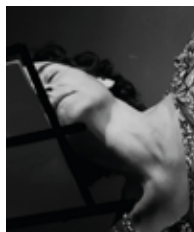
PRÉSENTATION : MICHELLE SIMON

19H-20HCOUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18****POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Maïte Soler (Espagne)**Artyom Geghamyan**, accordéon

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

**19H-20H**PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****LES ÉDITEURS PROPOSENT**LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS
PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA
PLACE DU LIVRE**Éditions Bruno Doucey**Présentation en avant-première du recueil
Née tissée de **Laura Lutard**, qui sera en
librairie le 22 août 2025.

Avec la présence de l'auteur.

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

19H-20H30DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30****LECTURE EN BARQUE**

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram**Réservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival****Dominique Aussenac** (France/
Occitanie)**Amel Boudali** (Algérie)**Aurélia Lassaque** (France/
Occitanie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

19H0031 QUAI GÉNÉRAL DURAND (À CÔTÉ DU BISTROT
DU PORT). **PLAN 21****DÉPART DU SPECTACLE
DÉAMBULATOIRE MUSICO-
POÉTIQUE****Aller vers la Place du Livre en musique,
chant, poésie**Aux musiciens sont associés des poètes
performeurs et le public en une procession
fantaisiste, littéraire et musicale visant à faire
sourdre la poésie à travers les rues de la ville.**C^{IE} DES CABANIER^S****PROESSION**

DÉAMBULATION MUSICO-POÉTIQUE

**Aller vers la Place du Livre en musique, chant,
poésie****Marie José « Majosais » Fages**, voix,
chant et rythme**Jean-Michel Lhubac**, flûtes, samples
et hautbois, instruments divers**Artyom Geghamyan**, accordéon
**Avec la participation de deux poètes du
Festival :****Stéphanie Lemonnier** (France)**Antoine Simon** (France)**20H****20H-21H15**PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1****NOCTURNE PLACE DU LIVRE****20h-20h30****Final de la déambulation musico-poétique
commencée dans les rues de Sète à 19h****CIE DES CABANIER^S****PROESSION****20h30-21h15****RÉSONANCES POÉTIQUES ET
MUSICALES****Timotéo Sergoï** (Belgique)**Marc Alexandre Oho Bambi (dit
Capitaine Alexandre)**, (Cameroun)**Artyom Geghamyan**, accordéon

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE



21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

RÉCITAL POÉTIQUE LA POÉSIE PALESTINIENNE FÉMININE CONTEMPORAINE

Avec les voix de plusieurs poètes du Festival et

Roula Safar, mezzo soprano
Amélie Alexandre d'Albronn, violoncelle

Poèmes issus de l'anthologie *Palestine en éclats*, qui vient de paraître au mois de mars aux éditions Al Manar. Ils ont été réunis par Nida Younis, poète palestinienne invitée au Festival en 2023, qui précise que cette anthologie « met en lumière la manière dont les femmes palestiniennes expriment leur identité, leurs luttes et leurs espoirs », ajoutant que « Chaque poème est une invitation à plonger dans un univers où la langue et les corps se déploient avec une énergie nouvelle, nourrie d'émotions authentiques et d'une quête constante de la vérité. Ces poèmes, chargés de récits et d'histoires, donnent une voix à celles qui, par leur poésie, défient le silence et la domination ».



Lavis de Colette Deblé

22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Céline De-Saër (France)

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Michel Dunand (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Anne Barbusse (France)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

MARDI

22



*Quelle solitude que celle de l'homme
qui se cogne sur le rocher
jette des coups d'œil
sur le passé
et le futur absent*

Iossif Ventura
(GRÈCE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Isabelle Alentour (France)

Erwan Nomad (LSF)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Artyom Geghamyan, accordéon

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Antonia Soulez (France)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN



10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE
(SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaramé

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Emmanuel Damon (France)

Stéphanie Lemonnier (France)

Hala Mohammad (Syrie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO



10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrotiers et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Michel Dunand (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE
JARDIN

Pour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Paul de Brancion (France)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de rencontres qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Jean Le Boël (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE / DISCUSSION

Lali Michaeli (Israël)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Sanja Baković (Croatie)

Brankica Radić, Éd. L'Ollave

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Nassuf Djailani (Mayotte)

Laurence Vienne (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Christine de Camy (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Isabelle Junca (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : La timidité des étoiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Marie José « Majosais » Fages

Jean-Michel Lhubac

(Spectacle dambulatoire ProESession)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Anne Barbusse (France)

André Osório (Portugal)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Josyane De Jesus-Bergey (France)

Doina Ioanid (Roumanie)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Patrick Dubost (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Marc Alexandre Oho Bambe (dit Capitaine Alexandre)

(Francophonie/Cameroun)

Amel Boudali (Algérie)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Assala Lamaa (Liban)

Claire Lajus (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS



15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****DE VOIX EN VOIX**

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Christine de Camy (France)

Céline De-Saër (France)

Patrick Dubost (France)

Jen Hendrycks (France/Poètes en voisins)

Jean Le Boël (France)

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Pierre Tilman (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****ONDES POÉTIQUES**RENCONTRES / ENREGISTREMENTS
RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Lenguadòc

Yves Ferry (France/Poètes en voisins)

Aurélia Lassaque (France/
Occitanie)Aurélié Allexandre d'Albronn,
violoncelle

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****SOUS UN MÊME CIEL**

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Sanja Baković (Croatie)

Maria Mailat (Roumanie)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE**

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10****ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS****THÈME : AINSI VA LA VIE**

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27****SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÉSIE ET TRADUCTION**

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Antoine Jockey, traducteur

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES**

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Isabelle Junca (France)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC**

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Murielle Szac (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6****LECTURE EN ÉCHO**

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Rossella Paolicchi (Italie)

Arthur Scanu (France)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13****PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Claudie Lenzi (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26**SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES**

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****PLEINS FEUX SUR...**

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Laurence Vielle (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13****UN POÈTE, UN LIVRE**LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL
RÉCEMMENT PUBLIÉ**Amel Boudali** (Algérie)*Mers*

Éd. Lanskine, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI
GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21****POÉSIE ET HARMONIQUES EN
LIBERTÉ**

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Sapho (France)**Diego la Onda**, voix, guitare

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15****POÉSIE ET OCCITANIE**RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE
CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT**Aurélia Lassaque** (France/
Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC

17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART
CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8**POÉSIE HORS CHAMPS**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Patrick Dubost (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4****POÉSIE EN ÉQUILIBRE / MAUX DE
PASSE**ALLER À LA RENCONTRE DE POÈTES PORTEURS DU
SYNDROME T.S.A. ASPERGER.Écoutons-les renouveler leurs MAUX
DE PASSE et forger leurs propres clefs
poétiques !
Observons-les forcer les serrures du commun
et libérer les foules sages !

Avec :

El Gazpacho**Jude****Liès Oterik****L'arscène** (Ethel Pety)**No Muse...**

PRÉSENTATION : MAJOSAIS ET LIÈS

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1****ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE**ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT,
UNE AUDACE**Éditions Plaine Page**

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-17H30

LIBRAIRIE L'ÉCHAPPÉE BELLE, RUE GAMBETTA.
PLAN 7**ÉCHAPPÉE POÉTIQUE**

POÉSIE / PERFORMANCE DANS LA LIBRAIRIE

Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)En collaboration avec la Librairie *L'Echappée
belle*

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS



17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16**ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES
DE POÈTES**Une rencontre quotidienne, des paroles, des
lectures, des écritures, des présences vives.
Chaque atelier invite à la découverte de la
voix de chaque poète, propose des pistes
d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes
écrits et lus en atelier, en résonance.**Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.****Rossella Paolicchi** (Italie)En collaboration avec l'association *Au lieu
des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT



17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1****ATELIER IN THE MOULE FOR
LOVE**Atelier poétique et graphique. Écriture et
dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE
CLAVEL. **PLAN 19****D'UNE RIVE À L'AUTRE**LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX
PAYS DIFFÉRENTS**Arnaud Delcorte** (Francophonie/
Belgique)**Gonca Özmen** (Turquie)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****JOUTES POÉTIQUES**POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE
ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE**Viviane Ciampi** (Italie)**Emad Fouad** (Égypte)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17****POÉSIE ET MUSIQUE A
CAPRICCIO**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Maite Soler (Espagne)**Roula Safar**, mezzo-soprano, guitare
et percussion

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. PLAN 12

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Yves Ferry (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Christine de Camy (France)**Aurélie Allexandre d'Albronn**, violoncelle

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions POESIS

Présentation du programme éditorial et des dernières parutions :

Habiter poétiquement le monde, 3^e édition de l'anthologie-manifeste revue et augmentée (2025).**La Mer, le Ciel, le Soleil**, sélection de textes de Paul Valéry.**L'invisible dans l'arbre** d'Alexandre Hollan.

Avec la présence de

Alexandre Hollan**Marc Alexandre Oho Bambe** (dit Capitaine Alexandre).**Enza Palamara**

Présentation : Frédéric Brun

19h

Éditions La Feuille de Thé

Lectures de plusieurs auteurs

Rocio Duran Barba (franco équatorienne), extraits de **Femme Mujer**.**Olivia Elias** (palestinienne), extraits de **Ton nom de Palestine**.**Teo Libardo** (d'origine italienne), extraits de **Je m'apprivoise**, et **accompagnement musical : voix, guitare**.

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). PLAN 26

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Nassuf Djailani (Mayotte)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). PLAN 6

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Agnès Aubague (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). PLAN 9

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEURLivres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur **L'ombre parlée****Emmanuel Damon**, poète**Joël Leick**, artiste

Editions Al Manar, 2025

PRÉSENTATION : MICHELIN SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. PLAN 18

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Stéphanie Lemonnier (France)**Althaea Sciocca**, clarinette

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON



19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitaram

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival**Marianne Catzaras** (France/Grèce)**Jean-Pierre Paulhac** (France)**Catherine Pont-Humbert** (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H

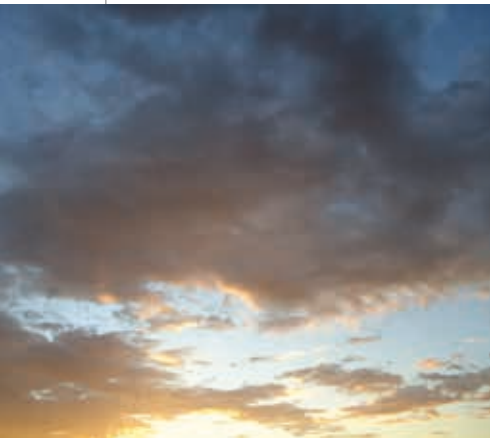
20H-21H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES**HELMA****CHANSONS FRANÇAISES DE LÉO FERRÉ À JEAN-ROGER CAUSSIMON**

Une invitation à la mémoire de la chanson française.

Hélène, voix**Maryse**, accordéon, piano



21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

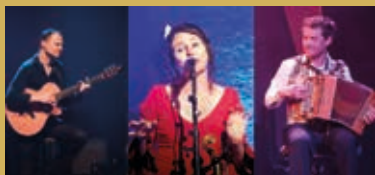
LA FILLE ALLUMETTE

Mélanie Arnal, voix

Olivier Roman-Garcia, guitare

Cédric Pierini, accordéon

Avec son violon, sa tendresse et son humour piquant, Mélanie Arnal raconte la vie de la Fille Allumette : femme-fée, gitane, poète ou volcan, elle clame sa liberté et sa joie, en livrant ses chansons comme des fleurs chatoyantes et singulières. Une écriture dont on ne perd pas un mot. Accompagnée par les excellents Olivier-Roman Garcia à la guitare et Cédric Pierini à l'accordéon, ces musiciens solaires nous embarquent de salsa en tango, de valse en flamenco, dans un voyage textuel et sonore savoureux, qui fait danser les esprits et les cœurs.



22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Brigitte Baumié (France)

Emad Fouad (Égypte)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Assala Lamaa (Liban)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

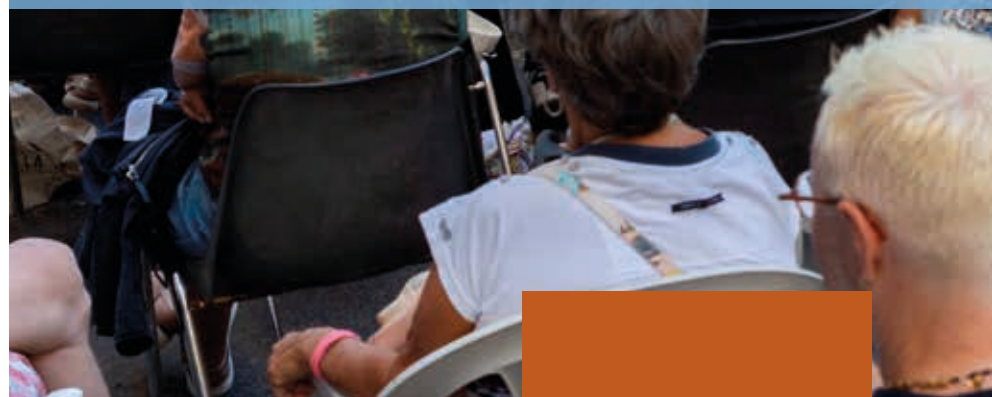
Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

MERCREDI
23

*Je ne comprends rien à ce monde.
Je l'écris, il m'éclaire.
Le langage, quelque part entre nous deux, tente de
nous réconcilier.*

Patrick Dubost
(FRANCE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Dominique Ausсенac (France/
Occitanie)

Céline De-Saër (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare
et percussion

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Emmanuel Damon (France)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE (SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Lali Michaeli (Israël)

Arthur Scanu (France)

Maite Soler (Espagne)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE JARDIN

Pour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Claire Lajus (France)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Christine de Camy (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Anne Barbusse (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Aurélia Lassaque (France/
Occitanie)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Maria Mailat (Roumanie)

Éd. Transignum

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS
DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Sapho (France)

Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. PLAN 29

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas
Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Lucie Land (France/Poètes en voisins)

Gonca Özmen (Turquie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. PLAN 5

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Poèmes pour extraterrestres

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 4

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Mélanie Arnal

(Concert *La fille allumette*)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Nassuf Djailani (Mayotte)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

André Osório (Portugal)

Auréliе Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Stéphanie Lemonnier (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

15H

15H-16H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Isabelle Alentour (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. PLAN 8

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Armand Le Poète (France)

Catherine Pont-Humbert (France)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 3

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Rossella Paolicchi (Italie)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Marc Alexandre Oho Bambi (dit Capitaine Alexandre) (Francophonie/Cameroun)

Emmanuel Damon (France)

Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

Claudie Lenzi (France)

Guy Mathieu (France/Occitanie)

Antonis Skiathas (Grèce)

Peter Sragher (Roumanie)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Radio Aviva

Jean Le Boël (France)

Lali Michaeli (Israël)

Artyom Geghamyan, accordéon

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

Hala Mohammad (Syrie)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE
UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Isabelle Junca (France)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Sanja Baković (Croatie)

Brankica Radić, traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Arthur Scanu (France)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Amel Boudali (Algérie)

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Stéphanie Lemonnier (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Emad Fouad (Égypte)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Céline De-Saër (France)

Tremblement d'éther

Éd. Unicité, 2024

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Bruno Doucey (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

Guy Mathieu (France/Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Agnès Aubague (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

J'entends par Poète chaque homme ou femme qui sait qu'on ne sait rien.

Timotéo Sergoï
(BELGIQUE)

17H-18H

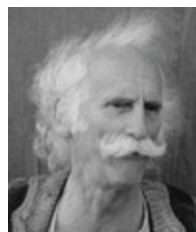
BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****CONTES POUR PETITS ET GRANDS**

Jean Guillon

TIRAMISÙ**CONTES ET NOURRITURES MERVEILLEUSES**

Le tiramisù, beaucoup de personnes le connaissent, mais sait-on vraiment l'origine de cette douceur ? Et le sens de son nom ? Tout sera dévoilé, ainsi que sa recette exécutée en cours de spectacle. Bien sûr, ce délice est dégusté à la fin. Mais, ce n'est pas la finalité de cette œuvre car, au fait, que sont ces nourritures merveilleuses ? Elles se trouvent dans des contes soufis et proposent de conduire vers le bonheur ou, au moins, d'éloigner les ennuis. Alors, pourquoi s'en priver ! Les histoires sont comme des promenades. Pour aller en Orient, quand on habite en France, il faut, bien commencer par traverser l'Italie !

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE



17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE**

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions La Kanfristanaise

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE). **PLAN 16****ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES**

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Viviane Ciampi (Italie)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE**

Atelier poétique et graphique. Écriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. **PLAN 19****D'UNE RIVE À L'AUTRE**

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

Antonis Skiathas (Grèce)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****JOUTES POÉTIQUES**

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Isabelle Alentour (France)

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17****POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Assala Lamaa (Liban)

Aurélien Allexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÈTES EN VOISINS**

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Lucie Land (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27**POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Brigitte Baumié (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIELLE CASANOVA. **PLAN 25****HOMMAGE DANS LE PATIO**

Hommage à un poète récemment disparu, que le Festival avait eu la joie d'accueillir en 2018.

HOMMAGE À PIERRE JORIS

Avec

Arthur Combelles, comédien
Althaea Sciocca, clarinette

Pierre Joris (14 juillet 1946 - 27 février 2025) quitte, à l'âge de dix-neuf ans, le Luxembourg où il a passé son enfance. Il vivra ensuite en Angleterre, en Algérie, en France puis aux États-Unis, où il enseigne la littérature à l'Université de l'État de New-York. Il est l'auteur d'une cinquantaine d'ouvrages (poésie, essais, anthologies, théâtre) ainsi que de nombreuses traductions vers le français, notamment d'Allen Ginsberg, Jack Kerouac, Gregory Corso, Sam Shepard, Julian Beck. Parmi ses plus récentes parutions en français, citons *Stations d'al-Hallaj*, traduit par Habib Tengour (Apic éditions, Algérie, 2018), *The Book of U / Le Livre des cormorans*, poèmes, avec Nicole Peyrafitte (Éd. Simoncini, Luxembourg, 2017), ou encore *Canto Diurno*, choix de poèmes 1972-2014, traduit sous la direction de Jean Portante, (Éd. Le Castor astral, France, 2017).

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

une main, donne-moi une main, une main

Gonca Özmen
(TURQUIE)

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions Constellations

Présentation et lecture de deux auteurs:

Philippe Quinta
Bernard Poullain

19h

Éditions de la Margeride

Présentation d'un livre d'artiste

Mes mains malgré moi

Avec la présence de

Ariane Lefauconnier, auteur
Robert Lobet, artiste et éditeur

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Timotéo Sergoï (Francophonie/Belgique)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur
D'illusion

Philippe Tancelin, poète.

Wanda Mihuleac, artiste

Editions Transignum, 2025

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18**

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Patrick Dubost (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitaram

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

Maria Maïlat (Roumanie)

Sabine Venaruzzo (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

21H

21H30

THÉÂTRE DE LA MER. **PLAN 24**

ENTRÉE PAYANTE

CONCERT DE SOUTIEN AU FESTIVAL 3 SPECTACLES



MICHEL ARBATZ CHANTE PRÉVERT PRÉVERT EN NOIR ET ROUGE

Michel Arbatz, voix
Sophie Grattard, piano

Sous les feuilles mortes qu'on ramasse à la pelle et quelques romances se cache un Prévert libertaire à la dent dure, qui ne rechigne pas à mettre les mains dans le cambouis de l'âme humaine. C'est cette veine rebelle et parfois noire que Michel Arbatz chante ici, avec l'excellente Sophie Grattard au piano. Prévert en noir, donc, qui ne craint pas de regarder les désastres du monde, mais en rouge aussi, qui fait face avec l'énergie de la révolte et l'amour de la vie.



LAURENCE VIELLE UN TRUC COMME ÇA

Laurence Vielle, textes, voix
Michel Debrulle, batterie, grosse caisse de Binche
Teuk Henri, guitare, harmonica
Louis Frères, basse, électronique
Christine Verschorren, son, modulation

La complicité des musiciens avec la parole de Laurence Vielle à travers des univers musicaux divers : pop, jazz, noise, tribal...

Un truc comme ça c'est le monde qui va comme il va. Et ce truc comme ça serait peut-être ce que chacun de nous traverse, ce que notre monde traverse.

« Qu'il nous reste le poème à la bouche comme une fleur entre les dents, et que nos yeux, oui nos yeux brillent d'un espoir insensé ».



DIEGO LA ONDA CHANTE BRASSENS QUELLE MAUVAISE RÉPUTATION ?

Diego la Onda, voix, guitare
Mister Frej, guitare

Diego la Onda chante Brassens et gratte sa guitare pas tout-à-fait comme Brassens, Mister Frej l'accompagne impassiblement en caressant sa basse suavement. Ces deux compères proposent un florilège gouléant de chansons choisies dans le répertoire de Georges Brassens, déclinant des interprétations à la fois orthodoxes et farfelues.

Prix des places : plein tarif 28 € / tarif réduit 25 €

(sur le site du Festival ou auprès de l'Office de Tourisme de Sète).



22H

22H-23H
RUE PASCAL. **PLAN 12**

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Jean Le Boël (France)

Erwan Nomad (LSF)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H
RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Doina Ioanid (Roumanie)

Aurélien Alexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H
PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

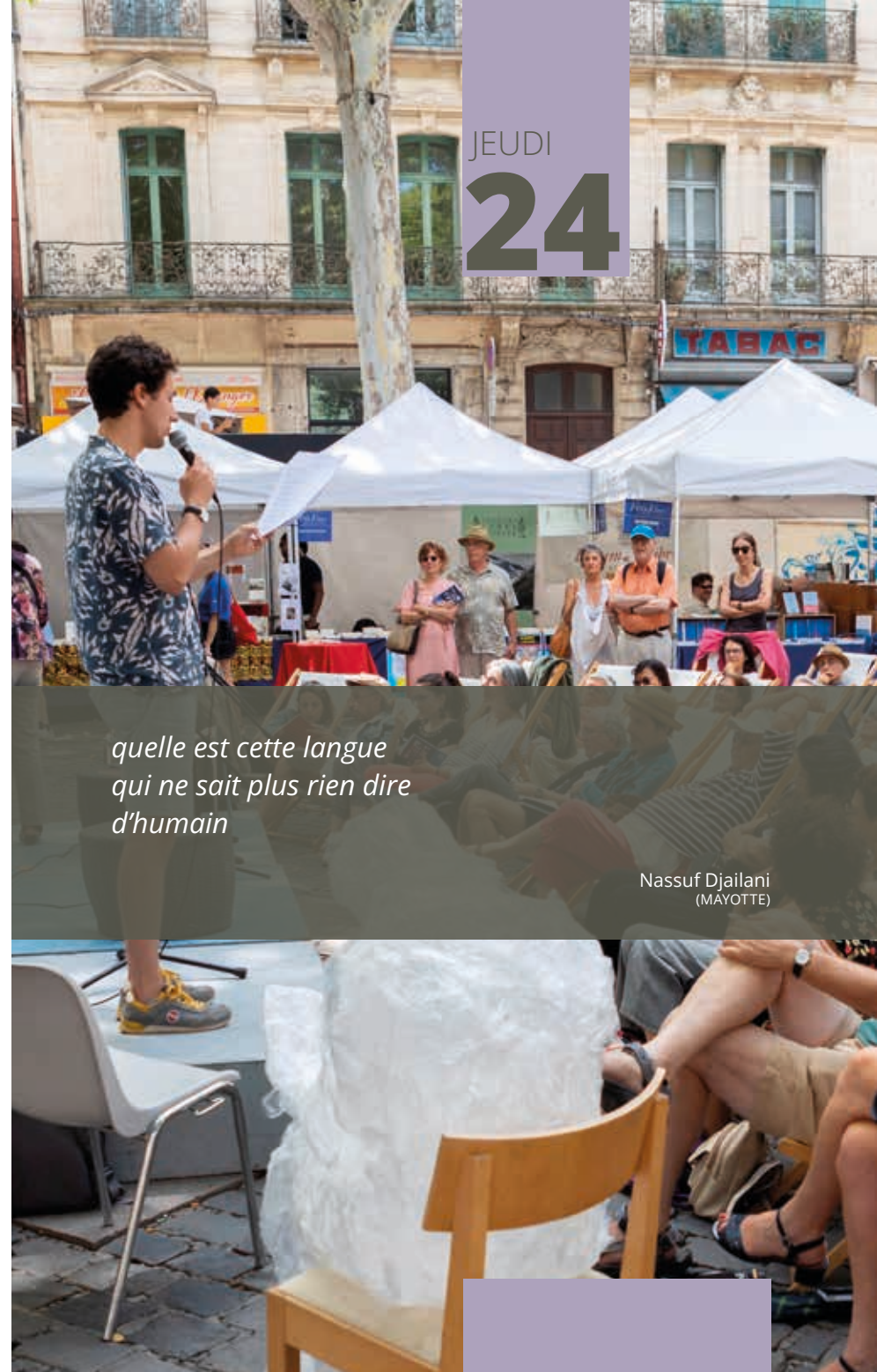
Christine de Camy (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

JEUDI

24



*quelle est cette langue
qui ne sait plus rien dire
d'humain*

Nassuf Djailani
(MAYOTTE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Viviane Ciampi (Italie)

Emad Fouad (Égypte)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Diego la Onda, voix, guitare

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Gonca Özmen (Turquie)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE

(SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
OccitaramRéservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Anne Barbusse (France)

Patrick Dubost (France)

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE
JARDINPour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCESUn atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Brigitte Baumié (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Céline De-Saër (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE



11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSIONArnaud Delcorte (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Catherine Pont-Humbert (France)

Quand les mots ne tiennent qu'à un fil

Éd. La tête à l'envers, 2025

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY



11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****CORRESPONDANCES**

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Stéphanie Lemonnier (France)

Jean Portante (Luxembourg/France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12****VOIX CROISÉES**

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Claudie Lenzi (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29****LECTURE INTIMISTE EN MER**

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas
Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Marianne Catzaras (France/Grèce)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5****ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE**

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Sans étiquette

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****LA CLEF DES CHANTS**

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Michel Arbatz

Sophie Grattard

(Concert *Prévert en noir et rouge*)

Laurence Vielle

Michel Debrulle

(Spectacle *Un truc comme ça*)

Diego la Onda

Mister Frej

(Concert Brassens : *Quelle mauvaise réputation ?*)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL**

LECTURE MUSICALE

Sanja Baković (Croatie)

Josyane De Jesus-Bergey (France)

Aurélié Allexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN**

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Maiss Alrim Karfoul (Syrie)

Peter Sragher (Roumanie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****POÉSIE À PLEINE VOIX**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12****VOIX EN SOLO**

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Lali Michaeli (Israël)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8**CRAC POÉTIQUE**

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Agnès Aubague (France)

Bruno Doucey (France)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3****LA TÊTE DANS LES NUAGES**

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Emmanuel Damon (France)

Erwan Nomad (LSF)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****DE VOIX EN VOIX**

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Amel Boudali (Algérie)

Anne Barbusse (France)

Emad Fouad (Égypte)

Lucie Land (France/Poètes en voisins)

Sapho (France)

Maite Soler (Espagne)

Miquela Stenta (France/Occitanie)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****ONDES POÉTIQUES**RENCONTRES / ENREGISTREMENTS
RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Grille ouverte

Présentation : Yves Defago/Laurent Keller

Isabelle Alentour (France)

Antoine Simon (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****SOUS UN MÊME CIEL**

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Isabelle Junca (France)

Jean Le Boël (France)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE**

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10****ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS****THÈME : AINSI VA LA VIE**

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27**SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Antonis Skiathas (Grèce)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÉSIE ET TRADUCTION**

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Doina Ioanid (Roumanie)

Jean Poncet, traducteur

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES**

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Maria Maïlat (Roumanie)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC**

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

LE TRIO LA RAMENDEUSE DE CHANTSONS**CHANTER LES HERBES**

Marie José « Majosais » Fages :
récitante, chant et rythme

Jean-Michel Lhubac : flûtes, samples
et hautbois, instruments de lutherie
verte

Artyom Geghamyan : accordéon

Un voyage musical sur des textes de Max Rouquette, poète montpelliérain disparu il y a juste 20 ans.

Chants, effets sonores, instruments en minéraux (argile, terre et pierre), en végétaux (feuille, canne, chardon, branchage et fleur), en animaux (escargot, cuir, corne) composent un écrivain sonore à une exploration de cette nature sauvage où il est temps de récolter les herbes magiques. Il y en a de réelles, avec leurs propriétés médicinales, mais Max Rouquette énumère aussi les herbes de légende qui ne manqueront pas de surprendre petits et grands !

Un moment interactif et ludique avec les enfants, à partir d'éléments de ce paysage pour chanter les herbes ensemble !

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6****LECTURE EN ÉCHO**

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Louis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)

Assala Lamaa (Liban)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13****PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Laurence Vielle (Francophonie/
Belgique)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26**SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES**

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de
SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES

RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

VENDREDI 18

SAMEDI 19

DIMANCHE 20

LUNDI 21

MARDI 22

MERCREDI 23

JEUDI 24

VENDREDI 25

SAMEDI 26

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Nassuf Djailani (Mayotte)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Arthur Scanu (France)

Second souffle

Éd. Bruno Doucey, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Aurélien Alexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE
CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

HOMMAGE À MARCELLE DELPASTRE

Pour le centenaire de sa naissance

Miquela Stenta (France/Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.

PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

CONTES POUR PETITS ET GRANDS

Rachid Akbal

CEUX QUI VEILLENT

Chaque jour une histoire du Grand Nord

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE



17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT,
UNE AUDACE

Éditions Unicité

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).

PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Assala Lamaa (Liban)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Ecriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...
Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Jean Le Boël (France)

Lali Michaeli (Israël)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Stéphanie Lemonnier (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Philippe Tancelin (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Pierre Ech Ardour (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27**

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS



18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions Phloème

Lectures par leurs auteurs des derniers ouvrages parus :

Jean-Yves Tayac, *Le Chant du désespéré*
Yves Ouallat, *La survie poétique d'Yvan Bouche d'or*

19h

Éditions Pourquoi viens-tu si tard ?

Accueil de quatre auteurs récemment publiés

Coralie Akiyama, *Femme, si j'étais* (novembre 2024)Franck Bouyssou, *Rauba-Capeu* (avril 2025)
Nadine Pia Debasc-Zaoui, *Poésies* (février 2025)Ida Jaroscek, *Carnet du ciel* (mai 2025)

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Murielle Szac (France)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Patrick Dubost (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

18H30-19H30

ZANZI-BAR, 36 AVENUE VICTOR HUGO. **PLAN 23**DIRE ET CHANTER LES POÈTES
CABARET POÉTIQUE AU ZANZIBAR

Avec l'Atelier de la Compagnie de la Mer

Textes et chansons de : Louis Aragon, Georges Brassens, Léo Ferré, Nino Ferré, Bobby Lapointe, Federico Garcia Lorca, Antonio Machado, Yves Rouquette...

PRÉSENTATION : MONI GRÉGO

18H30

PATIO DE LA MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND. **PLAN 25**

ENTRÉE GRATUITE

IL N'EST JAMAIS TROP TARD
POUR SE SOUVENIR
AUTOUR DE LA POÉSIE D'HUBERT HADDADCatherine Blanche, comédienne
Roula Safar, mezzo soprano
Catherine Blanche et Roula Safa, mezzo-soprano avec ses instruments, proposent un spectacle lyrique et poétique autour de la poésie d'Hubert Haddad - poète tunisien de langue française - sur l'enfance, la transmission par le livre, la disparition de l'être cher, le désert et sa vacuité, l'autre monde et ses errances spectrales. Les textes se mêlent à des chants baroques, traditionnels, aux improvisations musicales de Roula Safar et à ses compositions.

Dans le bateau maintenant barricadé
Les issues sont inondées
Et les hommes figés
Regardent sans voir.

Rossella Paolicchi
(ITALIE)

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). PLAN 9

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur
L'archipel des incandescences

Laurent Grison, poète et artiste

Editions Sémaphore, 2025

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. PLAN 18

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)**Diego la Onda**, voix, guitare

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON



19H-20H

CHANTIER NAVAL DES VOILES LATINES, LA PLAGETTE, 24 RUE DES CHANTIERS. PLAN 31

POÉSIE ET MUSIQUE À LA PLAGETTE

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Sanja Baković (Croatie)**Emmanuel Damon** (France)**Aurélié Allexandre d'Albronn**, violoncelle

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS



19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitaramé

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Christine de Camy (France)**Maïss Alrim Karfoul** (Syrie)**André Osório** (Portugal)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H

20H-21H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ENTRÉE GRATUITE

NOCTURNE PLACE DU LIVRE COURBET, L'ORIGINE D'UN MONDE

Christine Durif-Bruckert, poète et anthropologue
Stéphanie Lemonnier, poète et performeuse

Textes de Christine Durif-Bruckert
 (Éditions Invenit, coll. Ekphrasis, 2021)

Comment raconter le tableau L'origine du Monde de Courbet, si ce n'est d'en suivre les lignes, les courbes et les clairs-obscur, d'en écouter les souffles haletants, de se soumettre au drame du vent qui le traverse, à son impétuosité, à sa fugacité. Et ainsi de se laisser prendre, par fragments, dans la mesure originelle, dans le souffle de l'être. Un texte poétique très contemporain sur le corps, évoqué depuis le corps féminin.

En partenariat avec Parole Verticale

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE.





21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

DE SÈTE À GÈNES POÉSIE, MUSIQUE, PERFORMANCES

En collaboration avec le Festival de Gênes Parole spalancate

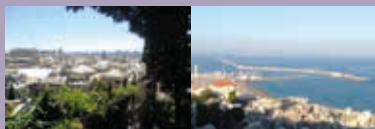
Avec les poètes

Viviane Ciampi (Italie), Patrick Dubost (France), Rossella Paolicchi (Italie), Jean Poncet (France), Laurence Vielle (Belgique/francophonie).

Avec les musiciens

Artyom Geghamyan, accordéon
Althaea Sciocca, clarinette.

Chaque année depuis 2013, le Festival Parole spalancate accueille à Gênes, au mois de juin, des rencontres poétiques proposées par Voix Vives. Un échange qui s'inscrit notamment dans les liens qui unissent Sète et Gênes à travers Paul Valéry et l'affection qu'il portait à chacune de ces deux villes : Sète, où il est né et a passé ses premières années ; Gênes, berceau de la branche maternelle de sa famille, où il a fréquemment séjourné.



22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Gonca Özmen (Turquie)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Emad Fouad (Égypte)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Isabelle Alentour (France)

Aurélie Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

VENDREDI
25



*Ce n'était pas son silence qui m'inquiétait.
C'était combien, avec insistance, il parlait*

André Osório
(PORTUGAL)



10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Anne Barbusse (France)

Hala Mohammad (Syrie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Althaea Sciocca, clarinette

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Louis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN



10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE (SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitame

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Agnès Aubague (France)

Yves Ferry (France/Poètes en
voisins)

Isabelle Junca (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE JARDIN

Pour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)
Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Emmanuelle Malhappe (France)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrotts et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Arnaud Delcorte (Francophonie/
Belgique)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Arthur Scanu (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Emad Fouad (Égypte)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Emmanuel Damon (France)

Éd. Al Manar, Alain Gorius

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS
DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Patrick Dubost (France)

Assala Lamaa (Liban)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Brigitte Baumié (France)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. PLAN 29

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réervations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Emmanuel Damon (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. PLAN 5

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Les ambitions d'une mouche

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 4

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Roula Safar

Catherine Blanche

(Récital *Il n'est jamais trop tard pour se souvenir*. Autour de la poésie de Hubert Haddad)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Isabelle Alentour (France)

Antonis Skiathas (Grèce)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Amel Boudali (Algérie)

Erwan Nomad (LSF)

Diego La Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Laurence Vielle (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



15H

15H-16H

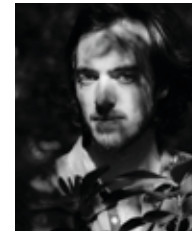
RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

André Osório (Portugal)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND



15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. PLAN 8

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Arthur Scanu (France)

Maite Soler (Espagne)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 3

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Alicia Es. Martinez Juan (Espagne)

Doina Ioanid (Roumanie)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Agnès Aubague (France)

Sanja Baković (Croatie)

Pierre Ech Ardour (France/Poètes en voisins)

Janine Gdalia (France/Poètes en voisins)

Christian Malaplate (France/Poètes en voisins)

Lali Michaeli (Israël)

Gisèle Pierra (France/Occitanie)

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS
RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

RPH Sud

Emmanuel Damon (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare
et percussion

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME
RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Louis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)

Nassuf Djailani (Mayotte)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer,
du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de
là et de l'Odyssée que nous traversons tous
ensemble avec nos points de vue différents.
Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT
DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette
année de plonger dans l'autobiographie (vraie
ou fausse) avec comme récurrence : ainsi
va la vie. Chacun remplacera le « je » par un
pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin,
Maurad est à disposition, une guitare à la
main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI
DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES
TRANSATS

Gonca Özmen (Turquie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES
QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Maiss Alrim Karfoul (Syrie), poète
et traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts
Résonances et Des'L

Armand Le Poëte (France)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER



16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Sabine Venaruzzo (France)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS
TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en
appelle un autre

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Maria Maïlat (Roumanie)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR
UN MUSICIEN

Marc Alexandre Oho Bambi
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de
SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES
RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

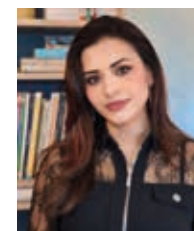
RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE
LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Assala Lamaa (Liban)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL
RÉCEMMENT PUBLIÉ

Emmanuelle Malhappe (France)

Entre est le pays

Éd. L'Harmattan, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI
GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Céline De-Saër (France)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE
CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

HOMMAGE À MAX ROUQUETTE

Gisèle Pierra (France/Occitanie)

Gilles Siouffi, clavier

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART
CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4**

CONTES POUR PETITS ET GRANDS

Rachid Akbal

CEUX QUI VEILLENT

Chaque jour une histoire du Grand Nord

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE



17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT,
UNE AUDACE

Éditions La Boucherie littéraire

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-17H30

LIBRAIRIE L'ÉCHAPPÉE BELLE, RUE GAMBETTA.
PLAN 7

ÉCHAPPÉE POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE DANS LA LIBRAIRIE

Stéphanie Lemonnier (France)

En collaboration avec la Librairie L'Echappée
belle

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Brigitte Baumié (France)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Ecriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE
CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX
PAYS DIFFÉRENTS

Sapho (France)

Peter Sragher (Roumanie)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE
ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Christine de Camy (France)

Patrick Dubost (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI



18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Jean Le Boël (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Janine Gdalia (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27**

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Anne Barbusse (France)

Aurélien Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions Isabelle Sauvage

Présentation de publications récentes

Avec la présence de deux auteurs :

Pascale Cabrol

Laure Samama

19h

Editions UNES

Lectures de plusieurs auteurs

James Sacré

Valentin Degueurce

Yann Miralles

Emmanuel Laugier

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Michel Dunand (France)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Viviane Ciampi (Italie)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIELE CASANOVA. **PLAN 25**

HOMMAGE DANS LE PATIO

Hommage à un poète récemment disparu, que le Festival avait eu la joie d'accueillir régulièrement sur le Marché des éditeurs.

HOMMAGE À JEAN DE BREYNE



Avec

Paul de Brancion, poète

Éditions l'Ollave : Martina Kramer, Vanda

Mihuelac, Brankica Radic

Germain Roesz, peintre, auteur

Artyom Geghamyan, accordéon

Né en 1943, Jean de Breyne disparaît

le 26 novembre 2024. Écrivain, poète,

critique d'art, éditeur et photographe, il

est le fondateur de la Galerie-Librairie

l'Ollave, à Lyon, en 1974. Il dirige depuis

la même époque les Éditions de l'Ollave,

dernièrement présentes au Festival Voix

Vives avec les collections *Préoccupations et*

Domaine croate/Poésie. Il a créé et dirigé

les *Cris poétiques* au Vélo Théâtre, à Apt,

et est l'auteur d'une trentaine de livres de

poésie, parmi lesquels citons notamment *La*

Répétition (1986), *Regarde disais-je* (2005),

Tourne autour de l'arbre (2009). Son travail

de créateur est conservé à la Bibliothèque

municipale de Lyon.

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur *Chiconi, terre d'Histoire*

Bande dessinée

Nassuf Djailani, poète

Dwa, dessinateur

Editions Project'Îles, 2024

PRÉSENTATION : MICHELIN SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18**

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Viviane Ciampi (Italie)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitarame

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Josyane De Jesus-Bergey (France)

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

faire des mots d'hier le lit des lendemains

Isabelle Alentour
(FRANCE)



20H

20H-21H

GUINGUETTE MIAMAMINA

RUE PASCAL. PLAN 12

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

CHANTE JACQUES BREL ET BARBARA

Une invitation à la mémoire de la chanson française.

Hélène, voix

Maryse, accordéon, piano

21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

DE SÈTE À PATRAS

POÉSIE, MUSIQUE, CHANT

En collaboration avec le Festival de poésie de Patras (Grèce)

Avec les poètes

Marianne Catzaras (France/Grèce),

Viviane Ciampi (Italie), Laurent Grison

(France), Antoine Simon (France),

Antonis Skiathas (Grèce), Peter Sragher

(Roumanie)

Avec les musiciens

Roula Safar, mezzo soprano

Diego La Onda, voix, guitare.

Une soirée proposée en collaboration avec le Festival de poésie de Patras, qui accueillera cette année au mois de septembre plusieurs rencontres poétiques proposées par Voix Vives.

Poésie, performances, musique, chants mêlent langues et cultures d'une Méditerranée sur laquelle chacun a à cœur d'ouvrir de larges passerelles.



22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Rossella Paolicchi (Italie)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

SAMEDI

26

Qui triomphera ?
Le rocher sur lequel les vagues se brisent
Ou les vagues qui, en se brisant sur le rocher,
Peu à peu le brisent ?

Maisoun Shukair
(SYRIE/ESPAGNE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Doina Ioanid (Roumanie)

Jean Portante (Luxembourg/
France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.Aurélien Alexandre d'Albronn,
violoncelle

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**SCÈNE LIBRE
(SUR INSCRIPTION)LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
OccitaramRéservations (gratuites) auprès du Bureau
du FestivalMarc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

Céline De-Saër (France)

Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCESUn atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles
Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Emmanuel Damon (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Claire Lajus (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Anne Barbusse (France)

Éd. Unicité, François Mocaër

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY



11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS
DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBATLouis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON



11H-12H
RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Peter Sragher (Roumanie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO



11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS – SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réervations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Assala Lamaa (Liban)

Arthur Scanu (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Restitution au public des poèmes des participants aux ateliers

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Emad Fouad (Égypte)

Maria Maïlat (Roumanie)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Christine de Camy (France)

Lali Michaeli (Israël)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Agnès Aubague (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Sanja Baković (Croatie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND



15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Stéphanie Lemonnier (France)

Jean Poncet (France)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Amel Boudali (Algérie)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Isabelle Junca (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Isabelle Alentour (France)

Dominique Aussenac (France/ Occitanie)

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Maria Maïlat (Roumanie)

Arthur Scanu (France)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

FM plus

Anne Barbusse (France)

Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

Althaea Sciocca, clarinette

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Rossella Paolicchi (Italie)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit
ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Muraud est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27**

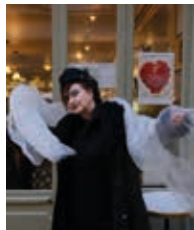
SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Sapho (France)

Aurélie Alexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Antonis Skiathas (Grèce)

Marianne Catzaras, traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Hala Mohammad (Syrie)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Agnès Aubague (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Céline De-Saër (France)

Nassuf Djailani (Mayotte)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Patrick Dubost (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Emmanuel Damon (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Jean Le Boël (France)

L'Enfant sur la berge

Éd. La rumeur libre

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Gonca Özmen (Turquie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Maïte Soler (Espagne)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions La Lucarne des Écrivains

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance. Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Josyane De Jesus-Bergey (France)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Écriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Restitution au public et distribution/ cadeau des moules réalisées par les participants aux ateliers.

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. PLAN 19

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/ France)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Michel Dunand (France)

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

RUE PASCAL. PLAN 12

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Christian Malaplate (France/ Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).
PLAN 27

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Emad Fouad (Égypte)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Maison de la Poésie Rhône-Alpes

Présentation des dernières parutions : Bacchanales n°72, *Cinquième jour*, du poète chilien Manuel Silva Acevedo

Bacchanales n°73, *Huit poétesses uruguayennes*, illustrées par 8 plasticiens
Bacchanales n°74, *La mer entre par la porte*, anthologie illustrée par Guth Joly

Et de deux recueils de poètes palestiniens :

Cavalant sur une seule jambe, d'Anas Alaili
Les barbares sont mes intimes, de Ghassan Zaqane

19h

Éditions Rosa Canina

À l'occasion du cinquième anniversaire de la maison d'éditions,
Lectures avec la présence de plusieurs auteurs.

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). PLAN 26

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Assala Lamaa (Liban)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). PLAN 6

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Stéphanie Lemonnier (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS



18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND,
BOULEVARD DANIELÉ CASANOVA. **PLAN 25**

HOMMAGE DANS LE PATIO

Hommage à un poète récemment disparu,
que le Festival avait eu la joie d'accueillir en
1999 et en 2004.

HOMMAGE À MARCEL MIGOZZI



Avec

Arthur Combelles, comédien
Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle
Né à Toulon en 1936 dans une famille
d'origine corse, Marcel Migozzi, disparaît
le 17 juillet 2024. Instituteur et poète, il
publie ses premiers textes dans la revue
Action poétique, collabore à différents
ouvrages collectifs et revues. Les Éditions
Petra définissent sa poésie avec une juste
sensibilité : « *il a fondé son écriture sur le
regard rapproché du silence, sur l'exigence
sereine d'un mieux à vivre ou à mourir dans la
fertilité de mots robotés, sarclés, dépayés
et sensible à l'humus comme à l'humain* ».
Il a publié près de 70 recueils entre 1963
et 2022, et fut membre du comité de
rédaction de deux revues, *Action Poétique*
(de 1965 à 1968) et *Sud* (1994-1998).

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

19H

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitame

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Nassuf Djailani (Mayotte)

Emmanuelle Malhappe (France)

Hala Mohammad (Syrie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE
SCÈNE. **PLAN 2**

SPECTACLE DE CLOTÛRE

LA POÉSIE, UN CHEMIN D'ÉCHANGE
ET DE PARTAGEPOÉSIE ET MUSIQUE AVEC LES POÈTES ET
LES ARTISTES DU FESTIVAL

Après une semaine intense de rencontres et d'échanges,
se dire au revoir dans le partage de la poésie, des
langues, des cultures et de l'amitié.

*peut-être vaut-il la peine de tout effacer,
de recommencer l'humanité au printemps*

Lali Michaeli
(MAROC/FRANCE)

LES POÈTES

LES QUATRE MÉDITERRANÉE (AFRICAIN, DES BALKANS, LATINE, ORIENTALE)

ALGÉRIE



AMEL BOUDALI

Amel Boudali est née à Alger. Elle a suivi ses études en France au cours desquelles elle a consacré un travail de recherche aux connivences esthétiques et éthiques entre les œuvres de Mohammed Dib et celles de Guillevic. Attentive aux voix poétiques contemporaines, elle publie des lectures de recueils sur son blog « Cultures Plurielles » dédié à l'actualité poétique de tous horizons. Elle enseigne depuis une quinzaine d'années dans le secondaire auprès de jeunes réfugiés. Elle vient de publier aux éditions Lanskine son recueil *Mers* (2025).

CROATIE



SANJA BAKOVIĆ

Sanja Baković est née à Split en 1976 et vit à Zagreb où elle travaille comme journaliste. À Zagreb, elle a fait des études de journalisme à la Faculté des sciences politiques et prépare

un doctorat en ethnologie et anthropologie culturelle à la Faculté de philosophie. Elle collabore avec la revue *Express* (textes critiques sur des thématiques littéraires et culturelles). En 2015, elle met en place à Zagreb, puis sur l'île de Brač, une série de lectures et d'événements littéraires dans le but d'accroître la visibilité de la poésie dans l'espace public. Elle organise aussi des rencontres de poésie dans le cadre de son projet « À fond la poésie ». Elle est membre d'un groupe de poètes femmes travaillant sous le nom informel de G-rupa, dirige depuis 2019 le programme « Poésie dans la cour », et prend part à l'organisation des rencontres « Le vendredi de la littérature » à Zagreb. Elle a publié deux recueils de poésie : *Plovna mjesta* (Lieux navigables, Centre d'écriture créative, 2016) et *Autobus za Trnavu* (Un bus pour Trnava, MeandarMedia, 2020). Un recueil de ses poèmes est traduit en français et publié aux éditions de L'Ollave dans la collection *Domaine croate/Poésie* en 2025.

ÉGYPTÉ



EMAD FOUAD

Né dans un village du Delta du Nil en 1974, Emad Fouad travaille comme journaliste indépendant depuis 1996 pour des revues et journaux arabes au Liban, à Oman, aux États-Unis, au Mexique, en Suède, en Jordanie, au Bahreïn, en Égypte, au Royaume-Uni et en Palestine.

Son premier recueil de poésie, *Ghosts Hurt by Lighting*, est paru en 1998. Ont suivi : *An Old Don Juan Retired* (Dar Sharqiat, 2002) ; *With a Blue Bruise from the Bite of Remorse* (Tanja Poetry Award, Dar Sharqiat, 2005) ; *Silk* (Dar Alnahda, 2007) qui a reçu le premier prix de poésie arabe d'El Hizra Literatuurprijs (Pays-Bas) ; *Ten Ways to Mutilate a Corpse* (Dar Aladab, 2010) ; *Status zero*, roman (Merit, 2015). Sa poésie est traduite en plusieurs langues. Emad Fouad réside à Anvers depuis 2004, mais n'écrit que dans sa langue natale. Il est aussi l'auteur de nombreuses traductions et de deux anthologies.

ESPAGNE



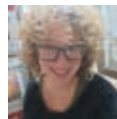
ISAAC ALONSO ARAQUE

De par ses études, il est historien et, de profession, journaliste. « Repasseur (et non tôle), commis, ouvrier avant tout, j'ai aussi tenu un bar (El Dorado), dont les fantômes me poursuivent encore (...) ».

De tendances pirates, opposé au système, rejeté par les antisystèmes, je survis comme je peux en essayant simplement d'arriver devant la faucheuse avec la conscience tranquille ».

Ses deux recueils de poèmes, *La Reina Púrpura* (2016) et *Pastos de invierno* (Huerga & Fierro 2020), sont traduits en portugais, en français et en arabe, et publiés dans des anthologies en Espagne et en Amérique latine. Sa poésie est étudiée dans le cadre du symbolisme contemporain espagnol à l'Université de Porto et de Salamanque. Invité à la Foire du Livre du Caire en 2020, à des festivals de poésie en Égypte, au Maroc, en France et au Portugal, il a également coordonné des actions poétiques

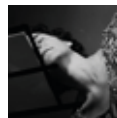
pour El Dorado AC à Valence, Madrid, Tolède, Cuenca et Barcelone, et participé à plusieurs festivals (Séville, Huelva, Valence, *Voix Vives* à Tolède dont il était sous-directeur, *Vociferio* (dont il est co-fondateur), *Intramurs* et *Voces del Extremo*. Il a aussi été promoteur du Poetry Slam Tolède de 2012 à 2014 et de 2013 à 2023. Il travaille actuellement à la création d'une œuvre littéraire hybride et expérimentale.



ALICIA ES. MARTÍNEZ JUAN

Alicia Es. Martínez Juan (Burgos, 1973) est journaliste, artiste, poète et actrice, a fondé diverses associations culturelles, et publié quatre recueils de poèmes et deux anthologies bilingues (français-espagnol). Ses œuvres comprennent *Vueltas impares tejen del revés* (2019), *La coquille en spirale des escargots* (2018), *En casa, caracol, tienes la tumba* (2016), *En tiempos sin nombres* (2016), *No se le miran las bragas a la muerte* (Cantos de Des) et *Corazones de Manzana* (2011). Ses poèmes sont traduits en arabe, français et portugais, et publiés dans de nombreuses anthologies et revues.

Elle a participé à des festivals de poésie (France, Italie, Égypte, Maroc, Espagne), et dirigé le Festival *Voix Vives* à Tolède (2013-2023). Elle a fondé le Festival *Vociferio* (Valence) et codirigé le Cours d'Été de l'UCLM « La Poesía y su poder transformador » (2021-2023). Elle a réalisé des mises en scène poétiques, et participe en outre à des spectacles de poésie et de musique, collaborant régulièrement avec des musiciens et des compagnies théâtrales.



MAITE SOLER

Née à Barcelone en 1979, Maite Soler vit et travaille Sète et Paris. Elle se présente ainsi : « Et si je faisais ce qui me chante... et m'enchant. Vas-y ! »

Prof de Sibpalki (art martial coréen) dès l'âge de 16 ans - Peintre, avant même que je ne marche - Photographe, depuis que j'ai posé pour un pro et que j'ai adoré le concept de profondeur de champ - Danseuse, après avoir vu une perf buté et m'être dit mais il bouge comme moi ! - Poète depuis que j'en écoute aux Voix Vives. Je suis autiste, j'aime un seul arbre à la fois et pleurer en regardant des films quand je ne sais pas qu'ils font pleurer. »

Par ailleurs sélectionnée au Salon d'Art Contemporain de Montrouge (2008), elle a dansé une vingtaine de pièces buté (Théâtre du Temps, Le Cube, Théâtre Aleph...). Son projet sur les *Platanes Coupés* (vidéo, dessin, installation et performances) voit le jour à Sète, à La Chapelle du Quartier Haut (2018). Auteur de trois recueils, *La Belette*, *L'hirondelle*, et *L'esquiroi* (Éd. Plaine Page), elle est lauréate des Nouvelles Voix D'ici (Maison de la Poésie de Montpellier, 2022).

FRANCE

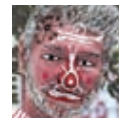


ISABELLE ALENTOUR

Vivant à Marseille, longtemps chercheuse dans le champ de la santé, Isabelle Alentour se consacre aujourd'hui à une pratique clinique orientée par la psychanalyse. De ses

années recherche elle a gardé la curiosité, de son expérience de l'analyse une attention permanente aux jeux de langues et de langage, de sa pratique à l'hôpital public un attrait pour l'humain. Sa poésie explore des territoires d'intimité comme des sujets sociaux, dans des formes possédant souvent une dimension narrative. Elle associe volontiers à d'autres pratiques artistiques (musique, théâtre, arts plastiques), et anime depuis cinq ans des ateliers d'écriture au QFM des Baumettes.

Principales publications : *Bleu nuit sans étoile* (La boucherie littéraire, 2025), *Comme elle je frissonne* (Éd. D&D, coll. fibre.s, 2025), *Chaque jour je lie, je relie* (Éd. Les Lieux dits, 2025), *Je t'écris fenêtres ouvertes* (Éd. LBL, 2022 rééd. 2017), *Makapansgat* (Éd. La tête à l'envers, 2021), *Louise* (Éd. Lanskine, 2019).



ARMAND LE POÈTE

Armand Le Poète écrit ses premiers poèmes à un âge avancé, suite à sa rupture amoureuse avec Violette. Il a publié depuis une dizaine de recueils dont le sujet est (bien sûr)

essentiellement l'amour. Outre la tendresse et une douce métaphysique ordinaire, on découvre avec lui un art du ratage généralisé : clichés, naïvetés, calligraphie enfantine, ratures, petits dessins intégrés ni faits ni à faire et surtout : une défaillance de l'orthographe dont on ne sait pas trop si elle est volontaire ou non... La poésie peut-elle exister encore au-delà de toutes les maladrances ?... On trouvera aussi des « vidéopoèmes », et depuis quelques années des « expositions » ici ou là en France.

LES POÈTES



AGNÈS AUBAGUE

Depuis 2002, en France et à l'étranger, les recherches d'Agnès Aubague, poète et artiste, tournent autour des mots et de leurs déclinaisons sonores et visuelles (poésies-actions, vidéos / photos et installations)... Notamment à travers les *Dictapoèmes polyglottes sifflés* (Éd. Ottawa School of Art, revues *Ouste et Teste*), elle joue d'associations d'idées déclinées en performances avec utilisation d'objets mis en scène et sifflements primesautiers à la façon des passereaux... Il s'agit de balades en français, anglais, espagnol et dans sa «langue des oiseaux» (celle des alchimistes et des volatiles) à travers des thématiques intimes ou un quotidien saugrenu, jeux de mots sautant du chat à l'alligator, histoires de bestiaire un peu toqué et de familles imaginaires, ritournelles d'un monde déshanté ou utopique... Ces textes ont été présentés notamment à MidiMinuit (Maison de la poésie de Nantes), Expoésie à Périgueux, Frasq à Gentilly, Littérature en jardin à Libourne, FRAC Aquitaine, Bibliothèque Mériadeck de Bordeaux, ou encore Maison de la littérature de Québec ou Bowery poetry club à New York...



BRIGITTE BAUMIÉ

Poète et musicienne. Parce qu'elle entend mal, elle est à la frontière entre deux cultures et deux langues : gestuelles et vocales. Elle fouille, triture, malaxe la question de la traduction du vocal au gestuel, du gestuel au vocal et au-delà également puisqu'elle pense la traduction comme la base incontournable de notre rapport au monde. Pour elle, interroger une frontière, c'est interroger toutes les frontières, les espaces, les genres, les langues, les catégories...

Elle a impulsé, avec l'association Arts Résidences, un travail de recherche sur la traduction poétique de et vers les langues des signes, dirigé la première anthologie poétique bilingue LSF / français *Les mains fertiles*, livre-DVD (Éd. Bruno Doucey) et coordonné le numéro 11 de la revue GPS consacré aux *Poésies Sourdes* (Éd. Plaine Page, 2021). Elle fait partie du collectif *Ecrits/Studio* et anime des ateliers de création poétique plurilingues (français, LSF et toutes les autres langues des participants à ces ateliers). Sa dernière parution, *S'asseoir sur les rails*, livre bilingue français/LSF, a paru aux éditions Bruno Doucey en 2024.



ANNE BARBUSSE

Née en 1969, Anne Barbusse habite entre un petit village du Gard et une bergerie en Ardèche, après avoir quitté Paris il y a plus de vingt ans. Elle écrit depuis toujours mais commence seulement à s'occuper de la publication pendant le confinement de 2020 et, depuis, elle publie dans de nombreuses revues. Ses recueils de poésie : aux éditions Encres vives, *Les quatre murs le seuil le lit* (2020), *Ils ont défécondé l'avenir* (2024) ; aux éditions Unicité, *Moi la dormante* (2021), *Les accouchantes nues* (2022), *Terra (in)cognita* (2024) ; aux éditions Pourquoi viens-tu si tard ? *La non-mère* (2023), *Recluse* (2023) ; chez Bruno Guattari éditeur, *A Petros, crise grecque* (2022) ; aux éditions Tarmac *Ma douleur planétaire* (2024). En collaboration avec Loan Diaz, du collectif Poétisthme, elle a publié en 2024 *Ohitza*, textes écrits d'après des photos du début du tourisme dans les années 1960. Traductrice de poésie grecque moderne en revues, elle prépare la publication d'un recueil de Yorgos Stergiopoulos, *Exil à la naissance* (Bruno Guattari éditeur).



CHRISTINE DE CAMY

Poète et psychanalyste, Christine de Camy vit à Pau. Elle écrit le plus souvent en marchant – le long du St Laurent, sur des sentiers, le long de l'océan... Elle écrit dans plusieurs créations collectives avec des danseurs, des plasticiens, des musiciens, des comédiens (*Les 5 saisons de l'arbre* ; *Le jardin voyageur* ; *Drôles de nids* ; *Danser à 13 ans...*). Elle a toujours su mener de front écriture, lectures et son métier de psychanalyste, et aime écrire dans et à partir de lieux particuliers (salon de coiffure, serres municipales, atelier d'artistes...).



CÉLINE DE-SAËR

Diplômée en Lettres Modernes ainsi qu'en Français Langue Étrangère à la Sorbonne Nouvelle (Paris III), Céline De-Saër est accompagnante littéraire, animatrice d'ateliers d'écriture, formatrice, médiatrice artistique (issue d'une formation approfondie et certifiée). Elle poursuit son parcours en art-thérapie. En tant qu'auteur, elle s'inscrit dans le champ de la poésie, du fragment, de la prose poétique, de la photographie, et parfois du sonore. Lectrice à voix haute de ses propres textes ou invitée à lire ceux des autres, elle participe parallèlement à divers projets et manifestations artistiques (scène

ouverte, résidence d'écriture, salon, festival, colloque).

Publiée dans des revues depuis plusieurs années, ses deux premiers recueils ont paru en 2024 : *Tremblement d'éther* (Éd. Unicité) et *La veine des étoiles phonétiques* (Éd. Atelier de l'agneau). Elle œuvre à tisser entre « passeuse de mots ».



EMMANUEL DAMON

Emmanuel Damon vit entre Paris et les bords de Loire. Ses dernières publications sont, chez Al Manar en 2023, *L'ombre parlée*, accompagnée d'illustrations de Joël Leick, et *Quelques-uns et Florence – Une provision de beauté*, avec des aquarelles de Marie Alloy. Il a réalisé divers ouvrages en collaboration étroite avec le peintre Hubert Damon, et participé à plusieurs recueils collectifs, en dernier lieu *L'Ukraine au cœur – Contre les impérialismes* (Al Manar - 2022).

À paraître en 2025 : *Loire*, livre d'artiste avec des gravures de Marie Alloy, *Le Silence qui roule*, et *Témoignage de l'absent* (Éd. Isolato).



PATRICK DUBOST

Patrick Dubost pratique la poésie dans une démarche d'exploration, de découverte et d'expérimentation. Sa formation à la fois scientifique et musicale l'amène à fréquenter d'autres terrains de jeu, en particulier par les lectures / performances avec divers complices (musiciens, marionnettistes...) ou par ses textes qui, tout en jouant avec la mise en page, voyagent dans l'oralité et le spectacle vivant... Il est l'auteur d'une quarantaine de livres, dont plusieurs ont été traduits et publiés dans d'autres langues.



ISABELLE JUNCA

Poète et auteur, Isabelle Junca est résolument tournée vers le monde méditerranéen dont elle est originaire. Parmi ses publications, citons *Retour à Ithaque*, *Nykta*, *Allez au Diable Vauvert*, *Un Noir si Bleu* et *Le Carnaval de Tou-mai*, illustré par Elene Usdin, conte devenu un spectacle musical créé à la Scala Paris. Elle a également collaboré avec des artistes tels que Letizia Le Fur, Miki Nitadori et Cédric Eymenier. Elle se consacre aujourd'hui au dialogue entre musique et poésie au sein des éditions Al Manar, en collaboration étroite avec Aurélie Allexandre d'Albronn, directrice artistique de l'ensemble *Les Illuminations* avec laquelle elle a publié *Le Jardin d'Afrique, lieu-dit pour un non-dit*, en 2023. Son dernier recueil, *Un Jour les étoiles*, également co-écrit avec Aurélie Allexandre d'Albronn, vient de paraître au mois de juin aux éditions Al Manar.



JEAN LE BOËL

Écrivain né en 1948, Jean Le Boël est animateur des éditions Henry, fondateur et directeur de publication d'*Écrit(s) du Nord*, secrétaire de la Maison de Poésie – Fon-

dation Émile Blémont à Paris. Ont été publiés une dizaine de ses romans ou récits, deux essais et une vingtaine de livres de poésie. Il a également contribué à de nombreuses revues ou ouvrages collectifs. Bourse Poncetton de poésie de la SGDL pour *Le Paysage immobile* en 2009. Prix Mallarmé 2020 pour *Jusqu'au jour*. Récents ouvrages publiés : *Ce que seuls nous voyons*, avec le graveur Pierre Mialon (Éd. Cahiers des Passerelles, 2024), *L'enfant sur la berge* (Éd. La Rumeur libre, 2024).



STÉPHANIE LEMONNIER

Performeuse, anthropopoète, metteuse en scène, elle déploie ses recherches autour du théâtre physique et de l'anthropologie théâtrale. Elle défend avant tout le plaisir et

la joie du mouvement et du verbe, revendications politiques essentielles dans ces époques troubles. Elle part dormir au creux de la forêt amazonienne, puis dans la Mangrove du Gabon, et participe aux rituels de passages des peuples Shuars, Quechuas et Fang. Ses créations sont toutes inspirées des rencontres faites lors de ses voyages et des changements essentiels de paradigmes qui s'ensuivent. Elle est lauréate de la bourse d'écriture de la SACD-Beaumarchais pour son second texte *SHIFT*. Titulaire d'un D.E. Théâtre, d'un D.U. d'Écriture, elle questionne le lien entre états modifiés de conscience et poésie performative. Elle a publié chez maelström *reEvolution* le récit *Dans mon ventre il y a une forêt* et tout récemment *SHIFT - récolte de rêve*, première partie d'un triptyque titré *Nos Imaginaires* dont la seconde partie, *A force de douceur*, est en cours d'écriture. Elle écrit également des articles théoriques en relation avec ses expériences au sein des forêts, notamment un article dans l'ouvrage *Trances* paru chez Classique Garnier.

LES POÈTES

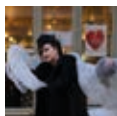


CLAUDIE LENZI

Poète et artiste plasticienne Otorigène - terme inventé par elle : d'oto (oreille), de rire et de gène (unité responsable d'hérédité sur un chromosome) provoquant de la gène

-, Claudie Lenzi vit et travaille dans une friche, « les anciennes tanneries », à Barjols dans le Var. Diplômée de l'École Supérieure des Beaux-Arts de Marseille, elle est également co-fondatrice avec Éric Blanco des éditions Plaine Page et du festival *Les Eauditives*.

Elle construit une œuvre artistique qui interroge le langage, ou comment le langage se trouve revisité et renforcé par une proposition artistique et inversement. Elle conçoit ses œuvres à la croisée des poésies et des arts plastiques, dans un entre-deux qu'elle revendique. Naviguant de l'intime au social, son travail révèle une poésie de l'histoire vécue et racontée. Elle est l'auteur de nombreuses publications, expositions, lectures, performances (musées, galeries, médiathèques, festivals internationaux de poésie). Son dernier recueil, *PV d'audition*, paraît cette année aux éditions Lanskine.



SAPHO

Née à Marrakech dans une famille judéo-marocaine, Sapho arrive à Paris à l'âge de dix-huit ans. Elle passe du théâtre à la chanson, mêlant la vitalité du rock aux influences ber-

bères orientales et africaines qu'elle porte en elle. Cette « chanteuse du monde », inclassable et polyglotte, se tourne également dès ses débuts musicaux vers la littérature. En effet, parallèlement à sa carrière musicale qui l'emmène aux quatre coins du monde, elle écrira romans et livres de poésie dont le dernier obtient le prix Claude Vigée 2023. Autres publications de poésie récentes : *Aujourd'hui* (Éd. Bruno Doucey, 2019) ; aux éditions de la Différence : *Muleta*, poème (2011) et *Guerre Words y Plato* ; en 2005 paraît *Juste avant de voir*, poème pour la peinture de Benjamin Levesqueau (Éd. Aréa).



ARTHUR SCANU

Né à Marseille en 1995, aujourd'hui installé à Paris, Arthur Scanu est à la fois libraire, poète et organisateur d'événements culturels. Son premier recueil *Je crois que je viens de mourir* (Éd. 10 pages au carré, 2021) nous entraînait dans le flux de pensées d'une jeune femme confrontée à l'angoissante vacuité du monde contemporain. Avec son recueil *Second souffle*, paru en 2025 aux éditions Bru-

no Doucey, il livre un texte très abouti sur le fait de vivre et d'aimer la vie.



ANTONIA SOULEZ

Professeur émérite de philosophie, Antonia Soulez a travaillé sur la philosophie antique (Platon et le langage) et contemporaine, ainsi que sur l'analyse du langage du début du 20^e siècle. Parallèlement à ces travaux, elle mène bientôt une activité de réflexion sur langage et musique, et, séparément, une activité de poète, élaborant une conception esthétique de la compréhension du langage dont la musique est un paradigme, le poème faisant entendre « *le son de la pensée* » (Paul Valéry) comme dans une partition musicale. À son actif, plusieurs recueils publiés aux éditions d'Écarts, puis dans la revue *Poésie* dirigée par Michel Deguy (Éd. Belin). Certains paraissent dans la collection Quatuor, aux éditions Delatour : *Sons-couleurs*, *Qualia*, *Tout un monde dans un son* (2021). Elle apprécie la collaboration avec des instrumentistes qui lui fait découvrir les possibilités d'un espace sonore différent. Dans le cadre d'une recherche sur le son, elle bénéficie en 2016 d'une bourse senior au Centre d'études avancées de Bogliasco, Italie. À l'issue du 36^e congrès mondial des poètes, elle obtient la médaille de bronze du Pen Club de Prague, pour le 2^e prix de la meilleure poésie en hommage à Jaroslav Seifert, prix Nobel. Poème primé : *Inquiète la mer* (Disquiet sea). De nouveaux poèmes sont attendus dans la revue *Poésie*.

FRANCE / LANGUE DES SIGNES



ERWAN NOMAD

Né à Nancy, Erwan Nomad évolue depuis son enfance dans le milieu de la Langue des Signes Française puis des langues des signes étrangères. Sa passion et son expérience dans l'univers du visuel des multimédias lui permettent de s'en inspirer et de composer avec l'ensemble des cultures visuelles, de la « Langue Sourde » (racine commune de toutes les langues des signes) à l'animation vidéo. Ce mélange de cultures l'a amené à la composition de ses œuvres en VV (Visual Vernacular) et au développement de cet art à l'international. En parallèle de son travail d'artiste, il forme et coache d'autres artistes de différentes compagnies théâtrales.

FRANCE-OCCITANIE



LAURENT CAVALIÉ

Chanter, composer et s'ancrer dans la langue occitanie comme un défi au temps qui passe, une réflexion sur soi-même et un discours face à toutes les dominations. Tel est l'engagement de Laurent Cavalié sur ces chemins de traverses qui le conduisent à être tour à tour musicien pour le théâtre, la danse contemporaine, le conte et la poésie. Un pied dans le chant populaire et l'autre dans la création et l'improvisation, il a fondé le groupe Du Bartàs, écrit et compose depuis plus de vingt ans pour La Mal Coiffée, et joue dans le duo Verger Cavalié. Après avoir reçu le « coup de cœur » de l'Académie Charles Cros pour son 2^e album solo, il sort en 2022 *A la frontière dels gigants* dont il chante le répertoire seul en scène. Parallèlement, il mène un travail de recherche et de collectage sur les chants populaires des pays d'Aude. Ses recueils de poésie : *...E los leons*, poésie-récit (Éd. l'aucèu libre, 2017), *Lenga* (Éd. Troba vox, 2019), *Quicòm de roge* (Éd. La Lenteur, 2022), *N i'a pro !* avec Marie Coumes (Les Éditions du bout de la ville, 2023).



AURÉLIA LASSAQUE

Aurélia Lassaque est poète de langues française et occitane. Elle a parcouru le monde de l'Europe à la Chine en passant par l'Amérique du Nord et du Sud, la Scandinavie, l'Indonésie et l'Inde pour donner des lectures et spectacles mariant la poésie à la musique, au chant, à la vidéo ou à la danse. Ses recueils *Pour que chantent les salamandres* et *En quête d'un visage* (Éd. Bruno Doucey) ont été traduits en plusieurs langues. Elle est aussi scénariste pour le cinéma. En avocate de la diversité linguistique, elle assure la direction littéraire de festivals, rencontres littéraires et résidences de création en France et à l'étranger. Vient de paraître : *Un autre monde que le mien* (Éd. Bruno Doucey), *In Search of a Face* (White Pine Press, Buffalo, USA).



GUY MATHIEU

Né en 1949, Guy Mathieu a passé toute son enfance au pied du Luberon, dans le Vaucluse. « À cette époque-là, la langue parlée autour de moi était le provençal, très largement employé, bien plus que le français. C'est donc dans un bain linguistique bilingue oc-français que je me suis ouvert au monde, avec l'occitan presque partout, tout le temps ». C'est en écrivant ses premiers poèmes en français qu'il s'aperçut que l'oc s'imposait à sa plume, souvent, très souvent. « De toute évidence cette

langue, langue de mes affects, m'était absolument nécessaire. Elle seule me permettait de dire le plus précisément possible, le plus sincèrement possible, le plus poétiquement possible ce que je voulais. » Il écrit donc dans les deux langues, et traduit beaucoup, principalement de la poésie et du théâtre.

Principaux recueils de poésie, en occitan, à l'IEO-IDECO : *Pròsa dei jorns* ; *De tot temps de pertot*. En édition bilingue à l'Aucèu libre, *Naisença de miejanuech* ; *Òda au Caulon* ; *De rusca e d'ombra*.



GISÈLE PIERRA

Auteur de prose poétique et récitante, maître de conférences honoraire en Sciences du Langage à l'université Paul Valéry Montpellier (1988-2017), Gisèle Pierra se consacre actuellement à l'écriture, à la lecture à voix haute en français et en occitan. Son dialogue avec Gilles Siouffi improvisant au piano a déjà donné lieu à de nombreuses lectures-concerts sur divers auteurs depuis 2001. Tous deux proposent aujourd'hui *Somni pres* (Songes capturés) un hommage bilingue à Max Rouquette pour le 20^e anniversaire de sa disparition (poèmes extraits de *Son saumes de la nuòch* (Les psaumes de la nuit, Réédition Fédérop, 2019) et *D'aici mil ans de lutz* (D'ici mille années-lumière, Éd. Jorn, 1995). Elle collabore aussi depuis 2017 avec la violoniste Delphine Chomel. Outre plusieurs essais sur le théâtre, elle publie poésie et langues étrangères (1998, 2001, 2006), un recueil de prose poétique : *Ciel Renversé* (Lucie Éditions, 2021), et produit deux CD : *Poèmes a cappella* (1999) et *Illuminations d'Arthur Rimbaud* (2005), en dialogue avec les improvisations au piano de Gilles Siouffi.



JEAN-CLAUDE FORÊT

Né à Lyon en 1950 et vivant à Montpellier, Jean-Claude Forêt a été longtemps professeur de français, en particulier à Chamonix où l'a retenu sa passion pour la montagne, puis enseignant de langue et littérature occitanes à l'université Paul Valéry de Montpellier. C'est en occitan qu'il écrit romans, nouvelles, poésie et pour le théâtre. Son écriture est un jeu sur les formes poétiques et narratives, mais aussi une méditation sur le réel, sur les signes et sur les lieux, notamment les lieux languedociens qu'il a parcourus dans tous les sens, à pied, à vélo et en rêve... Avec Jean-Paul Creissac et Philippe Gardy, il anime les éditions occitanes Jorn, qui publient surtout de la poésie. Ses publications de poésie. Parmi dernières publications : *Cinquanta cing sonets de Shakespeare aproximativament revirats en occitan* (l'Aucèu libre, 2018) ; *Planète Salagou. La traversée des brumes* (Éd. Cardabelle, 2019), méditation sur le temps et un lac, avec des photos de Georges Souche.

LES POÈTES



MIQUELA STENTA

Sétoise, écrivain, poète, universitaire, Miquela Stenta, a passé deux décennies en Limousin, près du château de Ventadorn, ce qui explique peut-être son inspiration *trobadoresca* (troubadourienne). Elle se définit comme « *activiste culturelle* ». Outre des publications sur la société médiévale, elle a conçu des concerts et spectacles, rédigé des essais et articles sur la littérature moderne ainsi que des écrits plus personnels. Son dernier recueil, *I Fin'Amors Triptic... e mai* (Éd. de l'IEO-Erau, fait de la poésie une incandescence qui transfigure le monde.

POÈTES EN VOISINS



PIERRE ECH ARDOUR

Pierre Ech Ardour réside à Sète. Sa poésie traduit ce battement, cette trame discrète où s'orfevre le poème ; chaque mot porte le dépli d'une pensée poussée à l'orbe des confins. L'écriture, jouant de sa lumière et de sa contre-lumière, laisse doucement à l'entente la palpitation du froissement et de l'harmonie des mots. C'est dans ces amplex et discrètes variations que la parole trouve le surgissement de son visage, cette force particulière d'être elle-même l'envol de ce qui d'un coup se dévoile à la vue et à la pensée et aussitôt se dérobe, insoluble. Et si elle se laisse saisir par la peau que donne la traversée des langues, des souffles terrestres, des sensualités et des mémoires d'une certaine intimité, sa poésie est une voix portée, une entière adresse à l'humain et à son infini tremblement. Cinq recueils de poésie sont édités cette année aux éditions Levant, Domens, Encrens Vives, Terra d'Ulivi Edizione et Phloème.



YVES FERRY

Né à Bône, actuelle Annaba, Yves Ferry arrive en France en 1962 avec sa famille d'origine italienne et vosgienne. Acteur formé à l'école du Théâtre National de Strasbourg, le théâtre a été pour lui une aventure où les textes ont toujours eu la part la plus essentielle. Les mots, il les a travaillés, et les a laissés travailler en lui. Il a également mis en scène de nombreux auteurs, de Shakespeare et Molière à Jean Tardieu, Jean-Michel Ribes, Genet, Koltès ou Moni Grégo. L'écriture a toujours été là, mais nocturne,

secrète, rarement dévoilée, sinon quelques poèmes dans la revue *Ralentir Travaux* dirigée par Bernard Desportes, d'autres autour de l'Algérie de son enfance sous le titre *Hier* (Éd. L'Harmattan), ainsi que son texte *La nuit continuée* à propos de sa relation avec l'œuvre et la personne du dramaturge Bernard-Marie Koltès (Sinope Éd.), et enfin des contributions sur ce même auteur dans la *Revue de la Comédie Française* (Numéro Spécial Koltès) et le Dictionnaire Koltès (Éd. Champion).



JANINE GDALIA

Née en Tunisie, Janine Gdalia a vécu à Paris avant de s'installer à Montpellier en 1998. Poète, traductrice, elle a été aussi Directrice de collection chez Lattès et Albin Michel. Elle a publié plus de dix ouvrages parmi lesquels les recueils de poésie et les livres d'artistes : *Déserts*, illustré par Jean Louis Poveda (éd. Japhet, 2007), *Le Pont étroit*, illustré par Félix Rozen (éd. Encre et Lumière, 2008), ou encore *Chant des Sphères*, avec Robert Lobet (éd. de La Margeride, 2017). Elle est également l'auteur de Livres pauvres dont un avec Daniel Deleuze. Elle a participé à plusieurs ouvrages collectifs dont *Requiem pour Gaza* (éd. Color Gang, 2018), *Jérusalem*, illustré par André Jolivet (éd. André Jolivet, 2021), et en 2022 à plusieurs anthologies, notamment *Os dias da Pesta*, Anthologie mondiale du centenaire du Pen club Portugais ; *Pour l'Ukraine*, dirigée par Pablo Poblète. Sociétaire de la SGDL, elle a participé à plusieurs festivals de poésie en Tunisie, Espagne, Italie et a fait partie de l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives de 2007 à 2023.



JEN HENDRYCKS

Jen Hendrycks écrit depuis l'indignité. Les mots, de voix à pages. Publiée en revues papier et sonores, elle traque ce qui fend, ce qui fracture. Ici des hommes, son premier recueil, est paru en avril 2025 aux Éd. Gros Textes, collection Dipso. Écrire est pour elle un sursaut, une sédition : dire sans polir, sans plier. En veille et sorésie, toujours.



LUCIE LAND

Née en Bourgogne, Lucie Land termine ses années de lycée sur l'île de Vancouver (Ouest Canada), où elle découvre la culture indienne autochtone. De retour en France, elle entreprend des études aux Langues Orientales à Paris, (hindi, sanscrit, romani), rencontrées de longs voyages en solitaire, carnets en poche, à la rencontre des habitants. Avant la trentaine, installée dans une ancienne gare désaffectée avec enfants, amis, piano, elle écrit des romans et des poèmes. Après Marseille, Tanger, Berlin, et beaucoup de rebondissements, elle vit maintenant à Sète. Son dernier roman, *La débrouillardise* (Éd. Grasset), est une suite (indépendante) de son premier roman, *Gadji* (Éd. Sarbacane). Elle publie ses poèmes dans des revues (*Paysages écrits*, *Le sac du semeur*, *Squeeze*, *Nejma...*), et les slame avec différents musiciens.



CHRISTIAN MALAPLATE

Poète, président de Radio FM PLUS Montpellier, membre du comité de La Société des Poètes Français, de la Maison de la Poésie Jean Joubert et réalisateur de l'émission « Traces de Lumière » (poésie et Carnets de route), Christian Malaplate anime à Montpellier depuis 18 ans à la salle Pétrarque, des soirées de poésie le deuxième jeudi de chaque mois de 18h à 21h. Depuis sept ans il organise des rencontres poétiques au Gazette-Café à Montpellier le troisième samedi de chaque mois de 14h30 à 17h30. Il a publié plus d'une soixantaine de livres (poésie, contes, études, carnets de route, carnets radiophoniques, théâtre...). Sa dernière publication, aux Éd. Les Poètes Français : *Aucune aube ne peut garder le secret de la nuit* (2024).



BLANDINE SCELLES

Performeuse, poète, féministe, Blandine Scelles interroge, par ses créations (lectures, performances, concerts), le rapport au corps, à l'autre, à la sexualité, à l'art, à la langue. Elle performe dans des lieux privés et publics, des espaces dédiés à l'art ou pas comme les bars, chez les gens, dans la rue (avec des lovePAN!cartes). Initiée à l'école internationale Jacques Lecoq (Paris) aux arts de la scène, elle travaille dix ans en tant que comédienne, danseuse et metteur en scène. En 1999, elle crée et dirige à Montreuil la Maison des Arts et Cultures Hybrides Indépendante, MACH'inante. Elle jeune génération Fluxus avec un concert d'aspirateurs, elle vire ensuite vers la poésie et intègre les collectifs Ecrits Studio (montage sonore ou vidéo, poésie et performance), Ortanx (danse et musique improvisée), et la Lurette agile (im-



provisation vocale). Elle édite dans des revues ainsi que chez Le Réalgar et Plaine page.



PIERRE TILMAN

Né en 1944 à Salernes, dans le Var, Pierre Tilman se lit, s'entend, se voit. Après une quarantaine d'années passées à Paris, il vit aujourd'hui à Sète. Il a publié une soixantaine de recueils de poésie, ainsi que des livres sur des artistes. Sa biographie *Robert Filliou nationalité poète* (Presses du Réel) est pour certains un livre culte. On peut aussi entendre Tilman sur scène, en live. Nombreuses lectures publiques de ses poèmes, performances, souvent en compagnie de musiciens. En tant qu'artiste, on peut voir ses œuvres exposées dans des galeries, des musées et des centres d'art. C'est un homme des rues et des bars, un mammifère, un animal pensif et cultivé. Il peut passer beaucoup de temps pour penser aux choses simples.

GRÈCE



ANTONIS SKIATHAS

Poète, anthologiste et critique littéraire, Antonis Skiathas est né à Athènes en 1960 et vit à Patras. Poète, anthologiste et critique littéraire, il a publié quinze recueils de poésie et d'autres ouvrages. Ses poèmes ont été traduits en seize langues et figurent dans des anthologies en Grèce et à l'étranger. Ses articles et essais sur la poésie, l'histoire et l'éducation ont été publiés dans des journaux et des magazines. Il est membre de la Société des écrivains, du Cercle des poètes, de PEN Grèce, membre correspondant de la Parnassus Literary Society et président honoraire de la Greek Library of London. Il a codirigé le magazine littéraire « Elitrochos » dans les années 1990. Il a ensuite créé et géré le « Bureau de la poésie », les prix de poésie « Jean Moreas », le livre culturel <https://www.culturebook.gr/> et le festival international de poésie de Patras. Il a enseigné la poésie au département interdépartemental d'écriture créative de l'université de Macédoine occidentale et de l'université Aristote de Thessalonique. Sa composition poétique *The Architecture of Silence* a été présélectionnée pour le Prix national de poésie 2023.

LES POÈTES



IOSSIF VENTURA

Né à La Canée de Crète, il vit et travaille à Athènes et dirige la revue électronique « Poeticanet ». Membre de la Société des Écrivains Grecs et de la Société Littéraire du Parnasse, il a publié sept livres de poésie, ainsi qu'une anthologie de poésie hébraïque du Moyen-Âge et l'histoire des Juifs de Crète (période 1900-1950). Son dernier livre, *Le Cantique des Cantiques*, est une édition bilingue avec un commentaire détaillé. Certains de ses textes sont traduits en anglais, français, italien, espagnol, serbe, hébreu et arabe. Il a collaboré avec plusieurs revues littéraires et sa poésie a été présentée à plusieurs écoles grecques et diverses institutions des États-Unis, dont l'Université de Harvard et l'Université d'État de San Francisco. Ses élégies *Tanaïs* et *Cyclone* viennent de paraître aux Éditions Levant (Montpellier).

ISRAËL



LALI MICHAELI

Née en 1964 en Géorgie, Lali Michaeli enseigne aujourd'hui dans plusieurs universités en Israël et hors d'Israël. Singulière et non-conformiste, elle pose un regard unique sur la réalité et la contemporanéité israélienne, n'hésitant pas à crier ce que les autres auraient honte de penser. Sa poésie exprime une relation sensuelle et politique avec le lieu. Devenue symbole de rébellion et d'anti-establishment, son œuvre poétique continue de manifester l'esprit de modernité et d'exploration de la langue et de la culture hébraïque. Même aujourd'hui, lorsqu'elle est traduite en de multiples langues étrangères (douze, dont l'anglais, le français, le chinois), elle invite le lecteur à son aventure poétique, faite de rythme et de sensualité. Comme l'exprime son éditeur, le poète et traducteur Dori Manor : « *La poésie de Lali Michaeli prouve encore qu'une authentique poésie peut être aussi sexy et rafraîchissante* ». À ce jour, elle a publié huit recueils de poésie.

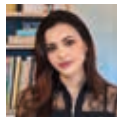
ITALIE



ROSSELLA PAOLICCHI

Psychothérapeute psychanalytique vivant et travaillant à Pise en Italie, grande voyageuse, Rossella Paolicchi a un double parcours de poète et de peintre. Elle dessine, peint, écrit et expose en Italie, en Tunisie, en Grèce. À partir de techniques mixtes et d'installations, des premières images humaines aux formes abstraites, elle appréhende le monde en le transfigurant sur les murs des villes et sur les pages qu'elle noircit. Tout en collaborant à des revues scientifiques, elle publie des nouvelles et des recueils de poésie en Italie : *La mémoire des pierres* (Éd. Electa, 2021), *Un après-midi* (Éd. Pigi, Grèce, 2018), revue *Mange-tout*, 2021, *Lettre à ma mère* (Éd. Carmignani, 2022), *Le labyrinthe de l'anorexie* (Éd. Franco Angeli, 2024). Elle explore les thèmes de l'identité, de la mémoire, de la migration, est invitée à lire ses textes dans les « *case de le donne* », les hôpitaux, les centres d'éducation, les universités, les théâtres de poche en Italie. Elle est traduite en français et en grec.

LIBAN



ASSALA LAMAA

Poète née en 1989 au Liban, Assala Lamaa est titulaire d'un doctorat en cancérologie et travaille dans le domaine de la recherche pharmaceutique en France, où elle réside depuis douze ans. Son premier ouvrage, *Mémoires Sourdes*, a été publié en 2022 (Éd. Athar), suivi d'un deuxième recueil, *Sondé par les choses*, paru en 2023 (Éd. Almutawassit, Milan). Elle écrit et publie régulièrement des poèmes et des articles dans le journal *Al-Araby Al-Jadeed* ainsi que sur plusieurs sites culturels arabes. Ses poèmes ont été traduits en français, en espagnol et en turc.

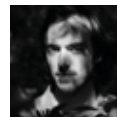
PALESTINE



SAMER ABOU HAWWASH

Poète, écrivain, et traducteur palestinien, Samer Abou Hawwash est né au Liban en 1972 dans une famille de réfugiés. Depuis 1997 il a publié douze recueils de poésie et deux romans. Parmi ses recueils figurent *Life is Printed in New York* (1997), *Salute of a Gentleman* (2000), *Remember Valentina* (2002), *Two Trees on the Roof* (2005), *I will kill You Death* (2011), *Selfie With a Dying World* (2014), *This is Not the Right Way to Make Pizza* (2017), *Ruins* (2021), *From the River to the Sea* (2024). C'est depuis 1996 qu'il traduit de nombreux ouvrages d'auteurs comme Jack Kerouac, William Faulkner, Paul Auster, J. G. Ballard, Marileynne Robinson, Charles Bukowski, Charles Simic, Bob Kaufman, et bien d'autres encore. Il vit aujourd'hui avec sa famille à Barcelone en Espagne, où il travaille comme rédacteur en chef de la rubrique culture pour l'*Almajalla Magazine*.

PORTUGAL



ANDRÉ OSÓRIO

La poésie d'André Osório est traduite dans des magazines tels que *Folhas*, *Letras & Others*, *Ofícios* (Aveiro), l'édition en ligne du *Porridge Magazine* (Londres), *Palavra Comum* (Galicie), *ACanto* (Leiria), *Oresteia*, *Apócrifa and Lote* (Lisbonne) dont il a été un des fondateurs et directeurs. Son premier recueil de poésie paraît en 2020 sous le titre *Observing Gravity* (Guerre e Paz), avec lequel il s'est trouvé finaliste du prix Glória de Sant'Anna Literary Prize (2021) et demi-finaliste d'Oceanos Prize (2021). En 2023 il remporte une bourse, la « DGLAB Literary Creation Grant », ce qui lui permet de publier un second recueil, *Operations Room* (Guerra e Paz, 2024).

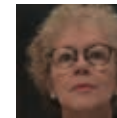
ROUMANIE



DOINA IOANID

Doina Ioanid est poète, traductrice et journaliste. Elle travaille comme rédactrice à l'hebdomadaire *Observator cultural*. Plusieurs de ses recueils de poésie ont été salués par la critique, parmi lesquels : *Duduca de marțipan* (La demoiselle de massepain) ; *E vremea sa porți cercei* (Il est temps que tu portes des boucles d'oreille), *Cartea burților și*

a singurățății (Le livre des ventres et de la solitude), *Poeme de trecere* (Poèmes de passage). Sa poésie a été traduite en hongrois, français, anglais, néerlandais, turc, slovène, bulgare, croate, suédois, allemand, italien, gallois, polonais et espagnol.



MARIA MAILAT

Née en Roumanie, Maria Mailat apprend très tôt plusieurs langues dont le français. Poète-anthropologue, romancière, créatrice d'images (poïè&images), réalisatrice de films documentaires, elle suit des études de philosophie-psychologie et sociologie en Roumanie. C'est en roumain qu'elle écrit poèmes, nouvelles, chroniques de théâtre et d'arts plastiques. Après l'interdiction de ses publications par la « Securitate » en 1985, elle est forcée l'année suivante de partir en exil. À Paris, elle poursuit des études d'anthropologie et de sociologie à La Sorbonne, et milite contre la dictature de Ceausescu. Sorti clandestinement de Roumanie et traduit du roumain, son roman est publié aux Éd. Robert Laffont (coll. Pavillons) et dans d'autres pays. Au bout de dix ans, le français devient sa langue d'écriture et les Éd. Julliard, Belfond, et Fayard publient ses romans et ses nouvelles. *Cailles en sarcophage*, son premier recueil de poèmes écrits en français, obtient le prix Val de Seine (Éd. Editinter). Elle reçoit également le prix Voronca pour *Klothô* (Éd. Jacques Brémont), et le prix Aristote pour l'ensemble de sa création poétique et d'essais sur la poésie. Elle traduit de la poésie du hongrois en français. En 2023 paraît son recueil *Abri/Rédos* traduit en catalan (Éd. Tripodi), et en 2025, les Éd. Transignum publient deux recueils : *Parole de Volcan* et *Brâncuși ad aeternitas*. Elle prépare aussi un recueil collectif de poèmes illustrés par ses images : *Vagues mers* (Éd. Transignum, 2025).

LES POÈTES



PETER SRAGHER
Né en 1960, Peter Sragher, écrivain et performeur, est également traducteur de la langue allemande – il est président de Bucarest / Traductions littéraires de l'Union des

écrivains de Roumanie, coordinateur de la publication numérique *Revista de Traduceri literare* et organisateur à Bucarest des Colloques de la traduction littéraire. Il est l'auteur d'un dizaine de recueils de poésie, dont *Să facem un copil* (Faisons un enfant, Bucarest, 2003), *De ce m-ai făcut doamnă / por qué me hiciste Dios* (Pourquoi, Dieu, m'as-tu créé, Bucarest, 2005, bilingue roumain/espagnol), *Ascultă tăcerea vorbind / hear silence speaking* (Écoute parler le silence, Belfast, 2012), *You Are the Dragon* (Tu es le dragon, bilingue chinois/roumain, Pékin, 2019), *Acropolis urcare* (L'Ascension de l'Acropole, Athènes, 2019, bilingue roumain/grec), *Poemele* (Je me lave de la nuit, poèmes traduits en français, Paris, 2023).

SYRIE



MAÏSS ALRIM KARFOUL
Née en 1985 à Tartous en Syrie, Maïss Alrim Karfoul est poète et traductrice, et Docteur en droit public depuis décembre 2023. Elle s'installe en France en 2011 et vit à Toulouse depuis 2013.

Son premier recueil en arabe, *Quand on a aidé la guerre pour qu'elle traverse*, a été publié aux éditions Al-Atakwin, à Damas, en 2017. Son engagement dans la poésie en France a débuté en 2016, avec l'appui du poète et ami Serge Pey, dans le cadre d'ateliers d'écriture à la Cave Poésie de Toulouse. Son premier recueil bilingue français-arabe, *Vague mont ciseaux*, est paru en mai 2019 (Éd. Plaine Page). En

2023, elle publie un recueil en arabe intitulé *Tu ne meurs pas, tu ne voles pas. Chronique d'une poétesse qui fait du droit*, aux Éd. Al-Mutwassit (Milan). Ce livre a bénéficié d'une bourse de création littéraire de l'Organisation AFAC (Arab Fund for Arts and Cultures) en 2019.

TURQUIE



GONCA ÖZMEN
Poète, traductrice, académicienne née en 1982, Gonca Özmen a étudié la langue et la littérature anglaise à l'université d'Istanbul. Elle figure parmi les poètes remarquables de sa génération, son œuvre relevant de la tradition en même temps qu'elle s'en éloigne. Connue pour une poésie à la fois lyrique, humoristique, politique, enjouée et subversive, elle pense que « La poésie prête sa voix à ce qui est sans voix. Elle rend l'invisible visible ». Elle défie en particulier les images traditionnelles (vies privées / vies publiques, dialectiques soi/autrui, passé/présent, dichotomie entre nature et culture, rôle des genres). Sa poésie émane de la riche tradition des chants, lamentations, rythmes, énigmes et virelangue (*tongue twisters*), la tonalité étant essentielle dans le contexte de la forme. Avec son premier poème (1997) paru dans *Varlık*, un magazine littéraire renommé, elle a été sélectionnée comme « poète du futur ». Elle a publié plusieurs recueils : *Kuytumda* (In My Nook, Dans mon coin, 2000), *Belki Sessiz* (Perhaps Silent, Peut-être silencieux, 2008), *Bile İsteye* (Knowingly, Wilfully, Sciemment, volontairement, 2019), ainsi que plusieurs essais et articles. Ses publications à l'étranger à ce jour : *The Sea Within* (Shearsman, 2011), *Vielleicht Lautlos* (Elif Verlag, 2017), et un recueil en macédonien (LAG, 2023).

LA MÉDITERRANÉE DANS LE MONDE

BELGIQUE



ARNAUD DELCORTE
Arnaud Delcorte (1970) est directeur de recherches du FNRS (Belgique), professeur de physique à l'université de Louvain et poète. Il a publié une douzaine de recueils, un roman, et participé à de nombreuses revues telles que *Bleu d'encre* (Belgique), *Point-Barre* (Maurice), *Teste* (France), *IntranQuillités* (Haïti), et à des ouvrages collectifs, dont 56 descentes dans le maelström (maelström, 2023). Son recueil *Lente Dérive de sa Lumière* a été finaliste du prix Charles Plisnier 2024. Pour Arnaud Delcorte, poésie et science participent d'un même mouvement d'investigation du monde. Faisant feu des fragments et des failles de notre temps, il milite pour un humanisme 2.0 et, selon C. Boudet, « se baigne dans ce bain humain avec une volupté qui balance entre l'observation critique et la découpe bouchère pour finalement s'annuler dans la posture zen ».



TIMOTÉO SERGOÏ

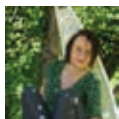
Arpenteur-Chansonnier, ou alors rampeur, marcheur, danseur. Mais ni nageur ni voleur. Ou encore : Enfant de cinquante ans et demi, plus poilu sur le menton que sur

le crâne. On peut dire aussi : Corps sans profession précise, en partie constitué de viande pour chats. Poseur de bombes et de questions. Ou bien : Chercheur de mèches et de réponses, amoureux principal, exclusif et très jaloux de l'Univers entier. Il se prend pour un médicament, se croit éperdument utile, sans savoir à quoi précisément. En attendant, il se tient debout dans le silence. Convaincu parfois d'être une table, un outil, un établi ou un marteau. Ou un crayon, peut-être. « Mais pas une tronçonneuse. Et poète aussi, de temps en temps, comme tout le monde ». Ses récentes publications de poésie : *Nuit.Bruit.Fruit. Aphorismes* (Éd. du Cactus inébranlable, 2021), *Mieux vaut en Pleurire. Poèmes*. (Éd. Bleu d'encre, 2021), *D'après Google, vous êtes poètes. Affichages légaux-illégaux dans les rues de Bruxelles* (Éd. Maelström RéEvolution, 2021), *Il faut que tu me comptes parmi nous. Cinquante poèmes gravés et diffusés durant le premier confinement* (Éd. Territoires de la mémoire, 2022), *Marcher loin des écrans fait de nous des oiseaux*, récit d'un été de marche de Namur à Brive-la-Gaillarde en écrivant chaque jour un poème sur les murs (Éd. L'Arbre à paroles, 2024), *N'oublie pas la Bauette du désordre*, poèmes aphoriques (Le Cactus inébranlable, 2025).

*Je suis une porte cassée
Mais je regarde encore la clé dans tes mains*

Maïss Alrim Karfoul
(SYRIE)

LES POÈTES



LAURENCE VIELLE

Laurence Vielle est née et vit à Bruxelles. Comédienne et poète, elle performe, joue, crée des objets scéniques, radiophoniques, écrit et dit. Elle aime les lieux de travail et de partage à la marge (maisons d'arrêt, de soin, de repos, d'apprentissage...). Elle croise sa voix avec celles de Vincent Granger, David Giannoni, Isabelle Seret, Laurent Frechuret, Gertrude Stein, Valère Novarina, Nastassja Martin, Monique Dorsel, Pietro Pizzuti, Aurélien Dony, Ernst Moerman, et tant d'autres. Saluée par de nombreux prix, dont en 2015 Grand Prix international du Disque et du DVD de l'Académie Charles Cros pour son livre CD *Ouf!*, Prix Scam pour son recueil *Ouf!* en 2016, Prix des Découvreurs et grand prix de l'Académie Charles-Cros en 2017, catégorie Livre-disque, Laurence Vielle glane les mots des autres et les siens, ce sont ses tambours, elle tente d'y accorder son cœur.

CAMEROUN



MARC ALEXANDRE OHO BAMBE (DIT CAPITAINE ALEXANDRE)

Poète slameur et romancier, Marc Alexandre Oho Bambe dit Capitaine Alexandre, slame ses textes et chante les possibles sur les scènes du monde entier semant des notes et des mots de résistance et de paix, de mémoire et d'espoir. Être écrivain au tempo du cœur, il inscrit ses poèmes et ses pas dans ceux, essentiels, de ses guides à penser et professeurs d'espérance : sa poésie chante les possibles, le don de soi, l'amour et la révolte, la quête de l'humain, « *rien que l'humain* » et le refus radical de vivre « *les bras croisés en l'attitude stérile du spectateur* ». Membre fondateur du Collectif On A Slamé Sur La Lune, il est également chroniqueur et intervenant en milieu scolaire et universitaire où il propage auprès des jeunes le respect et le sens, l'essence de la vie curieuse de l'Autre et de l'existence libre, affranchie des dogmes et des extrêmes. Parmi ses récents recueils de poésie figurent *La vie poème* (Mémoire d'Encrier, 2022), *Prière à l'aube* (POESIS, 2024), *Carnets de vertiges*, anthologie à fleur d'encre (Points, 2025).

HAÏTI



LOUIS-PHILIPPE DALEMBERT

Né à Port-au-Prince, Haïti, Louis-Philippe Dalember est entré en littérature par la poésie, à l'âge de dix-neuf ans. Depuis, il mélange les genres : romans, nouvelles, documents, essais. Ses romans, dont *Mur Méditerranée* (Prix de la langue française), *Milwaukee Blues* (finaliste du Prix Goncourt) et *Une histoire romaine*, parus aux éditions Sabine Wespieser, sont traduits en une dizaine de langues. Ancien pensionnaire de la Villa Médicis à Rome, Prix Goncourt de la poésie 2024 pour l'ensemble de son œuvre, il a publié notamment *En marche sur la terre* (2017), *Cantique du balbutiement* (2020) et *L'Obscur Soleil des corps* (2025) aux Éd. Bruno Doucey.

MAYOTTE



NASSUF DJAILANI

Nassuf Djailani est l'éditeur et co-fondateur des Éditions Project'iles, après avoir été directeur de publication de la revue du même nom. Également poète, dramaturge, romancier et journaliste, il a notamment remporté le Prix Ahmed Baba 2022 pour son roman *Cette morsure trop vive* (Éd. Atelier des nomades) et reçu le Prix Fetkann Maryse Condé 2021 pour *Naître ici* (Éd. Bruno Doucey). Son œuvre est publiée en français mais aussi en kibushi (essentiellement la poésie, publiée dans l'une des deux langues parlées à l'île de Mayotte dérivée du sakalave, une langue malgache). En 2024, il co-signe avec le bédéiste malgache Dwa une bande dessinée intitulée *Chiconi, terre d'His-toire*, parue aux Éd. Project'iles.



LES POÈTES ANIMATEURS



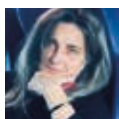
DOMINIQUE AUSSÉNAC

Dominique Aussénac se définit ainsi : « *citoyen d'un monde qui marche sur sa tête, imbécile heureux qui est né quelque part dans un Sud dit profond* ». Il a multiplié aventures radiophoniques, éditoriales, rencontres littéraires, tatoué au *Matricule des Anges* depuis trente ans, écrit textes, poèmes en français et en occitan, publiés par la revue du même nom. Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2020.



PAUL DE BRANCION

Né à Chantilly, poète, romancier, agriculteur bio, cavalier, producteur de radio, Paul de Brancion a vécu hors de France une partie de sa vie. Études de philosophie à l'université de Paris X ; fondateur et rédacteur en chef de la revue littéraire *Sarrazine* ; directeur de la collection « Régions froides » aux Éds. Lanskine. Il anime les Rencontres poétiques de Sainte-Anne, en milieu psychiatrique. Il est également directeur du lieu culturel *L'ours et la vieille grille* à Paris ainsi que producteur et animateur de l'émission *Chute libre*, un entretien avec des écrivains de poésie (Aligre FM). Parmi ses récentes publications de poésie figurent *Glyphosate for ever* (Atelier Vincent Rougier, Éd. Ficelle, 2020), *Difficile d'en sortir* (Éd. Lanskine, 2022), *Black-out* (Éd. Plaine page, 2023). Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2018.



MARIANNE CATZARAS

Marianne Catzaras est née en Tunisie de parents grecs. Après des études de littérature à la Sorbonne à Paris, elle se consacre à la photographie de portraits, de minorités, de paysages surréels. Elle expose en France, en Tunisie, en Italie, en Égypte, en Algérie, en Grèce. Sa dernière grande exposition : « La mémoire des pierres au Colisée de Rome ». Elle a également été commissaire d'expositions (Jeddah, Ryad, Tunis...) et directrice de biennales des Arts Méditerranéens (Tunis). L'exil et la Méditerranée demeurent au cœur de son travail de photographe et de poète. Invitée dans plusieurs festivals de poésie, ses textes sont mis en voix par des actrices de renom. Elle a publié deux recueils de poésie chez Simpat et Actes Sud, puis *J'ai fermé mes maisons* (Éd. Bruno Doucey, 2021), et figure dans plusieurs revues internationales (Riveneuve Continents). Elle collabore à des carnets d'artistes, des anthologies (Éd. Bruno Doucey), *La mémoire des pierres* (Éd. Montadori Electa). Son

dernier recueil, *Sauver son rêve*, est paru aux éditions Bruno Doucey en septembre 2024. Elle fait partie du Comité international de coordination et de l'équipe des animateurs du Festival depuis 2007.



VIVIANE CIAMPI

Poète, traductrice, anthologiste, artiste multidisciplinaire, Viviane Ciampi est française en Italie, italienne en France ou l'inverse, selon l'heure et le poème. Née à Lyon, elle vit en Italie, à Gênes. Elle a soif de ces créatures que sont les mots, capables de charrier leur matière secrète jusqu'au cœur des bêtes égarées qui vivent ici-bas. Tantôt, elle sème la parole poétique dans la fragilité d'un peut-être, tantôt elle dérive dans le péril d'une jubilation délirante. Elle est régulièrement invitée dans les festivals et rencontres de poésie en Italie et à l'étranger. Ses dernières publications bilingues sont parues aux éditions Fili d'Aquilone (Rome), Plaine Page (Barjols), Al Manar (Neuilly), Ekstasis (Toronto). Elle fait partie de l'équipe des animateurs de Voix Vives à Gênes et à Sète depuis 2015, après avoir été invitée comme poète en 2014. Sa dernière parution pour titre *Nouvelles de la planète rouge* (Sémaphore, 2025). Elle a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2015.



JOSYANE DE JESUS-BERGEY

Josyane De Jesus-Bergey est une poète franco-portugaise. Elle écrit depuis l'enfance poésie, contes, essais, chansons. Elle dirige des ateliers d'écritures et donne des conférences dans différentes structures. Traduite en arabe, espagnol, italien et portugais, roumain et turc, elle est invitée à de nombreuses rencontres et festivals tant en France qu'à l'étranger. Elle a publié une vingtaine de livres dont les derniers : *La Déconstruction du Vide* (Éd. Jacques André, 2020), *Tout à côté le mouvement des jours...à Mahmoud Darwich in memoriam* (Éd. Alcyone, 2021), *Sans Paroles ou si peu de dire* (Éd. Maia, 2021). Elle est également présente dans de nombreuses anthologies et ouvrages dont *La culture française à la dérive*, essai de Gérard Blua (Éd. Maia 2021). Elle fait partie de l'équipe des animateurs du Festival depuis 2009



BRUNO DOUCEY

Né en 1961 dans le Jura, Bruno Doucey est à la fois écrivain et éditeur. Après avoir dirigé les éditions Seghers, il a fondé sa propre maison d'édition, vouée à la défense des poésies du monde et aux valeurs militantes qui l'animent. Il est l'auteur de nombreuses anthologies de poésie, de recueils comme *S'il existe un pays* (2013), *Ceux qui se taisent* (2016), ainsi que de plusieurs romans consacrés à des poètes assassinés, parmi lesquels : *Victor Jara, non à la dictature* (Actes Sud Junior, 2008), *Le carnet retrouvé de monsieur Max* (Éd. Bruno Doucey, 2015), *Ne pleure pas sur la Grèce* (Éd. Bruno Doucey, 2021). *Maître d'œuvre du Livre des déserts* (Robert Laffont, coll. « Bouquins », 2006) et auteur de *L'aventurier du désert* (Elytis, 2010), il est, selon René Depestre, « un arpenteur des solaires épuisées du sable et du vent ». Son dernier recueil de poésie paru : *22 - Bureau des longitudes* (Éd. Bruno Doucey, 2022). Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2011.



MICHEL DUNAND

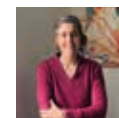
Est né en 1951 à Annecy, où il a fondé la Maison de la Poésie. Animateur de la revue « Coup de Soleil » (poésie&art) depuis 1984, grand voyageur et collectionneur d'art avisé, c'est un récitant très actif. Il a travaillé avec des musiciens de tous horizons, des compositeurs, des chœurs... Nombreuses émissions de radio (« Poésie en Pays de Savoie » etc.), depuis 2020. Certains de ses poèmes ont été traduits dans une douzaine de langues. Trois de ses recueils ont été traduits en arabe par Azouz Jemli, et publiés à Tunis. Il a publié seize recueils de poèmes, ainsi qu'une centaine de livres d'artistes. Un CD a vu le jour en 2011. En 2023, il rejoint l'équipe d'animation du Festival.



LAURENT GRISON

Laurent Grison est poète, artiste, historien de l'art et critique (littérature, art). Ses textes sont publiés en France et à l'étranger, où il est régulièrement invité (Royaume-Uni, Australie, États-Unis, Belgique, Grèce, Portugal, Espagne, Pologne, Pays-Bas, Kosovo, Italie, Albanie, Macédoine du Nord, Hongrie, Mexique, Bangladesh, Népal, Japon...), et ses poèmes traduits en une douzaine de langues. Croisant les formes de création, passionné par la musique, Laurent Grison pratique aussi la peinture. Ses tableaux sont collectionnés en France et à l'étranger. Il est adhérent de la Maison des écrivains et de la littérature (France), de la Maison des Artistes (France), et membre de plusieurs associations internationales d'écrivains et de critiques, dont The Poe-

try Society (Londres, Royaume-Uni), le Poets' Circle (Athènes, Grèce), le P.E.N. Club français, the World Poetry Movement, l'Association Internationale de la Critique Littéraire (AICL) et l'Association Internationale des Critiques d'Art (AICA). Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2020.



CLAIRE LAJUS

Claire Lajus est poète, traductrice du turc, créatrice et animatrice de la revue en ligne Ayna, promouvant la poésie turque contemporaine. Elle enseigne actuellement le français et la traductologie à l'Université d'Istanbul, en Turquie. Elle fait partie des poètes de la plateforme européenne Versopolis. Elle a publié *L'Ombre remue* et *Aperçus indisponibles* (Éd. La Crypte), *Aux Agnets* (coll. Levée d'ancre, Éd. L'Harmattan), *Une Traversée* (Éd. Marsa) ainsi que de nombreux poèmes en revue et dans des anthologies. En 2023, elle rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives.



EMMANUELLE MALHAPPE

Chercheuse acharnée du côté du langage et de l'indicible mais si désirable rencontre, d'abord en enseignant la littérature du XVIIIe siècle et la poétique des textes à la Sorbonne Nouvelle, et plus tard en exerçant la psychanalyse, Emmanuelle Malhappe a toujours écrit, que ce soit du théâtre ou des nouvelles, des essais, des chroniques pour la radio ou de la poésie. Sa poésie et ses nouvelles ont été traduites en plusieurs langues dans des revues ou des anthologies. En 2025, elle publie *Entre est le pays* (Éd. L'harmattan) et *Éclats de femme* (silence du féminin) aux éditions Moresa. Elle a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2012.



HALA MOHAMMAD

Poète et réalisatrice, Hala Mohammad est née à Lattaquié, sur la côte syrienne. Elle a réalisé plusieurs documentaires sur le thème de la littérature des prisons et a été assistante-réalisatrice de deux longs métrages tournés en Syrie. Elle a publié huit recueils en arabe aux éditions Riad El- Ryges Books (Liban) et aux éditions Almutawassit (Milan). En 2011, lors des événements qui déchirent son pays, elle a pris la route de l'exil. Elle vit aujourd'hui en France, où elle a publié deux recueils : *Prête-moi une fenêtre* (éd. Bruno Doucey, 2018) et *Les hirondelles se sont envolées avant nous* (éd. Bruno Doucey, 2021). En 2023, elle rejoint l'équipe d'animation du Festival.

LES POÈTES ANIMATEURS



JEAN-PIERRE PAULHAC

Lyonnais vivant à Orléans, Jean-Pierre Paulhac a passé 25 ans de sa vie en Afrique. Il a publié six romans aux éditions du Cygne, un chez L'Harmattan en 2022, *La Visite*

du musée, et aux éditions Constellations, en 2024, *Une parenthèse de sable*. Il a également publié trois essais intitulés *Dialogue Nord-Sud* (Dianoia, 2004), *Le Principal du Secondaire* (sous le pseudonyme François Perdir) et *Hubert-Félix Thiéfaine dans le texte* (Éd. du Cygne, 2025). Quatre recueils de poèmes ont été publiés par les Éditions des Poètes Français : *Transports en commun et autres voyages* (2013), *Ephémérides* (2018), *La statue de Jeanne et autres vers anciens* (2020) et *Traces d'étoiles* (2021). Le recueil *En vers et cris* est paru en 2023 chez Constellations. En 2023 il rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives.



JEAN PONCET

Né à Marseille en 1949, Jean Poncet se définit comme méditerranéen, européen et citoyen du monde. Tout en poursuivant une carrière d'universitaire et de diplomate, il publie neuf recueils de poésie, des traductions en plus grand nombre (du roumain et parfois de l'anglais). En 1997, il obtient le Prix Lucian Blaga pour l'ensemble de son travail sur la poésie roumaine. En 2016, il lance le vaste projet de publication en édition bilingue de l'œuvre poétique complète de Lucian Blaga. Parce que, pour lui, la poésie est affaire de partage et de compagnonnage, il collabore à la revue *Sud*, puis contribue à fonder les revues *Autre Sud* et *Phoenix*. C'est dans cet esprit qu'après avoir été l'un des poètes invités de l'édition 2013 du Festival Voix Vives, il rejoint l'équipe des animateurs en 2016.



CATHERINE PONT-HUMBERT

Catherine Pont-Humbert est écrivain, poète, journaliste littéraire, lectrice et conceptrice de lectures musicales, productrice à France Culture de 1990 à 2010 de très nombreux grands entretiens et documentaires. Depuis, elle programme et anime des rencontres littéraires. Publications de ses recueils de poésie : *Léger est la vie parfois* (Éd. Jacques André, 2020), *Les Lits du monde* (Éd. La rumeur libre, 2021), *Chemins* (livre d'artiste, Éd. Transignum, 2022), *Noir printemps* (Éd. La rumeur libre, 2023). Elle a adapté et donné de nombreuses lectures musicales parmi lesquelles *Ædipe sur la route d'après*

Henry Bauchau, *Écrire c'est dire le monde*, florilège de textes francophones, *La Scène d'après son récit*, *Les échappées*, lecture poétique. Son dernier recueil de poésie, *Quand les mots ne tiennent qu'à un fil. Une épopée poétique* (Éd. La tête à l'envers, 2025) a reçu le prix Vénus Khoury-Ghata. Elle fait partie de l'équipe des animateurs Festival Voix Vives depuis 2012.



JEAN PORTANTE

Né en 1950 à Differdange (Luxembourg), de parents italiens, Jean Portante vit à Paris. Son œuvre, riche de plus de cinquante de livres – poésie, romans, essais, pièces de théâtre – est largement traduite. En France, il est membre de l'Académie Mallarmé. Au Luxembourg, de l'Institut grand-ducal. En 2003, il a reçu le Prix Montalte de la Société des gens de lettres pour son livre *L'étrange langue*, ainsi que, pour ce même livre, le Prix Mallarmé. Dix ans plus tôt, son roman *Mrs Harroy ou la mémoire de la baleine* lui avait valu, au Luxembourg, le Prix Servais du meilleur livre de l'année. Prix qui lui a été attribué une deuxième fois, en 2016, pour son roman *L'architecture des temps instables*. En 2011, il a été couronné du Prix national au Luxembourg, pour l'ensemble de son œuvre. Bien d'autres prix littéraires lui ont été attribués, parmi lesquels : le Prix Alain Bosquet pour sa traduction de *L'amant mondial* de Juan Gelman, le Prix international de la Francophonie Benjamin Fondane, et, en 2022, le Prix francophone international du Festival de la poésie de Montréal. Depuis 2018 il écrit ses livres en deux langues, français et italien. Depuis plus de trente ans, il exerce une activité de traducteur littéraire. Dernière publication : *Le pain n'est pas encore pétri* (Éd. Caractères, 2023). Il a rejoint l'équipe du Festival en 2021



PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

Patricio Sanchez-Rojas est né au Chili où il a passé son enfance et une partie de son adolescence. En 1977 sa famille s'installe à Paris, puis il séjourne à Madrid et à Portland. Il est poète, enseignant d'espagnol, traducteur et animateur d'ateliers d'écriture. Il est naturalisé français en 1993. Il fut remarqué par Jean Joubert, qui écrira la préface de son livre *Le Parapluie rouge* (Éd. Domens, 2011). Ses dernières publications : *L'exil est une histoire aux nombreuses pages* (Éd. de L'Aigrette, 2024) et *Poèmes du bout du monde* (Éd. Unicité, 2024). Il est membre de l'association Autour des Auteurs Occitanie et fait partie de l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives depuis 2014.



ANTOINE SIMON

Né en 1943, Antoine Simon est maintenant poète à plein temps. Il considère la poésie et la performance comme un chemin de connaissance plutôt que de reconnaissance. Préférant le public à la publication, il répand la poésie en paroles et en gestes à travers de nombreux festivals ou rencontres en France et à l'étranger. Derniers ouvrages publiés : *Artaud-Totem* (éd. Sémaphore, 2022), *LLL Accolade* (éd. L'arbre à paroles – Belgique, 2023). Il fait partie du comité international et de l'équipe d'animation du Festival depuis sa création à Sète en 2010.



MURIELLE SZAC

Née en 1964 à Lyon, Murielle Szac est auteur et éditrice. Elle a publié plus de vingt-cinq livres dont la célèbre série des *Feuillets de la mythologie grecque* en 100 épisodes (Bayard). Elle est aussi directrice des collections Ceux qui ont dit Non chez Actes Sud, Poés'histoires, Poésidéal et Sur le fil chez Bruno Doucey, une maison d'édition de poésie qu'elle a contribué à fonder avec son compagnon. Parmi ses écrits figurent le roman graphique *Joan Baez dit non à l'injustice* avec Jeanne Detallante (Actes Sud, 2024), l'essai *L'Odyssée des femmes* (L'Iconoclaste, 2023), les romans *Eleftheria* (2022) et *Tosca* (2024) aux éditions Emmanuelle Collas ; en jeunesse, *La Grève* (Le Calicot, 2024) et *Le feuillet des jeux d'Olympie*, illustré par Olivier Balez (Bayard éd., 2024). En 2021, son recueil *Immenses sont leurs ailes* (illustré par Nathalie Novi), obtient le prestigieux Bologna Ragazzi Award de poésie de la foire internationale du livre jeunesse de Bologne. En 2025 paraît son recueil de poésie *Elles ont surgi d'une vague* (Éd. Bruno Doucey). Elle fait partie de l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives depuis 2016.



PHILIPPE TANCELIN

Docteur d'État en Philosophie-Esthétique, professeur émérite des Universités (Paris 8), Chevalier des Arts et des Lettres, directeur des collections « Poètes des Cinq Continents » et « Témoignages Poétiques » chez L'Harmattan, Philippe Tancelin est l'auteur d'une quarantaine d'ouvrages de philosophie esthétique et de poésie, et traduit dans douze langues. Il fonde en 1991 avec Geneviève Clancy et Jean-Pierre Faye le CICEP (Centre international et Interuniversitaire de Créations d'espaces poétiques). Ses récentes publica-



tions chez L'Harmattan : *Le dépayés d'ici* (2023), *L'insûr et certain* (2024), *De l'inchangé, Palestine - L'inséparable poème* (2024), et *À contre-jour le jour* (2025). Paraissent aux éditions Transignum *D'illusion* (2025), livre d'artiste avec Wanda Mihuleac, ainsi que *Conversation avec l'obscur des lieux* (2025), livre d'artiste avec Ernest Puerta. Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2013.



SABINE VENARUZZO

Sabine Venaruzzo est poète, performeuse, chanteuse lyrique, comédienne et passeuse de poésies. Sa poésie est profondément marquée par l'oralité et le corps. Elle multiplie les expériences de la poésie hors du livre en mêlant l'écriture poétique à l'art vivant. Elle expérimente la *corpuliture* et l'*oraliture* au même titre que l'écriture, et comment ces manières de créer et faire circuler la poésie s'inter-nourrissent. Ses résidences d'auteur sont autant d'occasions de déployer à l'échelle de nos réalités son manifeste P.P.F. et d'engager un processus de création participatif. En 2023, elle rejoint Versopolis, et est invitée à des festivals internationaux (Allemagne, Belgique, Italie, France, Espagne, Inde). Sa poésie est traduite en anglais, en espagnol et en italien et ses recueils ont été publiés aux éditions de l'Aigrette en 2020 et 2022, et aux éditions Al Manar en 2024. Ils ont la particularité de proposer également une écoute et un film poétique. C'est en 2024 qu'elle rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives.



LUC VIDAL

Luc Vidal anime les éditions du Petit Véhicule. Sa rencontre avec Joëlle Guatelli-Tedeschi, professeur de culture française et de traduction à l'Université de Grenade, et ses groupes d'étudiants va permettre la traduction d'une anthologie de ses poèmes en bilingue franco-espagnol : *La Mémoire des Braises* éditée par Entorno Gráfico Ediciones. Les poèmes de Luc Vidal, *Orphée du Fleuve*, ont été mis en musique par Yann Lelong et chantés par Adeline Doré. Son recueil *Le maquis thaumaturge* a été traduit par Eva Maria Berg en allemand. Dix-huit de ses poèmes ont été mis en musique par Mouna Khalifa et chantés par Guillemette Bailly sur un album paru fin 2022 : *Mailis ou la pluie* (Éd. Le Petit Véhicule). Il vient de publier cette année un nouveau livre aux éditions des Sources et des Livres : *Mailélio ou Eurydice retrouvée*, illustré par Nadezda Vashkevich. Il fait partie de l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives depuis 2015.

LES ANIMATEURS



MICHEL BERNIER

Membre du Centre de recherches poétiques de l'Université de Pau, Michel Bernier est l'auteur de publications notamment sur Loránd Gáspár, Jacques Réda, Edouard Glissant, Antoine Emaz, Michel Chailou. Il fait partie de l'équipe des animateurs du Festival depuis 2003.



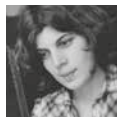
TINO DI MARTINO

Fondateur de l'association Lire & Dire, Tino di Martino anime depuis quelques années à Sète des rencontres littéraires (Le Café littéraire, Café-Philo) dont la programmation, qui s'étend sur toute l'année et fidélise un public nombreux, réunit des auteurs tant régionaux que nationaux. Il est aussi le créateur et l'ancien Président du Festival littéraire les *Autumn'Halles* de Sète. Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival en 2010.



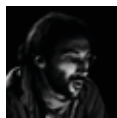
CATHERINE FARHI

Née au Caire, agrégée d'arabe, Catherine Farhi a grandi à Paris dans le milieu littéraire et surréaliste égyptien alors en exil. Héritière littéraire de Georges Hénein, elle est spécialiste de littérature arabe et du réformisme musulman, a traduit de nombreux poètes et auteurs arabes contemporains, enseigné la littérature arabe à Sciences-Po, dirigé les Bureaux du Livre des ambassades de France du Caire et de Tunis et organisé de multiples rencontres entre auteurs des deux rives. Elle réside à Paris où elle dirige le célèbre *New Morning* organisant régulièrement des rencontres poésie/musique. Elle fait partie du Comité international de coordination du Festival et de l'équipe des animateurs depuis sa création en 1998.



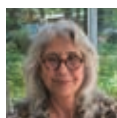
KRISTELL LOQUET

Née en 1978, Kristell Loquet anime depuis 2005 les éditions *Marcel le Poney* au sein desquelles elle publie des entretiens qu'elle mène avec des artistes ou des auteurs contemporains - interrogeant par là même ce genre hybride entre oralité et écriture, journalisme et littérature ; interrogeant surtout le positionnement des artistes et des écrivains dans les champs artistiques de leur époque, tout en conservant et construisant la spontanéité des réponses recueillies, retranscrites puis éditées. A partir de 1999, elle a également accompagné Jean-Luc Parant, dans son œuvre double d'artiste et de poète, ainsi que dans sa vie. Elle a rejoint l'équipe des animateurs du Festival en 2016.



ELIO POSSOZ

Né en 1987, Elio Possoz est impliqué dans l'association *Arts Résonances* depuis de nombreuses années. Il écrit également, à deux ou quatre mains. Ses préférences vont aux récits-spectacles-interactifs (tels que *La Saint Valentin dont vous êtes le héros*, co-écrit avec Amélie Durand) et à des formes d'écritures poétiques issues d'un mélange entre enquête journalistique, travail de la langue et engagement écologique. Avec son collectif, l'EISPI, il pratique avec passion le catch littéraire.



MICHELINE SIMON

Agrégée d'Arts Plastiques, Micheline Simon a longtemps enseigné en lycée et à l'université. Elle donne maintenant des conférences sur l'Histoire de l'art et réinvestit une pratique plastique personnelle. Elle a réalisé de nombreux livres d'artistes en collaboration avec des poètes et notamment avec Antoine Simon son mari. Cet été elle montre son travail plastique à la galerie *Open Space* à Sète durant le Festival. Elle a rejoint l'équipe du Festival Voix Vives en 2011.



COMÉDIENS - MUSICIENS

COMÉDIENS

ARTHUR COMBELLES

Arthur Combelles se forme au cours Florent de Montpellier, de 2015 à 2018. À la sortie de l'école, il joue dans *Le Bouc*, d'après R.W.Fassbinder mis en scène par Bruno Geslin à la Bulle Bleue et au Théâtre des 13 vents-CDN de Montpellier en 2018 et 2019. Il travaille actuellement avec la compagnie Provisoire, compagnie de théâtre Montpelliéraine, et joue dans plusieurs spectacles d'après Molière, Georges Feydeau, et Jack London, tous mis en scène par Julien Guill. La compagnie Provisoire est actuellement la compagnie associée au théâtre Jacques Coeur, à Lattes.



PATRICK VENDRIN

Artiste pluridisciplinaire du spectacle vivant, Patrick Vendrin a pour carrière professionnelle la danse contemporaine évoluant vers la danse voltige dont il est l'un des co-fondateurs avec Olivier Farge, son concepteur. De formations en recherches et en créations, Patrick Vendrin a pratiqué le mime, la marionnette, le théâtre d'ombre, le masque, le clown, le chant, les percussions corporelles, l'art dramatique et poétique ... pour la scène et la rue. En parallèle et suite à une longue formation, il pratique la lecture à voix haute publique et scénique dont il est formateur depuis de nombreuses années. Improvisateur, performeur et metteur en voix et en scène, son support de prédilection est devenu la poésie dont on le dit « passeur ».



MUSICIENS

AURÉLIE ALLEXANDRE D'ALBRONN VIOLONCELLE

Aurélié Alexandre d'Albronn appartient à une génération d'artistes qui n'oppose plus ni les styles ni les répertoires.

Diplômée du CNSM de Paris, elle aime par ailleurs à se retrouver au croisement de différentes formes, du répertoire soliste à la musique de chambre et oriente aujourd'hui sa recherche sur les relations entre littérature, poésie et musique, raison pour laquelle elle assure depuis deux ans la direction artistique de l'Ensemble à géométrie variable *Les Illuminations*, son « atelier de création ». En 2023, elle enregistre *Messagisque* de Pierre Boulez qu'elle fait résonner avec des commandes pour violoncelle concertant et ensemble instrumental, dont *Nuits d'Othman Louati* en 2022 et en juin 2025, *Vera vita viva !* de Claire-Mélanie Sinnhuber. Elle est distinguée par Georges Aperghis lors du Grand Prix de composition de l'Académie des Beaux-Arts en juin 2024. En 2026, on pourra notamment l'entendre au festival Présences de Radio France en duo avec Adélaïde Ferrière. Son premier recueil poétique, *ffff*, sortira fin 2025 aux Éditions Al Mar.



ARTYOM GEGHAMYAN ACCORDÉON

Né en 1984 à Erevan, en Arménie. Poète et musicien professionnel, accordéoniste, interprète et compositeur. A étudié au Collège de Musique *Romanos Melikyan* et enseigné à l'École de Musique *Avet Terterian* de la capitale. A participé à de nombreux festivals internationaux, dans divers styles : traditionnel et classique arménien, musette, tango, accompagnement de danse contemporaine etc qui lui ont permis de découvrir les cultures du

monde, de l'Extrême-Orient au Proche-Orient, en passant par l'Europe. Ces expériences ont nourri sa musique, et lui a donné une portée poétique en élargissant son regard sur l'art et le langage. Il développe un art de l'accompagnement, autant musical que littéraire. Actuellement, il vit à Sète où il mène divers projets musicaux et littéraires.



DIEGO LA ONDA VOIX, GUITARE

Diego la Onda est un musicien autodidacte formé à l'école des rencontres et des nuits musicales. Principalement guitariste et chanteur, il se produit depuis plus de 20 ans, seul ou avec diverses formations musicales avec pour but de faire chanter les gens. Il écrit et interprète ses propres chansons en français, ses *fresh french songs*, invente des contes musicaux qu'il fait chanter en public ou qu'il interprète seul, improvise des chansons en public dès qu'il peut, et s'est récemment découvert interprète de chansons de Georges Brassens. Gare à Diego ! Le chanteur qui fait pleurer et frémir le cœur des plus courageux !



COMÉDIENS - MUSICIENS

ROULA SAFAR

MEZZO-SOPRANO, GUITARE ET PERCUSSION

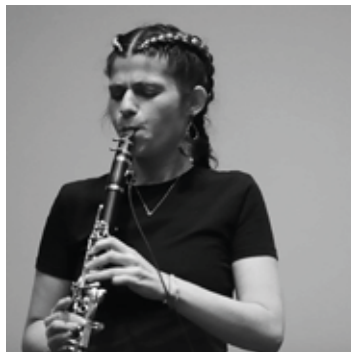
Roula Safar, franco-libanaise, mezzo-soprano et instrumentiste. Elle s'engage dans la voie lyrique (rôles d'opéra, oratorios, Lieder et mélodies...) et donne, en troubadour, notamment à la croisée des cultures des récitals d'œuvres qu'elle adapte à sa guitare et à ses petites percussions. Elle met en musique poèmes et textes anciens. Son répertoire va de la musique ancienne à la création contemporaine en passant par la musique traditionnelle. Elle se produit en France, en Europe, aux Etats-Unis, en Afrique et au Proche-Orient. Elle enregistre, oratorios, œuvres contemporaines et CDs : *Racines sacrées*, *Vergers d'exil*, *Roula Safar chante Paul Valéry*, *La Rencontre* (avec Vénus Khoury-Ghata) et *Jusqu'au Soleil* (musiques improvisées en quatuor).



ALTHAEA SCIOCCA

CLARINETTE, VOIX

Althaea Sciocca est une clarinettiste et chanteuse originaire de Corse. Sur scène, entourée de son looper vocal et de sa clarinette, elle installe une sensualité et une atmosphère surprenantes. Formée à Music'Halle, l'école des musiques vivaces de Toulouse, Elle a également sorti le disque « *Maux Rose* » avec son projet chanson pop Folydouce.



ÉDITEURS ET REVUES

REVUE L'AGORA

(STAND ÉDITIONS LES POÈTES FRANÇAIS)

La Société des Poètes Français publie une revue trimestrielle, L'Agora. Les pages en sont ouvertes à tous les poètes désirant s'exprimer, la seule condition étant la qualité des textes proposés. Après un éditorial du président qui met en évidence une valeur humaniste portée par les œuvres, le sommaire accueille une tribune libre qui est ouverte aux opinions des uns ou des autres sur les sujets les plus divers touchant la poésie. Suit une « scène ouverte », où les poètes peuvent donner libre cours à leur inspiration, et sont informés des nombreuses manifestations passées et à venir.

Président : Jean-Charles Dorge

Adresse : 16, rue Monsieur le Prince, 75006 Paris

Tél. : 01 40 46 99 82

Mail : stepoetesfrancais@orange.fr

Site : www.societedespoetesfrancais.eu

AL MANAR ÉDITIONS

Les Éditions Al Manar, créées en France à l'initiative d'Alain Gorius, éditent des livres où se rencontrent écrivains (généralement francophones) et artistes-peintres originaires de la Méditerranée. Plus de 500 titres (autant de livres uniques par leur tirage de tête) ont été publiés à ce jour. « Rien de ce qui est méditerranéen ne nous est étranger », aime-t-on dire chez Al Manar.

Directeur : Alain Gorius

Adresse : 96, bd. Maurice Barrès, 92200 Neuilly

Tél. : 09 53 09 50 74

Mail : editmanar@free.fr

Site : www.editmanar.com

L'APPEAU'STROPHE ÉDITIONS

(STAND LA KAINFRISTANAISE / L'APPEAU'STROPHE ÉDITIONS)

L'Appeau'Strophe éditions est une maison d'édition associative basée à Montpellier qui a pour but de promouvoir l'art de la poésie. Composée de figures d'horizons différents, la diversité est l'un de ses piliers.

Représentées par Nikloven Fransaint

Adresse : 1282 chemin de Moularès, 34090 Montpellier

Tél. : 06 62 11 39 83

Mail : lappeaustrophe@gmail.com

Site : www.lappeaustrophe.com - www.lakainfristanaise.fr

REVUE ART-MATIN

(STAND PLAINE PAGE)

Art-matin est une revue de création créée en mars 2011 à Barjols (Var), publiée par les éditions Plaine Page. Le sous-titre de la revue, « gazette poétique et sociale », manifeste la volonté d'une approche pluridisciplinaire. On y trouve des contributions d'architectes, de plasticiens, de politiques, de scientifiques et bien sûr de poètes : Philippe Boissonard, Jean-Michel Espitalier, Liliane Giraudon, Pierre Guéry, Jean-Marc Huygen, Danielle Jacqui, Michel Partage, Serge Pey...

Directeur artistique : Eric Blanco

Adresse : 185, rue des Tanneurs, 83670 Barjols

Tél. : 04 94 72 54 81

Mail : contact@plainepage.com

Site : www.plainepage.com

L'ATELIER DU HANNETON

« La terre typographique se traverse lentement dans les limites du livre... » Jean Gabriel Cosculluela. Cette phrase résume la démarche de l'Atelier du Hanneton, créateur de livres artisanaux où se mêlent poésie et typographie comme pour mieux nous guider sur les chemins qui mènent de la lettre au mot. « Le hanneton a les ailes trop petites pour voler mais il ne le sait pas... donc, il vole. »

Directeur : Stéphane Landois

Adresse : 1400 Route du tram, 26300 Charpey

Tél. : 04 75 59 69 54

Mail : atelierduhanneton@orange.fr

Site : www.atelierduhanneton.fr

REVUE BACCHANALES

(STAND MAISON DE LA POÉSIE RHÔNE-ALPES)

La revue Bacchanales est un outil essentiel de diffusion de la poésie contemporaine sous toutes ses formes. Offrant de l'aide aux poètes émergents et recherchant toujours des lecteurs de poésie, la revue compte à ce jour, reconnus ou méconnus, plus de 1500 poètes publiés. La maison de la poésie Rhône-Alpes édite Bacchanales depuis 1992 avec environ deux numéros par an. La singularité de la revue est de répandre l'écho actuel de la poésie dans la région, mais aussi plus largement en France et à l'étranger. Chaque numéro est illustré par un plasticien différent.

Directeur : Pierre Vieuguet

Adresse : 33, Avenue Ambroise Croizat,

38400 St Martin d'Hères

Tél. : 04 76 03 16 38

Mail : maison.poesie.rhone.alpes@orange.fr

Site : www.maisondelapoesierhonealpes.com

LA BOUCHERIE LITTÉRAIRE

(STAND ÉDITIONS DES LISIÈRES / LA BOUCHERIE LITTÉRAIRE)

La Boucherie littéraire soutient la biblio-diversité. Elle promeut et défend l'édition papier et la petite édition en particulier. Elle défend la liberté de publication et le respect du droit d'auteur. Elle œuvre pour la juste rémunération de chaque maillon de la chaîne des métiers du livre et défend et soutient le principe du prix unique du livre. Elle travaille à faire connaître les différents acteurs nécessaires à ce qu'un livre puisse voir le jour. Par ailleurs, l'association épaula les petites librairies indépendantes qui conçoivent la vente d'ouvrages comme une contribution à la diffusion des idées, à l'émancipation sociale et individuelle, à l'éducation populaire et à la démocratie.

Représentée par Antoine Gallardo

Siège social : 16 Impasse du Portail Neuf 84820 Visan

Adresse administrative : 37 rue du Temple

84240 Cabrières d'Aigues

Tél. : 07 81 19 76 97

Mail : antoine.gallardo@editionslaboucherielitteraire.fr

Site : www.editionslaboucherielitteraire.fr

ÉDITIONS BRUNO DOUCEY

Fondées en 2010, les Éditions Bruno Doucey publient des ouvrages de poésie contemporaine d'auteurs du monde entier. Elles ont à cœur de diffuser une poésie accessible au plus grand nombre, au sein de laquelle lyrisme et engagement vont de pair. Une poésie vivante et généreuse, ouverte et offerte à tous, une poésie qui ouvre nos horizons et nous rend plus forts ensemble, voilà la poésie que la maison d'édition veut promouvoir. À travers dix collections, on peut découvrir entre autres des recueils bilingues, des anthologies thématiques, des ouvrages destinés aux enfants et aux adolescents, ou encore des romans consacrés à des poètes dont le destin a croisé la grande Histoire.

Directeur : Bruno Doucey

Adresse : Cour d'Alsace-Lorraine, 67 rue de Reuilly, 75012 Paris

Tél. : 09 67 35 05 74

Mail : contact@editions-brunodoucey.com

Site : www.editions-brunodoucey.com

REVUE LES CAHIERS BLEUS

(STAND ÉDITIONS UNICITÉ)

La revue a accueilli de nombreux écrivains et peintres. Les rédactions étaient proposées par thèmes, dont entre autres : « L'amour par écrit », « La mort en question », « Résurrection », « Notre frère l'arbre », « Le vent », « L'ange », « La Ville ». Ont été également publiées des introductions aux lettres de divers pays telles que « Voix polonaises », « Îles de langue française en Amérique du Nord », « Poèmes de Roumanie », « Poèmes du silence » (Espagne), « Poètes d'Argentine », « Poèmes du Nordeste brésilien », « Poésie clandestine de langue russe au XXe siècle »...

Dirigée par Francis Coffinet

Adresse : 3, sente des Vignes, 91530 Saint-Chéron

Tél. : 06 23 86 73 83

Mail : editionsunicite@laposte.net

Site : www.editions-unicite.fr

ÉDITIONS LE CHAT ROUGE

Auteurs morts et vivants s'y croisent avec beaucoup de convivialité. La ligne éditoriale met l'accent sur les écrivains, les poètes, de l'époque du Chat Noir, avec Jean Richepin, Gabriel Vicaire, Paul Verlaine, Judith Gautier, Maurice Rollinat. La Chanson des Gueux de Richepin est disponible !

Représentées par Gérard Duchemin

Adresse : 108 rue Orfila, 75020 Paris

Tél. : 07 78 10 76 39

Mail : contact@editionslechatrouge.fr

Site : www.lechatrouge.net

PLACE DU LIVRE

CHEYNE ÉDITEUR

Depuis 1980, Cheyne éditeur veut faire connaître, publier et diffuser une poésie et des textes qui font entendre, dans chaque livre, une voix unique, intime comme le partage d'une expérience singulière. À travers ses différentes collections, Cheyne continue de tracer sa voie : découvrir de nouvelles autrices et de nouveaux auteurs, prendre le pouls de notre société avec l'outil sensible de la poésie, accompagner les poétesses et les poètes dans la construction de leur œuvre. Enfin, rendre la poésie accessible à toutes et tous. Cheyne a bâti un outil de création indépendant, allant de la fabrication en interne à une diffusion-distribution autonome.

Représentée par Elsa Pallot

Adresse : Au bois de Chaumette, 07320

Devesset

Tél. : 04 75 30 40 30

Mail : contact@cheyne-editeur.fr ; elsapallot@cheyne-editeur.fr

Site : www.cheyne-editeur.com

COLOR GANG ÉDITIONS

(STAND ÉDITIONS VANLOO / COLOR GANG)

Color Gang est une maison d'édition libre comprenant dans son catalogue une trentaine d'auteurs de théâtre contemporain, de la poésie et des livres d'artistes. Des textes qui confrontent / traversent / questionnent / bousculent / imaginent. Fondée en 1980 par Yves Olry, en 2020 c'est Alice Olry qui prend la suite des éditions. « Puisque nos sociétés nous abrutissent de paroles bruyantes pour camoufler le désastre qu'elles organisent en silence, mettons-nous bruyamment au cœur du désastre pour organiser silencieusement la parole. » (Jean-Yves Picq).

Représentées par Alice Olry

Adresse : Castell de Blé, 66740 Saint-Génis-des-Fontaines

Tél. : 06 52 56 96 17

Mail : aliceolry@hotmail.com

Site : www.color.eu

REVUE CONNIVENCES

(STAND ÉDITIONS DE LA MARGERIDE)

Depuis 2016, cette revue d'artiste est venue compléter le catalogue des Éditions de la Margeride. Connivences permet la rencontre de plusieurs auteurs et la recherche de nouvelles formes poétiques et graphiques.

Directeur : Robert Lobet

Adresse : 2, rue du marché, 30320 Saint Gervasy

Tél. : 04 66 23 60 26

Mail : robert.lobet@wanadoo.fr

ÉDITIONS CONSTELLATIONS

Créées en 2022, les Éditions Constellations ont pour catalogue des écrivains du monde entier - mais dont la langue reste universelle : celle des livres. Des noms d'auteurs venus de France, Algérie, Suède, Roumanie, parce que la poésie est ce langage universel et généreux dans lequel tous les esprits communiquent et se rassemblent librement. Comme le disait José Martí : « Un grain de poésie suffit à parfumer tout un siècle. » Ainsi, nous sélectionnons pour nos lecteurs les auteurs les plus brillants et leurs plumes irrésistiblement belles, afin de leur offrir de précieuses émotions.

Représentées par : Amalia Achard

Adresse : 21 rue Charles Péguy, 19100 Brive-la-Gaillarde

Tél. : 06 14 90 51 37

Mail : amalia.achard@gmail.com

Site : www.editionsconstellations.fr

ÉDITIONS DE LA CRYPTÉ

La Crypte publie aujourd'hui une dizaine de livres par an au sein de quatre collections : Jean Lalaude, premiers textes ; Le pays qui grandit, des poèmes qui ouvrent, bouleversent ou questionnent. Pour qu'il y ait rencontre ; Moins les murs, collection bilingue pour lire, voir et entendre le poème en français et dans sa langue d'origine ; La bonne compagnie, un texte sensible qui témoigne de la rencontre poétique avec l'écriture de l'autre. Depuis 2012, La Crypte a créé le festival « Moins les murs » qui rassemble poètes et artistes de tous bords dans la crypte romane de Hagetmau (Landes). Fortement engagée dans l'éducation artistique et culturelle, elle a aussi ouvert en 2021 la maison de poésie Jean-Lalaude qui accueille des auteurs en résidence.

Directeur artistique et littéraire : Christian Marsan

Adresse : 473, chemin de Peyroulet, 40700

Hagetmau

Tél. : 06 27 13 15 86

Mail : lacrypte40@orange.fr

Site : www.editionsdelacrypte.fr

10 PAGES AU CARRÉ

10 pages au carré est une maison d'édition associative fondée en 2020, qui publie des textes courts, d'auteurs et autrices de moins de 35 ans. Cette maison d'édition défend une poésie incisive, ancrée dans son époque, et cherche à faire découvrir des écritures capables d'exprimer la pensée d'une génération dans ses nuances et sa complexité.

Représentée par Flora Monnin

Adresse : 15 rue des Ormeaux, 75020 Paris

Tél. : 06 98 93 96 05

Mail : 10pagesaucarre@gmail.com

Site : www.10pagesaucarre.com

LES ÉDITEURS SINGULIERS

Fondée en 1993, l'association Les éditeurs singuliers réunit cinquante-huit maisons d'édition belges francophones, parmi lesquelles vingt-cinq éditeurs de poésie. Elle œuvre à la promotion et à la diffusion de ses membres par des actions communes de communication, la co-organisation d'événements (tels que le Poetik Bazar à Bruxelles) et la tenue de stands collectifs dans une dizaine de salons du livre par an, en Belgique, en France et en Suisse.

Représentés par Thierry Horguelin, David Giannoni

Adresse : 19 rue du Marteau, B-1000

Bruxelles

Tél. : 0032/489 87 23 28

Mail : info@editeurssinguliers.be

Site : www.editeurssinguliers.be

ÉDITIONS LA FEUILLE DE THÉ

Les Éditions La Feuille de thé, créées en 2005, ont pour vocation de publier des ouvrages de littérature exigeant non seulement des qualités d'écriture mais encore des thèmes à portée universelle. Rétive à la notion de collection, la maison préfère celle de domaine. Elle a développé depuis plusieurs années le domaine poétique, publiant entre trois et cinq titres par an. Elle défend les poètes qu'elle publie, les présente à différents prix. La maison publie aussi des livres d'artiste, des livres de poésie en collaboration soit avec Valérie Honnart, graveuse, soit avec Maria Desmée, peintre, ou Pierre Zanzucchi, peintre.

Direction : Paulina Brault

Co-direction : Ghislaine Brault-Molas

Adresse : 438, Le Bourg, 14340 Beaufour-Druval

Tél. : 06 79 13 08 34

Mail : lafeuilledethe14@laposte.net

Site : www.lafeuilledethe.com

GRAND LARGE ÉDITIONS

Le Grand Large est une maison d'édition et de distribution créée en 2004. Elle a recours aux nouvelles technologies en plus des circuits traditionnels pour diffuser des auteurs et des textes qui vous séduiront. Ses activités sont essentiellement tournées vers les œuvres littéraires (roman, poésie, théâtre) mais les supports peuvent varier à l'infini allant du livre, bien sûr, au film, ou aux enregistrements sonores que vous pourrez télécharger.

Représentées par Didier Sébilo

Adresse : 41 bis avenue du Château, 92190

Meudon

Tél. : 07 77 3812 26 ; 01 46 26 96 11

Mail : didier.sebilo@laposte.net

Site : www.legrandlarge.fr

ÉDITIONS GROS TEXTES / ÉPICERIE LITTÉRAIRE

Depuis près de 20 ans, cet éditeur engagé édite de la poésie. De la poésie de l'intime et du quotidien, de la poésie orale et humoristique, mais aussi des nouvelles, des aphorismes, quelques romans et des dessins. 200 exemplaires en moyenne, de la « microédition », qu'ils nomment eux-mêmes « de l'édition de pauvre », de la débrouille absolue. Mais dans cet espace de l'extrême marge, qu'est la création poétique, Gros Textes pose sa pierre avec acharnement. L'Épicerie est attachée à la petite édition et à la poésie (important rayonnage d'ouvrages de poésie, théâtre, ouvrages militants destinés au prêt, etc.).

Directeur : Yves Artufel

Adresse : Route de Charousses-Fontfouraine, 05380 Châteauroux-les-Alpes

Tél. : 06 41 97 43 51

Mail : gros.textes@laposte.net

Site : www.grostextes.fr

ÉDITIONS ISABELLE SAUVAGE

Les éditions isabelle sauvage, fondées en typographie en 2002 et enrichies de petits livres ciselés en offset aux couvertures toutes de matière, sont installées dans le Finistère. Dans les livres d'artistes — aux formes toujours différentes pour tenter de rendre l'unique de chaque rencontre — comme dans les livres des éditions « courantes », toujours, ce sont des gestes, des voix, des regards proposés en poésie, en littérature, hors des catégories trop définies : au pluriel de ces singuliers — souvent au féminin. Parallèlement, les éditions sont à l'origine du festival « Les possible(s) » et proposent des ateliers d'écriture et de typographie, ainsi qu'une résidence d'artistes et d'auteurs.

Représentées par Alain Rebours

Adresse : Coat Malguen, 29410 Plou-néour-Ménez

Tél. : 02 98 78 09 61

Mail : editions.isabelle.sauvage@orange.fr

Site : www.editionsisabellesauvage.fr

PLACE DU LIVRE

JACQUES ANDRÉ ÉDITEUR

Faire respirer la poésie. Nous aimons participer aux Voix vives pour cette respiration qui les anime. Les vents de Méditerranée y apportent le souffle ardent du Proche-Orient, la brûlure de l'Afrique du Nord, les parfums de l'Europe du Sud. Les voix latines se mêlent à l'arabe, à la koïnè et à l'hébreu pour lancer une prière bariolée et unitaire. Cette polyphonie d'une haute spiritualité finit par distiller une poésie d'une richesse exceptionnelle que nous ne pouvons rencontrer qu'en ce lieu universel que devient Sète, que nous voulons faire vivre et que nous aimons publier. Jacques André Éditeur publie dans ce domaine plusieurs collections de poésie telles que Poésie XXI, Marque d'eau, ArtSquare, Éclipses.

Direction : Jacques André
Adresse : 7 avenue de Lattre de Tassigny,
47200 Marmande
Tél. : 06 77 18 42 42
Mail : edition@groupe-cei.com
Site : www.jacques-andre-editeur.eu

LA KAINFRISTANAISE (STAND L'APPEAU STROPHE ÉDITIONS / LA KAINFRISTANAISE)

Parce que le livre est une aventure humaine solidaire, La Kainfristanaise est une maison d'édition ouverte au monde et sur le monde, un espace de création du divers, mêlant les voix pour ouvrir de nouvelles voies et de la sorte rendre féconde en humanité la rencontre entre soi-même et l'autre. Nous travaillons pour un ré-enchantement du monde, parce que nous croyons à "la survivance des lucioles". Et nous faisons du cri d'Apollinaire notre credo : "Il est grand temps de rallumer les étoiles". Donner une voix aux littératures minorées, à rendre accessibles les littératures des mondes anglophones, lusophones, hispanophones, rendre la littérature accessible aux publics éloignés du livre.

Représentée par : Stève-Wilfrid Mounguen-
gui et Sarah Combelles
Adresse : 5 rue de la Mairie, 95870 Bezons
Tél. : 06 28 19 77 30
Mail : lakainfristanaise@gmail.com
Site : www.lakainfristanaise.fr

L'AN DEMAIN ÉDITIONS

Les éditions L'An Demain ont lancé en 2024 la collection L'An Demain Poésie destinée aux poètes régionaux de langue française et occitane. Des poèmes, contes et recueils viendront au fil des ans enrichir un des catalogues L'An Demain et renforcer l'identité d'une maison d'édition animée par la volonté de transmettre un patrimoine poétique, littéraire et culturel captivant.

Représentée par : Jean-Renaud Cuaz
Adresse : 8 avenue Victor Hugo, 34200 Sète
Tél. : 06 71 72 88 71
Mail : jr.cuaz@audasud.fr ; contact@landemain.fr
Site : <https://www.audasud.fr/kailash>

ÉDITIONS LANSKINE

Les éditions Lanskine publient principalement de la poésie contemporaine en langue française et, au gré des rencontres, étrangère (polonaise, irakienne, marocaine, libanaise, camerounaise, suédoise) qui porte en elle une nécessité de langue.

Directrice : Catherine Tourné
Adresse : 11 avenue des Sternes, 83400 Hyères
Tél. : 06 07 63 06 31
Mail : lanskine.editions@gmail.com
Site : www.editions-lanskine.fr

ÉDITIONS ET REVUE LEVANT

Du carrefour multiséculaire étreint par les flux d'une Méditerranée intempérante ou d'alliance, confluence de rives aux cultures attenantes, depuis l'imprévisible Orient d'où fleurissent sémétiques écriture nombre et parole, les Éditions Levant lèguent les porteuses racines du sens d'un parcours trentenaire. Par une quête polyphonique, fortes de reconnaître et d'interroger les passions dominatrices et les séducteurs pouvoirs, les Éditions Levant offrent ce dialogue des cultures et des écritures méditerranéennes, gorgées de signes, de paroles et d'incendies. Attentives écoutes en l'écrin d'une historique, culturelle,

littéraire et artistique réflexion, ses parutions n'ont toutes, depuis 34 années, cessé de traduire les vivantes créations d'une mosaïque dispersée en l'espace et le temps. Le catalogue des Éditions Levant éclaire le dédaléen chemin aspirant à la Paix, témoignage d'une résonance des trois rives, poétiques jardins d'inspirations.

Directeur : Michel Eckhard-Elial
Représentées par Pierre Ech Ardour, président des Amis des Éditions Levant
Adresse : 17, rue Rémy Belleau, 34070 Montpellier
Tél. : 06 63 51 98 92
Mail : editions.levant@gmail.com
Site : www.editions-levant.net

ÉDITIONS DES LISIÈRES (STAND LA BOUCHERIE LITTÉRAIRE / ÉDITIONS DES LISIÈRES)

Les éditions des Lisières abritent des voies poétiques. Considérant que la poésie ne s'arrête pas au poème mais qu'elle constitue une inscription de l'humain sur terre, la maison d'édition souhaite faire entendre une diversité de voix et particulièrement des voix discrètes comme notamment celles des ruraux, des femmes ou des colonisés. Une part importante du catalogue est tournée vers l'édition bilingue.

Responsable éditoriale : Maud Leroy
Adresse : 8 place de la Mairie, 26110 Curnier
Tél. : 06 60 37 72 02
Mail : editionsdeslisieres@hotmail.com
Site : www.editionsdeslisieres.com

ÉDITIONS L'OLLAVE

Les Éditions L'Ollave sont fondées en 1974 à Lyon, une galerie-librairie au départ, exposant des artistes, promouvant des ouvrages de poésie, de philosophie, des revues d'avant-garde. La revue Préoccupations est fondée en 1992. Une collection homonyme est créée en 2004, et regroupe des essais écrits par des artistes. En 2012 est initiée la collection Domaine croate/Poésie afin de faire découvrir des poètes croates contemporains aux lecteurs français.

Représentées par Martina Kramer
Adresse : 26 rue du Moulin à Vent, 84400 Rustrel
Tél. : 06 08 86 51 41 ; 06 78 60 59 71
Mail : brankica.radic@wanadoo.fr ; ollave@orange.fr
Site : www.ollave.org

ÉDITIONS LA LUCARNE DES ÉCRIVAINS

A travers ses publications, La Lucarne des Écrivains couvre les différents champs et chants de la poésie comme des arts. Chaque ouvrage a son graphisme et son graphiste, sa typographie et son imprimeur, son format et son papier rendant chaque livre unique. Recueil de poèmes ou livre d'artiste, album humoristique ou pour enfants, contes, nouvelles, fables, haïkus ou aphorismes, livre de cinéma ou sur Paris, romans graphiques ou album de graffitis, une publication peut réunir plusieurs genres : livre d'art, biographie et anthologie, photographies et citations, histoire et anecdotes, nouvelles et photos... Tout est permis sauf le genre ennuyeux !

Direction : Armel Louis / Maryse Gatard
Adresse : 115, rue de l'Ourcq, 75019 Paris
Tél. : 06 88 23 52 45
Mail : lalucarnedesecrivains2@gmail.com
Site : www.lalucarnedesecrivains.fr

MAISON DE LA POÉSIE JEAN JOUBERT

Structure culturelle de diffusion de coordination et d'animation pour la poésie, la Maison de la Poésie Jean Joubert dispose d'un lieu municipal à Montpellier. Elle organise rencontres avec les poètes, lectures, performances, débats, conférences, spectacles, interventions en milieu scolaire, ateliers, en privilégiant la poésie contemporaine et les nouvelles écritures. Membre de la PAIPO, elle fédère éditeurs et poètes, et travaille avec de nombreux partenaires (médiathèques, musées, théâtres, festivals, librairies...).

Représentée par Annie Estèves et Pierre Manuel
Adresse : Moulin de l'Évêque, 78 avenue du Pirée, 34000 Montpellier
Tél. : 06 12 14 59 61 (Pierre Manuel)
Mail : pierre.manuel3@orange.fr ; annieesteves@yahoo.fr
Site : www.maison-de-la-poesie-langue-doc-roussillon.fr



MAISON DE LA POÉSIE RHÔNE-ALPES

Depuis sa création en 1985, la Maison de la Poésie Rhône-Alpes a pour vocation de diffuser la poésie contemporaine. Pour ce faire, elle édite des anthologies poétiques, notamment grâce à sa collection Bacchanales créée en 1992, une revue de création par thèmes ou par pays et accompagnée visuellement par un plasticien pour la couverture et l'iconographie, mais aussi avec Zeste, anthologies de poètes invités ou en résidence, ou encore la collection 17, qui réédite dans un format à 80% des anthologies épuisées dans le format original. Bacchanales fait aujourd'hui en France et à l'étranger autorité dans la belle édition de poésie.

Directeur : Pierre Vieuguet

Adresse : 33, Avenue Ambroise Croizat,
38400 St Martin d'Hères

Tél. : 04 76 03 16 38

Mail : maison.poesie.rhone.alpes@orange.fr

Site : www.maisondelapoiesierhonealpes.com

ÉDITIONS DE LA MARGERIDE

Depuis 2001, date de la création des éditions de la Margeride par le peintre et graveur Robert Lobet, plus de 120 livres d'artiste ont vu le jour, accompagnés d'œuvres originales. Les Éditions réunissent arts graphiques et poésie, des rêves de voyage se posent sur les mots, gravures et dessins accompagnent les poètes dans une secrète complicité, pour offrir des ouvrages rares au plus large public. Venus d'horizons parfois bien différents, les textes trouvent, à l'abri des pages, le lieu du passage de l'intime aux grondements du monde. L'intérêt de Robert Lobet pour les textes poétiques et leur diffusion le conduit aussi à réaliser des tirages plus importants (Sables, 230 exemplaires, ou Chemins Kanak, 140 exemplaires), toutes avec des œuvres originales sous la forme de dessins ou de gravures. Les Éditions de la Margeride publient également chaque année une dizaine d'ouvrages de poésie, parfois bilingues, en collaboration avec des auteurs français et étrangers.

Directeur : Robert Lobet

Adresse : 2, rue du Marché, 30320 Saint Gervasy

Tél. : 04 66 23 60 26 - 06 43 47 15 35

Mail : robert.lobet@gmail.com

Site : www.editions-la-margeride-lobet.com

OXYBIA

(STAND TRANSIGNUM / OXYBIA)

C'est en 2022 qu'une nouvelle page s'est ouverte pour l'association Oxybia et sa maison d'éditions, avec un nouveau bureau et une nouvelle présidente, Carole Carcillo Mesrobian. Sa collection "Debout poète, debout", a pour ambition de promouvoir une écriture dans le mouvement même de la vie, dans cette verticalité qui permet à chacun d'embrasser tous les horizons. Parmi ses auteurs on retrouve Alda Merini, Marie-Christine Maset, Giovanni Angelini, William Navarrete, Flaviano Pisanelli, Didjeko.

Directrice : Carole Carcillo Mesrobian

Adresse : 50 Avenue Léon Cambillard, 92140 Clamart

Tél. : 06 15 07 92 68

Mail : mesrobiancarole@gmail.com

ÉDITIONS DU PETIT VÉHICULE

Le but des Éditions du Petit véhicule est d'œuvrer pour le fond d'une culture, pour une permanence de la vie, de l'esprit, en empruntant les sentiers de la création ouverte à toutes et à tous. L'esprit du travail entrepris par cette maison d'édition associative (loi 1901), est celui des correspondances baudelairiennes. Les arts, dans leur diversité, se répondent, s'épaulent, se confondent, se séparent pour retrouver leur source originelle. « La poésie est inutile comme la pluie » (René Guy Cadou).

Représentées par : Luc Vidal

Adresse : 150 boulevard des Poilus, 44300 Nantes

Tél. : 02 40 52 14 94

Mail : editions.petit.vehicule@gmail.com

Site : www.lepetitvehicule.com

ÉDITIONS PHLOÈME

(ÉDITIONS LE SOUPIRAIL / STAND ÉDITIONS PHLOÈME)

Phloème n'est pas une maison, mais une caravane d'édition. Elle bouge, à la recherche d'écrivains et de lecteurs libres, pour faire son miel de fleurs rares. Elle ne butine pas dans les plantations domestiques mais dans les pensées sauvages. Dans le désert bien-pensant de la culture de masse, elle cherche les essences rares. Phloème est une quête de livres de vie, qui portent la sève depuis les racines les plus profondes pour la délivrer aux bourgeons tendus vers la lumière. Autrefois le livre s'appelait Liber : écorce pour vivre, puis écorce écorchée pour écrire. Mais aussi porteuse de liberté et transport d'ivresse. Liber pater : dieu du vin, de la vigne et de la fécondité. La caravane d'édition délivre des livres précieux. Elle appelle à la délivrance, à la libération, à la libation.

Directrice : Lara Dopff

Adresse : 1829 route de Passy, 74740 Six-Fer-à-Cheval

Tél. : 06 79 45 44 68

Mail : editions.phloeme@gmail.com

Site : www.editionsphloeme.fr

ÉDITIONS PLAINE PAGE

Depuis trente ans, les éditions Plaine page publient des poésies françaises et étrangères, ou en langue des signes, en éditions bilingues, reçoivent des auteurs en résidence, programment des expositions, des lectures et des performances. Le catalogue compte maintenant plus de 150 titres et différentes collections, dont une dédiée aux plasticiens qui écrivent et aux auteurs qui plastiquent, et la revue GPS, gazette poétique et sociale. En 2025, poursuivant une démarche de bibliodiversité durable, les éditions Plaine page se recentrent sur la micro-édition développée au sein de leur propre atelier d'impression et de façonnage.

Représentées par Éric Blanco

Adresse : 185, rue des Tanneurs, 83670 Barjols

Tél. : 04 94 72 54 81

Mail : contact@plainepage.com

Site : www.plainepage.com

POESIS

Le thème central de nos éditions est la relation poétique avec le monde. Le terme latin Poësis, qui provient du grec poïësis, exprime notre désir de nous tourner vers les origines de la poésie, bien au-delà des mots et de tout genre littéraire. En 2016 les éditions Poesis ont publié une anthologie-manifeste Habiter poétiquement le monde qui réunit plus de cent vingt auteurs célèbres depuis le monde romantique jusqu'au monde contemporain, rééditée en 2020 dans une version revue et augmentée de 40 auteurs.

Représentées par Frédéric Brun

Adresse : 3 quai Voltaire, 75007 Paris

Tél. : 01 72 60 09 10 ; 06 08 28 17 25

Mail : contact@poesis-editions.fr

Site : www.poesis-editions.fr

ÉDITIONS LES POÈTES FRANÇAIS

Fondée en 1902 par José-Maria de Heredia, Sully-Prudhomme et Léon Dierx, la Société des Poètes Français a pour but de promouvoir la langue française, dans sa forme poétique, de rendre hommage à des auteurs et de découvrir de nouveaux talents. Reconnue d'utilité publique, c'est la plus ancienne et la plus importante des Sociétés de Poètes de France. Les éditions « Les poètes français » sont des éditions participatives, ouvertes aux différents styles d'écriture en poésie, prose poétique, conte, nouvelle, roman. Nous voulons permettre à l'auteur de réaliser et faciliter un projet d'édition. La Société des Poètes français publie une revue trimestrielle, L'Agora, dont les pages sont ouvertes à tous les poètes. À chaque éditorial, le président rappelle une des valeurs humanistes que nous portons dans nos œuvres, le sommaire s'ouvre à une tribune libre qui accueille diverses opinions sur les sujets les plus divers touchant à la poésie, suit une « scène ouverte » où les poètes peuvent donner libre cours à leur inspiration.

Représentées par Christian Malaplate, membre du comité de la Société des Poètes français.

Adresse : Rés. La Guirlande, 75 rue Font-Carrade, 34070 Montpellier

Tél. : 06 81 07 61 41

Mail : stepoetesfrancais@orange.fr

Site : www.societedespoetesfrancais.eu

ÉDITIONS POURQUOI VIENS-TU SI TARD ?

Au travers d'une collection au format de poche, les Éditions Pourquoi viens-tu si tard ? veulent faire connaître la poésie en donnant la parole à des autrices et des auteurs contemporains et en alliant au texte des œuvres photographiques et graphiques.

Directeur : Franck Berthoux

Adresse : 31, rue Edouard Scoffier, 06300 Nice

Tél. : 06 95 51 04 17

Mail : pvst@orange.fr

Site : www.association-lac.com

ROSA CANINA ÉDITIONS

Rosa canina éditions publie principalement des écrits poétiques ancrés dans le vécu. Les racines du Rosa canina avaient la réputation de guérir de la rage. Nous rêverions que certains de nos contemporains se soignent à la racine et guérissent de la haine, des croyances mortifères, de l'indifférence, de la cupidité – autres visages de la rage – pour enfin s'ouvrir à la complexité du monde, à une fraternité réelle.

Représentées par Dominicella Libardo

Adresse : c/o association Rouge aubépine, 111 chemin de la Syrah, 34700 Lodève
Tél. : 06 31 54 47 72

Mail : rosacaninaeditions@gmail.com

Site : www.rosacaninaeditions.jimdoofree.com

LA RUMEUR LIBRE ÉDITIONS ET REVUE RUMEURS

La Rumeur libre éditions entend rassembler dans ses collections les vents levés par l'écriture de création de ces cinquante dernières années, qui fut aussi celle de notre temps et de notre engagement, entre poésie, prose, théâtre, art et essai, où découvertes et redécouvertes sont liées aux gestes solidaires de l'écriture et de la traduction. Il s'agit de transmettre le ressort de notre époque, comme un pied de nez à tous les ingénieurs de malheur et d'abîmes, frayant le passage vers l'enfance d'une langue exilée en chacun de nous.

Représentées par Dominique Brailon, Andrea Iacovella

Dominique Iacovella

Adresse : 40, Allée Saint Julien, 42540 Sainte-Colombe-sur-Gand

Tél. : 06 98 22 53 77 / 06 86 12 96 70

Mail : dominique.iacovella@larumeurlibre.fr

Site : www.larumeurlibre.fr

ÉDITIONS LE SOUPIRAIL

(STAND ÉDITIONS PHLOÈME / ÉDITIONS LE SOUPIRAIL)

Les éditions Le Soupirail publient de la littérature française et étrangère contemporaine à raison de 5 à 7 titres par an, principalement de la fiction et quelques textes de poésie. Des voix importantes, portées par un univers d'écriture littéraire et exigeant, un travail sur la langue et le rythme, que l'on souhaite faire découvrir au public français. Côté étranger, à ce jour nous éditons de la littérature des Balkans, d'autres pays européens ainsi que des pays de l'Orient et Asie centrale.

Editrice : Emmanuelle Viala Moysan

Adresse : 2231 route du Jonquet, 14270 Mézidon Vallée d'Auge

Tél. : 02 31 41 32 02

Mail : editionslesoupirail@gmail.com

Site : www.editionslesoupirail.com

ÉDITIONS LA TÊTE À L'ENVERS

« Qui est donc assis là, au tréfonds de notre âme, à diriger les mots ? » Cette phrase de John Kalman Stefansson traduit bien l'ambition de La Tête à l'envers : publier des textes qui peuvent, certes, s'attacher au champ de la réalité, mais qui, nécessaires à leur auteur, parlent à ce qu'il y a d'universel en chacun. Et c'est cela même qui a infléchi peu à peu La Tête à l'envers à se spécialiser dans la publication de recueils de poésie. Qui, plus que le poète, traduit la résonance entre l'espace intérieur et l'espace extérieur ?

Directrice : Dominique Sierra

Adresse : 9, Petit Ménétreuil, 58330 Crux-la-Ville

Tél. : 06 61 38 93 31

Mail : ed.latetalenvers@gmail.com

Site : www.editions-latetalenvers.com

ÉDITIONS TRANSIGNUM

(STAND OXYBIA / TRANSIGNUM)

Créées et dirigées par Wanda Mihulleac, les Éditions Transignum éditent des livres de bibliophilie en tirage limités accompagnés de gravures, photographies, œuvres originales parfois des CDs. Associant chaque fois un écrivain et un artiste plasticien ces ouvrages portent des signaux. Côté étranger, à ce jour nous éditons de la littérature des Balkans, d'autres pays européens ainsi que des pays de l'Orient et Asie centrale.

Représentées par Carole Carcillo Mesrobian

Adresse : 50 avenue Léon Cambillard, 92140 Clamart

Tél. : 06 15 07 92 68

Mail : mesrobiancarole@gmail.com

Site : www.transignum.com / www.oxybia-editions.com

ÉDITIONS UNICITÉ

Les éditions Unicité, créées en 2010 par François Mocaër, sont ouvertes aux ouvrages dans lesquels prédomine une vraie qualité d'écriture. Modernité et classicisme s'y côtoient avec un esprit d'ouverture qui appelle justement à l'unicité. Les éditions Unicité sont particulièrement ouvertes aux nouveaux auteurs (livres publiés à compte d'éditeur, ouvrages diffusés et distribués en librairie par Soleils). En poésie, quatre directeurs de collection choisissent les auteurs en fonction de leur sensibilité et ligne éditoriale.

Représentées par Laurence Bouvet, François Mocaër

Adresse : 3, sente des Vignes, 91530 Saint-Chéron

Tél. : 06 16 09 10 35

Mail : editionsunicite@laposte.net

Site : www.editions-unicite.fr

ÉDITIONS UNES

Depuis 1981, les Éditions Unes sont guidées par un désir de découverte et d'invention. Attentives aux voix émergentes, fidèles à leur curiosité, à l'écoute des poésies du monde, leurs choix éditoriaux sont animés par leur seul enthousiasme et leur seule conviction. C'est ainsi qu'elles ont bâti en toute indépendance un catalogue incontournable dans la

poésie contemporaine, alliant les plus belles méthodes d'impression avec un éthique écologique et sociale dans tous les aspects de la fabrication de leurs livres. Ils s'y côtoient des poètes du monde entier issus de toutes les générations et de toutes les cultures, qui représentent la diversité toujours plus vivante, audacieuse et créative de la poésie d'aujourd'hui.

Représentées par François Heusbourg

Adresse : 13 avenue Pauliani, 06000 Nice

Mail : contact@editionsunes.fr

Tél. : 04 93 62 14 40

Site : www.editionsunes.fr

Diffusion-Distribution en France et à l'étranger : Les Belles Lettres.

ÉDITIONS VANLOO

(STAND COLOR GANG / ÉDITIONS VANLOO)

Les éditions Vanloo travaillent avec des auteurs vivants. Et veulent faire des livres de littérature vivante. On a commencé par mettre de la couleur sur les couvertures, un rond au centre comme une fenêtre, et parfois un rond sur le quatrième de couverture pour bien dire que la traversée est finie, on peut sortir du livre, en poussant des épaules pour faire sa place. Depuis 2019 on fait ça : des livres en couleurs, des romans ou de la poésie, où les écrivains s'amuse à s'amuser de l'écriture...

Représentées par Philippe Hauer

Adresse : 7 Place Hugo Van Hulsen, 66820 Fillols

Tél. : 06 24 17 09 77

Mail : ighvh24@gmail.com Site : www.editionsvanloo.fr

Site : www.editionsvanloo.fr

LIBRAIRIE

LA LIBRAIRIE DU FESTIVAL

(STAND VOIX VIVES / LIBRE CULTURE)

La librairie du Festival permet notamment au public d'avoir accès aux recueils de plusieurs poètes invités dont les éditeurs ne sont pas présents sur la Place du Livre. Elle propose également des réalisations du Festival : deux recueils trilingues consacrés à deux poètes invités dans le cadre du programme Versopolis, de nombreuses citations de poésie (cartes postales, tee-shirts...).

Responsables : Claire Billy, Lili Nyssen

Adresse : 7 rue Honoré Euzet, 34200 Sète

Tél. : 04 67 78 29 18

Mail : sete.livres@voixvivesmediterranee.com

MES NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MES NOTES

[illegible]This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

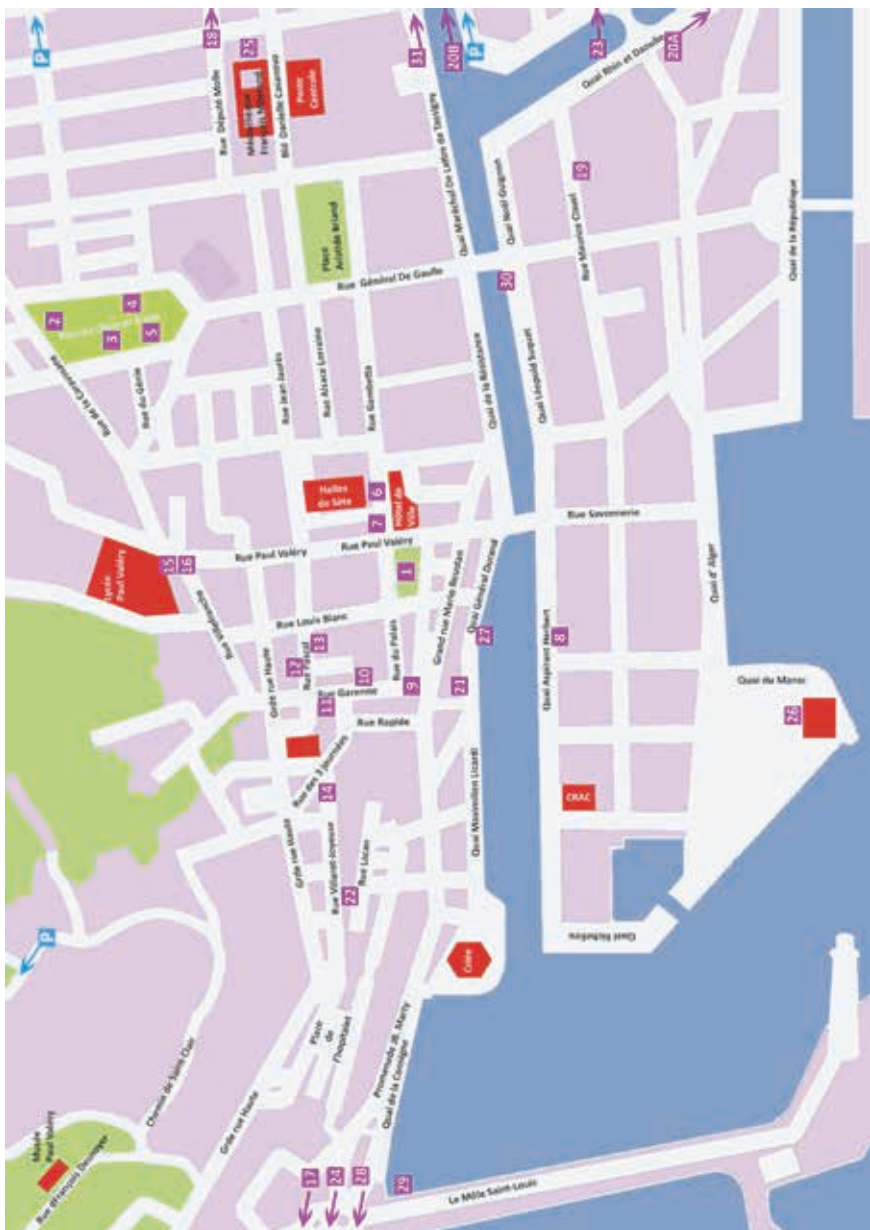
MES NOTES

[illegible][illegible]

MES NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.[illegible]

LES LIEUX DU FESTIVAL



BUREAU DU FESTIVAL

Bureau du Festival (accueil, billetterie, réservations) : Place du Livre (place du Pouffre), plan n° 1
Tente accueil / librairie association du Festival : Place du Livre (Place du Pouffre), plan n° 1
Tente accueil des bénévoles : Place du Livre (Place du Pouffre), plan n° 1
Accueil Presse : Place du Livre (Place du Pouffre), plan n° 1

BILLETTERIE / RÉSERVATIONS

Sur le site du Festival :
www.voxivivesmediterranee.com
 Office du tourisme de Sète : www.ot-sete.fr
 Weezevent, France billets, See Tickets
Bureau du Festival, Place du Livre (place du Pouffre), plan n° 1

DANS LE VILLAGE DU FESTIVAL

- 1 Place du Livre (place du Pouffre / Léon Blum)
- 2 Haut du Jardin du Château d'eau (parc Simone Veil). Grande Scène
- 3 Bas du Jardin du Château d'eau (parc Simone Veil). Scène 1
- 4 Bas du Jardin du Château d'eau (parc Simone Veil). Scène 2
- 5 Bas du Jardin du Château d'eau (parc Simone Veil). Tente des ateliers
- 6 Parvis Halles de Sète (rue Gambetta)
- 7 Librairie L'Échappée belle, rue Gambetta
- 8 Parvis du CRAC (Centre Régional d'Art Contemporain), 26 quai Aspirant Herbert
- 9 Rue Ribot (angle rue du Palais)
- 10 Galerie Open Space, 8 rue Garenne
- 11 Rue Garenne (angle rue des Trois Journées). Terrasse du Bar du Plateau
- 12 Rue Pascal
- 13 Résidence Habitat Jeunes, 19bis rue Pascal (entrée impasse des Provinciales)
- 14 Rue Villaret-Joyeuse (côté rue des Trois Journées)
- 15 Parvis du lycée Paul Valéry
- 16 Jardin rue Paul Valéry (au pied des marches du lycée), espace atelier
- 17 Centre de vacances du Lazaret, 223, rue du Pasteur Lucien Benoît
- 18 Cour Ecole La Renaissance, 16 rue Rouget de Lisle
- 19 Cour du Temple protestant, 32 rue Maurice Clavel
- 20A Secours Populaire de Sète, 15 quai Rhin et Danube
- 20B La Baleine rouge, 5, quai Adolphe Merle
- 21 Restaurant Le Bistrot du Port, 31 quai Général Durand

- 22 Atelier de Suzanne, 19, rue Lacan
- 23 Zanzi-Bar, 36 avenue Victor Hugo
- 24 Théâtre de la mer

À LA MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND

- 25 Patio de la Médiathèque François Mitterrand, boulevard Danièle Casanova

SUR LE CANAL À QUAI, SUR LE PORT

- 26 Cour du Seamen's Club, sur le port, quai du Maroc (face au 24 quai d'Alger)
- 27 Sur le chalandier Louis Nocca, à quai. Quai du Général Durrant (face aux n° 15-17)
- 28 Plage de la Corniche, crique de l'Anou

DANS LES BATEAUX

- 29 Voiles latines, départ début du môle Saint-Louis - sur le brise-clapot
- 30 Barques Occitane, départ quai Léopold Suquet (à l'angle du pont de la Civette)
- 31 Chantier naval des voiles latines, la Plagette. 24 rue des Chantiers

PARKINGS GRATUITS

- P **Parking du Mas Coulet** (à l'entrée de la ville, fléché en venant de Montpellier). Entre 10 et 15 minutes à pied du Village du Festival.
- P **Parking gratuit Place de la République**, à 5 minutes à pied du jardin du Château d'Eau.
- P **Parking gratuit des Pierres blanches** (haut du mont Saint-Clair). Accès par bus urbain au Village du Festival.

18H-19H

RUE PASCAL. PLAN 12

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Yves Ferry (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Christine de Camy (France)**Aurélie Allexandre d'Albronn**, violoncelle

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions POESIS

Présentation du programme éditorial et des dernières parutions :

Habiter poétiquement le monde, 3^e édition de l'anthologie-manifeste revue et augmentée (2025).**La Mer, le Ciel, le Soleil**, sélection de textes de Paul Valéry.**L'invisible dans l'arbre** d'Alexandre Hollan.

Avec la présence de

Alexandre Hollan**Marc Alexandre Oho Bambe** (dit Capitaine Alexandre).**Enza Palamara**

Présentation : Frédéric Brun

19h

Éditions La Feuille de Thé

Lectures de plusieurs auteurs

Rocio Duran Barba (franco équatorienne), extraits de **Femme Mujer**.**Olivia Elias** (palestinienne), extraits de **Ton nom de Palestine**.**Teo Libardo** (d'origine italienne), extraits de **Je m'apprivoise**, et **accompagnement musical : voix, guitare**.

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). PLAN 26

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Nassuf Djailani (Mayotte)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). PLAN 6

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Agnès Aubague (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). PLAN 9

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEURLivres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur **L'ombre parlée****Emmanuel Damon**, poète**Joël Leick**, artiste

Editions Al Manar, 2025

PRÉSENTATION : MICHELIN SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. PLAN 18

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Stéphanie Lemonnier (France)**Althaea Sciocca**, clarinette

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON



19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). PLAN 30

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitarama

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Marianne Catzaras (France/Grèce)**Jean-Pierre Paulhac** (France)**Catherine Pont-Humbert** (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H

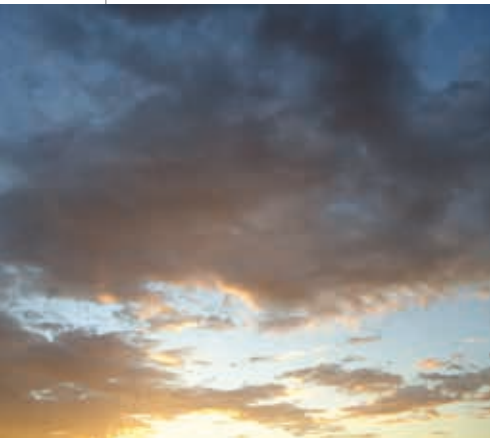
20H-21H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES**HELMA****CHANSONS FRANÇAISES DE LÉO FERRÉ À JEAN-ROGER CAUSSIMON**

Une invitation à la mémoire de la chanson française.

Hélène, voix**Maryse**, accordéon, piano



21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

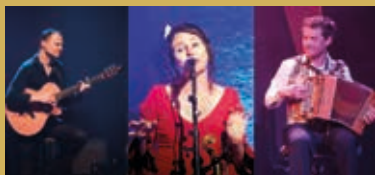
LA FILLE ALLUMETTE

Mélanie Arnal, voix

Olivier Roman-Garcia, guitare

Cédric Pierini, accordéon

Avec son violon, sa tendresse et son humour piquant, Mélanie Arnal raconte la vie de la Fille Allumette : femme-fée, gitane, poète ou volcan, elle clame sa liberté et sa joie, en livrant ses chansons comme des fleurs chatoyantes et singulières. Une écriture dont on ne perd pas un mot. Accompagnée par les excellents Olivier-Roman Garcia à la guitare et Cédric Pierini à l'accordéon, ces musiciens solaires nous embarquent de salsa en tango, de valse en flamenco, dans un voyage textuel et sonore savoureux, qui fait danser les esprits et les cœurs.



22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Brigitte Baumié (France)

Emad Fouad (Égypte)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Assala Lamaa (Liban)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

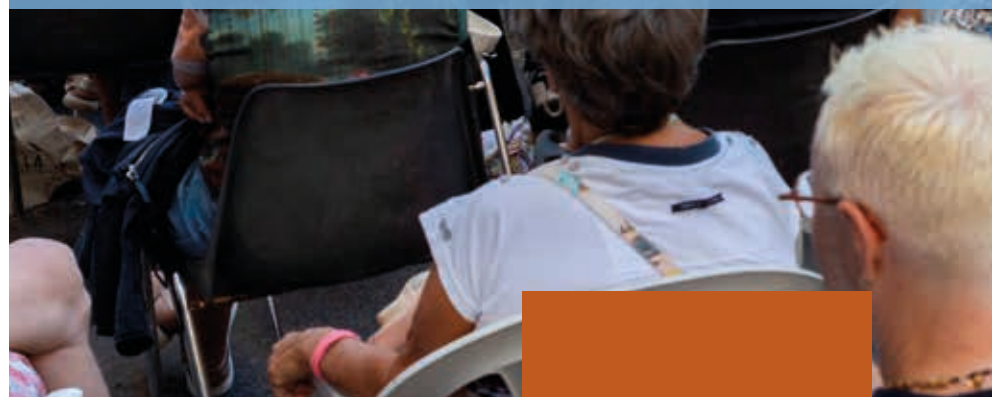
Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

MERCREDI
23

*Je ne comprends rien à ce monde.
Je l'écris, il m'éclaire.
Le langage, quelque part entre nous deux, tente de
nous réconcilier.*

Patrick Dubost
(FRANCE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Dominique Ausсенac (France/
Occitanie)

Céline De-Saër (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare
et percussion

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Emmanuel Damon (France)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE (SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitaram

**Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival**

Lali Michaeli (Israël)

Arthur Scanu (France)

Maite Soler (Espagne)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE JARDIN

Pour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Claire Lajus (France)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Christine de Camy (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Anne Barbusse (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Aurélia Lassaque (France/
Occitanie)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET



11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Maria Mailat (Roumanie)

Éd. Transignum

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS
DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Sapho (France)

Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. PLAN 29

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas
Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Lucie Land (France/Poètes en voisins)

Gonca Özmen (Turquie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. PLAN 5

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Poèmes pour extraterrestres

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 4

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Mélanie Arnal

(Concert *La fille allumette*)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Nassuf Djailani (Mayotte)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

André Osório (Portugal)

Auréliе Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Stéphanie Lemonnier (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

15H

15H-16H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Isabelle Alentour (France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. PLAN 8

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Armand Le Poète (France)

Catherine Pont-Humbert (France)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 3

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Rossella Paolicchi (Italie)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Marc Alexandre Oho Bambi (dit Capitaine Alexandre) (Francophonie/Cameroun)

Emmanuel Damon (France)

Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

Claudie Lenzi (France)

Guy Mathieu (France/Occitanie)

Antonis Skiathas (Grèce)

Peter Sragher (Roumanie)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Radio Aviva

Jean Le Boël (France)

Lali Michaeli (Israël)

Artyom Geghamyan, accordéon

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

Hala Mohammad (Syrie)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE
UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Isabelle Junca (France)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Sanja Baković (Croatie)

Brankica Radić, traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Arthur Scanu (France)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Amel Boudali (Algérie)

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Stéphanie Lemonnier (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Emad Fouad (Égypte)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Céline De-Saër (France)

Tremblement d'éther

Éd. Unicité, 2024

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Bruno Doucey (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

Guy Mathieu (France/Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Agnès Aubague (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

J'entends par Poète chaque homme ou femme qui sait qu'on ne sait rien.

Timotéo Sergoï
(BELGIQUE)

17H-18H

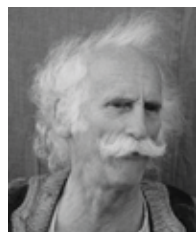
BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****CONTES POUR PETITS ET GRANDS**

Jean Guillon

TIRAMISÙ**CONTES ET NOURRITURES MERVEILLEUSES**

Le tiramisù, beaucoup de personnes le connaissent, mais sait-on vraiment l'origine de cette douceur ? Et le sens de son nom ? Tout sera dévoilé, ainsi que sa recette exécutée en cours de spectacle. Bien sûr, ce délice est dégusté à la fin. Mais, ce n'est pas la finalité de cette œuvre car, au fait, que sont ces nourritures merveilleuses ? Elles se trouvent dans des contes soufis et proposent de conduire vers le bonheur ou, au moins, d'éloigner les ennuis. Alors, pourquoi s'en priver ! Les histoires sont comme des promenades. Pour aller en Orient, quand on habite en France, il faut, bien commencer par traverser l'Italie !

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE



17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE**

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions La Kanfristanaise

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE). **PLAN 16****ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES**

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Viviane Ciampi (Italie)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE**

Atelier poétique et graphique. Ecriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. **PLAN 19****D'UNE RIVE À L'AUTRE**

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

Antonis Skiathas (Grèce)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****JOUTES POÉTIQUES**

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Isabelle Alentour (France)

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17****POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Assala Lamaa (Liban)

Aurélien Allexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÈTES EN VOISINS**

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Lucie Land (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27**POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Brigitte Baumié (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIELLE CASANOVA. **PLAN 25****HOMMAGE DANS LE PATIO**

Hommage à un poète récemment disparu, que le Festival avait eu la joie d'accueillir en 2018.

HOMMAGE À PIERRE JORIS

Avec

Arthur Combelles, comédien
Althaea Sciocca, clarinette

Pierre Joris (14 juillet 1946 - 27 février 2025) quitte, à l'âge de dix-neuf ans, le Luxembourg où il a passé son enfance. Il vivra ensuite en Angleterre, en Algérie, en France puis aux États-Unis, où il enseigne la littérature à l'Université de l'État de New-York. Il est l'auteur d'une cinquantaine d'ouvrages (poésie, essais, anthologies, théâtre) ainsi que de nombreuses traductions vers le français, notamment d'Allen Ginsberg, Jack Kerouac, Gregory Corso, Sam Shepard, Julian Beck. Parmi ses plus récentes parutions en français, citons *Stations d'al-Hallaj*, traduit par Habib Tengour (Apic éditions, Algérie, 2018), *The Book of U / Le Livre des cormorans*, poèmes, avec Nicole Peyrafitte (Éd. Simoncini, Luxembourg, 2017), ou encore *Canto Diurno*, choix de poèmes 1972-2014, traduit sous la direction de Jean Portante, (Éd. Le Castor astral, France, 2017).

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

une main, donne-moi une main, une main

Gonca Özmen
(TURQUIE)

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions Constellations

Présentation et lecture de deux auteurs:

Philippe Quinta
Bernard Poullain

19h

Éditions de la Margeride

Présentation d'un livre d'artiste

Mes mains malgré moi

Avec la présence de

Ariane Lefauconnier, auteur
Robert Lobet, artiste et éditeur

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Timotéo Sergoï (Francophonie/Belgique)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur

D'illusion

Philippe Tancelin, poète.

Wanda Mihuleac, artiste

Editions Transignum, 2025

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18**

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Patrick Dubost (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitaram

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Louis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)

Maria Maïlat (Roumanie)

Sabine Venaruzzo (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

21H

21H30

THÉÂTRE DE LA MER. **PLAN 24**

ENTRÉE PAYANTE

CONCERT DE SOUTIEN AU FESTIVAL 3 SPECTACLES



MICHEL ARBATZ CHANTE PRÉVERT PRÉVERT EN NOIR ET ROUGE

Michel Arbatz, voix
Sophie Grattard, piano

Sous les feuilles mortes qu'on ramasse à la pelle et quelques romances se cache un Prévert libertaire à la dent dure, qui ne rechigne pas à mettre les mains dans le cambouis de l'âme humaine. C'est cette veine rebelle et parfois noire que Michel Arbatz chante ici, avec l'excellente Sophie Grattard au piano. Prévert en noir, donc, qui ne craint pas de regarder les désastres du monde, mais en rouge aussi, qui fait face avec l'énergie de la révolte et l'amour de la vie.



LAURENCE VIELLE UN TRUC COMME ÇA

Laurence Vielle, textes, voix
Michel Debrulle, batterie, grosse caisse de Binche
Teuk Henri, guitare, harmonica
Louis Frères, basse, électronique
Christine Verschorren, son, modulation

La complicité des musiciens avec la parole de Laurence Vielle à travers des univers musicaux divers : pop, jazz, noise, tribal...

Un truc comme ça c'est le monde qui va comme il va. Et ce truc comme ça serait peut-être ce que chacun de nous traverse, ce que notre monde traverse.

« Qu'il nous reste le poème à la bouche comme une fleur entre les dents, et que nos yeux, oui nos yeux brillent d'un espoir insensé ».



DIEGO LA ONDA CHANTE BRASSENS QUELLE MAUVAISE RÉPUTATION ?

Diego la Onda, voix, guitare
Mister Frej, guitare

Diego la Onda chante Brassens et gratte sa guitare pas tout-à-fait comme Brassens, Mister Frej l'accompagne impassiblement en caressant sa basse suavement. Ces deux compères proposent un florilège gouléant de chansons choisies dans le répertoire de Georges Brassens, déclinant des interprétations à la fois orthodoxes et farfelues.

Prix des places : plein tarif 28 € / tarif réduit 25 €

(sur le site du Festival ou auprès de l'Office de Tourisme de Sète).



22H

22H-23H
RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Jean Le Boël (France)

Erwan Nomad (LSF)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H
RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Doina Ioanid (Roumanie)

Aurélie Alexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H
PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Christine de Camy (France)

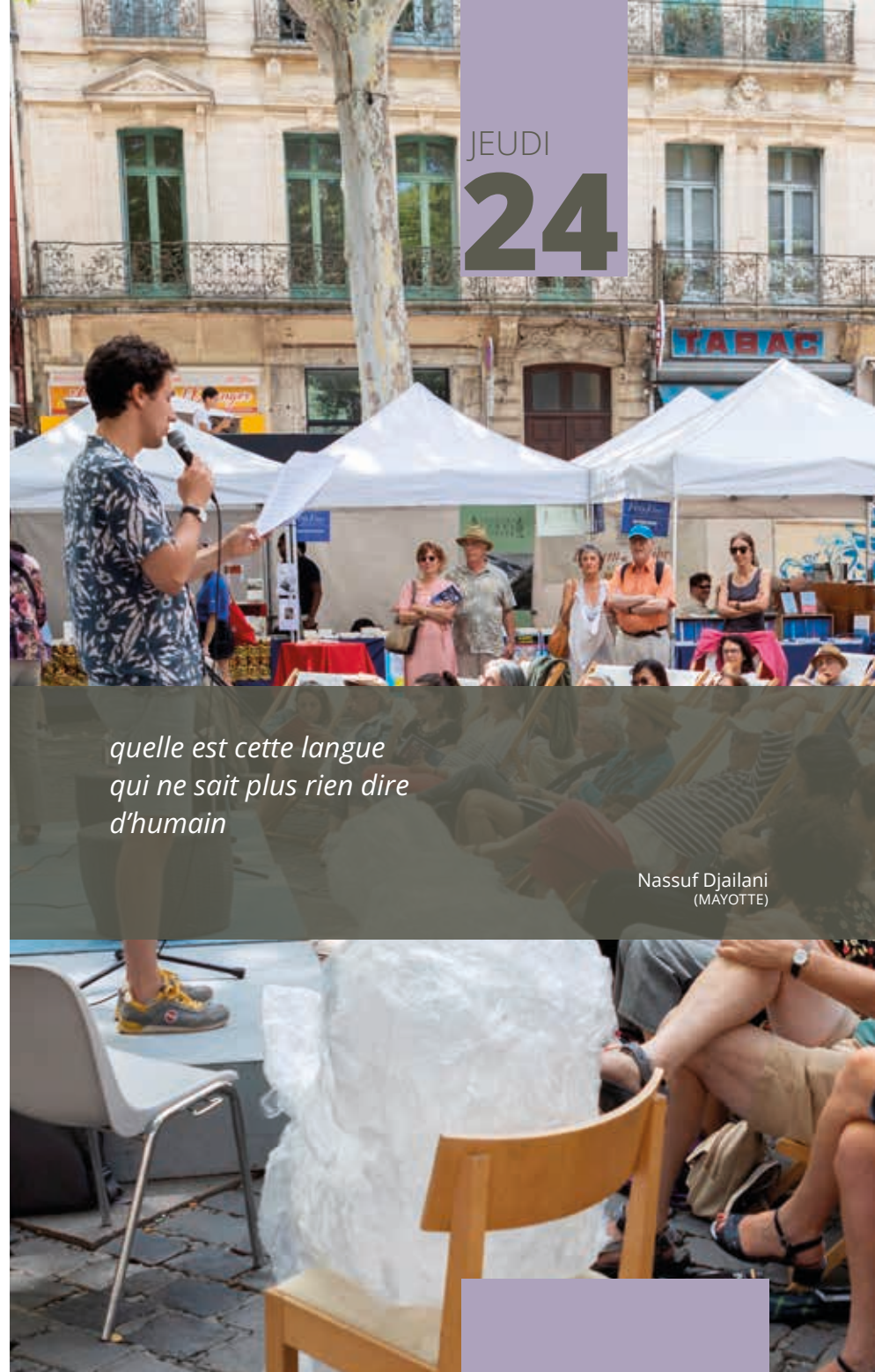
Roula Safar, mezzo-soprano, guitare
et percussion

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

*quelle est cette langue
qui ne sait plus rien dire
d'humain*

Nassuf Djailani
(MAYOTTE)

JEUDI
24



10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Viviane Ciampi (Italie)

Emad Fouad (Égypte)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Diego la Onda, voix, guitare

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Gonca Özmen (Turquie)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE

(SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
OccitaramRéservations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Anne Barbusse (France)

Patrick Dubost (France)

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE
JARDINPour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCESUn atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Brigitte Baumié (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Céline De-Saër (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE



11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSIONArnaud Delcorte (Francophonie/
Belgique)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Catherine Pont-Humbert (France)

Quand les mots ne tiennent qu'à un fil

Éd. La tête à l'envers, 2025

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY



11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****CORRESPONDANCES**

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Stéphanie Lemonnier (France)

Jean Portante (Luxembourg/
France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. **PLAN 12****VOIX CROISÉES**

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Claudie Lenzi (France)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29****LECTURE INTIMISTE EN MER**

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas
Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Marianne Catzaras (France/Grèce)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5****ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE**

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Sans étiquette

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****LA CLEF DES CHANTS**

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Michel Arbatz

Sophie Grattard

(Concert *Prévert en noir et rouge*)

Laurence Vielle

Michel Debrulle

(Spectacle *Un truc comme ça*)

Diego la Onda

Mister Frej

(Concert Brassens : *Quelle mauvaise réputation ?*)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL**

LECTURE MUSICALE

Sanja Baković (Croatie)

Josyane De Jesus-Bergey (France)

Aurélié Allexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIAN**

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Maiss Alrim Karfoul (Syrie)

Peter Sragher (Roumanie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****POÉSIE À PLEINE VOIX**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12****VOIX EN SOLO**

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Lali Michaeli (Israël)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8**CRAC POÉTIQUE**

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Agnès Aubague (France)

Bruno Doucey (France)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3****LA TÊTE DANS LES NUAGES**

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Emmanuel Damon (France)

Erwan Nomad (LSF)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****DE VOIX EN VOIX**

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Amel Boudali (Algérie)

Anne Barbusse (France)

Emad Fouad (Égypte)

Lucie Land (France/Poètes en voisins)

Sapho (France)

Maite Soler (Espagne)

Miquela Stenta (France/Occitanie)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11****ONDES POÉTIQUES**RENCONTRES / ENREGISTREMENTS
RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

Grille ouverte

Présentation : Yves Defago/Laurent Keller

Isabelle Alentour (France)

Antoine Simon (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14****SOUS UN MÊME CIEL**

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Isabelle Junca (France)

Jean Le Boël (France)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1****ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE**

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10****ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS****THÈME : AINSI VA LA VIE**

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27**SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Antonis Skiathas (Grèce)**Althaea Sciocca**, clarinette

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12****POÉSIE ET TRADUCTION**

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Doina Ioanid (Roumanie)**Jean Poncet**, traducteur

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES**

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Maria Maïlat (Roumanie)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4****POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC**

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

**LE TRIO LA RAMENDEUSE DE CHANTSONS
CHANTER LES HERBES****Marie José « Majosais » Fages** :
récitante, chant et rythme**Jean-Michel Lhubac** : flûtes, samples
et hautbois, instruments de lutherie
verte**Artyom Geghamyan** : accordéon**Un voyage musical sur des textes de Max Rouquette**, poète montpelliérain disparu il y a juste 20 ans.

Chants, effets sonores, instruments en minéraux (argile, terre et pierre), en végétaux (feuille, canne, chardon, branchage et fleur), en animaux (escargot, cuir, corne) composent un écrivain sonore à une exploration de cette nature sauvage où il est temps de récolter les herbes magiques. Il y en a de réelles, avec leurs propriétés médicinales, mais Max Rouquette énumère aussi les herbes de légende qui ne manqueront pas de surprendre petits et grands !

Un moment interactif et ludique avec les enfants, à partir d'éléments de ce paysage pour chanter les herbes ensemble !

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6****LECTURE EN ÉCHO**

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Louis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)**Assala Lamaa** (Liban)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENTIE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13****PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Laurence Vielle (Francophonie/
Belgique)**Diego la Onda**, voix, guitare

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26**SCÈNE LIBRE : LES
RELÈVEMENTS POÉTIQUES**LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de
SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES

RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

VENDREDI
18SAMEDI
19DIMANCHE
20LUNDI
21MARDI
22MERCREDI
23JEUDI
24VENDREDI
25SAMEDI
26

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Nassuf Djailani (Mayotte)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Arthur Scanu (France)

Second souffle

Éd. Bruno Doucey, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Aurélien Alexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

HOMMAGE À MARCELLE DELPASTRE

Pour le centenaire de sa naissance

Miquela Stenta (France/Occitanie)

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.

PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Marc Alexandre Oho Bambe

(dit Capitaine Alexandre)

(Francophonie/Cameroun)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

CONTES POUR PETITS ET GRANDS

Rachid Akbal

CEUX QUI VEILLENT

Chaque jour une histoire du Grand Nord

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE



17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions Unicité

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).

PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Assala Lamaa (Liban)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Ecriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Jean Le Boël (France)

Lali Michaeli (Israël)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Stéphanie Lemonnier (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Philippe Tancelin (France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Pierre Ech Ardour (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27**

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS



18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions Phloème

Lectures par leurs auteurs des derniers ouvrages parus :

Jean-Yves Tayac, *Le Chant du désespéré*
Yves Ouallat, *La survie poétique d'Yvan Bouche d'or*

19h

Éditions Pourquoi viens-tu si tard ?

Accueil de quatre auteurs récemment publiés

Coralie Akiyama, *Femme, si j'étais* (novembre 2024)Franck Bouyssou, *Rauba-Capeu* (avril 2025)
Nadine Pia Debasc-Zaoui, *Poésies* (février 2025)Ida Jaroscek, *Carnet du ciel* (mai 2025)

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Murielle Szac (France)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Patrick Dubost (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

18H30-19H30

ZANZI-BAR, 36 AVENUE VICTOR HUGO. **PLAN 23**DIRE ET CHANTER LES POÈTES
CABARET POÉTIQUE AU ZANZIBAR

Avec l'Atelier de la Compagnie de la Mer

Textes et chansons de : Louis Aragon, Georges Brassens, Léo Ferré, Nino Ferré, Bobby Lapointe, Federico Garcia Lorca, Antonio Machado, Yves Rouquette...

PRÉSENTATION : MONI GRÉGO

18H30

PATIO DE LA MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND. **PLAN 25**

ENTRÉE GRATUITE

IL N'EST JAMAIS TROP TARD
POUR SE SOUVENIR
AUTOUR DE LA POÉSIE D'HUBERT HADDADCatherine Blanche, comédienne
Roula Safar, mezzo soprano
Catherine Blanche et Roula Safa, mezzo-soprano avec ses instruments, proposent un spectacle lyrique et poétique autour de la poésie d'Hubert Haddad - poète tunisien de langue française - sur l'enfance, la transmission par le livre, la disparition de l'être cher, le désert et sa vacuité, l'autre monde et ses errances spectrales. Les textes se mêlent à des chants baroques, traditionnels, aux improvisations musicales de Roula Safar et à ses compositions.

Dans le bateau maintenant barricadé
Les issues sont inondées
Et les hommes figés
Regardent sans voir.

Rossella Paolicchi
(ITALIE)

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9****LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR**

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur
L'archipel des incandescences

Laurent Grison, poète et artiste

Editions Sémaphore, 2025

PRÉSENTATION : MICHELINE SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18****POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE**

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)**Diego la Onda**, voix, guitare

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON



19H-20H

CHANTIER NAVAL DES VOILES LATINES, LA PLAGETTE, 24 RUE DES CHANTIERS. **PLAN 31****POÉSIE ET MUSIQUE À LA PLAGETTE**

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Sanja Baković (Croatie)**Emmanuel Damon** (France)**Aurélié Allexandre d'Albronn**, violoncelle

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS



19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30****LECTURE EN BARQUE**

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitaram

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Christine de Camy (France)**Maiss Alrim Karfoul** (Syrie)**André Osório** (Portugal)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

20H

20H-21H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ENTRÉE GRATUITE

NOCTURNE PLACE DU LIVRE COURBET, L'ORIGINE D'UN MONDE

Christine Durif-Bruckert, poète et anthropologue
Stéphanie Lemonnier, poète et performeuse

Textes de **Christine Durif-Bruckert**
 (Éditions Invenit, coll. Ekphrasis, 2021)

Comment raconter le tableau L'origine du Monde de Courbet, si ce n'est d'en suivre les lignes, les courbes et les clairs-obscur, d'en écouter les souffles haletants, de se soumettre au drame du vent qui le traverse, à son impétuosité, à sa fugacité. Et ainsi de se laisser prendre, par fragments, dans la mesure originelle, dans le souffle de l'être. Un texte poétique très contemporain sur le corps, évoqué depuis le corps féminin.

En partenariat avec Parole Verticale

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE.





21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

DE SÈTE À GÈNES POÉSIE, MUSIQUE, PERFORMANCES

En collaboration avec le Festival de Gênes Parole spalancate

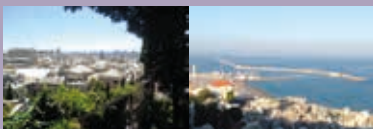
Avec les poètes

Viviane Ciampi (Italie), Patrick Dubost (France), Rossella Paolicchi (Italie), Jean Poncet (France), Laurence Vielle (Belgique/francophonie).

Avec les musiciens

Artyom Geghamyan, accordéon
Althaea Sciocca, clarinette.

Chaque année depuis 2013, le Festival Parole spalancate accueille à Gênes, au mois de juin, des rencontres poétiques proposées par Voix Vives. Un échange qui s'inscrit notamment dans les liens qui unissent Sète et Gênes à travers Paul Valéry et l'affection qu'il portait à chacune de ces deux villes : Sète, où il est né et a passé ses premières années ; Gênes, berceau de la branche maternelle de sa famille, où il a fréquemment séjourné.



22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Gonca Özmen (Turquie)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Emad Fouad (Égypte)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Isabelle Alentour (France)

Aurélie Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

VENDREDI
25



*Ce n'était pas son silence qui m'inquiétait.
C'était combien, avec insistance, il parlait*

André Osório
(PORTUGAL)



10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Anne Barbusse (France)

Hala Mohammad (Syrie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.

Althaea Sciocca, clarinette

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Louis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN



10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

SCÈNE LIBRE (SUR INSCRIPTION)

LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitame

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Agnès Aubague (France)

Yves Ferry (France/Poètes en
voisins)

Isabelle Junca (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.

ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H

CENTRE DE VACANCES LE LAZARET, 223 RUE DU
PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

ATELIER D'ÉCRITURE DANS LE JARDIN

Pour enfants et adolescents en séjour au
Lazaret (et tout public)
Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Emmanuelle Malhappe (France)

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : L'ÉQUIPE DU LAZARET

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**

ATELIER D'ÉCRITURE LA TRAVERSÉE DES APPARENCES

Un atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)

La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.

A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrotts et des brèves de comptoirs.

Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Arnaud Delcorte (Francophonie/
Belgique)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)

Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Arthur Scanu (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Emad Fouad (Égypte)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Emmanuel Damon (France)

Éd. Al Manar, Alain Gorius

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS
DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBAT

Patrick Dubost (France)

Assala Lamaa (Liban)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

11H-12H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Brigitte Baumié (France)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS - SUR LE BRISE-CLAPOT. PLAN 29

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Emmanuel Damon (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. PLAN 5

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Chaque jour, un thème différent

Thème : Les ambitions d'une mouche

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

11H30-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 4

LA CLEF DES CHANTS

CAUSERIE SOUS LES ARBRES

Rencontre avec un artiste invité la veille à un concert ou spectacle

Roula Safar

Catherine Blanche

(Récital *Il n'est jamais trop tard pour se souvenir*. Autour de la poésie de Hubert Haddad)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Isabelle Alentour (France)

Antonis Skiathas (Grèce)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Amel Boudali (Algérie)

Erwan Nomad (LSF)

Diego La Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Laurence Vielle (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



15H

15H-16H

RUE PASCAL. PLAN 12

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

André Osório (Portugal)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND



15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. PLAN 8

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Arthur Scanu (France)

Maite Soler (Espagne)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). PLAN 3

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Alicia Es. Martinez Juan (Espagne)

Doina Ioanid (Roumanie)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Agnès Aubague (France)

Sanja Baković (Croatie)

Pierre Ech Ardour (France/Poètes en voisins)

Janine Gdalia (France/Poètes en voisins)

Christian Malaplate (France/Poètes en voisins)

Lali Michaeli (Israël)

Gisèle Pierra (France/Occitanie)

Timotéo Sergoï (Francophonie/ Belgique)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS
RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

RPH Sud

Emmanuel Damon (France)

Rossella Paolicchi (Italie)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare
et percussion

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME
RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Louis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)

Nassuf Djailani (Mayotte)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer,
du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de
là et de l'Odyssée que nous traversons tous
ensemble avec nos points de vue différents.
Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT
DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette
année de plonger dans l'autobiographie (vraie
ou fausse) avec comme récurrence : ainsi
va la vie. Chacun remplacera le « je » par un
pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin,
Maurad est à disposition, une guitare à la
main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI
DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).

PLAN 27

SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES
TRANSATS

Gonca Özmen (Turquie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES
QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Maiss Alrim Karfoul (Syrie), poète
et traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts
Résonances et Des'L

Armand Le Poëte (France)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER



16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Sabine Venaruzzo (France)

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS
TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en
appelle un autre

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Maria Maïlat (Roumanie)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENT HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR
UN MUSICIEN

Marc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de
SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES
RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE
LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Assala Lamaa (Liban)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL
(ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL
RÉCEMMENT PUBLIÉ

Emmanuelle Malhappe (France)

Entre est le pays

Éd. L'Harmattan, 2025

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI
GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Céline De-Saër (France)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO

17H-18H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. **PLAN 15**

POÉSIE ET OCCITANIE

RENCONTRE AVEC LA POÉSIE OCCITANE
CHAQUE JOUR UN POÈTE DIFFÉRENT

HOMMAGE À MAX ROUQUETTE

Gisèle Pierra (France/Occitanie)

Gilles Siouffi, clavier

PRÉSENTATION : DOMINIQUE AUSSENAC



17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART
CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 4**

CONTES POUR PETITS ET GRANDS

Rachid Akbal

CEUX QUI VEILLENT

Chaque jour une histoire du Grand Nord

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE



17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT,
UNE AUDACE

Éditions La Boucherie littéraire

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-17H30

LIBRAIRIE L'ÉCHAPPÉE BELLE, RUE GAMBETTA.
PLAN 7

ÉCHAPPÉE POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE DANS LA LIBRAIRIE

Stéphanie Lemonnier (France)

En collaboration avec la Librairie L'Echappée
belle

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance.

Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Brigitte Baumié (France)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Ecriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE
CLAVEL. **PLAN 19**

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX
PAYS DIFFÉRENTS

Sapho (France)

Peter Sragher (Roumanie)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE
ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Christine de Camy (France)

Patrick Dubost (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI



18H-19H

CENTRE DE VACANCES DU LAZARET. 223, RUE DU PASTEUR LUCIEN BENOÎT. **PLAN 17**

POÉSIE ET MUSIQUE A CAPRICCIO

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Jean Le Boël (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

18H-19H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Janine Gdalia (France/Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27**

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Anne Barbusse (France)

Aurélien Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Éditions Isabelle Sauvage

Présentation de publications récentes

Avec la présence de deux auteurs :

Pascale Cabrol

Laure Samama

19h

Editions UNES

Lectures de plusieurs auteurs

James Sacré

Valentin Degueurce

Yann Miralles

Emmanuel Laugier

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Michel Dunand (France)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Viviane Ciampi (Italie)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND, BOULEVARD DANIELE CASANOVA. **PLAN 25**

HOMMAGE DANS LE PATIO

Hommage à un poète récemment disparu, que le Festival avait eu la joie d'accueillir régulièrement sur le Marché des éditeurs.

HOMMAGE À JEAN DE BREYNE



Avec

Paul de Brancion, poète

Éditions l'Ollave : Martina Kramer, Vanda

Mihuelac, Brankica Radic

Germain Roesz, peintre, auteur

Artyom Geghamyan, accordéon

Né en 1943, Jean de Breyne disparaît

le 26 novembre 2024. Écrivain, poète,

critique d'art, éditeur et photographe, il

est le fondateur de la Galerie-Librairie

l'Ollave, à Lyon, en 1974. Il dirige depuis

la même époque les Éditions de l'Ollave,

dernièrement présentes au Festival Voix

Vives avec les collections *Préoccupations et*

Domaine croate/Poésie. Il a créé et dirigé

les *Cris poétiques* au Vélo Théâtre, à Apt,

et est l'auteur d'une trentaine de livres de

poésie, parmi lesquels citons notamment *La*

Répétition (1986), *Regarde disais-je* (2005),

Tourne autour de l'arbre (2009). Son travail

de créateur est conservé à la Bibliothèque

municipale de Lyon.

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

19H

19H-20H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

LES LIVRES D'ARTISTE : UN DIALOGUE POÈTE / ARTISTE / ÉDITEUR

Livres d'artiste feuilletés en vidéo, en présence du poète, de l'artiste et de l'éditeur *Chiconi, terre d'Histoire*

Bande dessinée

Nassuf Djailani, poète

Dwa, dessinateur

Editions Project'Îles, 2024

PRÉSENTATION : MICHELIN SIMON

19H-20H

COUR ECOLE LA RENAISSANCE, 16 RUE ROUGET DE LISLE. **PLAN 18**

POÉSIE DE PLEIN FOUET EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Viviane Ciampi (Italie)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association Occitarame

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Josyane De Jesus-Bergey (France)

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

faire des mots d'hier le lit des lendemains

Isabelle Alentour
(FRANCE)



20H

20H-21H

GUINGUETTE MIAMAMINA

RUE PASCAL. PLAN 12

CHANSONS DANS LES GUINGUETTES

HELMA

CHANTE JACQUES BREL ET BARBARA

Une invitation à la mémoire de la chanson française.

Hélène, voix

Maryse, accordéon, piano

21H

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE SCÈNE. PLAN 2

ENTRÉE GRATUITE

DE SÈTE À PATRAS

POÉSIE, MUSIQUE, CHANT

En collaboration avec le Festival de poésie de Patras (Grèce)

Avec les poètes

Marianne Catzaras (France/Grèce),

Viviane Ciampi (Italie), Laurent Grison

(France), Antoine Simon (France),

Antonis Skiathas (Grèce), Peter Sragher (Roumanie)

Avec les musiciens

Roula Safar, mezzo soprano

Diego La Onda, voix, guitare.

Une soirée proposée en collaboration avec le Festival de poésie de Patras, qui accueillera cette année au mois de septembre plusieurs rencontres poétiques proposées par Voix Vives.

Poésie, performances, musique, chants mêlent langues et cultures d'une Méditerranée sur laquelle chacun a à cœur d'ouvrir de larges passerelles.



22H

22H-23H

RUE PASCAL. PLAN 12

LECTURE MUSICALE À LA CHANDELLE

POÉSIE ET MUSIQUE

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Rossella Paolicchi (Italie)

Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle

PRÉSENTATION : LUC VIDAL

23H

23H-24H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). PLAN 14

INSOMNIE POÉTIQUE ET MUSICALE

MUSIQUE ET POÉSIE DANS LA NUIT, DANS LA DOUCEUR...

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

Althaea Sciocca, clarinette

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

24H

24H-1H

PARVIS DU LYCÉE PAUL VALÉRY. PLAN 15

MURMURES AMOUREUX

LECTURE MUSICALE, JUSTE AVANT D'ALLER DORMIR...

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/France)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

SAMEDI

26

Qui triomphera ?

Le rocher sur lequel les vagues se brisent

Ou les vagues qui, en se brisant sur le rocher,

Peu à peu le brisent ?

Maisoun Shukair
(SYRIE/ESPAGNE)

10H

10H-11H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

LECTURE ET CROISSANTS

LECTURE AU PETIT-DÉJEUNER, EN TERRASSE

Doina Ioanid (Roumanie)

Jean Portante (Luxembourg/
France)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND

10H-10H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

PETITE MUSIQUE DU MATIN

Chaque jour, un rendez-vous avec un
musicien du Festival.Aurélié Alexandre d'Albronn,
violoncelle

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

10H-11H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE
VEIL). **PLAN 3**

LA POÉSIE, PAROLE DE PAIX

DÉBAT/LECTURE : LA POÉSIE DANS UNE
MÉDITERRANÉE EN PROIE AU DÉCHIREMENT

Maïss Alrim Karfoul (Syrie)

PRÉSENTATION : PHILIPPE TANCELIN

10H-12H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU
MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). **PLAN 26**SCÈNE LIBRE
(SUR INSCRIPTION)LECTURES LIBRES (INSCRIPTIONS AUPRÈS DU
BUREAU DU FESTIVAL)

PRÉSENTATION : JEAN-PIERRE PAULHAC

10H30-12H

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
OccitaramRéservations (gratuites) auprès du Bureau
du FestivalMarc Alexandre Oho Bambe
(dit Capitaine Alexandre)
(Francophonie/Cameroun)

Céline De-Saër (France)

Timotéo Sergoï (Francophonie/
Belgique)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

10H-11H

LA BALEINE ROUGE, 5 QUAI ADOLPHE MERLE.
PLAN 20B

ATELIER ÉCRITURE VITAMINÉE

Un shoot d'écriture partagée, de mots à la
volée, comme un sprint, une course à pied,
une nage à la fraîche, en voix vives, à partir
des coups d'envoi donnés par Aurélien Dony
et Laurence Vielle.ANIMATION : LAURENCE VIELLE ET AURÉLIEN DONY,
POÈTES (BELGIQUE)

10H-12H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE
VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE ET LECTURE

Moni Grégo poète, romancière, dramaturge,
femme de théâtre, vous invite à rencontrer
les mots, les formes qu'elle met à l'épreuve
de la page et de la scène. De la parole à l'écrit,
de l'écrit à la lecture, de la lecture au dire du
texte, jouer avec des moments d'échanges à
partager.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MONI GRÉGO

10H-12H30

ATELIER DE SUZANNE 19, RUE LACAN. **PLAN 22**ATELIER D'ÉCRITURE LA
TRAVERSÉE DES APPARENCESUn atelier *itinérant* qui propose un temps de
déambulation, un temps d'invention, et un
temps pour ouvrir les mystères de l'écriture à
partir de *rencontres* qui adviendront *au coin
de la rue*.

Il suffit d'oser.

En collaboration avec l'association Argiles
Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : SUZANNE AURBACH

10H-13H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE FILOMER

THÈME : « UNE TERRASSE, UN CAFÉ, UN
DIALOGUE, UN MOMENT... » (GRAND CORPS
MALADE)La terrasse, prolongement du café. Elle
retient, elle attire, elle invite. S'y asseoir pour
voir, lire, observer, rencontrer, attendre,
s'attarder, prolonger, s'éterniser, éterniser sa
vie, écrire.A partir de récits d'auteurs familiers des
bistrot et des brèves de comptoirs.Avec, en 2^e partie de séance, la présence
d'un poète du Festival.

Emmanuel Damon (France)

En collaboration avec l'association Filomer.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : CLAUDE MUSLIN

10H30-12H30

SECOURS POPULAIRE DE SÈTE, 15 QUAI RHIN ET
DANUBE. **PLAN 20**

ATELIER ÉCRITURE SPONTANÉE

ÉCRITURES LIBRES SOUS DES FORMES DIVERSES
(ACROSTICHES, HAIKUS, CADAVRES EXQUIS,
LIPOGRAMMES...)Avec, chaque jour, la présence d'un poète
du Festival.

Claire Lajus (France)

En collaboration avec l'association Le Secours
Populaire

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : HUGUETTE LEFÈVRE

11H

11H-12H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS
JOURNÉES). **PLAN 14**

POÈTE EN SON PAYS

QUE SIGNIFIE ÊTRE POÈTE AUJOURD'HUI DANS TEL
OU TEL PAYS DE LA MÉDITERRANÉE ? LECTURE /
DISCUSSION

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

11H-12H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON
BLUM). **PLAN 1**

UN POÈTE ET SON ÉDITEUR

LECTURE / DÉBAT

Poète et éditeur de poésie : un lien étroit.

Anne Barbusse (France)

Éd. Unicité, François Mocaër

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY



11H-12H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

CORRESPONDANCES

QUEL MÊME ÉLAN NOURRIT DES POÉSIES TRÈS
DIFFÉRENTES ? LECTURE/DÉBATLouis-Philippe Dalember
(Francophonie/Haïti)

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON



11H-12H
RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX CROISÉES

LECTURE EN MUSIQUE

La voix du poète, la voix de l'instrument : un chant mêlé

Peter Sragher (Roumanie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : TINO DI MARTINO



11H-12H30

DÉPART DÉBUT DU MÔLE SAINT-LOUIS – SUR LE BRISE-CLAPOT. **PLAN 29**

LECTURE INTIMISTE EN MER

A BORD DES VOILES LATINES.

Avec la collaboration des associations des Voiles latines de Sète et de Palavas

Réservations (gratuites) auprès du Bureau du Festival

Assala Lamaa (Liban)

Arthur Scanu (France)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

11H-12H30

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). TENTE DES ATELIERS. **PLAN 5**

ATELIER D'ÉCRITURE FOLIE DOUCE

Et si nous marchions sur ce fil qui relie la raison à la folie... ?

Restitution au public des poèmes des participants aux ateliers

ANIMATION : ALEXIA AUBERT

12H

12H-13H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

APÉRITIF POÉTIQUE ET MUSICAL

LECTURE MUSICALE

Emad Fouad (Égypte)

Maria Maïlat (Roumanie)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : BRUNO DOUCEY

12H-13H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

POÉSIE ET MUSIQUE AU MÉRIDIEN

POÈTE ET MUSICIEN : UN DIALOGUE IMPROVISÉ

Christine de Camy (France)

Lali Michaeli (Israël)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

12H-12H30

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

POÉSIE À PLEINE VOIX

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Agnès Aubague (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO



15H

15H-16H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

VOIX EN SOLO

LA VOIX D'UN POÈTE. LECTURE / DISCUSSION

Sanja Baković (Croatie)

PRÉSENTATION : MICHEL DUNAND



15H-16H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT. **PLAN 8**

CRAC POÉTIQUE

POÉSIE / PERFORMANCE. MOTS ET GESTES MÊLÉS

Stéphanie Lemonnier (France)

Jean Poncet (France)

PRÉSENTATION : VIVIANE CIAMPI

15H-16H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 3**

LA TÊTE DANS LES NUAGES

LECTURE À L'OMBRE DES ARBRES, DANS DES TRANSATS

Amel Boudali (Algérie)

Samer Abou Hawwash (Palestine)

Isabelle Junca (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

DE VOIX EN VOIX

DE JOUR EN JOUR SE SUCCÈDENT À CETTE RENCONTRE TOUS LES POÈTES INVITÉS AU FESTIVAL

Isabelle Alentour (France)

Dominique Aussenac (France/ Occitanie)

Arnaud Delcorte (Francophonie/ Belgique)

Maria Maïlat (Roumanie)

Arthur Scanu (France)

PRÉSENTATION : JOSYANE DE JESUS-BERGEY

15H-16H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES). TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. **PLAN 11**

ONDES POÉTIQUES

RENCONTRES / ENREGISTREMENTS RADIOPHONIQUES EN PUBLIC

FM plus

Anne Barbusse (France)

Louis-Philippe Dalember (Francophonie/Haïti)

Althaea Sciocca, clarinette

COORDINATION : EMMANUELLE MALHAPPE

15H-16H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

SOUS UN MÊME CIEL

POÈTES D'UN MÊME PAYS OU D'UNE MÊME RÉGION DE LA MÉDITERRANÉE.

Lecture/débat

Isaac Alonso Araque (Espagne)

Rossella Paolicchi (Italie)

PRÉSENTATION : PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

15H-17H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). **PLAN 1**

ATELIER D'ÉCRITURE LA MER À BOIRE

Une invitation à écrire à propos de la mer, du et des liquides, de l'eau d'ici, de l'eau de là et de l'Odyssée que nous traversons tous ensemble avec nos points de vue différents. Inscription sur place / accès gratuit
ANIMATION : EMMA SHULMAN

15H-17H

GALERIE OPEN SPACE, 8 RUE GARENNE. **PLAN 10**

ATELIER D'ÉCRITURE EN CHANSONS

THÈME : AINSI VA LA VIE

UNE EXPÉRIENCE IMMERSIVE DE DÉVELOPPEMENT DE CRÉATIVITÉ

L'atelier d'écriture chansons propose cette année de plonger dans l'autobiographie (vraie ou fausse) avec comme récurrence : ainsi va la vie. Chacun remplacera le « je » par un pseudonyme.

Quant à la musique, elle n'est jamais loin, Maurad est à disposition, une guitare à la main.

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : MAURAD MANCER

16H

16H-17H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17). **PLAN 27**

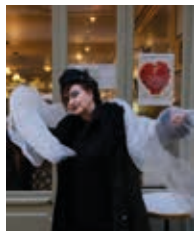
SIESTE PAR SONS ET PAR MOTS

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE DANS DES TRANSATS

Sapho (France)

Aurélie Alexandre d'Albronn,
violoncelle

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER



16H-17H

RUE PASCAL. **PLAN 12**

POÉSIE ET TRADUCTION

LA TRADUCTION DE LA POÉSIE ET SES QUESTIONNEMENTS

Échange, lecture

Antonis Skiathas (Grèce)

Marianne Catzaras, traductrice

PRÉSENTATION : JEAN PORTANTE

16H-17H

RUE RIBOT (ANGLE RUE DU PALAIS). **PLAN 9**

POÉSIE EN LANGUE DES SIGNES

LECTURE PARLÉE / LECTURE SIGNÉE

POUR LES PUBLICS SOURDS ET TOUS LES PUBLICS

En collaboration avec les associations Arts Résonances et Des'L

Hala Mohammad (Syrie)

PRÉSENTATION : ELIO POSSOZ, YANN BOUDIER

16H-17H

BAS DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). **PLAN 4**

POÉSIE POUR JEUNE PUBLIC

LECTURE, JEUX, ANIMATIONS

Rencontre d'un poète avec les enfants

Agnès Aubague (France)

PRÉSENTATION : SABINE VENARUZZO

16H-17H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). **PLAN 6**

LECTURE EN ÉCHO

DEUX POÈTES DIALOGUENT À TRAVERS LEURS TEXTES.

Ils lisent tour à tour, chaque poème en appelle un autre

Céline De-Saër (France)

Nassuf Djailani (Mayotte)

PRÉSENTATION : HALA MOHAMMAD

16H-17H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

PERF ET FRACAS, EN MUSIQUE

POÉSIE SONORE ET VISUELLE, ACCOMPAGNÉE PAR UN MUSICIEN

Patrick Dubost (France)

Roula Safar, mezzo-soprano, guitare et percussion

PRÉSENTATION : MURIELLE SZAC

16H-17H30

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER).

PLAN 26

SCÈNE LIBRE : LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES

LECTURES LIBRES SUR INSCRIPTION auprès de SAM : 06 07 36 04 51

PRÉSENTATION : SERGE-ANDRÉ MAHÉ (LES RELÈVEMENTS POÉTIQUES)

17H

17H-18H

RUE VILLARET-JOYEUSE (CÔTÉ RUE DES TROIS JOURNÉES). **PLAN 14**

PLEINS FEUX SUR...

LECTURE/DISCUSSION AVEC UNE GRANDE VOIX DE LA POÉSIE MÉDITERRANÉENNE

Emmanuel Damon (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE PONT-HUMBERT



17H-18H

RÉSIDENCE HABITAT JEUNES, 19BIS RUE PASCAL (ENTRÉE IMPASSE DES PROVINCIALES). **PLAN 13**

UN POÈTE, UN LIVRE

LECTURE / DISCUSSION AUTOUR D'UN RECUEIL RÉCEMMENT PUBLIÉ

Jean Le Boël (France)

L'Enfant sur la berge

Éd. La rumeur libre

PRÉSENTATION : LAUENT GRISON

17H-18H

RESTAURANT LE BISTROT DU PORT, 31 QUAI GÉNÉRAL DURAND. **PLAN 21**

POÉSIE ET HARMONIQUES EN LIBERTÉ

DIALOGUE POÈTE ET MUSICIEN

Gonca Özmen (Turquie)

Artyom Geghamyan, accordéon

PRÉSENTATION : EMMANUELLE MALHAPPE

17H-18H

PARVIS DU CRAC (CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN), 26 QUAI ASPIRANT HERBERT.
PLAN 8

POÉSIE HORS CHAMPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE.

Lecture/Performance et discussion

Maïte Soler (Espagne)

PRÉSENTATION : ANTOINE SIMON

17H-18H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ÊTRE ÉDITEUR DE POÉSIE

ÉDITER LA POÉSIE : UN ENGAGEMENT, UNE AUDACE

Éditions La Lucarne des Écrivains

PRÉSENTATION : PAUL DE BRANCION

17H-19H

JARDIN ANGLE RUE PAUL VALÉRY ET RUE VILLEFRANCHE (AU PIED DES MARCHES DU LYCÉE).
PLAN 16

ATELIER D'ÉCRITURE PAROLES DE POÈTES

Une rencontre quotidienne, des paroles, des lectures, des écritures, des présences vives. Chaque atelier invite à la découverte de la voix de chaque poète, propose des pistes d'écriture libres ainsi qu'un partage des textes écrits et lus en atelier, en résonance. Avec, chaque jour, la présence d'un poète du Festival.

Josyane De Jesus-Bergey (France)

En collaboration avec l'association *Au lieu des mots*

Inscription sur place / accès gratuit

ANIMATION : JULIETTE MASSAT

17H-19H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

ATELIER IN THE MOULE FOR LOVE

Atelier poétique et graphique. Écriture et dessin au creux des moules.

Des Moules et Vous... Exprimez-Vous ...

Restitution au public et distribution/ cadeau des moules réalisées par les participants aux ateliers.

ANIMATION : ÈVE M.

18H

18H-19H

COUR DU TEMPLE PROTESTANT, 32 RUE MAURICE CLAVEL. PLAN 19

D'UNE RIVE À L'AUTRE

LECTURE/DÉBAT ENTRE DES POÈTES ISSUS DE DEUX PAYS DIFFÉRENTS

Alicia Es. Martínez Juan (Espagne)

Patricio Sanchez-Rojas (Chili/ France)

PRÉSENTATION : MICHEL BERNIER

18H-19H

RUE GARENNE (ANGLE RUE DES TROIS JOURNÉES).
TERRASSE DU BAR DU PLATEAU. PLAN 11

JOUTES POÉTIQUES

POÉSIE, TRADITION, PERFORMANCES : D'UNE ÉCRITURE POÉTIQUE À UNE AUTRE

Michel Dunand (France)

Claudie Lenzi (France)

PRÉSENTATION : CATHERINE FARHI

18H-19H

RUE PASCAL. PLAN 12

POÈTES EN VOISINS

UN RENDEZ-VOUS AVEC LES POÈTES VIVANT À SÈTE OU DANS SES ENVIRONS

Christian Malaplate (France/ Poètes en voisins)

PRÉSENTATION : KRISTELL LOQUET



18H-19H

SUR LE CHALUTIER LOUIS NOCCA, À QUAI. QUAI DU GÉNÉRAL DURAND (FACE AUX N° 15-17).
PLAN 27

POÉSIE ET MUSIQUE SUR LE CANAL

LECTURE POÉTIQUE ET MUSICALE

Emad Fouad (Égypte)

Diego la Onda, voix, guitare

PRÉSENTATION : CLAIRE LAJUS

18H-20H

PLACE DU LIVRE (PLACE DU POUFFRE / LÉON BLUM). PLAN 1

LES ÉDITEURS PROPOSENT

LECTURES, RENCONTRES, ANIMATIONS PROPOSÉES PAR LES ÉDITEURS PRÉSENTS SUR LA PLACE DU LIVRE

18h

Maison de la Poésie Rhône-Alpes

Présentation des dernières parutions : Bacchanales n°72, *Cinquième jour*, du poète chilien Manuel Silva Acevedo

Bacchanales n°73, *Huit poétesses uruguayennes*, illustrées par 8 plasticiens
Bacchanales n°74, *La mer entre par la porte*, anthologie illustrée par Guth Joly

Et de deux recueils de poètes palestiniens :

Cavalant sur une seule jambe, d'Anas Alaili
Les barbares sont mes intimes, de Ghassan Zaqane

19h

Éditions Rosa Canina

À l'occasion du cinquième anniversaire de la maison d'éditions,
Lectures avec la présence de plusieurs auteurs.

COORDINATION : RÉGIE TECHNIQUE

18H-19H

COUR DU SEAMEN'S CLUB, SUR LE PORT, QUAI DU MAROC (FACE AU 24 QUAI D'ALGER). PLAN 26

POÈTES, MARINS, MONDE DE LA MER

LECTURE / ÉCHANGE / DISCUSSION

Rencontre entre ceux dont les métiers sont liés à la mer et les poètes venus de toutes les rives de la Méditerranée

Assala Lamaa (Liban)

Un représentant du monde de la mer et du port

PRÉSENTATION : LAURENT GRISON

18H-19H

PARVIS HALLES DE SÈTE (RUE GAMBETTA). PLAN 6

POÉSIE EN VOIX, POÉSIE EN CORPS

POÉSIE SONORE ET VISUELLE

Stéphanie Lemonnier (France)

PRÉSENTATION : MARIANNE CATZARAS



18H30-19H30

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND,
BOULEVARD DANIELÉ CASANOVA. **PLAN 25**

HOMMAGE DANS LE PATIO

Hommage à un poète récemment disparu,
que le Festival avait eu la joie d'accueillir en
1999 et en 2004.

HOMMAGE À MARCEL MIGOZZI



Avec

Arthur Combelles, comédien
Aurélié Allexandre d'Albronn, violoncelle
Né à Toulon en 1936 dans une famille
d'origine corse, Marcel Migozzi, disparaît
le 17 juillet 2024. Instituteur et poète, il
publie ses premiers textes dans la revue
Action poétique, collabore à différents
ouvrages collectifs et revues. Les Éditions
Petra définissent sa poésie avec une juste
sensibilité : « *il a fondé son écriture sur le
regard rapproché du silence, sur l'exigence
sereine d'un mieux à vivre ou à mourir dans la
fertilité de mots robotés, sarclés, dépayés
et sensible à l'humus comme à l'humain* ».
Il a publié près de 70 recueils entre 1963
et 2022, et fut membre du comité de
rédaction de deux revues, *Action Poétique*
(de 1965 à 1968) et *Sud* (1994-1998).

PRÉSENTATION : JEAN PONCET

19H

19H-20H30

DÉPART QUAI LÉOPOLD SUQUET (À L'ANGLE DU
PONT DE LA CIVETTE). **PLAN 30**

LECTURE EN BARQUE

SUR LE CANAL ROYAL

En collaboration avec l'association
Occitame

Réervations (gratuites) auprès du Bureau
du Festival

Nassuf Djailani (Mayotte)

Emmanuelle Malhappe (France)

Hala Mohammad (Syrie)

COORDINATION : RÉGIE ARTISTIQUE

21H30

HAUT DU JARDIN DU CHÂTEAU D'EAU (PARC SIMONE VEIL). GRANDE
SCÈNE. **PLAN 2**

SPECTACLE DE CLOTÛRE

LA POÉSIE, UN CHEMIN D'ÉCHANGE
ET DE PARTAGEPOÉSIE ET MUSIQUE AVEC LES POÈTES ET
LES ARTISTES DU FESTIVAL

Après une semaine intense de rencontres et d'échanges,
se dire au revoir dans le partage de la poésie, des
langues, des cultures et de l'amitié.

*peut-être vaut-il la peine de tout effacer,
de recommencer l'humanité au printemps*

Lali Michaeli
(MAROC/FRANCE)

LES POÈTES

LES QUATRE MÉDITERRANÉE (AFRICAIN, DES BALKANS, LATINE, ORIENTALE)

ALGÉRIE



AMEL BOUDALI

Amel Boudali est née à Alger. Elle a suivi ses études en France au cours desquelles elle a consacré un travail de recherche aux connivences esthétiques et éthiques entre les œuvres de Mohammed Dib et celles de Guillevic. Attentive aux voix poétiques contemporaines, elle publie des lectures de recueils sur son blog « Cultures Plurielles » dédié à l'actualité poétique de tous horizons. Elle enseigne depuis une quinzaine d'années dans le secondaire auprès de jeunes réfugiés. Elle vient de publier aux éditions Lanskine son recueil *Mers* (2025).

CROATIE



SANJA BAKOVIĆ

Sanja Baković est née à Split en 1976 et vit à Zagreb où elle travaille comme journaliste. À Zagreb, elle a fait des études de journalisme à la Faculté des sciences politiques et prépare

un doctorat en ethnologie et anthropologie culturelle à la Faculté de philosophie. Elle collabore avec la revue *Express* (textes critiques sur des thématiques littéraires et culturelles). En 2015, elle met en place à Zagreb, puis sur l'île de Brač, une série de lectures et d'événements littéraires dans le but d'accroître la visibilité de la poésie dans l'espace public. Elle organise aussi des rencontres de poésie dans le cadre de son projet « À fond la poésie ». Elle est membre d'un groupe de poètes femmes travaillant sous le nom informel de G-rupa, dirige depuis 2019 le programme « Poésie dans la cour », et prend part à l'organisation des rencontres « Le vendredi de la littérature » à Zagreb. Elle a publié deux recueils de poésie : *Plovna mjesta* (Lieux navigables, Centre d'écriture créative, 2016) et *Autobus za Trnavu* (Un bus pour Trnava, MeandarMedia, 2020). Un recueil de ses poèmes est traduit en français et publié aux éditions de L'Ollave dans la collection *Domaine croate/Poésie* en 2025.

ÉGYPTE



EMAD FOUAD

Né dans un village du Delta du Nil en 1974, Emad Fouad travaille comme journaliste indépendant depuis 1996 pour des revues et journaux arabes au Liban, à Oman, aux États-Unis, au Mexique, en Suède, en Jordanie, au Bahreïn, en Égypte, au Royaume-Uni et en Palestine.

Son premier recueil de poésie, *Ghosts Hurt by Lighting*, est paru en 1998. Ont suivi : *An Old Don Juan Retired* (Dar Sharqiat, 2002) ; *With a Blue Bruise from the Bite of Remorse* (Tanja Poetry Award, Dar Sharqiat, 2005) ; *Silk* (Dar Alnahda, 2007) qui a reçu le premier prix de poésie arabe d'El Hizra Literatuurprijs (Pays-Bas) ; *Ten Ways to Mutilate a Corpse* (Dar Aladab, 2010) ; *Status zero*, roman (Merit, 2015). Sa poésie est traduite en plusieurs langues. Emad Fouad réside à Anvers depuis 2004, mais n'écrit que dans sa langue natale. Il est aussi l'auteur de nombreuses traductions et de deux anthologies.

ESPAGNE



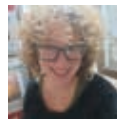
ISAAC ALONSO ARAQUE

De par ses études, il est historien et, de profession, journaliste. « Repasseur (et non tôle), commis, ouvrier avant tout, j'ai aussi tenu un bar (El Dorado), dont les fantômes me poursuivent encore (...) ».

De tendances pirates, opposé au système, rejeté par les antisystèmes, je survis comme je peux en essayant simplement d'arriver devant la faucheuse avec la conscience tranquille ».

Ses deux recueils de poèmes, *La Reina Púrpura* (2016) et *Pastos de invierno* (Huerga & Fierro 2020), sont traduits en portugais, en français et en arabe, et publiés dans des anthologies en Espagne et en Amérique latine. Sa poésie est étudiée dans le cadre du symbolisme contemporain espagnol à l'Université de Porto et de Salamanque. Invité à la Foire du Livre du Caire en 2020, à des festivals de poésie en Égypte, au Maroc, en France et au Portugal, il a également coordonné des actions poétiques

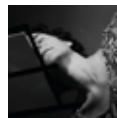
pour El Dorado AC à Valence, Madrid, Tolède, Cuenca et Barcelone, et participé à plusieurs festivals (Séville, Huelva, Valence, *Voix Vives* à Tolède dont il était sous-directeur, *Vociferio* (dont il est co-fondateur), *Intramurs* et *Voces del Extremo*. Il a aussi été promoteur du Poetry Slam Tolède de 2012 à 2014 et de 2013 à 2023. Il travaille actuellement à la création d'une œuvre littéraire hybride et expérimentale.



ALICIA ES. MARTÍNEZ JUAN

Alicia Es. Martínez Juan (Burgos, 1973) est journaliste, artiste, poète et actrice, a fondé diverses associations culturelles, et publié quatre recueils de poèmes et deux anthologies bilingues (français-espagnol). Ses œuvres comprennent *Vueltas impares tejen del revés* (2019), *La coquille en spirale des escargots* (2018), *En casa, caracol, tienes la tumba* (2016), *En tiempos sin nombres* (2016), *No se le miran las bragas a la muerte* (Cantos de Des) et *Corazones de Manzana* (2011). Ses poèmes sont traduits en arabe, français et portugais, et publiés dans de nombreuses anthologies et revues.

Elle a participé à des festivals de poésie (France, Italie, Égypte, Maroc, Espagne), et dirigé le Festival *Voix Vives* à Tolède (2013-2023). Elle a fondé le Festival *Vociferio* (Valence) et codirigé le Cours d'Été de l'UCLM « La Poesía y su poder transformador » (2021-2023). Elle a réalisé des mises en scène poétiques, et participe en outre à des spectacles de poésie et de musique, collaborant régulièrement avec des musiciens et des compagnies théâtrales.



MAITE SOLER

Née à Barcelone en 1979, Maite Soler vit et travaille Sète et Paris. Elle se présente ainsi : « Et si je faisais ce qui me chante... et m'enchant. Vas-y ! »

Prof de Sibpalki (art martial coréen) dès l'âge de 16 ans - Peintre, avant même que je ne marche - Photographe, depuis que j'ai posé pour un pro et que j'ai adoré le concept de profondeur de champ - Danseuse, après avoir vu une perf buté et m'être dit mais il bouge comme moi ! - Poète depuis que j'en écoute aux Voix Vives. Je suis autiste, j'aime un seul arbre à la fois et pleurer en regardant des films quand je ne sais pas qu'ils font pleurer. »

Par ailleurs sélectionnée au Salon d'Art Contemporain de Montrouge (2008), elle a dansé une vingtaine de pièces buté (Théâtre du Temps, Le Cube, Théâtre Aleph...). Son projet sur les *Platanes Coupés* (vidéo, dessin, installation et performances) voit le jour à Sète, à La Chapelle du Quartier Haut (2018). Auteur de trois recueils, *La Belette*, *L'hirondelle*, et *L'esquiroi* (Éd. Plaine Page), elle est lauréate des Nouvelles Voix D'ici (Maison de la Poésie de Montpellier, 2022).

FRANCE

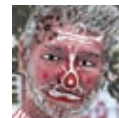


ISABELLE ALENTOUR

Vivant à Marseille, longtemps chercheuse dans le champ de la santé, Isabelle Alentour se consacre aujourd'hui à une pratique clinique orientée par la psychanalyse. De ses

années recherche elle a gardé la curiosité, de son expérience de l'analyse une attention permanente aux jeux de langues et de langage, de sa pratique à l'hôpital public un attrait pour l'humain. Sa poésie explore des territoires d'intimité comme des sujets sociaux, dans des formes possédant souvent une dimension narrative. Elle associe volontiers à d'autres pratiques artistiques (musique, théâtre, arts plastiques), et anime depuis cinq ans des ateliers d'écriture au QFM des Baumettes.

Principales publications : *Bleu nuit sans étoile* (La boucherie littéraire, 2025), *Comme elle je frissonne* (Éd. D&D, coll. fibre.s, 2025), *Chaque jour je lie, je relie* (Éd. Les Lieux dits, 2025), *Je t'écris fenêtres ouvertes* (Éd. LBL, 2022 rééd. 2017), *Makapansgat* (Éd. La tête à l'envers, 2021), *Louise* (Éd. Lanskine, 2019).



ARMAND LE POÈTE

Armand Le Poète écrit ses premiers poèmes à un âge avancé, suite à sa rupture amoureuse avec Violette. Il a publié depuis une dizaine de recueils dont le sujet est (bien sûr)

essentiellement l'amour. Outre la tendresse et une douce métaphysique ordinaire, on découvre avec lui un art du ratage généralisé : clichés, naïvetés, calligraphie enfantine, ratures, petits dessins intégrés ni faits ni à faire et surtout : une défaillance de l'orthographe dont on ne sait pas trop si elle est volontaire ou non... La poésie peut-elle exister encore au-delà de toutes les maladrances ?... On trouvera aussi des « vidéopoèmes », et depuis quelques années des « expositions » ici ou là en France.

LES POÈTES



AGNÈS AUBAGUE

Depuis 2002, en France et à l'étranger, les recherches d'Agnès Aubague, poète et artiste, tournent autour des mots et de leurs déclinaisons sonores et visuelles (poésies-actions, vidéos / photos et installations)... Notamment à travers les *Dictapoèmes polyglottes sifflés* (Éd. Ottawa School of Art, revues *Ouste et Teste*), elle joue d'associations d'idées déclinées en performances avec utilisation d'objets mis en scène et sifflements primesautiers à la façon des passereaux... Il s'agit de balades en français, anglais, espagnol et dans sa «langue des oiseaux» (celle des alchimistes et des volatiles) à travers des thématiques intimes ou un quotidien saugrenu, jeux de mots sautant du chat à l'alligator, histoires de bestiaire un peu toqué et de familles imaginaires, ritournelles d'un monde déshanté ou utopique... Ces textes ont été présentés notamment à MidiMinuit (Maison de la poésie de Nantes), Expoésie à Périgueux, Frasq à Gentilly, Littérature en jardin à Libourne, FRAC Aquitaine, Bibliothèque Mériadeck de Bordeaux, ou encore Maison de la littérature de Québec ou Bowery poetry club à New York...



BRIGITTE BAUMIÉ

Poète et musicienne. Parce qu'elle entend mal, elle est à la frontière entre deux cultures et deux langues : gestuelles et vocales. Elle fouille, triture, malaxe la question de la traduction du vocal au gestuel, du gestuel au vocal et au-delà également puisqu'elle pense la traduction comme la base incontournable de notre rapport au monde. Pour elle, interroger une frontière, c'est interroger toutes les frontières, les espaces, les genres, les langues, les catégories...

Elle a impulsé, avec l'association Arts Résidences, un travail de recherche sur la traduction poétique de et vers les langues des signes, dirigé la première anthologie poétique bilingue LSF / français *Les mains fertiles*, livre-DVD (Éd. Bruno Doucey) et coordonné le numéro 11 de la revue GPS consacré aux *Poésies Sourdes* (Éd. Plaine Page, 2021). Elle fait partie du collectif *Ecrits/Studio* et anime des ateliers de création poétique plurilingues (français, LSF et toutes les autres langues des participants à ces ateliers). Sa dernière parution, *S'asseoir sur les rails*, livre bilingue français/LSF, a paru aux éditions Bruno Doucey en 2024.



ANNE BARBUSSE

Née en 1969, Anne Barbusse habite entre un petit village du Gard et une bergerie en Ardèche, après avoir quitté Paris il y a plus de vingt ans. Elle écrit depuis toujours mais commence seulement à s'occuper de la publication pendant le confinement de 2020 et, depuis, elle publie dans de nombreuses revues. Ses recueils de poésie : aux éditions Encres vives, *Les quatre murs le seuil le lit* (2020), *Ils ont défécondé l'avenir* (2024) ; aux éditions Unicité, *Moi la dormante* (2021), *Les accouchantes nues* (2022), *Terra (in)cognita* (2024) ; aux éditions Pourquoi viens-tu si tard ? *La non-mère* (2023), *Recluse* (2023) ; chez Bruno Guattari éditeur, *A Petros, crise grecque* (2022) ; aux éditions Tarmac *Ma douleur planétaire* (2024). En collaboration avec Loan Diaz, du collectif Poétisthme, elle a publié en 2024 *Ohitza*, textes écrits d'après des photos du début du tourisme dans les années 1960. Traductrice de poésie grecque moderne en revues, elle prépare la publication d'un recueil de Yorgos Stergiopoulos, *Exil à la naissance* (Bruno Guattari éditeur).



CHRISTINE DE CAMY

Poète et psychanalyste, Christine de Camy vit à Pau. Elle écrit le plus souvent en marchant – le long du St Laurent, sur des sentiers, le long de l'océan... Elle écrit dans plusieurs créations collectives avec des danseurs, des plasticiens, des musiciens, des comédiens (*Les 5 saisons de l'arbre* ; *Le jardin voyageur* ; *Drôles de nids* ; *Danser à 13 ans...*). Elle a toujours su mener de front écriture, lectures et son métier de psychanalyste, et aime écrire dans et à partir de lieux particuliers (salon de coiffure, serres municipales, atelier d'artistes...).



CÉLINE DE-SAËR

Diplômée en Lettres Modernes ainsi qu'en Français Langue Étrangère à la Sorbonne Nouvelle (Paris III), Céline De-Saër est accompagnante littéraire, animatrice d'ateliers d'écriture, formatrice, médiatrice artistique (issue d'une formation approfondie et certifiée). Elle poursuit son parcours en art-thérapie. En tant qu'auteur, elle s'inscrit dans le champ de la poésie, du fragment, de la prose poétique, de la photographie, et parfois du sonore. Lectrice à voix haute de ses propres textes ou invitée à lire ceux des autres, elle participe parallèlement à divers projets et manifestations artistiques (scène

ouverte, résidence d'écriture, salon, festival, colloque).

Publiée dans des revues depuis plusieurs années, ses deux premiers recueils ont paru en 2024 : *Tremblement d'éther* (Éd. Unicité) et *La veine des étoiles phonétiques* (Éd. Atelier de l'agneau).

Elle œuvre à tisser entre « passeuse de mots ».



EMMANUEL DAMON

Emmanuel Damon vit entre Paris et les bords de Loire. Ses dernières publications sont, chez Al Manar en 2023, *L'ombre parlée*, accompagnée d'illustrations de Joël Leick, et *Quelques-uns et Florence – Une provision de beauté*, avec des aquarelles de Marie Alloy. Il a réalisé divers ouvrages en collaboration étroite avec le peintre Hubert Damon, et participé à plusieurs recueils collectifs, en dernier lieu *L'Ukraine au cœur – Contre les impérialismes* (Al Manar - 2022).

À paraître en 2025 : *Loire*, livre d'artiste avec des gravures de Marie Alloy, *Le Silence qui roule*, et *Témoignage de l'absent* (Éd. Isolato).



PATRICK DUBOST

Patrick Dubost pratique la poésie dans une démarche d'exploration, de découverte et d'expérimentation. Sa formation à la fois scientifique et musicale l'amène à fréquenter d'autres terrains de jeu, en particulier par les lectures / performances avec divers complices (musiciens, marionnettistes...) ou par ses textes qui, tout en jouant avec la mise en page, voyagent dans l'oralité et le spectacle vivant... Il est l'auteur d'une quarantaine de livres, dont plusieurs ont été traduits et publiés dans d'autres langues.



ISABELLE JUNCA

Poète et auteur, Isabelle Junca est résolument tournée vers le monde méditerranéen dont elle est originaire. Parmi ses publications, citons *Retour à Ithaque*, *Nykta*, *Allez au Diable Vauvert*, *Un Noir si Bleu* et *Le Carnaval de Toumai*, illustré par Elene Usdin, conte devenu un spectacle musical créé à la Scala Paris. Elle a également collaboré avec des artistes tels que Letizia Le Fur, Miki Nitadori et Cédric Eymenier. Elle se consacre aujourd'hui au dialogue entre musique et poésie au sein des éditions Al Manar, en collaboration étroite avec Aurélie Allexandre d'Albronn, directrice artistique de l'ensemble *Les Illuminations* avec laquelle elle a publié *Le Jardin d'Afrique, lieu-dit pour un non-dit*, en 2023. Son dernier recueil, *Un Jour les étoiles*, également co-écrit avec Aurélie Allexandre d'Albronn, vient de paraître au mois de juin aux éditions Al Manar.



JEAN LE BOËL

Écrivain né en 1948, Jean Le Boël est animateur des éditions Henry, fondateur et directeur de publication d'*Écrit(s) du Nord*, secrétaire de la Maison de Poésie – Fon-

dation Émile Blémont à Paris. Ont été publiés une dizaine de ses romans ou récits, deux essais et une vingtaine de livres de poésie. Il a également contribué à de nombreuses revues ou ouvrages collectifs. Bourse Poncetton de poésie de la SGDL pour *Le Paysage immobile* en 2009. Prix Mallarmé 2020 pour *Jusqu'au jour*. Récents ouvrages publiés : *Ce que seuls nous voyons*, avec le graveur Pierre Mialon (Éd. Cahiers des Passerelles, 2024), *L'enfant sur la berge* (Éd. La Rumeur libre, 2024).



STÉPHANIE LEMONNIER

Performeuse, anthropopoète, mettre en scène, elle déploie ses recherches autour du théâtre physique et de l'anthropologie théâtrale. Elle défend avant tout le plaisir et

la joie du mouvement et du verbe, revendications politiques essentielles dans ces époques troubles. Elle part dormir au creux de la forêt amazonienne, puis dans la Mangrove du Gabon, et participe aux rituels de passages des peuples Shuars, Quechuas et Fang. Ses créations sont toutes inspirées des rencontres faites lors de ses voyages et des changements essentiels de paradigmes qui s'ensuivent. Elle est lauréate de la bourse d'écriture de la SACD-Beaumarais pour son second texte *SHIFT*. Titulaire d'un D.E. Théâtre, d'un D.U. d'Écriture, elle questionne le lien entre états modifiés de conscience et poésie performative. Elle a publié chez maelström *reEvolution* le récit *Dans mon ventre il y a une forêt* et tout récemment *SHIFT - récolte de rêve*, première partie d'un triptyque titré *Nos Imaginaires* dont la seconde partie, *A force de douceur*, est en cours d'écriture. Elle écrit également des articles théoriques en relation avec ses expériences au sein des forêts, notamment un article dans l'ouvrage *Trances* paru chez Classique Garnier.

LES POÈTES

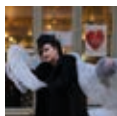


CLAUDIE LENZI

Poète et artiste plasticienne Otorigène - terme inventé par elle : d'oto (oreille), de rire et de gène (unité responsable d'hérédité sur un chromosome) provoquant de la gène

-, Claudie Lenzi vit et travaille dans une friche, « les anciennes tanneries », à Barjols dans le Var. Diplômée de l'École Supérieure des Beaux-Arts de Marseille, elle est également co-fondatrice avec Éric Blanco des éditions Plaine Page et du festival *Les Eauditives*.

Elle construit une œuvre artistique qui interroge le langage, ou comment le langage se trouve revisité et renforcé par une proposition artistique et inversement. Elle conçoit ses œuvres à la croisée des poésies et des arts plastiques, dans un entre-deux qu'elle revendique. Naviguant de l'intime au social, son travail révèle une poésie de l'histoire vécue et racontée. Elle est l'auteur de nombreuses publications, expositions, lectures, performances (musées, galeries, médiathèques, festivals internationaux de poésie). Son dernier recueil, *PV d'audition*, paraît cette année aux éditions Lanskine.



SAPHO

Née à Marrakech dans une famille judéo-marocaine, Sapho arrive à Paris à l'âge de dix-huit ans. Elle passe du théâtre à la chanson, mêlant la vitalité du rock aux influences ber-

bères orientales et africaines qu'elle porte en elle. Cette « chanteuse du monde », inclassable et polyglotte, se tourne également dès ses débuts musicaux vers la littérature. En effet, parallèlement à sa carrière musicale qui l'emmène aux quatre coins du monde, elle écrira romans et livres de poésie dont le dernier obtient le prix Claude Vigée 2023. Autres publications de poésie récentes : *Aujourd'hui* (Éd. Bruno Doucey, 2019) ; aux éditions de la Différence : *Muleta*, poème (2011) et *Guerre Words y Plato* ; en 2005 paraît *Juste avant de voir*, poème pour la peinture de Benjamin Levesqueau (Éd. Aréa).



ARTHUR SCANU

Né à Marseille en 1995, aujourd'hui installé à Paris, Arthur Scanu est à la fois libraire, poète et organisateur d'événements culturels. Son premier recueil *Je crois que je viens de mourir* (Éd. 10 pages au carré, 2021) nous entraînait dans le flux de pensées d'une jeune femme confrontée à l'angoissante vacuité du monde contemporain. Avec son recueil *Second souffle*, paru en 2025 aux éditions Bru-

no Doucey, il livre un texte très abouti sur le fait de vivre et d'aimer la vie.



ANTONIA SOULEZ

Professeur émérite de philosophie, Antonia Soulez a travaillé sur la philosophie antique (Platon et le langage) et contemporaine, ainsi que sur l'analyse du langage du début du 20^e siècle. Parallèlement à ces travaux, elle mène bientôt une activité de réflexion sur langage et musique, et, séparément, une activité de poète, élaborant une conception esthétique de la compréhension du langage dont la musique est un paradigme, le poème faisant entendre « *le son de la pensée* » (Paul Valéry) comme dans une partition musicale. À son actif, plusieurs recueils publiés aux éditions d'Écarts, puis dans la revue *Poésie* dirigée par Michel Deguy (Éd. Belin). Certains paraissent dans la collection Quatuor, aux éditions Delatour : *Sons-couleurs*, *Qualia*, *Tout un monde dans un son* (2021). Elle apprécie la collaboration avec des instrumentistes qui lui fait découvrir les possibilités d'un espace sonore différent. Dans le cadre d'une recherche sur le son, elle bénéficie en 2016 d'une bourse senior au Centre d'études avancées de Bogliasco, Italie. À l'issue du 36^e congrès mondial des poètes, elle obtient la médaille de bronze du Pen Club de Prague, pour le 2^e prix de la meilleure poésie en hommage à Jaroslav Seifert, prix Nobel. Poème primé : *Inquiète la mer* (Disquiet sea). De nouveaux poèmes sont attendus dans la revue *Poésie*.

FRANCE / LANGUE DES SIGNES



ERWAN NOMAD

Né à Nancy, Erwan Nomad évolue depuis son enfance dans le milieu de la Langue des Signes Française puis des langues des signes étrangères. Sa passion et son expérience dans l'univers du visuel des multimédias lui permettent de s'en inspirer et de composer avec l'ensemble des cultures visuelles, de la « Langue Sourde » (racine commune de toutes les langues des signes) à l'animation vidéo. Ce mélange de cultures l'a amené à la composition de ses œuvres en VV (Visual Vernacular) et au développement de cet art à l'international. En parallèle de son travail d'artiste, il forme et coache d'autres artistes de différentes compagnies théâtrales.

FRANCE-OCCITANIE



LAURENT CAVALIÉ

Chanter, composer et s'ancrer dans la langue occitane comme un défi au temps qui passe, une réflexion sur soi-même et un discours face à toutes les dominations. Tel est l'engagement de Laurent Cavalié sur ces chemins de traverses qui le conduisent à être tour à tour musicien pour le théâtre, la danse contemporaine, le conte et la poésie. Un pied dans le chant populaire et l'autre dans la création et l'improvisation, il a fondé le groupe Du Bartàs, écrit et compose depuis plus de vingt ans pour La Mal Coiffée, et joue dans le duo Verger Cavalié. Après avoir reçu le « coup de cœur » de l'Académie Charles Cros pour son 2^e album solo, il sort en 2022 *A la frontière dels gigants* dont il chante le répertoire seul en scène. Parallèlement, il mène un travail de recherche et de collectage sur les chants populaires des pays d'Aude. Ses recueils de poésie : *...E los leons*, poésie-récit (Éd. l'aucèu libre, 2017), *Lenga* (Éd. Troba vox, 2019), *Quicòm de roge* (Éd. La Lenteur, 2022), *N i'a pro !* avec Marie Coumes (Les Éditions du bout de la ville, 2023).



AURÉLIA LASSAQUE

Aurélia Lassaque est poète de langues française et occitane. Elle a parcouru le monde de l'Europe à la Chine en passant par l'Amérique du Nord et du Sud, la Scandinavie, l'Indonésie et l'Inde pour donner des lectures et spectacles mariant la poésie à la musique, au chant, à la vidéo ou à la danse. Ses recueils *Pour que chantent les salamandres* et *En quête d'un visage* (Éd. Bruno Doucey) ont été traduits en plusieurs langues. Elle est aussi scénariste pour le cinéma. En avocate de la diversité linguistique, elle assure la direction littéraire de festivals, rencontres littéraires et résidences de création en France et à l'étranger. Vient de paraître : *Un autre monde que le mien* (Éd. Bruno Doucey), *In Search of a Face* (White Pine Press, Buffalo, USA).



GUY MATHIEU

Né en 1949, Guy Mathieu a passé toute son enfance au pied du Luberon, dans le Vaucluse. « À cette époque-là, la langue parlée autour de moi était le provençal, très largement employé, bien plus que le français. C'est donc dans un bain linguistique bilingue oc-français que je me suis ouvert au monde, avec l'occitan presque partout, tout le temps ». C'est en écrivant ses premiers poèmes en français qu'il s'aperçut que l'oc s'imposait à sa plume, souvent, très souvent. « De toute évidence cette

langue, langue de mes affects, m'était absolument nécessaire. Elle seule me permettait de dire le plus précisément possible, le plus sincèrement possible, le plus poétiquement possible ce que je voulais. » Il écrit donc dans les deux langues, et traduit beaucoup, principalement de la poésie et du théâtre.

Principaux recueils de poésie, en occitan, à l'IEO-IDECO : *Pròsa dei jorns* ; *De tot temps de pertot*. En édition bilingue à l'Aucèu libre, *Naisença de miejanuech* ; *Òda au Caulon* ; *De rusca e d'ombra*.



GISÈLE PIERRA

Auteur de prose poétique et récitante, maître de conférences honoraire en Sciences du Langage à l'université Paul Valéry Montpellier (1988-2017), Gisèle Pierra se consacre actuellement à l'écriture, à la lecture à voix haute en français et en occitan. Son dialogue avec Gilles Siouffi improvisant au piano a déjà donné lieu à de nombreuses lectures-concerts sur divers auteurs depuis 2001. Tous deux proposent aujourd'hui *Somni pres* (Songes capturés) un hommage bilingue à Max Rouquette pour le 20^e anniversaire de sa disparition (poèmes extraits de *Son saumes de la nuòch* (Les psaumes de la nuit, Réédition Fédérop, 2019) et *D'aici mil ans de lutz* (D'ici mille années-lumière, Éd. Jorn, 1995). Elle collabore aussi depuis 2017 avec la violoniste Delphine Chomel. Outre plusieurs essais sur le théâtre, elle publie poésie et langues étrangères (1998, 2001, 2006), un recueil de prose poétique : *Ciel Renversé* (Lucie Éditions, 2021), et produit deux CD : *Poèmes a cappella* (1999) et *Illuminations d'Arthur Rimbaud* (2005), en dialogue avec les improvisations au piano de Gilles Siouffi.



JEAN-CLAUDE FORÊT

Né à Lyon en 1950 et vivant à Montpellier, Jean-Claude Forêt a été longtemps professeur de français, en particulier à Chamonix où l'a retenu sa passion pour la montagne, puis enseignant de langue et littérature occitanes à l'université Paul Valéry de Montpellier. C'est en occitan qu'il écrit romans, nouvelles, poésie et pour le théâtre. Son écriture est un jeu sur les formes poétiques et narratives, mais aussi une méditation sur le réel, sur les signes et sur les lieux, notamment les lieux languedociens qu'il a parcourus dans tous les sens, à pied, à vélo et en rêve... Avec Jean-Paul Creissac et Philippe Gardy, il anime les éditions occitanes Jorn, qui publient surtout de la poésie. Ses publications de poésie. Parmi dernières publications : *Cinquanta cinq sonets de Shakespeare aproximativament revirats en occitan* (l'Aucèu libre, 2018) ; *Planète Salagou. La traversée des brumes* (Éd. Cardabelle, 2019), méditation sur le temps et un lac, avec des photos de Georges Souche.

LES POÈTES



MIQUELA STENTA

Sétoise, écrivain, poète, universitaire, Miquela Stenta, a passé deux décennies en Limousin, près du château de Ventadorn, ce qui explique peut-être son inspiration *trobadoresca* (troubadourienne). Elle se définit comme « *activiste culturelle* ». Outre des publications sur la société médiévale, elle a conçu des concerts et spectacles, rédigé des essais et articles sur la littérature moderne ainsi que des écrits plus personnels. Son dernier recueil, *I Fin'Amors Triptic... e mai* (Éd. de l'IEO-Erau, fait de la poésie une incandescence qui transfigure le monde.

POÈTES EN VOISINS



PIERRE ECH ARDOUR

Pierre Ech Ardour réside à Sète. Sa poésie traduit ce battement, cette trame discrète où s'orfevre le poème ; chaque mot porte le dépli d'une pensée poussée à l'orbe des confins. L'écriture, jouant de sa lumière et de sa contre-lumière, laisse doucement à l'entente la palpitation du froissement et de l'harmonie des mots. C'est dans ces amplex et discrètes variations que la parole trouve le surgissement de son visage, cette force particulière d'être elle-même l'envol de ce qui d'un coup se dévoile à la vue et à la pensée et aussitôt se dérobe, insoluble. Et si elle se laisse saisir par la peau que donne la traversée des langues, des souffles terrestres, des sensualités et des mémoires d'une certaine intimité, sa poésie est une voix portée, une entière adresse à l'humain et à son infini tremblement. Cinq recueils de poésie sont édités cette année aux éditions Levant, Domens, Encrens Vives, Terra d'Ulivi Edizione et Phloème.



YVES FERRY

Né à Bône, actuelle Annaba, Yves Ferry arrive en France en 1962 avec sa famille d'origine italienne et vosgienne. Acteur formé à l'école du Théâtre National de Strasbourg, le théâtre a été pour lui une aventure où les textes ont toujours eu la part la plus essentielle. Les mots, il les a travaillés, et les a laissés travailler en lui. Il a également mis en scène de nombreux auteurs, de Shakespeare et Molière à Jean Tardieu, Jean-Michel Ribes, Genet, Koltès ou Moni Grégo. L'écriture a toujours été là, mais nocturne,

secrète, rarement dévoilée, sinon quelques poèmes dans la revue *Ralentir Travaux* dirigée par Bernard Desportes, d'autres autour de l'Algérie de son enfance sous le titre *Hier* (Éd. L'Harmattan), ainsi que son texte *La nuit continuée* à propos de sa relation avec l'œuvre et la personne du dramaturge Bernard-Marie Koltès (Sinope Éd.), et enfin des contributions sur ce même auteur dans la *Revue de la Comédie Française* (Numéro Spécial Koltès) et le Dictionnaire Koltès (Éd. Champion).



JANINE GDALIA

Née en Tunisie, Janine Gdalia a vécu à Paris avant de s'installer à Montpellier en 1998. Poète, traductrice, elle a été aussi Directrice de collection chez Lattès et Albin Michel. Elle a publié plus de dix ouvrages parmi lesquels les recueils de poésie et les livres d'artistes : *Déserts*, illustré par Jean Louis Poveda (éd. Japhet, 2007), *Le Pont étroit*, illustré par Félix Rozen (éd. Encre et Lumière, 2008), ou encore *Chant des Sphères*, avec Robert Lobet (éd. de La Margeride, 2017). Elle est également l'auteur de Livres pauvres dont un avec Daniel Deleuze. Elle a participé à plusieurs ouvrages collectifs dont *Requiem pour Gaza* (éd. Color Gang, 2018), *Jérusalem*, illustré par André Jolivet (éd. André Jolivet, 2021), et en 2022 à plusieurs anthologies, notamment *Os dias da Pesta*, Anthologie mondiale du centenaire du Pen club Portugais ; *Pour l'Ukraine*, dirigée par Pablo Poblète. Sociétaire de la SGDL, elle a participé à plusieurs festivals de poésie en Tunisie, Espagne, Italie et a fait partie de l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives de 2007 à 2023.



JEN HENDRYCKS

Jen Hendrycks écrit depuis l'indignité. Les mots, de voix à pages. Publiée en revues papier et sonores, elle traque ce qui fend, ce qui fracture. Ici des hommes, son premier recueil, est paru en avril 2025 aux Éd. Gros Textes, collection Dipso. Écrire est pour elle un sursaut, une sédition : dire sans polir, sans plier. En veille et sorésie, toujours.



LUCIE LAND

Née en Bourgogne, Lucie Land termine ses années de lycée sur l'île de Vancouver (Ouest Canada), où elle découvre la culture indienne autochtone. De retour en France, elle entreprend des études aux Langues Orientales à Paris, (hindi, sanscrit, romani), rencontrées de longs voyages en solitaire, carnets en poche, à la rencontre des habitants. Avant la trentaine, installée dans une ancienne gare désaffectée avec enfants, amis, piano, elle écrit des romans et des poèmes. Après Marseille, Tanger, Berlin, et beaucoup de rebondissements, elle vit maintenant à Sète. Son dernier roman, *La débrouillardise* (Éd. Grasset), est une suite (indépendante) de son premier roman, *Gadji* (Éd. Sarbacane). Elle publie ses poèmes dans des revues (*Paysages écrits*, *Le sac du semeur*, *Squeeze*, *Nejma...*), et les slame avec différents musiciens.



CHRISTIAN MALAPLATE

Poète, président de Radio FM PLUS Montpellier, membre du comité de La Société des Poètes Français, de la Maison de la Poésie Jean Joubert et réalisateur de l'émission « Traces de Lumière » (poésie et Carnets de route), Christian Malaplate anime à Montpellier depuis 18 ans à la salle Pétrarque, des soirées de poésie le deuxième jeudi de chaque mois de 18h à 21h. Depuis sept ans il organise des rencontres poétiques au Gazette-Café à Montpellier le troisième samedi de chaque mois de 14h30 à 17h30. Il a publié plus d'une soixantaine de livres (poésie, contes, études, carnets de route, carnets radiophoniques, théâtre...). Sa dernière publication, aux Éd. Les Poètes Français : *Aucune aube ne peut garder le secret de la nuit* (2024).



BLANDINE SCELLES

Performeuse, poète, féministe, Blandine Scelles interroge, par ses créations (lectures, performances, concerts), le rapport au corps, à l'autre, à la sexualité, à l'art, à la langue. Elle performe dans des lieux privés et publics, des espaces dédiés à l'art ou pas comme les bars, chez les gens, dans la rue (avec des lovePAN!cartes). Initiée à l'école internationale Jacques Lecoq (Paris) aux arts de la scène, elle travaille dix ans en tant que comédienne, danseuse et metteur en scène. En 1999, elle crée et dirige à Montreuil la Maison des Arts et Cultures Hybrides Indépendante, MACH'inante. Elle jeune génération Fluxus avec un concert d'aspirateurs, elle vire ensuite vers la poésie et intègre les collectifs Ecrits Studio (montage sonore ou vidéo, poésie et performance), Ortanx (danse et musique improvisée), et la Lurette agile (im-



provisation vocale). Elle édite dans des revues ainsi que chez Le Réalgar et Plaine page.



PIERRE TILMAN

Né en 1944 à Salernes, dans le Var, Pierre Tilman se lit, s'entend, se voit. Après une quarantaine d'années passées à Paris, il vit aujourd'hui à Sète. Il a publié une soixantaine de recueils de poésie, ainsi que des livres sur des artistes. Sa biographie *Robert Filliou nationalité poète* (Presses du Réel) est pour certains un livre culte. On peut aussi entendre Tilman sur scène, en live. Nombreuses lectures publiques de ses poèmes, performances, souvent en compagnie de musiciens. En tant qu'artiste, on peut voir ses œuvres exposées dans des galeries, des musées et des centres d'art. C'est un homme des rues et des bars, un mammifère, un animal pensif et cultivé. Il peut passer beaucoup de temps pour penser aux choses simples.

GRÈCE



ANTONIS SKIATHAS

Poète, anthologiste et critique littéraire, Antonis Skiathas est né à Athènes en 1960 et vit à Patras. Poète, anthologiste et critique littéraire, il a publié quinze recueils de poésie et d'autres ouvrages. Ses poèmes ont été traduits en seize langues et figurent dans des anthologies en Grèce et à l'étranger. Ses articles et essais sur la poésie, l'histoire et l'éducation ont été publiés dans des journaux et des magazines. Il est membre de la Société des écrivains, du Cercle des poètes, de PEN Grèce, membre correspondant de la Parnassus Literary Society et président honoraire de la Greek Library of London. Il a codirigé le magazine littéraire «Elitrochos» dans les années 1990. Il a ensuite créé et géré le «Bureau de la poésie», les prix de poésie «Jean Moreas», le livre culturel <https://www.culturebook.gr/> et le festival international de poésie de Patras. Il a enseigné la poésie au département interdépartemental d'écriture créative de l'université de Macédoine occidentale et de l'université Aristote de Thessalonique. Sa composition poétique *The Architecture of Silence* a été présélectionnée pour le Prix national de poésie 2023.

LES POÈTES



IOSSIF VENTURA

Né à La Canée de Crète, il vit et travaille à Athènes et dirige la revue électronique « Poeticanet ». Membre de la Société des Écrivains Grecs et de la Société Littéraire du Parnasse, il a publié sept livres de poésie, ainsi qu'une anthologie de poésie hébraïque du Moyen-Âge et l'histoire des Juifs de Crète (période 1900-1950). Son dernier livre, *Le Cantique des Cantiques*, est une édition bilingue avec un commentaire détaillé. Certains de ses textes sont traduits en anglais, français, italien, espagnol, serbe, hébreu et arabe. Il a collaboré avec plusieurs revues littéraires et sa poésie a été présentée à plusieurs écoles grecques et diverses institutions des États-Unis, dont l'Université de Harvard et l'Université d'État de San Francisco. Ses élégies *Tanaïs* et *Cyclone* viennent de paraître aux Éditions Levant (Montpellier).

ISRAËL



LALI MICHAELI

Née en 1964 en Géorgie, Lali Michaeli enseigne aujourd'hui dans plusieurs universités en Israël et hors d'Israël. Singulière et non-conformiste, elle pose un regard unique sur la réalité et la contemporanéité israélienne, n'hésitant pas à crier ce que les autres auraient honte de penser. Sa poésie exprime une relation sensuelle et politique avec le lieu. Devenue symbole de rébellion et d'anti-establishment, son œuvre poétique continue de manifester l'esprit de modernité et d'exploration de la langue et de la culture hébraïque. Même aujourd'hui, lorsqu'elle est traduite en de multiples langues étrangères (douze, dont l'anglais, le français, le chinois), elle invite le lecteur à son aventure poétique, faite de rythme et de sensualité. Comme l'exprime son éditeur, le poète et traducteur Dori Manor : « *La poésie de Lali Michaeli prouve encore qu'une authentique poésie peut être aussi sexy et rafraîchissante* ». À ce jour, elle a publié huit recueils de poésie.

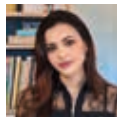
ITALIE



ROSSELLA PAOLICCHI

Psychothérapeute psychanalytique vivant et travaillant à Pise en Italie, grande voyageuse, Rossella Paolicchi a un double parcours de poète et de peintre. Elle dessine, peint, écrit et expose en Italie, en Tunisie, en Grèce. À partir de techniques mixtes et d'installations, des premières images humaines aux formes abstraites, elle appréhende le monde en le transfigurant sur les murs des villes et sur les pages qu'elle noircit. Tout en collaborant à des revues scientifiques, elle publie des nouvelles et des recueils de poésie en Italie : *La mémoire des pierres* (Éd. Electa, 2021), *Un après-midi* (Éd. Pigi, Grèce, 2018), revue *Mange-tout*, 2021, *Lettre à ma mère* (Éd. Carmignani, 2022), *Le labyrinthe de l'anorexie* (Éd. Franco Angeli, 2024). Elle explore les thèmes de l'identité, de la mémoire, de la migration, est invitée à lire ses textes dans les « *case de le donne* », les hôpitaux, les centres d'éducation, les universités, les théâtres de poche en Italie. Elle est traduite en français et en grec.

LIBAN



ASSALA LAMAA

Poète née en 1989 au Liban, Assala Lamaa est titulaire d'un doctorat en cancérologie et travaille dans le domaine de la recherche pharmaceutique en France, où elle réside depuis douze ans. Son premier ouvrage, *Mémoires Sourdes*, a été publié en 2022 (Éd. Athar), suivi d'un deuxième recueil, *Sondé par les choses*, paru en 2023 (Éd. Almutawassit, Milan). Elle écrit et publie régulièrement des poèmes et des articles dans le journal *Al-Araby Al-Jadeed* ainsi que sur plusieurs sites culturels arabes. Ses poèmes ont été traduits en français, en espagnol et en turc.

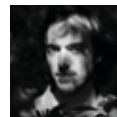
PALESTINE



SAMER ABOU HAWWASH

Poète, écrivain, et traducteur palestinien, Samer Abou Hawwash est né au Liban en 1972 dans une famille de réfugiés. Depuis 1997 il a publié douze recueils de poésie et deux romans. Parmi ses recueils figurent *Life is Printed in New York* (1997), *Salute of a Gentleman* (2000), *Remember Valentina* (2002), *Two Trees on the Roof* (2005), *I will kill You Death* (2011), *Selfie With a Dying World* (2014), *This is Not the Right Way to Make Pizza* (2017), *Ruins* (2021), *From the River to the Sea* (2024). C'est depuis 1996 qu'il traduit de nombreux ouvrages d'auteurs comme Jack Kerouac, William Faulkner, Paul Auster, J. G. Ballard, Marileynne Robinson, Charles Bukowski, Charles Simic, Bob Kaufman, et bien d'autres encore. Il vit aujourd'hui avec sa famille à Barcelone en Espagne, où il travaille comme rédacteur en chef de la rubrique culture pour l'*Almajalla Magazine*.

PORTUGAL



ANDRÉ OSÓRIO

La poésie d'André Osório est traduite dans des magazines tels que *Folhas*, *Letras & Others*, *Ofícios* (Aveiro), l'édition en ligne du *Porridge Magazine* (Londres), *Palavra Comum* (Galicie), *ACanto* (Leiria), *Oresteia*, *Apócrifa and Lote* (Lisbonne) dont il a été un des fondateurs et directeurs. Son premier recueil de poésie paraît en 2020 sous le titre *Observing Gravity* (Guerre e Paz), avec lequel il s'est trouvé finaliste du prix Glória de Sant'Anna Literary Prize (2021) et demi-finaliste d'Oceanos Prize (2021). En 2023 il remporte une bourse, la « DGLAB Literary Creation Grant », ce qui lui permet de publier un second recueil, *Operations Room* (Guerra e Paz, 2024).

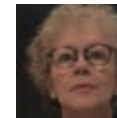
ROUMANIE



DOINA IOANID

Doina Ioanid est poète, traductrice et journaliste. Elle travaille comme rédactrice à l'hebdomadaire *Observator cultural*. Plusieurs de ses recueils de poésie ont été salués par la critique, parmi lesquels : *Duduca de marțipan* (La demoiselle de massepain) ; *E vremea sa porți cercei* (Il est temps que tu portes des boucles d'oreille), *Cartea burților și*

a singurățății (Le livre des ventres et de la solitude), *Poeme de trecere* (Poèmes de passage). Sa poésie a été traduite en hongrois, français, anglais, néerlandais, turc, slovène, bulgare, croate, suédois, allemand, italien, gallois, polonais et espagnol.



MARIA MAILAT

Née en Roumanie, Maria Mailat apprend très tôt plusieurs langues dont le français. Poète-anthropologue, romancière, créatrice d'images (poïè&images), réalisatrice de films documentaires, elle suit des études de philosophie-psychologie et sociologie en Roumanie. C'est en roumain qu'elle écrit poèmes, nouvelles, chroniques de théâtre et d'arts plastiques. Après l'interdiction de ses publications par la « Securitate » en 1985, elle est forcée l'année suivante de partir en exil. À Paris, elle poursuit des études d'anthropologie et de sociologie à La Sorbonne, et milite contre la dictature de Ceausescu. Sorti clandestinement de Roumanie et traduit du roumain, son roman est publié aux Éd. Robert Laffont (coll. Pavillons) et dans d'autres pays. Au bout de dix ans, le français devient sa langue d'écriture et les Éd. Julliard, Belfond, et Fayard publient ses romans et ses nouvelles. *Cailles en sarcophage*, son premier recueil de poèmes écrits en français, obtient le prix Val de Seine (Éd. Editinter). Elle reçoit également le prix Voronca pour *Klothô* (Éd. Jacques Brémont), et le prix Aristote pour l'ensemble de sa création poétique et d'essais sur la poésie. Elle traduit de la poésie du hongrois en français. En 2023 paraît son recueil *Abri/Rédos* traduit en catalan (Éd. Tripod), et en 2025, les Éd. Transignum publient deux recueils : *Parole de Volcan* et *Brâncuși ad aeternitas*. Elle prépare aussi un recueil collectif de poèmes illustrés par ses images : *Vagues mers* (Éd. Transignum, 2025).

LES POÈTES



PETER SRAGHER
Né en 1960, Peter Sragher, écrivain et performeur, est également traducteur de la langue allemande – il est président de Bucarest / Traductions littéraires de l'Union des

écrivains de Roumanie, coordinateur de la publication numérique *Revista de Traduceri literare* et organisateur à Bucarest des Colloques de la traduction littéraire. Il est l'auteur d'un dizaine de recueils de poésie, dont *Să facem un copil* (Faisons un enfant, Bucarest, 2003), *De ce m-ai făcut doamnă / por qué me hiciste Dios* (Pourquoi, Dieu, m'as-tu créé, Bucarest, 2005, bilingue roumain/espagnol), *Ascultă tăcerea vorbind / hear silence speaking* (Écoute parler le silence, Belfast, 2012), *You Are the Dragon* (Tu es le dragon, bilingue chinois/roumain, Pékin, 2019), *Acropolis urcare* (L'Ascension de l'Acropole, Athènes, 2019, bilingue roumain/grec), *Poemele* (Je me lave de la nuit, poèmes traduits en français, Paris, 2023).

SYRIE



MAÏSS ALRIM KARFOUL
Née en 1985 à Tartous en Syrie, Maïss Alrim Karfoul est poète et traductrice, et Docteur en droit public depuis décembre 2023. Elle s'installe en France en 2011 et vit à Toulouse depuis 2013.

Son premier recueil en arabe, *Quand on a aidé la guerre pour qu'elle traverse*, a été publié aux éditions Al-Atakwin, à Damas, en 2017. Son engagement dans la poésie en France a débuté en 2016, avec l'appui du poète et ami Serge Pey, dans le cadre d'ateliers d'écriture à la Cave Poésie de Toulouse. Son premier recueil bilingue français-arabe, *Vague mont ciseaux*, est paru en mai 2019 (Éd. Plaine Page). En

2023, elle publie un recueil en arabe intitulé *Tu ne meurs pas, tu ne voles pas. Chronique d'une poétesse qui fait du droit*, aux Éd. Al-Mutwassit (Milan). Ce livre a bénéficié d'une bourse de création littéraire de l'Organisation AFAC (Arab Fund for Arts and Cultures) en 2019.

TURQUIE



GONCA ÖZMEN
Poète, traductrice, académicienne née en 1982, Gonca Özmen a étudié la langue et la littérature anglaise à l'université d'Istanbul. Elle figure parmi les poètes remarquables de sa génération, son œuvre relevant de la tradition en même temps qu'elle s'en éloigne. Connue pour une poésie à la fois lyrique, humoristique, politique, enjouée et subversive, elle pense que « La poésie prête sa voix à ce qui est sans voix. Elle rend l'invisible visible ». Elle défie en particulier les images traditionnelles (vies privées / vies publiques, dialectiques soi/autrui, passé/présent, dichotomie entre nature et culture, rôle des genres). Sa poésie émane de la riche tradition des chants, lamentations, rythmes, énigmes et virelangue (*tongue twisters*), la tonalité étant essentielle dans le contexte de la forme. Avec son premier poème (1997) paru dans *Varlık*, un magazine littéraire renommé, elle a été sélectionnée comme « poète du futur ». Elle a publié plusieurs recueils : *Kuytumda* (In My Nook, Dans mon coin, 2000), *Belki Sessiz* (Perhaps Silent, Peut-être silencieux, 2008), *Bile İsteye* (Knowingly, Wilfully, Sciemment, volontairement, 2019), ainsi que plusieurs essais et articles. Ses publications à l'étranger à ce jour : *The Sea Within* (Shearsman, 2011), *Vielleicht Lautlos* (Elif Verlag, 2017), et un recueil en macédonien (LAG, 2023).

LA MÉDITERRANÉE DANS LE MONDE

BELGIQUE



ARNAUD DELCORTE
Arnaud Delcorte (1970) est directeur de recherches du FNRS (Belgique), professeur de physique à l'université de Louvain et poète. Il a publié une douzaine de recueils, un roman, et participé à de nombreuses revues telles que *Bleu d'encre* (Belgique), *Point-Barre* (Maurice), *Teste* (France), *IntranQuillités* (Haïti), et à des ouvrages collectifs, dont 56 descentes dans le maelström (maelström, 2023). Son recueil *Lente Dérive de sa Lumière* a été finaliste du prix Charles Plisnier 2024. Pour Arnaud Delcorte, poésie et science participent d'un même mouvement d'investigation du monde. Faisant feu des fragments et des failles de notre temps, il milite pour un humanisme 2.0 et, selon C. Boudet, « se baigne dans ce bain humain avec une volupté qui balance entre l'observation critique et la découpe bouchère pour finalement s'annuler dans la posture zen ».



TIMOTÉO SERGOÏ

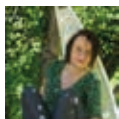
Arpenteur-Chansonnier, ou alors rampeur, marcheur, danseur. Mais ni nageur ni voleur. Ou encore : Enfant de cinquante ans et demi, plus poilu sur le menton que sur

le crâne. On peut dire aussi : Corps sans profession précise, en partie constitué de viande pour chats. Poseur de bombes et de questions. Ou bien : Chercheur de mèches et de réponses, amoureux principal, exclusif et très jaloux de l'Univers entier. Il se prend pour un médicament, se croit éperdument utile, sans savoir à quoi précisément. En attendant, il se tient debout dans le silence. Convaincu parfois d'être une table, un outil, un établi ou un marteau. Ou un crayon, peut-être. « Mais pas une tronçonneuse. Et poète aussi, de temps en temps, comme tout le monde ». Ses récentes publications de poésie : *Nuit.Bruit.Fruit. Aphorismes* (Éd. du Cactus inébranlable, 2021), *Mieux vaut en Pleurire. Poèmes*. (Éd. Bleu d'encre, 2021), *D'après Google, vous êtes poètes. Affichages légaux-illégaux dans les rues de Bruxelles* (Éd. Maelström RéEvolution, 2021), *Il faut que tu me comptes parmi nous. Cinquante poèmes gravés et diffusés durant le premier confinement* (Éd. Territoires de la mémoire, 2022), *Marcher loin des écrans fait de nous des oiseaux*, récit d'un été de marche de Namur à Brive-la-Gaillarde en écrivant chaque jour un poème sur les murs (Éd. L'Arbre à paroles, 2024), *N'oublie pas la Bauette du désordre*, poèmes aphoriques (Le Cactus inébranlable, 2025).

*Je suis une porte cassée
Mais je regarde encore la clé dans tes mains*

Maïss Alrim Karfoul
(SYRIE)

LES POÈTES



LAURENCE VIELLE

Laurence Vielle est née et vit à Bruxelles. Comédienne et poète, elle performe, joue, crée des objets scéniques, radiophoniques, écrit et dit. Elle aime les lieux de travail et de partage à la marge (maisons d'arrêt, de soin, de repos, d'apprentissage...). Elle croise sa voix avec celles de Vincent Granger, David Giannoni, Isabelle Seret, Laurent Frechuret, Gertrude Stein, Valère Novarina, Nastassja Martin, Monique Dorsel, Pietro Pizzuti, Aurélien Dony, Ernst Moerman, et tant d'autres. Saluée par de nombreux prix, dont en 2015 Grand Prix international du Disque et du DVD de l'Académie Charles Cros pour son livre CD *Ouf!*, Prix Scam pour son recueil *Ouf!* en 2016, Prix des Découvreurs et grand prix de l'Académie Charles-Cros en 2017, catégorie Livre-disque, Laurence Vielle glane les mots des autres et les siens, ce sont ses tambours, elle tente d'y accorder son cœur.

CAMEROUN



MARC ALEXANDRE OHO BAMBE (DIT CAPITAINE ALEXANDRE)

Poète slameur et romancier, Marc Alexandre Oho Bambe dit Capitaine Alexandre, slame ses textes et chante les possibles sur les scènes du monde entier semant des notes et des mots de résistance et de paix, de mémoire et d'espoir. Être écrivain au tempo du cœur, il inscrit ses poèmes et ses pas dans ceux, essentiels, de ses guides à penser et professeurs d'espérance : sa poésie chante les possibles, le don de soi, l'amour et la révolte, la quête de l'humain, « rien que l'humain » et le refus radical de vivre « les bras croisés en l'attitude stérile du spectateur ». Membre fondateur du Collectif On A Slamé Sur La Lune, il est également chroniqueur et intervenant en milieu scolaire et universitaire où il propage auprès des jeunes le respect et le sens, l'essence de la vie curieuse de l'Autre et de l'existence libre, affranchie des dogmes et des extrêmes. Parmi ses récents recueils de poésie figurent *La vie poème* (Mémoire d'Encrier, 2022), *Prière à l'aube* (POESIS, 2024), *Carnets de vertiges*, anthologie à fleur d'encre (Points, 2025).

HAÏTI



LOUIS-PHILIPPE DALEMBERT

Né à Port-au-Prince, Haïti, Louis-Philippe Dalember est entré en littérature par la poésie, à l'âge de dix-neuf ans. Depuis, il mélange les genres : romans, nouvelles, documents, essais. Ses romans, dont *Mur Méditerranée* (Prix de la langue française), *Milwaukee Blues* (finaliste du Prix Goncourt) et *Une histoire romaine*, parus aux éditions Sabine Wespieser, sont traduits en une dizaine de langues. Ancien pensionnaire de la Villa Médicis à Rome, Prix Goncourt de la poésie 2024 pour l'ensemble de son œuvre, il a publié notamment *En marche sur la terre* (2017), *Cantique du balbutiement* (2020) et *L'Obscur Soleil des corps* (2025) aux Éd. Bruno Doucey.

MAYOTTE



NASSUF DJAILANI

Nassuf Djailani est l'éditeur et co-fondateur des Éditions Project'iles, après avoir été directeur de publication de la revue du même nom. Également poète, dramaturge, romancier et journaliste, il a notamment remporté le Prix Ahmed Baba 2022 pour son roman *Cette morsure trop vive* (Éd. Atelier des nomades) et reçu le Prix Fetkann Maryse Condé 2021 pour *Naître ici* (Éd. Bruno Doucey). Son œuvre est publiée en français mais aussi en kibushi (essentiellement la poésie, publiée dans l'une des deux langues parlées à l'île de Mayotte dérivée du sakalave, une langue malgache). En 2024, il co-signe avec le bédéiste malgache Dwa une bande dessinée intitulée *Chiconi, terre d'histoire*, parue aux Éd. Project'iles.



LES POÈTES ANIMATEURS



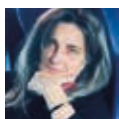
DOMINIQUE AUSSÉNAC

Dominique Aussénac se définit ainsi : « *citoyen d'un monde qui marche sur sa tête, imbécile heureux qui est né quelque part dans un Sud dit profond* ». Il a multiplié aventures radiophoniques, éditoriales, rencontres littéraires, tatoué au *Matricule des Anges* depuis trente ans, écrit textes, poèmes en français et en occitan, publiés par la revue du même nom. Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2020.



PAUL DE BRANCION

Né à Chantilly, poète, romancier, agriculteur bio, cavalier, producteur de radio, Paul de Brancion a vécu hors de France une partie de sa vie. Études de philosophie à l'université de Paris X ; fondateur et rédacteur en chef de la revue littéraire *Sarrazine* ; directeur de la collection « Régions froides » aux Éds. Lanskine. Il anime les Rencontres poétiques de Sainte-Anne, en milieu psychiatrique. Il est également directeur du lieu culturel *L'ours et la vieille grille* à Paris ainsi que producteur et animateur de l'émission *Chute libre*, un entretien avec des écrivains de poésie (Aligre FM). Parmi ses récentes publications de poésie figurent *Glyphosate for ever* (Atelier Vincent Rougier, Éd. Ficelle, 2020), *Difficile d'en sortir* (Éd. Lanskine, 2022), *Black-out* (Éd. Plaine page, 2023). Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2018.



MARIANNE CATZARAS

Marianne Catzaras est née en Tunisie de parents grecs. Après des études de littérature à la Sorbonne à Paris, elle se consacre à la photographie de portraits, de minorités, de paysages surréels. Elle expose en France, en Tunisie, en Italie, en Égypte, en Algérie, en Grèce. Sa dernière grande exposition : « La mémoire des pierres au Colisée de Rome ». Elle a également été commissaire d'expositions (Jeddah, Ryad, Tunis...) et directrice de biennales des Arts Méditerranéens (Tunis). L'exil et la Méditerranée demeurent au cœur de son travail de photographe et de poète. Invitée dans plusieurs festivals de poésie, ses textes sont mis en voix par des actrices de renom. Elle a publié deux recueils de poésie chez Simpat et Actes Sud, puis *J'ai fermé mes maisons* (Éd. Bruno Doucey, 2021), et figure dans plusieurs revues internationales (Riveneuve Continents). Elle collabore à des carnets d'artistes, des anthologies (Éd. Bruno Doucey), *La mémoire des pierres* (Éd. Montadori Electa). Son

dernier recueil, *Sauver son rêve*, est paru aux éditions Bruno Doucey en septembre 2024. Elle fait partie du Comité international de coordination et de l'équipe des animateurs du Festival depuis 2007.



VIVIANE CIAMPI

Poète, traductrice, anthologiste, artiste multidisciplinaire, Viviane Ciampi est française en Italie, italienne en France ou l'inverse, selon l'heure et le poème. Née à Lyon, elle vit en Italie, à Gênes. Elle a soif de ces créatures que sont les mots, capables de charrier leur matière secrète jusqu'au cœur des bêtes égarées qui vivent ici-bas. Tantôt, elle sème la parole poétique dans la fragilité d'un peut-être, tantôt elle dérive dans le péril d'une jubilation délirante. Elle est régulièrement invitée dans les festivals et rencontres de poésie en Italie et à l'étranger. Ses dernières publications bilingues sont parues aux éditions Fili d'Aquilone (Rome), Plaine Page (Barjols), Al Manar (Neuilly), Ekstasis (Toronto). Elle fait partie de l'équipe des animateurs de Voix Vives à Gênes et à Sète depuis 2015, après avoir été invitée comme poète en 2014. Sa dernière parution pour titre *Nouvelles de la planète rouge* (Sémaphore, 2025). Elle a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2015.



JOSYANE DE JESUS-BERGEY

Josyane De Jesus-Bergey est une poète franco-portugaise. Elle écrit depuis l'enfance poésie, contes, essais, chansons. Elle dirige des ateliers d'écritures et donne des conférences dans différentes structures. Traduite en arabe, espagnol, italien et portugais, roumain et turc, elle est invitée à de nombreuses rencontres et festivals tant en France qu'à l'étranger. Elle a publié une vingtaine de livres dont les derniers : *La Déconstruction du Vide* (Éd. Jacques André, 2020), *Tout à côté le mouvement des jours...à Mahmoud Darwich in memoriam* (Éd. Alcyone, 2021), *Sans Paroles ou si peu de dire* (Éd. Maia, 2021). Elle est également présente dans de nombreuses anthologies et ouvrages dont *La culture française à la dérive*, essai de Gérard Blua (Éd. Maia 2021). Elle fait partie de l'équipe des animateurs du Festival depuis 2009



BRUNO DOUCEY

Né en 1961 dans le Jura, Bruno Doucey est à la fois écrivain et éditeur. Après avoir dirigé les éditions Seghers, il a fondé sa propre maison d'édition, vouée à la défense des poésies du monde et aux valeurs militantes qui l'animent. Il est l'auteur de nombreuses anthologies de poésie, de recueils comme *S'il existe un pays* (2013), *Ceux qui se taisent* (2016), ainsi que de plusieurs romans consacrés à des poètes assassinés, parmi lesquels : *Victor Jara, non à la dictature* (Actes Sud Junior, 2008), *Le carnet retrouvé de monsieur Max* (Éd. Bruno Doucey, 2015), *Ne pleure pas sur la Grèce* (Éd. Bruno Doucey, 2021). *Maître d'œuvre du Livre des déserts* (Robert Laffont, coll. « Bouquins », 2006) et auteur de *L'aventurier du désert* (Elytis, 2010), il est, selon René Depestre, « un arpenteur des solaires épuisées du sable et du vent ». Son dernier recueil de poésie paru : *22 - Bureau des longitudes* (Éd. Bruno Doucey, 2022). Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2011.



MICHEL DUNAND

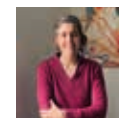
Est né en 1951 à Annecy, où il a fondé la Maison de la Poésie. Animateur de la revue « Coup de Soleil » (poésie&art) depuis 1984, grand voyageur et collectionneur d'art avisé, c'est un récitant très actif. Il a travaillé avec des musiciens de tous horizons, des compositeurs, des chœurs... Nombreuses émissions de radio (« Poésie en Pays de Savoie » etc.), depuis 2020. Certains de ses poèmes ont été traduits dans une douzaine de langues. Trois de ses recueils ont été traduits en arabe par Azouz Jemli, et publiés à Tunis. Il a publié seize recueils de poèmes, ainsi qu'une centaine de livres d'artistes. Un CD a vu le jour en 2011. En 2023, il rejoint l'équipe d'animation du Festival.



LAURENT GRISON

Laurent Grison est poète, artiste, historien de l'art et critique (littérature, art). Ses textes sont publiés en France et à l'étranger, où il est régulièrement invité (Royaume-Uni, Australie, États-Unis, Belgique, Grèce, Portugal, Espagne, Pologne, Pays-Bas, Kosovo, Italie, Albanie, Macédoine du Nord, Hongrie, Mexique, Bangladesh, Népal, Japon...), et ses poèmes traduits en une douzaine de langues. Croisant les formes de création, passionné par la musique, Laurent Grison pratique aussi la peinture. Ses tableaux sont collectionnés en France et à l'étranger. Il est adhérent de la Maison des écrivains et de la littérature (France), de la Maison des Artistes (France), et membre de plusieurs associations internationales d'écrivains et de critiques, dont The Poe-

try Society (Londres, Royaume-Uni), le Poets' Circle (Athènes, Grèce), le P.E.N. Club français, the World Poetry Movement, l'Association Internationale de la Critique Littéraire (AICL) et l'Association Internationale des Critiques d'Art (AICA). Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2020.



CLAIRE LAJUS

Claire Lajus est poète, traductrice du turc, créatrice et animatrice de la revue en ligne Ayna, promouvant la poésie turque contemporaine. Elle enseigne actuellement le français et la traductologie à l'Université d'Istanbul, en Turquie. Elle fait partie des poètes de la plateforme européenne Versopolis. Elle a publié *L'Ombre remue* et *Aperçus indisponibles* (Éd. La Crypte), *Aux Agnets* (coll. Levée d'ancre, Éd. L'Harmattan), *Une Traversée* (Éd. Marsa) ainsi que de nombreux poèmes en revue et dans des anthologies. En 2023, elle rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives.



EMMANUELLE MALHAPPE

Chercheuse acharnée du côté du langage et de l'indicible mais si désirable rencontre, d'abord en enseignant la littérature du XVIIIe siècle et la poétique des textes à la Sorbonne Nouvelle, et plus tard en exerçant la psychanalyse, Emmanuelle Malhappe a toujours écrit, que ce soit du théâtre ou des nouvelles, des essais, des chroniques pour la radio ou de la poésie. Sa poésie et ses nouvelles ont été traduites en plusieurs langues dans des revues ou des anthologies. En 2025, elle publie *Entre est le pays* (Éd. L'harmattan) et *Éclats de femme* (silence du féminin) aux éditions Moresa. Elle a rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives en 2012.



HALA MOHAMMAD

Poète et réalisatrice, Hala Mohammad est née à Lattaquié, sur la côte syrienne. Elle a réalisé plusieurs documentaires sur le thème de la littérature des prisons et a été assistante-réalisatrice de deux longs métrages tournés en Syrie. Elle a publié huit recueils en arabe aux éditions Riad El- Ryyes Books (Liban) et aux éditions Almutawassit (Milan). En 2011, lors des événements qui déchirent son pays, elle a pris la route de l'exil. Elle vit aujourd'hui en France, où elle a publié deux recueils : *Prête-moi une fenêtre* (éd. Bruno Doucey, 2018) et *Les hirondelles se sont envolées avant nous* (éd. Bruno Doucey, 2021). En 2023, elle rejoint l'équipe d'animation du Festival.

LES POÈTES ANIMATEURS



JEAN-PIERRE PAULHAC

Lyonnais vivant à Orléans, Jean-Pierre Paulhac a passé 25 ans de sa vie en Afrique. Il a publié six romans aux éditions du Cygne, un chez L'Harmattan en 2022, *La Visite*

du musée, et aux éditions Constellations, en 2024, *Une parenthèse de sable*. Il a également publié trois essais intitulés *Dialogue Nord-Sud* (Dianoïa, 2004), *Le Principal du Secondaire* (sous le pseudonyme François Perdir) et *Hubert-Félix Thiéfaine dans le texte* (Éd. du Cygne, 2025). Quatre recueils de poèmes ont été publiés par les Éditions des Poètes Français : *Transports en commun et autres voyages* (2013), *Ephémérides* (2018), *La statue de Jeanne et autres vers anciens* (2020) et *Traces d'étoiles* (2021). Le recueil *En vers et cris* est paru en 2023 chez Constellations. En 2023 il rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives.



JEAN PONCET

Né à Marseille en 1949, Jean Poncet se définit comme méditerranéen, européen et citoyen du monde. Tout en poursuivant une carrière d'universitaire et de diplomate, il publie neuf recueils de poésie, des traductions en plus grand nombre (du roumain et parfois de l'anglais). En 1997, il obtient le Prix Lucian Blaga pour l'ensemble de son travail sur la poésie roumaine. En 2016, il lance le vaste projet de publication en édition bilingue de l'œuvre poétique complète de Lucian Blaga. Parce que, pour lui, la poésie est affaire de partage et de compagnonnage, il collabore à la revue *Sud*, puis contribue à fonder les revues *Autre Sud* et *Phoenix*. C'est dans cet esprit qu'après avoir été l'un des poètes invités de l'édition 2013 du Festival Voix Vives, il rejoint l'équipe des animateurs en 2016.



CATHERINE PONT-HUMBERT

Catherine Pont-Humbert est écrivain, poète, journaliste littéraire, lectrice et conceptrice de lectures musicales, productrice à France Culture de 1990 à 2010 de très nombreux grands entretiens et documentaires. Depuis, elle programme et anime des rencontres littéraires. Publications de ses recueils de poésie : *Léger est la vie parfois* (Éd. Jacques André, 2020), *Les Lits du monde* (Éd. La rumeur libre, 2021), *Chemins* (livre d'artiste, Éd. Transignum, 2022), *Noir printemps* (Éd. La rumeur libre, 2023). Elle a adapté et donné de nombreuses lectures musicales parmi lesquelles *Ædipe sur la route d'après*

Henry Bauchau, *Écrire c'est dire le monde*, florilège de textes francophones, *La Scène d'après son récit*, *Les échappées*, lecture poétique. Son dernier recueil de poésie, *Quand les mots ne tiennent qu'à un fil. Une épopée poétique* (Éd. La tête à l'envers, 2025) a reçu le prix Vénus Khoury-Ghata. Elle fait partie de l'équipe des animateurs Festival Voix Vives depuis 2012.



JEAN PORTANTE

Né en 1950 à Differdange (Luxembourg), de parents italiens, Jean Portante vit à Paris. Son œuvre, riche de plus de cinquante de livres – poésie, romans, essais, pièces de théâtre – est largement traduite. En France, il est membre de l'Académie Mallarmé. Au Luxembourg, de l'Institut grand-ducal. En 2003, il a reçu le Prix Montalte de la Société des gens de lettres pour son livre *L'étrange langue*, ainsi que, pour ce même livre, le Prix Mallarmé. Dix ans plus tôt, son roman *Mrs Harroy ou la mémoire de la baleine* lui avait valu, au Luxembourg, le Prix Servais du meilleur livre de l'année. Prix qui lui a été attribué une deuxième fois, en 2016, pour son roman *L'architecture des temps instables*. En 2011, il a été couronné du Prix national au Luxembourg, pour l'ensemble de son œuvre. Bien d'autres prix littéraires lui ont été attribués, parmi lesquels : le Prix Alain Bosquet pour sa traduction de *L'amant mondial* de Juan Gelman, le Prix international de la Francophonie Benjamin Fondane, et, en 2022, le Prix francophone international du Festival de la poésie de Montréal. Depuis 2018 il écrit ses livres en deux langues, français et italien. Depuis plus de trente ans, il exerce une activité de traducteur littéraire. Dernière publication : *Le pain n'est pas encore pétri* (Éd. Caractères, 2023). Il a rejoint l'équipe du Festival en 2021



PATRICIO SANCHEZ-ROJAS

Patricio Sanchez-Rojas est né au Chili où il a passé son enfance et une partie de son adolescence. En 1977 sa famille s'installe à Paris, puis il séjourne à Madrid et à Portland. Il est poète, enseignant d'espagnol, traducteur et animateur d'ateliers d'écriture. Il est naturalisé français en 1993. Il fut remarqué par Jean Joubert, qui écrivait la préface de son livre *Le Parapluie rouge* (Éd. Domens, 2011). Ses dernières publications : *L'exil est une histoire aux nombreuses pages* (Éd. de L'Aigrette, 2024) et *Poèmes du bout du monde* (Éd. Unicité, 2024). Il est membre de l'association Autour des Auteurs Occitanie et fait partie de l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives depuis 2014.



ANTOINE SIMON

Né en 1943, Antoine Simon est maintenant poète à plein temps. Il considère la poésie et la performance comme un chemin de connaissance plutôt que de reconnaissance. Préférant le public à la publication, il répand la poésie en paroles et en gestes à travers de nombreux festivals ou rencontres en France et à l'étranger. Derniers ouvrages publiés : *Artaud-Totem* (éd. Sémaphore, 2022), *LLL Accolade* (éd. L'arbre à paroles – Belgique, 2023). Il fait partie du comité international et de l'équipe d'animation du Festival depuis sa création à Sète en 2010.



MURIELLE SZAC

Née en 1964 à Lyon, Murielle Szac est auteur et éditrice. Elle a publié plus de vingt-cinq livres dont la célèbre série des *Feuillets de la mythologie grecque* en 100 épisodes (Bayard). Elle est aussi directrice des collections *Ceux qui ont dit Non* chez Actes Sud, *Poés'histoires*, *Poésidéal* et *Sur le fil* chez Bruno Doucey, une maison d'édition de poésie qu'elle a contribué à fonder avec son compagnon. Parmi ses écrits figurent le roman graphique *Joan Baez dit non à l'injustice* avec Jeanne Detallante (Actes Sud, 2024), l'essai *L'Odyssée des femmes* (L'Iconoclaste, 2023), les romans *Eleftheria* (2022) et *Tosca* (2024) aux éditions Emmanuelle Collas ; en jeunesse, *La Grève* (Le Calicot, 2024) et *Le feuillet des jeux d'Olympie*, illustré par Olivier Balez (Bayard éd., 2024). En 2021, son recueil *Immenses sont leurs ailes* (illustré par Nathalie Novi), obtient le prestigieux Bologna Ragazzi Award de poésie de la foire internationale du livre jeunesse de Bologne. En 2025 paraît son recueil de poésie *Elles ont surgi d'une vague* (Éd. Bruno Doucey). Elle fait partie de l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives depuis 2016.



PHILIPPE TANCELIN

Docteur d'État en Philosophie-Esthétique, professeur émérite des Universités (Paris 8), Chevalier des Arts et des Lettres, directeur des collections « Poètes des Cinq Continents » et « Témoignages Poétiques » chez L'Harmattan, Philippe Tancelin est l'auteur d'une quarantaine d'ouvrages de philosophie esthétique et de poésie, et traduit dans douze langues. Il fonde en 1991 avec Geneviève Clancy et Jean-Pierre Faye le CICEP (Centre international et Interuniversitaire de Créations d'espaces poétiques). Ses récentes publica-



SABINE VENARUZZO

Sabine Venaruzzo est poète, performeuse, chanteuse lyrique, comédienne et passeuse de poésies. Sa poésie est profondément marquée par l'oralité et le corps. Elle multiplie les expériences de la poésie hors du livre en mêlant l'écriture poétique à l'art vivant. Elle expérimente la *corpuliture* et l'*oraliture* au même titre que l'écriture, et comment ces manières de créer et faire circuler la poésie s'inter-nourrissent. Ses résidences d'auteur sont autant d'occasions de déployer à l'échelle de nos réalités son manifeste P.P.F. et d'engager un processus de création participatif. En 2023, elle rejoint Versopolis, et est invitée à des festivals internationaux (Allemagne, Belgique, Italie, France, Espagne, Inde). Sa poésie est traduite en anglais, en espagnol et en italien et ses recueils ont été publiés aux éditions de l'Aigrette en 2020 et 2022, et aux éditions Al Manar en 2024. Ils ont la particularité de proposer également une écoute et un film poétique. C'est en 2024 qu'elle rejoint l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives.



LUC VIDAL

Luc Vidal anime les éditions du Petit Véhicule. Sa rencontre avec Joëlle Guatelli-Tedeschi, professeur de culture française et de traduction à l'Université de Grenade, et ses groupes d'étudiants va permettre la traduction d'une anthologie de ses poèmes en bilingue franco-espagnol : *La Mémoire des Braises* éditée par Entorno Gráfico Ediciones. Les poèmes de Luc Vidal, *Orphée du Fleuve*, ont été mis en musique par Yann Lelong et chantés par Adeline Doré. Son recueil *Le maquis thaumaturge* a été traduit par Eva Maria Berg en allemand. Dix-huit de ses poèmes ont été mis en musique par Mouna Khalifa et chantés par Guillemette Bailly sur un album paru fin 2022 : *Mailis ou la pluie* (Éd. Le Petit Véhicule). Il vient de publier cette année un nouveau livre aux éditions des Sources et des Livres : *Mailélio ou Eurydice retrouvée*, illustré par Nadezda Vashkevich. Il fait partie de l'équipe des animateurs du Festival Voix Vives depuis 2015.

LES ANIMATEURS



MICHEL BERNIER

Membre du Centre de recherches poétiques de l'Université de Pau, Michel Bernier est l'auteur de publications notamment sur Loránd Gáspár, Jacques Réda, Edouard Glissant, Antoine Emaz, Michel Chailou. Il fait partie de l'équipe des animateurs du Festival depuis 2003.



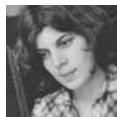
TINO DI MARTINO

Fondateur de l'association Lire & Dire, Tino di Martino anime depuis quelques années à Sète des rencontres littéraires (Le Café littéraire, Café-Philo) dont la programmation, qui s'étend sur toute l'année et fidélise un public nombreux, réunit des auteurs tant régionaux que nationaux. Il est aussi le créateur et l'ancien Président du Festival littéraire les *Autumn'Halles* de Sète. Il a rejoint l'équipe des animateurs du Festival en 2010.



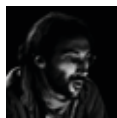
CATHERINE FARHI

Née au Caire, agrégée d'arabe, Catherine Farhi a grandi à Paris dans le milieu littéraire et surréaliste égyptien alors en exil. Héritière littéraire de Georges Hénein, elle est spécialiste de littérature arabe et du réformisme musulman, a traduit de nombreux poètes et auteurs arabes contemporains, enseigné la littérature arabe à Sciences-Po, dirigé les Bureaux du Livre des ambassades de France du Caire et de Tunis et organisé de multiples rencontres entre auteurs des deux rives. Elle réside à Paris où elle dirige le célèbre New Morning organisant régulièrement des rencontres poésie/musique. Elle fait partie du Comité international de coordination du Festival et de l'équipe des animateurs depuis sa création en 1998.



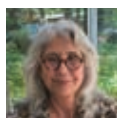
KRISTELL LOQUET

Née en 1978, Kristell Loquet anime depuis 2005 les éditions *Marcel le Poney* au sein desquelles elle publie des entretiens qu'elle mène avec des artistes ou des auteurs contemporains - interrogeant par là même ce genre hybride entre oralité et écriture, journalisme et littérature ; interrogeant surtout le positionnement des artistes et des écrivains dans les champs artistiques de leur époque, tout en conservant et construisant la spontanéité des réponses recueillies, retranscrites puis éditées. A partir de 1999, elle a également accompagné Jean-Luc Parant, dans son œuvre double d'artiste et de poète, ainsi que dans sa vie. Elle a rejoint l'équipe des animateurs du Festival en 2016.



ELIO POSSOZ

Né en 1987, Elio Possoz est impliqué dans l'association *Arts Résonances* depuis de nombreuses années. Il écrit également, à deux ou quatre mains. Ses préférences vont aux récits-spectacles-interactifs (tels que *La Saint Valentin dont vous êtes le héros*, co-écrit avec Amélie Durand) et à des formes d'écritures poétiques issues d'un mélange entre enquête journalistique, travail de la langue et engagement écologique. Avec son collectif, l'EISPI, il pratique avec passion le catch littéraire.



MICHELINE SIMON

Agrégée d'Arts Plastiques, Micheline Simon a longtemps enseigné en lycée et à l'université. Elle donne maintenant des conférences sur l'Histoire de l'art et réinvestit une pratique plastique personnelle. Elle a réalisé de nombreux livres d'artistes en collaboration avec des poètes et notamment avec Antoine Simon son mari. Cet été elle montre son travail plastique à la galerie Open Space à Sète durant le Festival. Elle a rejoint l'équipe du Festival Voix Vives en 2011.



COMÉDIENS - MUSICIENS

COMÉDIENS

ARTHUR COMBELLES

Arthur Combelles se forme au cours Florent de Montpellier, de 2015 à 2018. À la sortie de l'école, il joue dans *Le Bouc*, d'après R.W.Fassbinder mis en scène par Bruno Geslin à la Bulle Bleue et au Théâtre des 13 vents-CDN de Montpellier en 2018 et 2019. Il travaille actuellement avec la compagnie Provisoire, compagnie de théâtre Montpelliéraine, et joue dans plusieurs spectacles d'après Molière, Georges Feydeau, et Jack London, tous mis en scène par Julien Guill. La compagnie Provisoire est actuellement la compagnie associée au théâtre Jacques Coeur, à Lattes.



PATRICK VENDRIN

Artiste pluridisciplinaire du spectacle vivant, Patrick Vendrin a pour carrière professionnelle la danse contemporaine évoluant vers la danse voltige dont il est l'un des co-fondateurs avec Olivier Farge, son concepteur.

De formations en recherches et en créations, Patrick Vendrin a pratiqué le mime, la marionnette, le théâtre d'ombre, le masque, le clown, le chant, les percussions corporelles, l'art dramatique et poétique ... pour la scène et la rue. En parallèle et suite à une longue formation, il pratique la lecture à voix haute publique et scénique dont il est formateur depuis de nombreuses années. Improvisateur, performeur et metteur en voix et en scène, son support de prédilection est devenu la poésie dont on le dit « passeur ».



MUSICIENS

AURÉLIE ALLEXANDRE D'ALBRONN VIOLONCELLE

Aurélié Alexandre d'Albronn appartient à une génération d'artistes qui n'oppose plus ni les styles ni les répertoires.

Diplômée du CNSM de Paris, elle aime par ailleurs à se retrouver au croisement de différentes formes, du répertoire soliste à la musique de chambre et oriente aujourd'hui sa recherche sur les relations entre littérature, poésie et musique, raison pour laquelle elle assure depuis deux ans la direction artistique de l'Ensemble à géométrie variable *Les Illuminations*, son « atelier de création ». En 2023, elle enregistre *Messagisque* de Pierre Boulez qu'elle fait résonner avec des commandes pour violoncelle concertant et ensemble instrumental, dont *Nuits d'Othman Louati* en 2022 et en juin 2025, *Vera vita viva !* de Claire-Mélanie Sinnhuber. Elle est distinguée par Georges Aperghis lors du Grand Prix de composition de l'Académie des Beaux-Arts en juin 2024. En 2026, on pourra notamment l'entendre au festival Présences de Radio France en duo avec Adélaïde Ferrière. Son premier recueil poétique, *ffff*, sortira fin 2025 aux Éditions Al Mar.



ARTYOM GEGHAMYAN ACCORDÉON

Né en 1984 à Erevan, en Arménie. Poète et musicien professionnel, accordéoniste, interprète et compositeur. A étudié au Collège de Musique *Romanos Melikyan* et enseigné à l'École de Musique *Avet Terterian* de la capitale. A participé à de nombreux festivals internationaux, dans divers styles : traditionnel et classique arménien, musette, tango, accompagnement de danse contemporaine etc qui lui ont permis de découvrir les cultures du

monde, de l'Extrême-Orient au Proche-Orient, en passant par l'Europe. Ces expériences ont nourri sa musique, et lui a donné une portée poétique en élargissant son regard sur l'art et le langage. Il développe un art de l'accompagnement, autant musical que littéraire. Actuellement, il vit à Sète où il mène divers projets musicaux et littéraires.



DIEGO LA ONDA VOIX, GUITARE

Diego la Onda est un musicien autodidacte formé à l'école des rencontres et des nuits musicales. Principalement guitariste et chanteur, il se produit depuis plus de 20 ans, seul ou avec diverses formations musicales avec pour but de faire chanter les gens. Il écrit et interprète ses propres chansons en français, ses *fresh french songs*, invente des contes musicaux qu'il fait chanter en public ou qu'il interprète seul, improvise des chansons en public dès qu'il peut, et s'est récemment découvert interprète de chansons de Georges Brassens. Gare à Diego ! Le chanteur qui fait pleurer et frémir le cœur des plus courageux !



COMÉDIENS - MUSICIENS

ROULA SAFAR

MEZZO-SOPRANO, GUITARE ET PERCUSSION

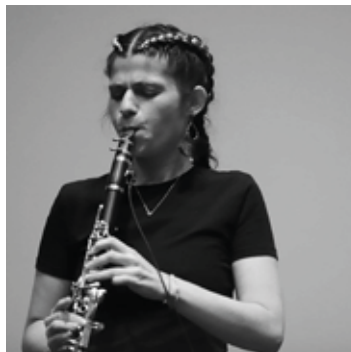
Roula Safar, franco-libanaise, mezzo-soprano et instrumentiste. Elle s'engage dans la voie lyrique (rôles d'opéra, oratorios, Lieder et mélodies...) et donne, en troubadour, notamment à la croisée des cultures des récitals d'œuvres qu'elle adapte à sa guitare et à ses petites percussions. Elle met en musique poèmes et textes anciens. Son répertoire va de la musique ancienne à la création contemporaine en passant par la musique traditionnelle. Elle se produit en France, en Europe, aux Etats-Unis, en Afrique et au Proche-Orient. Elle enregistre, oratorios, œuvres contemporaines et CDs : *Racines sacrées*, *Vergers d'exil*, *Roula Safar chante Paul Valéry*, *La Rencontre* (avec Vénus Khoury-Ghata) et *Jusqu'au Soleil* (musiques improvisées en quatuor).



ALTHAEA SCIOCCA

CLARINETTE, VOIX

Althaea Sciocca est une clarinettiste et chanteuse originaire de Corse. Sur scène, entourée de son looper vocal et de sa clarinette, elle installe une sensualité et une atmosphère surprenantes. Formée à Music'Halle, l'école des musiques vivaces de Toulouse, Elle a également sorti le disque « *Maux Rose* » avec son projet chanson pop Folydouce.



ÉDITEURS ET REVUES

REVUE L'AGORA

(STAND ÉDITIONS LES POÈTES FRANÇAIS)

La Société des Poètes Français publie une revue trimestrielle, L'Agora. Les pages en sont ouvertes à tous les poètes désirant s'exprimer, la seule condition étant la qualité des textes proposés. Après un éditorial du président qui met en évidence une valeur humaniste portée par les œuvres, le sommaire accueille une tribune libre qui est ouverte aux opinions des uns ou des autres sur les sujets les plus divers touchant la poésie. Suit une « scène ouverte », où les poètes peuvent donner libre cours à leur inspiration, et sont informés des nombreuses manifestations passées et à venir.

Président : Jean-Charles Dorge

Adresse : 16, rue Monsieur le Prince, 75006 Paris

Tél. : 01 40 46 99 82

Mail : stepoetesfrancais@orange.fr

Site : www.societedespoetesfrancais.eu

AL MANAR ÉDITIONS

Les Éditions Al Manar, créées en France à l'initiative d'Alain Gorius, éditent des livres où se rencontrent écrivains (généralement francophones) et artistes-peintres originaires de la Méditerranée. Plus de 500 titres (autant de livres uniques par leur tirage de tête) ont été publiés à ce jour. « Rien de ce qui est méditerranéen ne nous est étranger », aime-t-on dire chez Al Manar.

Directeur : Alain Gorius

Adresse : 96, bd. Maurice Barrès, 92200 Neuilly

Tél. : 09 53 09 50 74

Mail : editmanar@free.fr

Site : www.editmanar.com

L'APPEAU'STROPHE ÉDITIONS

(STAND LA KAINFRISTANAISE / L'APPEAU'STROPHE ÉDITIONS)

L'Appeau'Strophe éditions est une maison d'édition associative basée à Montpellier qui a pour but de promouvoir l'art de la poésie. Composée de figures d'horizons différents, la diversité est l'un de ses piliers.

Représentées par Nikloven Fransaint

Adresse : 1282 chemin de Moularès, 34090 Montpellier

Tél. : 06 62 11 39 83

Mail : lappeaustrophe@gmail.com

Site : www.lappeaustrophe.com - www.lakainfristanaise.fr

REVUE ART-MATIN

(STAND PLAINE PAGE)

Art-matin est une revue de création créée en mars 2011 à Barjols (Var), publiée par les éditions Plaine Page. Le sous-titre de la revue, « gazette poétique et sociale », manifeste la volonté d'une approche pluridisciplinaire. On y trouve des contributions d'architectes, de plasticiens, de politiques, de scientifiques et bien sûr de poètes : Philippe Boissonard, Jean-Michel Espitalier, Liliane Giraudon, Pierre Guéry, Jean-Marc Huygen, Danielle Jacqui, Michel Partage, Serge Pey...

Directeur artistique : Eric Blanco

Adresse : 185, rue des Tanneurs, 83670 Barjols

Tél. : 04 94 72 54 81

Mail : contact@plainepage.com

Site : www.plainepage.com

L'ATELIER DU HANNETON

« La terre typographique se traverse lentement dans les limites du livre... » Jean Gabriel Cosculluela. Cette phrase résume la démarche de l'Atelier du Hanneton, créateur de livres artisanaux où se mêlent poésie et typographie comme pour mieux nous guider sur les chemins qui mènent de la lettre au mot. « Le hanneton a les ailes trop petites pour voler mais il ne le sait pas... donc, il vole. »

Directeur : Stéphane Landois

Adresse : 1400 Route du tram, 26300 Charpey

Tél. : 04 75 59 69 54

Mail : atelierduhanneton@orange.fr

Site : www.atelierduhanneton.fr

REVUE BACCHANALES

(STAND MAISON DE LA POÉSIE RHÔNE-ALPES)

La revue Bacchanales est un outil essentiel de diffusion de la poésie contemporaine sous toutes ses formes. Offrant de l'aide aux poètes émergents et recherchant toujours des lecteurs de poésie, la revue compte à ce jour, reconnus ou méconnus, plus de 1500 poètes publiés. La maison de la poésie Rhône-Alpes édite Bacchanales depuis 1992 avec environ deux numéros par an. La singularité de la revue est de répandre l'écho actuel de la poésie dans la région, mais aussi plus largement en France et à l'étranger. Chaque numéro est illustré par un plasticien différent.

Directeur : Pierre Vieuguet

Adresse : 33, Avenue Ambroise Croizat,

38400 St Martin d'Hères

Tél. : 04 76 03 16 38

Mail : maison.poesie.rhone.alpes@orange.fr

Site : www.maisondelapoesierhonealpes.com

LA BOUCHERIE LITTÉRAIRE

(STAND ÉDITIONS DES LISIÈRES / LA BOUCHERIE LITTÉRAIRE)

La Boucherie littéraire soutient la biblio-diversité. Elle promeut et défend l'édition papier et la petite édition en particulier. Elle défend la liberté de publication et le respect du droit d'auteur. Elle œuvre pour la juste rémunération de chaque maillon de la chaîne des métiers du livre et défend et soutient le principe du prix unique du livre. Elle travaille à faire connaître les différents acteurs nécessaires à ce qu'un livre puisse voir le jour. Par ailleurs, l'association épaula les petites librairies indépendantes qui conçoivent la vente d'ouvrages comme une contribution à la diffusion des idées, à l'émancipation sociale et individuelle, à l'éducation populaire et à la démocratie.

Représentée par Antoine Gallardo

Siège social : 16 Impasse du Portail Neuf 84820 Visan

Adresse administrative : 37 rue du Temple

84240 Cabrières d'Aigues

Tél. : 07 81 19 76 97

Mail : antoine.gallardo@editionslaboucherielitteraire.fr

Site : www.editionslaboucherielitteraire.fr

ÉDITIONS BRUNO DOUCEY

Fondées en 2010, les Éditions Bruno Doucey publient des ouvrages de poésie contemporaine d'auteurs du monde entier. Elles ont à cœur de diffuser une poésie accessible au plus grand nombre, au sein de laquelle lyrisme et engagement vont de pair. Une poésie vivante et généreuse, ouverte et offerte à tous, une poésie qui ouvre nos horizons et nous rend plus forts ensemble, voilà la poésie que la maison d'édition veut promouvoir. À travers dix collections, on peut découvrir entre autres des recueils bilingues, des anthologies thématiques, des ouvrages destinés aux enfants et aux adolescents, ou encore des romans consacrés à des poètes dont le destin a croisé la grande Histoire.

Directeur : Bruno Doucey

Adresse : Cour d'Alsace-Lorraine, 67 rue de Reuilly, 75012 Paris

Tél. : 09 67 35 05 74

Mail : contact@editions-brunodoucey.com

Site : www.editions-brunodoucey.com

REVUE LES CAHIERS BLEUS

(STAND ÉDITIONS UNICITÉ)

La revue a accueilli de nombreux écrivains et peintres. Les rédactions étaient proposées par thèmes, dont entre autres : « L'amour par écrit », « La mort en question », « Résurrection », « Notre frère l'arbre », « Le vent », « L'ange », « La Ville ». Ont été également publiées des introductions aux lettres de divers pays telles que « Voix polonaises », « Îles de langue française en Amérique du Nord », « Poèmes de Roumanie », « Poèmes du silence » (Espagne), « Poètes d'Argentine », « Poèmes du Nordeste brésilien », « Poésie clandestine de langue russe au XXe siècle »...

Dirigée par Francis Coffinet

Adresse : 3, sente des Vignes, 91530 Saint-Chéron

Tél. : 06 23 86 73 83

Mail : editionsunicite@laposte.net

Site : www.editions-unicite.fr

ÉDITIONS LE CHAT ROUGE

Auteurs morts et vivants s'y croisent avec beaucoup de convivialité. La ligne éditoriale met l'accent sur les écrivains, les poètes, de l'époque du Chat Noir, avec Jean Richepin, Gabriel Vicaire, Paul Verlaine, Judith Gautier, Maurice Rollinat. La Chanson des Gueux de Richepin est disponible !

Représentées par Gérard Duchemin

Adresse : 108 rue Orfila, 75020 Paris

Tél. : 07 78 10 76 39

Mail : contact@editionslechatrouge.fr

Site : www.lechatrouge.net

PLACE DU LIVRE

CHEYNE ÉDITEUR

Depuis 1980, Cheyne éditeur veut faire connaître, publier et diffuser une poésie et des textes qui font entendre, dans chaque livre, une voix unique, intime comme le partage d'une expérience singulière. À travers ses différentes collections, Cheyne continue de tracer sa voie : découvrir de nouvelles autrices et de nouveaux auteurs, prendre le pouls de notre société avec l'outil sensible de la poésie, accompagner les poétesses et les poètes dans la construction de leur œuvre. Enfin, rendre la poésie accessible à toutes et tous. Cheyne a bâti un outil de création indépendant, allant de la fabrication en interne à une diffusion-distribution autonome.

Représentée par Elsa Pallot

Adresse : Au bois de Chaumette, 07320

Devesset

Tél. : 04 75 30 40 30

Mail : contact@cheyne-editeur.fr ; elsapallot@cheyne-editeur.fr

Site : www.cheyne-editeur.com

COLOR GANG ÉDITIONS

(STAND ÉDITIONS VANLOO / COLOR GANG)

Color Gang est une maison d'édition libre comprenant dans son catalogue une trentaine d'auteurs de théâtre contemporain, de la poésie et des livres d'artistes. Des textes qui confrontent / traversent / questionnent / bousculent / imaginent. Fondée en 1980 par Yves Olry, en 2020 c'est Alice Olry qui prend la suite des éditions. « Puisque nos sociétés nous abrutissent de paroles bruyantes pour camoufler le désastre qu'elles organisent en silence, mettons-nous bruyamment au cœur du désastre pour organiser silencieusement la parole. » (Jean-Yves Picq).

Représentées par Alice Olry

Adresse : Castell de Blé, 66740 Saint-Génis-des-Fontaines

Tél. : 06 52 56 96 17

Mail : aliceolry@hotmail.com

Site : www.color.eu

REVUE CONNIVENCES

(STAND ÉDITIONS DE LA MARGERIDE)

Depuis 2016, cette revue d'artiste est venue compléter le catalogue des Éditions de la Margeride. Connivences permet la rencontre de plusieurs auteurs et la recherche de nouvelles formes poétiques et graphiques.

Directeur : Robert Lobet

Adresse : 2, rue du marché, 30320 Saint Gervasy

Tél. : 04 66 23 60 26

Mail : robert.lobet@wanadoo.fr

ÉDITIONS CONSTELLATIONS

Créées en 2022, les Éditions Constellations ont pour catalogue des écrivains du monde entier - mais dont la langue reste universelle : celle des livres. Des noms d'auteurs venus de France, Algérie, Suède, Roumanie, parce que la poésie est ce langage universel et généreux dans lequel tous les esprits communiquent et se rassemblent librement. Comme le disait José Martí : « Un grain de poésie suffit à parfumer tout un siècle. » Ainsi, nous sélectionnons pour nos lecteurs les auteurs les plus brillants et leurs plumes irrésistiblement belles, afin de leur offrir de précieuses émotions.

Représentées par : Amalia Achard

Adresse : 21 rue Charles Péguy, 19100 Brive-la-Gaillarde

Tél. : 06 14 90 51 37

Mail : amalia.achard@gmail.com

Site : www.editionsconstellations.fr

ÉDITIONS DE LA CRYPTÉ

La Crypte publie aujourd'hui une dizaine de livres par an au sein de quatre collections : Jean Lalaude, premiers textes ; Le pays qui grandit, des poèmes qui ouvrent, bouleversent ou questionnent. Pour qu'il y ait rencontre ; Moins les murs, collection bilingue pour lire, voir et entendre le poème en français et dans sa langue d'origine ; La bonne compagnie, un texte sensible qui témoigne de la rencontre poétique avec l'écriture de l'autre. Depuis 2012, La Crypte a créé le festival « Moins les murs » qui rassemble poètes et artistes de tous bords dans la crypte romane de Hagetmau (Landes). Fortement engagée dans l'éducation artistique et culturelle, elle a aussi ouvert en 2021 la maison de poésie Jean-Lalaude qui accueille des auteurs en résidence.

Directeur artistique et littéraire : Christian Marsan

Adresse : 473, chemin de Peyroulet, 40700

Hagetmau

Tél. : 06 27 13 15 86

Mail : lacrypte40@orange.fr

Site : www.editionsdelacrypte.fr

10 PAGES AU CARRÉ

10 pages au carré est une maison d'édition associative fondée en 2020, qui publie des textes courts, d'auteurs et autrices de moins de 35 ans. Cette maison d'édition défend une poésie incisive, ancrée dans son époque, et cherche à faire découvrir des écritures capables d'exprimer la pensée d'une génération dans ses nuances et sa complexité.

Représentée par Flora Monnin

Adresse : 15 rue des Ormeaux, 75020 Paris

Tél. : 06 98 93 96 05

Mail : 10pagesaucarre@gmail.com

Site : www.10pagesaucarre.com

LES ÉDITEURS SINGULIERS

Fondée en 1993, l'association Les éditeurs singuliers réunit cinquante-huit maisons d'édition belges francophones, parmi lesquelles vingt-cinq éditeurs de poésie. Elle œuvre à la promotion et à la diffusion de ses membres par des actions communes de communication, la co-organisation d'événements (tels que le Poetik Bazar à Bruxelles) et la tenue de stands collectifs dans une dizaine de salons du livre par an, en Belgique, en France et en Suisse.

Représentés par Thierry Horguelin, David Giannoni

Adresse : 19 rue du Marteau, B-1000 Bruxelles

Tél. : 0032/489 87 23 28

Mail : info@editeurssinguliers.be

Site : www.editeurssinguliers.be

ÉDITIONS LA FEUILLE DE THÉ

Les Éditions La Feuille de thé, créées en 2005, ont pour vocation de publier des ouvrages de littérature exigeant non seulement des qualités d'écriture mais encore des thèmes à portée universelle. Rétive à la notion de collection, la maison préfère celle de domaine. Elle a développé depuis plusieurs années le domaine poétique, publiant entre trois et cinq titres par an. Elle défend les poètes qu'elle publie, les présente à différents prix. La maison publie aussi des livres d'artiste, des livres de poésie en collaboration soit avec Valérie Honnart, graveuse, soit avec Maria Desmée, peintre, ou Pierre Zanzucchi, peintre.

Direction : Paulina Brault

Co-direction : Ghislaine Brault-Molas

Adresse : 438, Le Bourg, 14340 Beaufour-Druval

Tél. : 06 79 13 08 34

Mail : lafeuilledethe14@laposte.net

Site : www.lafeuilledethe.com

GRAND LARGE ÉDITIONS

Le Grand Large est une maison d'édition et de distribution créée en 2004. Elle a recours aux nouvelles technologies en plus des circuits traditionnels pour diffuser des auteurs et des textes qui vous séduiront. Ses activités sont essentiellement tournées vers les œuvres littéraires (roman, poésie, théâtre) mais les supports peuvent varier à l'infini allant du livre, bien sûr, au film, ou aux enregistrements sonores que vous pourrez télécharger.

Représentées par Didier Sébilo

Adresse : 41 bis avenue du Château, 92190

Meudon

Tél. : 07 77 3812 26 ; 01 46 26 96 11

Mail : didier.sebilo@laposte.net

Site : www.legrandlarge.fr

ÉDITIONS GROS TEXTES / ÉPICERIE LITTÉRAIRE

Depuis près de 20 ans, cet éditeur engagé édite de la poésie. De la poésie de l'intime et du quotidien, de la poésie orale et humoristique, mais aussi des nouvelles, des aphorismes, quelques romans et des dessins. 200 exemplaires en moyenne, de la « microédition », qu'ils nomment eux-mêmes « de l'édition de pauvre », de la débrouille absolue. Mais dans cet espace de l'extrême marge, qu'est la création poétique, Gros Textes pose sa pierre avec acharnement. L'Épicerie est attachée à la petite édition et à la poésie (important rayonnage d'ouvrages de poésie, théâtre, ouvrages militants destinés au prêt, etc.).

Directeur : Yves Artufel

Adresse : Route de Charousses-Fontfouraine, 05380 Châteauroux-les-Alpes

Tél. : 06 41 97 43 51

Mail : gros.textes@laposte.net

Site : www.grotextes.fr

ÉDITIONS ISABELLE SAUVAGE

Les éditions isabelle sauvage, fondées en typographie en 2002 et enrichies de petits livres ciselés en offset aux couvertures toutes de matière, sont installées dans le Finistère. Dans les livres d'artistes — aux formes toujours différentes pour tenter de rendre l'unique de chaque rencontre — comme dans les livres des éditions « courantes », toujours, ce sont des gestes, des voix, des regards proposés en poésie, en littérature, hors des catégories trop définies : au pluriel de ces singuliers — souvent au féminin. Parallèlement, les éditions sont à l'origine du festival « Les possible(s) » et proposent des ateliers d'écriture et de typographie, ainsi qu'une résidence d'artistes et d'auteurs.

Représentées par Alain Rebours

Adresse : Coat Malguen, 29410 Plou-néour-Ménez

Tél. : 02 98 78 09 61

Mail : editions.isabelle.sauvage@orange.fr

Site : www.editionsisabellesauvage.fr

PLACE DU LIVRE

JACQUES ANDRÉ ÉDITEUR

Faire respirer la poésie. Nous aimons participer aux Voix vives pour cette respiration qui les anime. Les vents de Méditerranée y apportent le souffle ardent du Proche-Orient, la brûlure de l'Afrique du Nord, les parfums de l'Europe du Sud. Les voix latines se mêlent à l'arabe, à la koïnè et à l'hébreu pour lancer une prière bariolée et unitaire. Cette polyphonie d'une haute spiritualité finit par distiller une poésie d'une richesse exceptionnelle que nous ne pouvons rencontrer qu'en ce lieu universel que devient Sète, que nous voulons faire vivre et que nous aimons publier. Jacques André Éditeur publie dans ce domaine plusieurs collections de poésie telles que Poésie XXI, Marque d'eau, ArtSquare, Éclipses.

Direction : Jacques André
Adresse : 7 avenue de Lattre de Tassigny,
47200 Marmande
Tél. : 06 77 18 42 42
Mail : edition@groupe-cei.com
Site : www.jacques-andre-editeur.eu

LA KAINFRISTANAISE (STAND L'APPEAU STROPHE ÉDITIONS / LA KAINFRISTANAISE)

Parce que le livre est une aventure humaine solidaire, La Kainfristanaise est une maison d'édition ouverte au monde et sur le monde, un espace de création du divers, mêlant les voix pour ouvrir de nouvelles voies et de la sorte rendre féconde en humanité la rencontre entre soi-même et l'autre. Nous travaillons pour un ré-enchantement du monde, parce que nous croyons à "la survivance des lucioles". Et nous faisons du cri d'Apollinaire notre credo : "Il est grand temps de rallumer les étoiles". Donner une voix aux littératures minorées, à rendre accessibles les littératures des mondes anglophones, lusophones, hispanophones, rendre la littérature accessible aux publics éloignés du livre.

Représentée par : Stève-Wilfrid Mounguen-
gui et Sarah Combelles
Adresse : 5 rue de la Mairie, 95870 Bezons
Tél. : 06 28 19 77 30
Mail : lakainfristanaise@gmail.com
Site : www.lakainfristanaise.fr

L'AN DEMAIN ÉDITIONS

Les éditions L'An Demain ont lancé en 2024 la collection L'An Demain Poésie destinée aux poètes régionaux de langue française et occitane. Des poèmes, contes et recueils viendront au fil des ans enrichir un des catalogues L'An Demain et renforcer l'identité d'une maison d'édition animée par la volonté de transmettre un patrimoine poétique, littéraire et culturel captivant.

Représentée par : Jean-Renaud Cuaz
Adresse : 8 avenue Victor Hugo, 34200 Sète
Tél. : 06 71 72 88 71
Mail : jr.cuaz@audasud.fr ; contact@landemain.fr
Site : <https://www.audasud.fr/kailash>

ÉDITIONS LANSKINE

Les éditions Lanskine publient principalement de la poésie contemporaine en langue française et, au gré des rencontres, étrangère (polonaise, irakienne, marocaine, libanaise, camerounaise, suédoise) qui porte en elle une nécessité de langue.

Directrice : Catherine Tourné
Adresse : 11 avenue des Sternes, 83400 Hyères
Tél. : 06 07 63 06 31
Mail : lanskine.editions@gmail.com
Site : www.editions-lanskine.fr

ÉDITIONS ET REVUE LEVANT

Du carrefour multiséculaire étreint par les flux d'une Méditerranée intempérante ou d'alliance, confluence de rives aux cultures attenantes, depuis l'imprévisible Orient d'où fleurissent sémétiques écritures nombre et parole, les Éditions Levant lèguent les porteuses racines du sens d'un parcours trentenaire. Par une quête polyphonique, fortes de reconnaître et d'interroger les passions dominatrices et les séducteurs pouvoirs, les Éditions Levant offrent ce dialogue des cultures et des écritures méditerranéennes, gorgées de signes, de paroles et d'incendies. Attentives écoutes en l'écrin d'une historique, culturelle,

littéraire et artistique réflexion, ses parutions n'ont toutes, depuis 34 années, cessé de traduire les vivantes créations d'une mosaïque dispersée en l'espace et le temps. Le catalogue des Éditions Levant éclaire le dédaléen chemin aspirant à la Paix, témoignage d'une résonance des trois rives, poétiques jardins d'inspirations.

Directeur : Michel Eckhard-Elial
Représentées par Pierre Ech Ardour, président des Amis des Éditions Levant
Adresse : 17, rue Rémy Belleau, 34070 Montpellier
Tél. : 06 63 51 98 92
Mail : editions.levant@gmail.com
Site : www.editions-levant.net

ÉDITIONS DES LISIÈRES (STAND LA BOUCHERIE LITTÉRAIRE / ÉDITIONS DES LISIÈRES)

Les éditions des Lisières abritent des voies poétiques. Considérant que la poésie ne s'arrête pas au poème mais qu'elle constitue une inscription de l'humain sur terre, la maison d'édition souhaite faire entendre une diversité de voix et particulièrement des voix discrètes comme notamment celles des ruraux, des femmes ou des colonisés. Une part importante du catalogue est tournée vers l'édition bilingue.

Responsable éditoriale : Maud Leroy
Adresse : 8 place de la Mairie, 26110 Curnier
Tél. : 06 60 37 72 02
Mail : editionsdeslisiertes@hotmail.com
Site : www.editionsdeslisiertes.com

ÉDITIONS L'OLLAVE

Les Éditions L'Ollave sont fondées en 1974 à Lyon, une galerie-librairie au départ, exposant des artistes, promouvant des ouvrages de poésie, de philosophie, des revues d'avant-garde. La revue Préoccupations est fondée en 1992. Une collection homonyme est créée en 2004, et regroupe des essais écrits par des artistes. En 2012 est initiée la collection Domaine croate/Poésie afin de faire découvrir des poètes croates contemporains aux lecteurs français.

Représentées par Martina Kramer
Adresse : 26 rue du Moulin à Vent, 84400 Rustrel
Tél. : 06 08 86 51 41 ; 06 78 60 59 71
Mail : brankica.radic@wanadoo.fr ; ollave@orange.fr
Site : www.ollave.org

ÉDITIONS LA LUCARNE DES ÉCRIVAINS

A travers ses publications, La Lucarne des Écrivains couvre les différents champs et chants de la poésie comme des arts. Chaque ouvrage a son graphisme et son graphiste, sa typographie et son imprimeur, son format et son papier rendant chaque livre unique. Recueil de poèmes ou livre d'artiste, album humoristique ou pour enfants, contes, nouvelles, fables, haïkus ou aphorismes, livre de cinéma ou sur Paris, romans graphiques ou album de graffitis, une publication peut réunir plusieurs genres : livre d'art, biographie et anthologie, photographies et citations, histoire et anecdotes, nouvelles et photos... Tout est permis sauf le genre ennuyeux !

Direction : Armel Louis / Maryse Gatard
Adresse : 115, rue de l'Ourcq, 75019 Paris
Tél. : 06 88 23 52 45
Mail : lalucarnedesecrivains2@gmail.com
Site : www.lalucarnedesecrivains.fr

MAISON DE LA POÉSIE JEAN JOUBERT

Structure culturelle de diffusion de coordination et d'animation pour la poésie, la Maison de la Poésie Jean Joubert dispose d'un lieu municipal à Montpellier. Elle organise rencontres avec les poètes, lectures, performances, débats, conférences, spectacles, interventions en milieu scolaire, ateliers, en privilégiant la poésie contemporaine et les nouvelles écritures. Membre de la PAIPO, elle fédère éditeurs et poètes, et travaille avec de nombreux partenaires (médiathèques, musées, théâtres, festivals, librairies...).

Représentée par Annie Estèves et Pierre Manuel
Adresse : Moulin de l'Évêque, 78 avenue du Pirée, 34000 Montpellier
Tél. : 06 12 14 59 61 (Pierre Manuel)
Mail : pierre.manuel3@orange.fr ; annieesteves@yahoo.fr
Site : www.maison-de-la-poesie-langue-doc-roussillon.fr



MAISON DE LA POÉSIE RHÔNE-ALPES

Depuis sa création en 1985, la Maison de la Poésie Rhône-Alpes a pour vocation de diffuser la poésie contemporaine. Pour ce faire, elle édite des anthologies poétiques, notamment grâce à sa collection Bacchanales créée en 1992, une revue de création par thèmes ou par pays et accompagnée visuellement par un plasticien pour la couverture et l'iconographie, mais aussi avec Zeste, anthologies de poètes invités ou en résidence, ou encore la collection 17, qui réédite dans un format à 80% des anthologies épuisées dans le format original. Bacchanales fait aujourd'hui en France et à l'étranger autorité dans la belle édition de poésie.

Directeur : Pierre Vieuguet

Adresse : 33, Avenue Ambroise Croizat,
38400 St Martin d'Hères

Tél. : 04 76 03 16 38

Mail : maison.poesie.rhone.alpes@orange.fr

Site : www.maisondelapoesierhonealpes.com

ÉDITIONS DE LA MARGERIDE

Depuis 2001, date de la création des éditions de la Margeride par le peintre et graveur Robert Lobet, plus de 120 livres d'artiste ont vu le jour, accompagnés d'œuvres originales. Les Éditions réunissent arts graphiques et poésie, des rêves de voyage se posent sur les mots, gravures et dessins accompagnent les poètes dans une secrète complicité, pour offrir des ouvrages rares au plus large public. Venus d'horizons parfois bien différents, les textes trouvent, à l'abri des pages, le lieu du passage de l'intime aux grondements du monde. L'intérêt de Robert Lobet pour les textes poétiques et leur diffusion le conduit aussi à réaliser des tirages plus importants (Sables, 230 exemplaires, ou Chemins Kanak, 140 exemplaires), toutes avec des œuvres originales sous la forme de dessins ou de gravures. Les Éditions de la Margeride publient également chaque année une dizaine d'ouvrages de poésie, parfois bilingues, en collaboration avec des auteurs français et étrangers.

Directeur : Robert Lobet

Adresse : 2, rue du Marché, 30320 Saint Gervasy

Tél. : 04 66 23 60 26 - 06 43 47 15 35

Mail : robert.lobet@gmail.com

Site : www.editions-la-margeride-lobet.com

OXYBIA

(STAND TRANSIGNUM / OXYBIA)

C'est en 2022 qu'une nouvelle page s'est ouverte pour l'association Oxybia et sa maison d'éditions, avec un nouveau bureau et une nouvelle présidente, Carole Carcillo Mesrobian. Sa collection "Debout poète, debout", a pour ambition de promouvoir une écriture dans le mouvement même de la vie, dans cette verticalité qui permet à chacun d'embrasser tous les horizons. Parmi ses auteurs on retrouve Alda Merini, Marie-Christine Maset, Giovanni Angelini, William Navarrete, Flaviano Pisanelli, Didjeko.

Directrice : Carole Carcillo Mesrobian

Adresse : 50 Avenue Léon Cambillard, 92140 Clamart

Tél. : 06 15 07 92 68

Mail : mesrobiancarole@gmail.com

ÉDITIONS DU PETIT VÉHICULE

Le but des Éditions du Petit véhicule est d'œuvrer pour le fond d'une culture, pour une permanence de la vie, de l'esprit, en empruntant les sentiers de la création ouverte à toutes et à tous. L'esprit du travail entrepris par cette maison d'édition associative (loi 1901), est celui des correspondances baudelairiennes. Les arts, dans leur diversité, se répondent, s'épaulent, se confondent, se séparent pour retrouver leur source originelle. « La poésie est inutile comme la pluie » (René Guy Cadou).

Représentées par : Luc Vidal

Adresse : 150 boulevard des Poilus, 44300

Nantes

Tél. : 02 40 52 14 94

Mail : editions.petit.vehicule@gmail.com

Site : www.lepetitvehicule.com

ÉDITIONS PHLOÈME

(ÉDITIONS LE SOUPRAIL / STAND ÉDITIONS PHLOÈME)

Phloème n'est pas une maison, mais une caravane d'édition. Elle bouge, à la recherche d'écrivains et de lecteurs libres, pour faire son miel de fleurs rares. Elle ne butine pas dans les plantations domestiques mais dans les pensées sauvages. Dans le désert bien-pensant de la culture de masse, elle cherche les essences rares. Phloème est une quête de livres de vie, qui portent la sève depuis les racines les plus profondes pour la délivrer aux bourgeons tendus vers la lumière. Autrefois le livre s'appelait Liber : écorce pour vivre, puis écorce écorchée pour écrire. Mais aussi porteuse de liberté et transport d'ivresse. Liber pater : dieu du vin, de la vigne et de la fécondité. La caravane d'édition délivre des livres précieux. Elle appelle à la délivrance, à la libération, à la libation.

Directrice : Lara Dopff

Adresse : 1829 route de Passy, 74740 Six-Fer-à-Cheval

Tél. : 06 79 45 44 68

Mail : editions.phloeme@gmail.com

Site : www.editionsphloeme.fr

ÉDITIONS PLAINE PAGE

Depuis trente ans, les éditions Plaine page publient des poésies françaises et étrangères, ou en langue des signes, en éditions bilingues, reçoivent des auteurs en résidence, programment des expositions, des lectures et des performances. Le catalogue compte maintenant plus de 150 titres et différentes collections, dont une dédiée aux plasticiens qui écrivent et aux auteurs qui plastiquent, et la revue GPS, gazette poétique et sociale. En 2025, poursuivant une démarche de bibliodiversité durable, les éditions Plaine page se recentrent sur la micro-édition développée au sein de leur propre atelier d'impression et de façonnage.

Représentées par Éric Blanco

Adresse : 185, rue des Tanneurs, 83670 Barjols

Tél. : 04 94 72 54 81

Mail : contact@plainepage.com

Site : www.plainepage.com

POESIS

Le thème central de nos éditions est la relation poétique avec le monde. Le terme latin Poësis, qui provient du grec poïësis, exprime notre désir de nous tourner vers les origines de la poésie, bien au-delà des mots et de tout genre littéraire. En 2016 les éditions Poesis ont publié une anthologie-manifeste Habiter poétiquement le monde qui réunit plus de cent vingt auteurs célèbres depuis le monde romantique jusqu'au monde contemporain, rééditée en 2020 dans une version revue et augmentée de 40 auteurs.

Représentées par Frédéric Brun

Adresse : 3 quai Voltaire, 75007 Paris

Tél. : 01 72 60 09 10 ; 06 08 28 17 25

Mail : contact@poesis-editions.fr

Site : www.poesis-editions.fr

ÉDITIONS LES POÈTES FRANÇAIS

Fondée en 1902 par José-Maria de Heredia, Sully-Prudhomme et Léon Dierx, la Société des Poètes Français a pour but de promouvoir la langue française, dans sa forme poétique, de rendre hommage à des auteurs et de découvrir de nouveaux talents. Reconnue d'utilité publique, c'est la plus ancienne et la plus importante des Sociétés de Poètes de France. Les éditions « Les poètes français » sont des éditions participatives, ouvertes aux différents styles d'écriture en poésie, prose poétique, conte, nouvelle, roman. Nous voulons permettre à l'auteur de réaliser et faciliter un projet d'édition. La Société des Poètes français publie une revue trimestrielle, L'Agora, dont les pages sont ouvertes à tous les poètes. À chaque éditorial, le président rappelle une des valeurs humanistes que nous portons dans nos œuvres, le sommaire s'ouvre à une tribune libre qui accueille diverses opinions sur les sujets les plus divers touchant à la poésie, suit une « scène ouverte » où les poètes peuvent donner libre cours à leur inspiration.

Représentées par Christian Malaplate, membre du comité de la Société des Poètes français.

Adresse : Rés. La Guirlande, 75 rue Font-Carrade, 34070 Montpellier

Tél. : 06 81 07 61 41

Mail : stepoetesfrancais@orange.fr

Site : www.societedespoetesfrancais.eu

PLACE DU LIVRE

ÉDITIONS POURQUOI VIENS-TU SI TARD ?

Au travers d'une collection au format de poche, les Éditions Pourquoi viens-tu si tard ? veulent faire connaître la poésie en donnant la parole à des autrices et des auteurs contemporains et en alliant au texte des œuvres photographiques et graphiques.

Directeur : Franck Berthoux

Adresse : 31, rue Edouard Scoffier, 06300 Nice

Tél. : 06 95 51 04 17

Mail : pvst@orange.fr

Site : www.association-lac.com

ROSA CANINA ÉDITIONS

Rosa canina éditions publie principalement des écrits poétiques ancrés dans le vécu. Les racines du Rosa canina avaient la réputation de guérir de la rage. Nous rêverions que certains de nos contemporains se soignent à la racine et guérissent de la haine, des croyances mortifères, de l'indifférence, de la cupidité – autres visages de la rage – pour enfin s'ouvrir à la complexité du monde, à une fraternité réelle.

Représentées par Dominicella Libardo

Adresse : c/o association Rouge aubépine, 111 chemin de la Syrah, 34700 Lodève
Tél. : 06 31 54 47 72

Mail : rosacaninaeditions@gmail.com

Site : www.rosacaninaeditions.jimdoofree.com

LA RUMEUR LIBRE ÉDITIONS ET REVUE RUMEURS

La Rumeur libre éditions entend rassembler dans ses collections les vents levés par l'écriture de création de ces cinquante dernières années, qui fut aussi celle de notre temps et de notre engagement, entre poésie, prose, théâtre, art et essai, où découvertes et redécouvertes sont liées aux gestes solidaires de l'écriture et de la traduction. Il s'agit de transmettre le ressort de notre époque, comme un pied de nez à tous les ingénieurs de malheur et d'abîmes, frayant le passage vers l'enfance d'une langue exilée en chacun de nous.

Représentées par Dominique Brailon, Andrea Iacovella

Dominique Iacovella

Adresse : 40, Allée Saint Julien, 42540 Sainte-Colombe-sur-Gand

Tél. : 06 98 22 53 77 / 06 86 12 96 70

Mail : dominique.iacovella@larumeurlibre.fr

Site : www.larumeurlibre.fr

ÉDITIONS LE SOUPIRAIL

(STAND ÉDITIONS PHLOÈME / ÉDITIONS LE SOUPIRAIL)

Les éditions Le Soupirail publient de la littérature française et étrangère contemporaine à raison de 5 à 7 titres par an, principalement de la fiction et quelques textes de poésie. Des voix importantes, portées par un univers d'écriture littéraire et exigeant, un travail sur la langue et le rythme, que l'on souhaite faire découvrir au public français. Côté étranger, à ce jour nous éditons de la littérature des Balkans, d'autres pays européens ainsi que des pays de l'Orient et Asie centrale.

Editrice : Emmanuelle Viala Moysan

Adresse : 2231 route du Jonquet, 14270 Mézidon Vallée d'Auge

Tél. : 02 31 41 32 02

Mail : editionslesoupirail@gmail.com

Site : www.editionslesoupirail.com

ÉDITIONS LA TÊTE À L'ENVERS

« Qui est donc assis là, au tréfonds de notre âme, à diriger les mots ? » Cette phrase de John Kalman Stefansson traduit bien l'ambition de La Tête à l'envers : publier des textes qui peuvent, certes, s'attacher au champ de la réalité, mais qui, nécessaires à leur auteur, parlent à ce qu'il y a d'universel en chacun. Et c'est cela même qui a infléchi peu à peu La Tête à l'envers à se spécialiser dans la publication de recueils de poésie. Qui, plus que le poète, traduit la résonance entre l'espace intérieur et l'espace extérieur ?

Directrice : Dominique Sierra

Adresse : 9, Petit Ménetreuil, 58330 Crux-la-Ville

Tél. : 06 61 38 93 31

Mail : ed.latetalenvers@gmail.com

Site : www.editions-latetalenvers.com

ÉDITIONS TRANSIGNUM (STAND OXYBIA / TRANSIGNUM)

Créées et dirigées par Wanda Mihulleac, les Éditions Transignum éditent des livres de bibliophilie en tirage limités accompagnés de gravures, photographies, œuvres originales parfois des CDs. Associant chaque fois un écrivain et un artiste plasticien ces ouvrages portent des signaux tels que F. Arrabal, Z. Bianu, V. Braun, M. Butor, B. Chambaz, M. Deguy, J. Derrida, C. Esteban, S. Stétié, J. J. Guglielmi, A. Joffroy, A. Lance, L. Ray, J. Roubaud, J. Rancourt, J. Reda...

Représentées par Carole Carcillo Mesrobian

Adresse : 50 avenue Léon Cambillard, 92140 Clamart

Tél. : 06 15 07 92 68

Mail : mesrobiancarole@gmail.com

Site : www.transignum.com / www.oxybia-editions.com

ÉDITIONS UNICITÉ

Les éditions Unicité, créées en 2010 par François Mocaër, sont ouvertes aux ouvrages dans lesquels prédomine une vraie qualité d'écriture. Modernité et classicisme s'y côtoient avec un esprit d'ouverture qui appelle justement à l'unicité. Les éditions Unicité sont particulièrement ouvertes aux nouveaux auteurs (livres publiés à compte d'éditeur, ouvrages diffusés et distribués en librairie par Soleils). En poésie, quatre directeurs de collection choisissent les auteurs en fonction de leur sensibilité et ligne éditoriale.

Représentées par Laurence Bouvet, François Mocaër

Adresse : 3, sente des Vignes, 91530 Saint-Chéron

Tél. : 06 16 09 10 35

Mail : editionsunicite@laposte.net

Site : www.editions-unicite.fr

ÉDITIONS UNES

Depuis 1981, les Éditions Unes sont guidées par un désir de découverte et d'invention. Attentives aux voix émergentes, fidèles à leur curiosité, à l'écoute des poésies du monde, leurs choix éditoriaux sont animés par leur seul enthousiasme et leur seule conviction. C'est ainsi qu'elles ont bâti en toute indépendance un catalogue incontournable dans la

poésie contemporaine, alliant les plus belles méthodes d'impression avec un éthique écologique et sociale dans tous les aspects de la fabrication de leurs livres. Ils s'y côtoient des poètes du monde entier issus de toutes les générations et de toutes les cultures, qui représentent la diversité toujours plus vivante, audacieuse et créative de la poésie d'aujourd'hui.

Représentées par François Heusbourg

Adresse : 13 avenue Pauliani, 06000 Nice

Mail : contact@editionsunes.fr

Tél. : 04 93 62 14 40

Site : www.editionsunes.fr

Diffusion-Distribution en France et à l'étranger : Les Belles Lettres.

ÉDITIONS VANLOO

(STAND COLOR GANG / ÉDITIONS VANLOO)

Les éditions Vanloo travaillent avec des auteurs vivants. Et veulent faire des livres de littérature vivante. On a commencé par mettre de la couleur sur les couvertures, un rond au centre comme une fenêtre, et parfois un rond sur le quatrième de couverture pour bien dire que la traversée est finie, on peut sortir du livre, en poussant des épaules pour faire sa place. Depuis 2019 on fait ça : des livres en couleurs, des romans ou de la poésie, où les écrivains s'amuse à s'amuser de l'écriture...

Représentées par Philippe Hauer

Adresse : 7 Place Hugo Van Hulsen, 66820 Fillols

Tél. : 06 24 17 09 77

Mail : ighvh24@gmail.com Site : www.editionsvanloo.fr

Site : www.editionsvanloo.fr

LIBRAIRIE

LA LIBRAIRIE DU FESTIVAL

(STAND VOIX VIVES / LIBRE CULTURE)

La librairie du Festival permet notamment au public d'avoir accès aux recueils de plusieurs poètes invités dont les éditeurs ne sont pas présents sur la Place du Livre. Elle propose également des réalisations du Festival : deux recueils trilingues consacrés à deux poètes invités dans le cadre du programme Versopolis, de nombreuses citations de poésie (cartes postales, tee-shirts...).

Responsables : Claire Billy, Lili Nyssen

Adresse : 7 rue Honoré Euzet, 34200 Sète

Tél. : 04 67 78 29 18

Mail : sete.livres@voixvivesmediterranee.com

MES NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MES NOTES

[illegible]This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

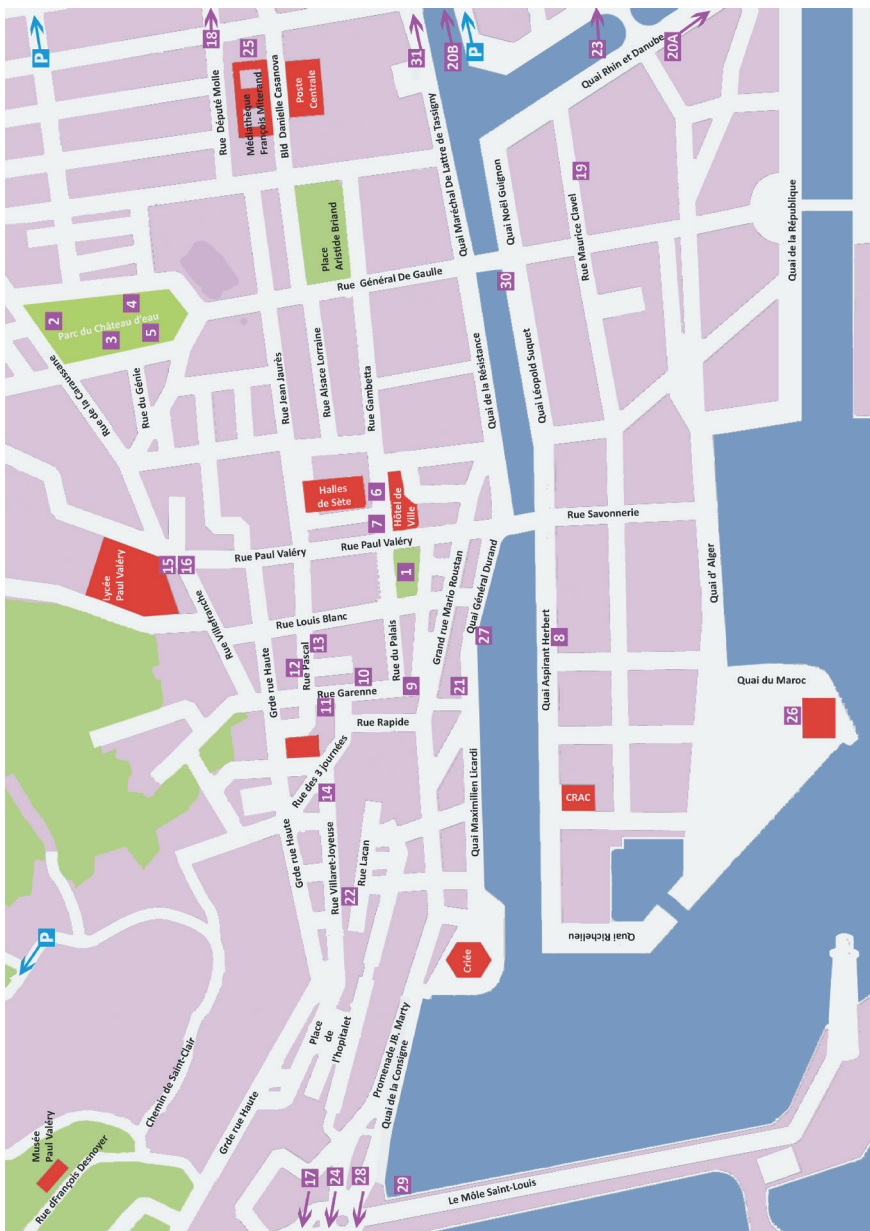
MES NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

MES NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

LES LIEUX DU FESTIVAL



BUREAU DU FESTIVAL

Bureau du Festival (accueil, billetterie, réservations) : Place du Livre (place du Pouffre), plan n° 1
Tente accueil / librairie association du Festival : Place du Livre (Place du Pouffre), plan n° 1
Tente accueil des bénévoles : Place du Livre (Place du Pouffre), plan n° 1
Accueil Presse : Place du Livre (Place du Pouffre), plan n° 1

BILLETTERIE / RÉSERVATIONS

Sur le site du Festival :
www.voixvivemediterranee.com
 Office du tourisme de Sète : www.ot-sete.fr
 Weezevent, France billets, See Tickets
Bureau du Festival, Place du Livre (place du Pouffre), plan n° 1

DANS LE VILLAGE DU FESTIVAL

- 1 Place du Livre (place du Pouffre / Léon Blum)
- 2 Haut du Jardin du Château d'eau (parc Simone Veil).
- 3 Grande Scène
- 3 Bas du Jardin du Château d'eau (parc Simone Veil).
- 4 Scène 1
- 4 Bas du Jardin du Château d'eau (parc Simone Veil).
- 5 Scène 2
- 5 Bas du Jardin du Château d'eau (parc Simone Veil).
- 6 Tente des ateliers
- 6 Parvis Halles de Sète (rue Gambetta)
- 7 Librairie L'Échappée belle, rue Gambetta
- 8 Parvis du CRAC (Centre Régional d'Art Contemporain), 26 quai Aspirant Herbert
- 9 Rue Ribot (angle rue du Palais)
- 10 Galerie Open Space, 8 rue Garenne
- 11 Rue Garenne (angle rue des Trois Journées). Terrasse du Bar du Plateau
- 12 Rue Pascal
- 13 Résidence Habitat Jeunes, 19bis rue Pascal (entrée impasse des Provinciales)
- 14 Rue Villaret-Joyeuse (côté rue des Trois Journées)
- 15 Parvis du lycée Paul Valéry
- 16 Jardin rue Paul Valéry (au pied des marches du lycée), espace atelier
- 17 Centre de vacances du Lazaret, 223, rue du Pasteur Lucien Benoit
- 18 Cour Ecole La Renaissance, 16 rue Rouget de Lisle
- 19 Cour du Temple protestant, 32 rue Maurice Clavel
- 20A Secours Populaire de Sète, 15 quai Rhin et Danube
- 20B La Baleine rouge, 5, quai Adolphe Merle
- 21 Restaurant Le Bistrot du Port, 31 quai Général Durand

- 22 Atelier de Suzanne, 19, rue Lacan
- 23 Zanzi-Bar, 36 avenue Victor Hugo
- 24 Théâtre de la mer

À LA MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND

- 25 Patio de la Médiathèque François Mitterrand, boulevard Danièle Casanova

SUR LE CANAL À QUAI, SUR LE PORT

- 26 Cour du Seamen's Club, sur le port, quai du Maroc (face au 24 quai d'Alger)
- 27 Sur le chalutier Louis Nocca, à quai. Quai du Général Durand (face aux n° 15-17)
- 28 Plage de la Corniche, crique de l'Anau

DANS LES BATEAUX

- 29 Voiles latines, départ début du môle Saint-Louis - sur le brise-clapot
- 30 Barques Occitane, départ quai Léopold Suquet (à l'angle du pont de la Civette)
- 31 Chantier naval des voiles latines, la Plagette, 24 rue des Chantiers

PARKINGS GRATUITS

- P **Parking du Mas Coulet** (à l'entrée de la ville, fléché en venant de Montpellier). Entre 10 et 15 minutes à pied du Village du Festival.
- P **Parking gratuit Place de la République**, à 5 minutes à pied du jardin du Château d'Eau.
- P **Parking gratuit des Pierres blanches** (haut du mont Saint-Clair). Accès par bus urbain au Village du Festival.



chaque matin renaître
naître toujours renaître
renaître au monde et à soi-même

Laurence Vielle *(Belgique)*



RENSEIGNEMENTS

04 67 78 29 18

voixvivesmediterranee.com

